

Till instruktionsbokens läsare ...

Vi gratulerar till köpet av den nya husbilen. Du har köpt ett högvärdigt fordon som du kommer att ha stor glädje av.

För att underlätta en säker och enkel användning av husbilen ger Bürstner-återförsäljaren detaljerad information om alla viktiga funktioner redan vid överlåtelsen.

Sedan står den här handboken, instruktionsboken från basfordonets tillverkare och instruktionsböckerna från apparattillverkarna till förfogande vid frågor eller problem med husbilen.

Före den första färden

Läs den här handboken ordentligt; använd den inte bara för att slå upp olika saker.

Fyll i garantikorten till de fasta apparaterna och extrautrustningen och skicka in dem till apparattillverkarna. Garantikorten finns i resp. bruksanvisning. Därigenom bekräftas garantin för alla apparater.

1	Inledning.....	7		
1.1	Allmänt	8	5.5	Luftfjädring Goldschmitt (extrautrustning)
1.2	Information om miljöskydd.....	8	5.6	Säkerhetsbälten
2	Täthetsgaranti	11	5.6.1	Allmänt
2.1	Bürstner - Garantibestämmelser.....	11	5.6.2	Använda säkerhetsbälten på rätt sätt
2.2	Bevis täthetskontroll.....	13	5.7	Bilbarnskydd.....
2.2.1	Fordonsdata.....	13	5.8	Isofix-barnsäkring (extrautrustning).....
2.2.2	Täthetskontroll (bevis)	14	5.9	Pilotsäten för förarstol och passagerarstol.....
3	Säkerhet	15	5.10	Extra stol med fällbord (avhängig av modell) (extrautrustning)
3.1	Brandskydd	15	5.11	Stolsvärme (extrautrustning)
3.1.1	Undvika brandrisker	15	5.12	Nackstöd
3.1.2	Brandbekämpning.....	15	5.13	Sittplatsernas placering.....
3.1.3	Vid brand.....	15	5.14	Plisségardin i förarhytten
3.2	Allmänt	16	5.14.1	Plisségardin, plisséförhänge
3.3	Trafiksäkerhet.....	16	5.15	Plisségardin Remis (delvis extrautrustning).....
3.4	Släpvagnskörning	18	5.16	Tanka bränsle.....
3.5	Gasanläggning	18	5.17	Påfyllning av AdBlue® (basfordon Citroen)
3.5.1	Allmänna anvisningar.....	18	6	Ställa upp fordonet.....
3.5.2	Gasflaskor.....	19	6.1	Parkeringsbromsen.....
3.6	Elektrisk anläggning.....	20	6.2	Fotsteg.....
3.7	Vattensystem	20	6.3	Nivåklossar.....
4	Innan resan börjar.....	21	6.4	Stoppklossar.....
4.1	Nycklar.....	21	6.5	Stödben.....
4.2	Fordonsregistreringen	21	6.5.1	Allmänna anvisningar
4.3	Last.....	21	6.5.2	Stödben (extrautrustning).....
4.3.1	Begrepp	22	6.5.3	Stödben (AL-KO) (extrautrustning)
4.3.2	Beräkning av last	24	6.6	230 V-anslutning
4.3.3	Lasta fordonet på rätt sätt.....	25	6.7	Kylskåp
4.3.4	Bakre lastutrymme/bagageutrymme.....	27	6.8	Satellitesystem (extrautrustning)
4.3.5	Reservhjulshållare (extrautrustning)	28	6.8.1	Satellitesystem med manuellt satellitval (TeleSat).....
4.3.6	Cykelställ (extrautrustning)	28	6.8.2	Satellitesystem med automatisk antennjustering (Teleco)
4.3.7	Lasthållare (extrautrustning).....	30	6.8.3	Satellitesystem med automatisk antennjustering (Oyster Premium).....
4.4	Släpvagnskörning	31	6.9	Markis (extrautrustning).....
4.5	Släpvagnskoppling (extrautrustning)	32	7	Boende.....
4.6	Elmanövrerat fotsteg (delvis extrautrustning).....	33	7.1	Centrallås (extrautrustning).....
4.7	TV-anläggning (extrautrustning).....	34	7.2	Ingångsdörr
4.8	Lock till diskho och slask (delvis extrautrustning).....	35	7.2.1	Ingångsdörr, utsida
4.9	Fastsättning av lös inredning.....	35	7.2.2	Ingångsdörr, insida
4.10	Gasregulator.....	36	7.2.3	Fönster ingångsdörr (delvis extrautrustning).....
4.11	Snökedjor (extrautrustning)	37	7.2.4	Veckat insektsskydd på ingångsdörren (delvis extrautrustning).....
4.12	Trafiksäkerhet.....	38	7.3	Utvändiga luckor
5	På väg.....	41	7.3.1	Lucklås med greppkåpa.....
5.1	Köra.....	41		
5.2	Backningskamera (extrautrustning)	42		
5.3	Körhastighet	42		
5.4	Bromsar	43		

Innehållsförteckning

7.3.2	Nöduplicering garagelucka	67	7.16.3	Fast säng, hydrauliskt höjjusterbar (extrautrustning)	102
7.3.3	Lucklås med tryckknapp	68	7.16.4	Fast säng, höjjusterbar med remsystem (extrautrustning)	103
7.3.4	Lucklås serviceenhet	68	7.16.5	Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo TL)	103
7.3.5	Lucklås, kvadratisk	69	7.16.6	Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo Time, Ixeo T, Lyseo TD)	106
7.4	Skåpluckor	69	7.16.7	Höjbar säng, elmanövrerad (Lyseo TD) (extrautrustning)	109
7.4.1	Skåpluckor med tryckknapp	70	7.17	Bygga om sittgrupperna för sänggående	112
7.4.2	Skåpluckor med handtag och tryckknapp	70	7.17.1	Ombyggnad matvrå till extrasäng	114
7.4.3	Skåpluckor med handtag och låslist	71	7.17.2	Ombyggnad matvrå till tvärgående säng (med extra dyna på bordet)	115
7.4.4	Skåpluckor med låshandtag	71	7.17.3	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (med extra dyna på bordet)	115
7.5	Lock för golvfacket	72	7.17.4	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (utan extra dyna på bordet)	116
7.6	Stolar, vrida	72	7.17.5	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 680, Lyseo TD 590)	117
7.7	Ljusbrytare	73	7.17.6	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 734)	117
7.7.1	Ingång	73	7.17.7	Ombyggnad halvmatvrå till tvärgående säng (med extra dyna och sängbreddning)	118
7.7.2	Invändigt	74	7.17.8	Ombyggnad av halvdinetten till tvärgående säng	118
7.7.3	Ljusstyrning (Ixeo T)	75	7.17.9	Sängytta för enkelsängar (extrautrustning)	119
7.7.4	Klädska-plampa (delvis extrautrustning)	76	7.18	Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning)	120
7.7.5	Stavlampan i bakre lastutrymme	76	8	Gasanläggning	121
7.8	Spotlight	77	8.1	Allmänt	121
7.9	Fäste för platt bildskärm	77	8.2	Gasflaskor	122
7.9.1	Fäste på pelare	78	8.3	Gasavstängningsventiler	123
7.9.2	Hållare med ledad arm	78	8.4	Extern gasanslutning (extrautrustning)	124
7.9.3	Vägghållare	79	8.5	Omkopplingsenhet för gasflaskor (extrautrustning)	125
7.9.4	Hållare med låsspak	79	8.6	Byta ut gasflaskor	129
7.9.5	Hållare, svängbar	80	9	Elektrisk anläggning	131
7.10	Vädra	80	9.1	Allmänna säkerhetsanvisningar	131
7.11	Fönster	81	9.2	Begrepp	131
7.11.1	Överkantshängt fönster	81	9.3	USB-uttag (delvis extrautrustning)	132
7.11.2	Skjutfönster med trycklås	83	9.4	12 V-nät	133
7.11.3	Mörkläggningsrullgardin och insektsnät	84	9.4.1	Radioomkopplare (extrautrustning)	133
7.11.4	Plisségardin och insektsnät	85	9.4.2	Startbatteri	134
7.11.5	Plisségardiner på vindrutorna och på förar-/passagerarfönstren	86	9.4.3	Bodelsbatteri	135
7.12	Variabel rullgardin	87			
7.13	Takluckor	88			
7.13.1	Taklucka med snäpplås	89			
7.13.2	Heki-taklucka (delvis extrautrustning)	90			
7.13.3	Taklucka Omni-Vent med fläkt (extrautrustning)	91			
7.13.4	Taklucka Skyroof (delvis extrautrustning)	92			
7.14	Elektriskt, öppningsbart tak (extrautrustning)	95			
7.15	Bord	96			
7.15.1	Fast bord	97			
7.15.2	Hängbord	98			
7.15.3	Lyftbord	99			
7.15.4	Lyftbord, delbar	100			
7.15.5	Soffbord (beroende av modell)	101			
7.16	Sängar	101			
7.16.1	Fast säng (gasfjäder)	101			
7.16.2	Fast säng (justerbar huvudände)	102			

9.4.4	Ladda batteri över 230 V-försörjningen.....	137	10.4	Styrning av terminalenheter via app (extrautrustning)	188
9.4.5	Ladda batteri med fordonets motor	137	10.5	Spis.....	190
9.5	El-block (EBL 119).....	137	10.5.1	Gasspis	190
9.5.1	Batteri-brytare	139	10.5.2	Gasugn (Dometic) (extrautrustning)	191
9.5.2	Batteriväljare.....	139	10.5.3	Mikrovågsugn (extrautrustning).....	193
9.5.3	Batteriövervakning	139	10.5.4	Spisfläkt (extrautrustning).....	194
9.5.4	Batteriladdning.....	140	10.6	Kylskåp	195
9.6	El-block (EBL 630) (Ixeo T)	140	10.6.1	Kylskåpets ventilationsgaller.....	195
9.6.1	Batteriövervakning	143	10.6.2	Dometic MES/AES	197
9.6.2	Batteriladdning.....	143	10.6.3	Thetford N3000 E/A	200
9.7	Panel LT 96	143	10.6.4	Thetford N97	202
9.7.1	Knapp för 12 V-försörjning.....	144	10.6.5	Lås till kylskåpsdörr	204
9.7.2	Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym.....	144	11	Sanitetssystem	209
9.7.3	Knapp för vattenpump.....	146	11.1	Vattenförsörjning, allmänt.....	209
9.7.4	Batterilarm för bodelsbatteri.....	146	11.2	Vattensystem	210
9.7.5	12 V-kontrollampa	146	11.2.1	Vattentank.....	210
9.7.6	230 V-kontrollampa	146	11.2.2	Påfyllningsöppning för dricksvatten.....	210
9.8	Panel LT 633 (Ixeo T)	146	11.2.3	Påfyllning av vattensystem.....	210
9.9	Solcellsanläggning (extrautrustning).....	150	11.2.4	Fylla på vatten efteråt.....	212
9.10	230 V-nät.....	151	11.2.5	Stänga/öppna utloppet	213
9.10.1	230 V-anslutning (CEE-uttag)	151	11.2.6	Tappa av vatten (ratt med utlopp).....	213
9.10.2	Anslut 230 V-försörjningen.....	151	11.2.7	Tömma vattensystemet.....	214
9.11	Säkringar	153	11.3	Avloppsvattenanläggning.....	216
9.11.1	12 V-säkringar.....	153	11.3.1	Tappa av avloppsvatten	216
9.11.2	230 V-säkring.....	159	11.3.2	Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar (extrautrustning).....	217
9.12	Uttag på utsidan (extrautrustning)	159	11.4	Toaletterum	218
9.13	El-scheman	161	11.5	Toalett	219
9.13.1	El-schema invändigt (EBL 119).....	161	11.5.1	Förbered toaletten.....	219
9.13.2	El-schema invändigt (EBL 630, bussystem)	162	11.5.2	Svängbar toalett.....	221
9.13.3	Anslutningsschema, panel (LT 96)	163	11.5.3	Toalett med fast bänk.....	222
9.13.4	Anslutningsschema, panel (LT 633).....	164	11.5.4	Tömning av latrintank	222
9.13.5	El-schema utvändigt.....	165	12	Skötsel	225
10	Fast installer adeapparater	167	12.1	Utvändig skötsel.....	225
10.1	Allmänt	167	12.1.1	Allmänt	225
10.2	Värmesystem och varmvattenberedare.....	168	12.1.2	Tvätta med högtryckstvätt.....	225
10.2.1	Uppvärmning på rätt sätt.....	169	12.1.3	Tvättning av fordonet.....	226
10.2.2	Varmluft-varmesystem och varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus	169	12.1.4	Fönsterrutor av akrylglas	226
10.2.3	Varmvatten-varmesystem och varmvattenberedare Alde (extrautrustning).....	175	12.1.5	Fotsteg.....	227
10.2.4	Väggkamin	182	12.1.6	Luftfjädring (Goldschmitt)	227
10.2.5	Elektrisk golvvärme (extrautrustning).....	182	12.2	Invändig skötsel	227
10.3	Klimatanläggning (extrautrustning)	183	12.2.1	Reptålig ovanyta (köks- och bordsskivor) (extrautrustning)	228
10.3.1	Klimatanläggning Truma Aventa.....	183	12.3	Vattensystem	229
10.3.2	Telair	187	12.3.1	Rengöra vattentanken	229
			12.3.2	Rengöra vattenledningar.....	230
			12.3.3	Desinficera vattensystemet	230
			12.3.4	Rengöra avloppstanken.....	231
			12.4	Spisfläkt	231

Innehållsförteckning

12.5	Klimatanläggning.....	231	15	Störningsorsaker	257
12.5.1	Truma.....	231	15.1	Luftfjädring (Goldschmitt).....	257
12.5.2	Telair.....	232	15.2	Bromssystem.....	257
12.6	Vinterskötsel.....	232	15.3	Satellitsystem.....	257
12.6.1	Förberedelser.....	233	15.4	Elektrisk anläggning.....	258
12.6.2	Vinterdrift.....	233	15.5	Gasanläggning.....	260
12.6.3	Efter vintern	233	15.6	Värmesystem/ varmvattenberedare	261
12.7	Avställning	233	15.6.1	Värmesystem/varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus.....	261
12.7.1	Tillfällig avställning	233	15.6.2	Värmesystem/varmvattenberedare Alde.....	262
12.7.2	Avställning över vintern.....	235	15.7	Klimatanläggning	263
12.7.3	Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning	236	15.7.1	Truma.....	263
13	Underhåll.....	237	15.7.2	Telair.....	264
13.1	Officiella prover.....	237	15.8	Spis.....	264
13.2	Inspektioner.....	237	15.8.1	Gasspis/gasugn	264
13.3	Underhållsarbeten	238	15.9	Spisfläkt	265
13.4	Dörrar.....	238	15.10	Mikroågsugn	265
13.5	Bodelsbatteri	238	15.11	Kylskåp.....	265
13.6	Spisfläkt	238	15.11.1	Allmänt.....	265
13.7	Varmvatten-varmesystem Alde.....	238	15.11.2	Dometic MES/AES	267
13.7.1	Kontroll av vätskenivå.....	239	15.11.3	Thetford N 3000 E/A.....	268
13.7.2	Påfyllning av värmevätska	239	15.11.4	Thetford N 97	268
13.7.3	Avluftning av värmeanläggning.....	240	15.12	Vattenförsörjning	269
13.8	Byte av glödlampor, utvändigt.....	240	15.13	Påbyggnad	270
13.8.1	Belysning front	241	15.14	Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo TL)	271
13.8.2	Belysning bak (Lyseo TD)	242	16	Extrautrustning.....	273
13.8.3	Belysning bak (Ixeo T).....	242	16.1	Vikter av extrautrustningar	273
13.8.4	Belysning sida	243	17	Tekniska data	277
13.8.5	Glödlamptyper för ytterbelysning.....	243	17.1	Illustration planritningar	277
13.9	Byte av glödlampor, invändigt	243	17.2	Längdmått tabell/sovplatser	286
13.9.1	Taklampa.....	244	18	Användbara tips	287
13.9.2	Spotlight (förskjutningsbar)	244	18.1	Trafikbestämmelser i utlandet	287
13.9.3	Påbyggnadslampa	245	18.2	Hjälp på Europavägarna	287
13.10	Reservdelar.....	245	18.3	Gasförsörjningen i de europeiska länderna	287
13.11	Typskylt.....	246	18.4	Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna	288
13.12	Varnings- och hänvisningsetiketter.....	246	18.5	Tips för en säkrare övernattnig på resan	288
14	Hjul och däck.....	247	18.6	Tips för vintercampare.....	289
14.1	Allmänt.....	247	18.7	Checklista för resan	290
14.2	Däckurval	248	19	Inspektionsschema.....	293
14.3	Beteckningar på däcken.....	249			
14.4	Användning av däcken.....	249			
14.5	Hjulbyte.....	250			
14.5.1	Allmänna anvisningar	250			
14.5.2	Åtdragningsmoment.....	251			
14.5.3	Byta hjul	252			
14.6	Reservhjulshållare (extrautrustning)	253			
14.7	Däcktryck.....	254			

Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



- ▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



- ▷ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



- ▷ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



- ▷ Denna symbol hänvisar till miljövårdsaspekter.

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller extrautrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är speciellt märkta. Din fordon har kanske inte de här extrautrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha extrautrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Extrautrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



- ▷ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.
- ▷ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.

Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.

1.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Utrusta fordonet innan det tas i drift för första gången med den lagstadgade utrustningen (t. ex. förbandslåda, säkerhetsväst, varningstriangel, etc.). Iaktta gällande utrustningsregler vid resa utomlands.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal. För att förhindra ytterligare skador ska användarens skadebegränsningsskyldighet iakttagas vid störningar.

Fordonets gasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Fordonet är endast avsedd för att transportera personer. Resgodis och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.

Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

1.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Hushållsavfall och all typ av avloppsvatten får aldrig tömmas i avloppsbrunnar eller slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
- ▷ Avloppstanken och ev. avloppsledningen skall om möjligt spolas rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivå-indikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner för frågor gällande avfallshanteringen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.



- ▷ Låt inte bilens motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motorns drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemväska i låg dosering.
- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husbilar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.

2.1 Bürstner - Garantibestämmelser



1. BÜRSTNER GmbH & Co. KG, Weststraße 33, 77694 Kehl ("Garantigivare") garanterar att husvagnens eller husbilens kaross är tät under 10 år från det att varan avlämnats (jfr. punkt 3.). Denna garanti gäller för fordon vars modellår är 2019 eller senare och vars körsträcka uppgår till maximalt 120 000 km. För garantins giltighet krävs även att husbilens eller husvagnens isolerande, och nedan förtecknade delar, är så täta att ingen väta tränger in invändigt vid normal avtalsenlig användning (ej yrkesmässig användning).

Yttre sömförstärkningslinor:

- Tak/sidovägg
- Tak/bakvägg
- Tak/förarhytt
- Väggar/underrede
- Chassi/underrede

Yttre förseglingssvets mellan de inbyggda delarna och påbyggnadens olika delar:

- Dörrar
- Fönster
- Service- och garageluckor
- Takluckor
- Vattenpåfyllningsanordning
- Elförsörjningsluckor

Det ankommer på garantitagaren att visa att en täthetsgaranti föreligger.

2. När ett garantiärende avseende felaktig täthet bekräftats (jfr. punkt 1.) är Garantigivaren förpliktigad att, inom ramen för dessa garantivillkor, kostnadsfritt avhjälpa fel som omfattas av garantin på aktuella fordonsdelar, Garantigivaren bestämmer den lämpligaste åtgärden för att avhjälpa felet. Åtgärdande av fel ska företas av Garantigivaren eller en auktoriserad verkstad enligt Garantigivarens riktlinjer. Uppstår det merkostnader när tättningsproblemen åtgärdas och dessa beror på att produkten byggts om eller ändrats från originalutförande, av annan än Garantigivaren, ska garantitagaren bära dessa kostnader. Kostnader för garantiarbeten som inte utförts av Garantigivaren eller av en auktoriserad verkstad ersätts inte enligt dessa garantibestämmelser även om ett garantiärende föreligger. Anspråk av betydande storlek kan inte göras gällande mot Garantigivaren under denna garantiutfästelse, särskilt inte när det gäller omleverans, hävning, prisavdrag eller skadestånd (också för indirekt skada) ersättning för direkt eller indirekt materiell eller immateriell skada. Garantin omfattar inte anspråk på ersättning för transport- eller fraktkostnader, bogseringskostnader, inkomstbortfall eller ersättning för utebliven semester eller andra likartade kostnader. Lämna garantier enligt detta garantiåtagande undantar eller begränsar inte garantitagares rätt att göra gällande fel och rättsliga påföljder i enlighet med lag.

3. Garantin börjar gälla antingen vid den första ägarregistreringen eller vid överlåtelse av fordonet till kund, beroende på vad som sker först, dock senast ett år efter fordonet första gången levererades till återförsäljare. Garantin gäller i högst tio år och för produkter vars körsträcka inte överstiger 120 000 km. Garantin påverkas inte av att fordonet byter ägare. Garantin förfaller om den årliga täthetskontrollen, enligt punkt 4, inte genomförs. Garantitiden förlängs inte och börjar inte heller om från start om det är så att garantiarbeten har utförts.
4. Förutsättningarna för att ett garantiärende ska kunna göras gällande är att fordonet genomgår en täthetskontroll hos en BÜRSTNER-auktoriserad verkstad eller en verkstad som utför täthetskontrollen fackmannamässigt och med rätt verktyg anpassade för BÜRSTNER-produkter, en gång årligen. Första täthetskontrollen ska ske inom den 11:e till den 13:e månaden efter påbörjad garanti (jfr punkt 3.). Avgiften för täthetskontroll betalas av garantitagaren. Detta garantiåtagande är endast giltigt om garantitagaren kan visa att täthetskontroller har utförts i enlighet med dessa villkor.
Garantitagaren ska tillse att inspektionsbeviset som BÜRSTNER-distributören tillhandahåller ifylls vid varje täthetskontroll. Garantitagaren måste uppvisa inspektionsbeviset vid ett garantiärende.
5. Om garantitagaren vill åberopa denna garanti ska garantitagaren skriftligen meddela Garantigivaren, reklamationen ska vara Garantigivaren tillhanda inom skälig tid efter det att felet upptäckts eller borde upptäckts. Till reklamationen ska gällande garantiåtagande bifogas. I det fall reklamation inte inkommit i enlighet med denna punkt 5 kan detta garantiåtagandet inte göras gällande.
6. Garantigivaren eller auktoriserad BÜRSTNER-verkstad bestämmer den lämpligaste åtgärden för att avhjälpa felet.
7. Garantigivaren ansvarar inte för fel om Garantigivaren kan göra sannolikt att felet beror på någon av nedanstående punkter eller liknande förhållande på garantitagarens sida:
 - Naturkrafter (t.ex. högvatten, hagel etc.) och djurskador av alla slag
 - Skador till följd av olycka
 - Otäthet på grund av ändringar av fordonet som inte har genomförts av en BÜRSTNER-verkstad.
 - Otäthet på grund av skador som inte avhjälppts av Garantigivaren eller av en BÜRSTNER-verkstad.
 - Fastställda skador på det yttre skalet som vid inspektion inte omedelbart har åtgärdats av garantitagaren.
 - Aluminiumkorrosion som inte kan ha orsakats av otäthet.
 - Om fordonet har försetts med reservdel som inte har auktoriserats av BÜRSTNER och ett garantiärende har uppstått till följd av detta.
 - Kondensvatten på grund av felaktig ventilation.
 - Felaktig, icke-avtalsmässig hantering och nyttjande av fordonet
 - Skador på grund av felaktig användning av skötsel- eller rengöringsmedel (se även hänvisningar under skötsel i instruktionsboken)
 - Skador som uppstått på grund av att instruktionsboken och tillverkarens reparations- och underhållsföreskrifter inte beaktats
 - Alla övriga skador som varken fastställts av garantigivaren eller av någon av garantigivarens avtalsverkstäder.
 - Skador som beror på normal förslitning eller förbrukningsdetaljer.

8. Täthetskontrollen är avgiftsbelagd. Avgiften för inspektionen betalas av garantitagaren (jfr punkt 4.).
9. Tvist i anledning av detta åtagande ska, så långt det lagligen är möjligt, avgöras av allmän domstol i Kehl, Tyskland. Uppfyllelseort för samtliga anspråk för denna garanti är Kehl, Tyskland. För detta garantiåtagande ska tysk lag tillämpas. Detta gäller oavsett var garantitagaren bor eller har sitt huvudkontor.

2.2 Bevis täthetskontroll

Bevis



- ▷ De årliga täthetskontrollerna är ett krav för täthetsgarantin på bodelen.

Inspektionsbeviset måste, efter varje genomförd kontroll, fyllas i komplett av din återförsäljare, föras in i onlinesystemet och skrivas ut till dig.

2.2.1 Fordonsdata

Följande inspektionsbevis gäller endast för fordonet:

Uppgift	Registrering
Modell, typ	
Chassinummer	
Nyckelnr.	
Första registrering/överlåtelsedatum	
Köpt hos	

2.2.2 Täthetskontroll (bevis)

12 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

24 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

36 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

48 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

60 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

72 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

84 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

96 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

108 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

Gäller fr: Augusti 2018

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

3.1 Brandskydd

3.1.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

3.1.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ Beroende på utrustning ingår brandsläckare i leveransens omfattning.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

3.1.3 Vid brand



- ▶ Evakuera alla personer som uppehåller sig i fordonet.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.

3.2 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.
- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningsrisk föreligger genom syrebrist och värme från luft.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ Respektive instruktionsböcker/driftrinstruktioner gäller både för de fast installerade apparaterna (värme, spis, kylskåp osv.) och för basfordonet (motor, bromsar osv.). Iakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller extrautrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del lös inredning måste registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp fordonet.
- ▷ Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.



- ▷ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▷ Lagstadgad utrustning (t. ex. förbandslåda, säkerhetsväst, varningstriangel, etc.) ska alltid finnas med. Vid resa utomlands är det reglerna i det landet man besöker som gäller.
- ▷ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▷ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

3.3 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna, styrningen och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Säkra den höjbara sängen före avfärd.



- ▶ Mörkläggningsgardinerna på vindrutan och på förar- och passagerarsidan ska öppnas, låsas och fästas i detta läge.
- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara stolarna vara låsta i färdriktningen.
- ▶ Förvara alla rörliga delar och lösa föremål säkert innan färden börjar.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Innan resan påbörjas ska det lösa diskholocket (i förekommande fall) avlägsnas och förvaras säkert i köket eller i klädskalet.
- ▶ Innan färd skall justerbara bord låsas.
- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig på de tillåtna sittplatserna (se kapitel 5). Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.
- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Barn under 13 år, som är kortare än 150 cm, ska använda lämpligt och godkänt bilbarnskydd under färden.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser. Vi rekommenderar att fästa bilbarnskydd på den andra sidsraden.
- ▶ Bilbarnskydd som är vända bakåt får **aldrig** användas på en stol med **aktiverad främre airbag**. Detta kan leda till att barn **dör** eller får **allvarliga skador**.
- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttfordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklast) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.
- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge (se avsnitt 14.7).
- ▶ Använd inte värmesystemet på bensinmackar. Explosionsrisk!
- ▶ Använd inte värmesystemet i slutna utrymmen. Kvävningrisk!



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 4).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets tekniskt tillåtna totalvikt och den tillåtna axelbelastningen när du lastar bilen eller om du t. ex. avbryter resan för att handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Stäng och säkra alla innerdörrar, skiljeväggar som kan förändras, lådor och luckor. Spärra kylskåpets dörrsäkring. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.
- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.



- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 5 mil när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna. Åtdragningsmoment se kapitel 14.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 14).
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.

3.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

3.5 Gasanläggning

3.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastyckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastyckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.



- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de ineliggande anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de ineliggande anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Förbjudet att laga mat under körning.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Gasboxen får inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

3.5.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.



- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gas-slangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

3.6 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor fränkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

3.7 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 12).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

4.1 Nycklar

Till ditt fordon medföljer följande nycklar:

Två nycklar för

- tändningslåset
- förardörren och passagerardörren
- bränsletanken

Två nycklar för

- påbyggnadens ingångsdörr
- påfyllningsöppningen för dricksvatten
- utvändiga luckor

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

4.2 Fordonsregistreringen

Fordonet måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

4.3 Last



- ▶ Om fordonet överbelastas och har felaktigt däcktryck kan det leda till att däcken punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 14.7).
- ▶ I fordonshandlingarna anges den tekniskt tillåtna totalvikten, respektive vikten inklusive extrautrustning från fabriken (faktisk vikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 4.3.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.
- ▶ Anpassa hastigheten till lasten. Vid tung last blir bromssträcken längre.



- ▷ Överskrid inte genom lastning den tekniskt tillåtna totalvikten, som anges i fordonshandlingarna (tillåten totalvikt), eller det maximala axeltrycket.
- ▷ Inbyggda tillbehör och extrautrustning gör att man kan lasta mindre mängder.

Se till att lastens tyngdpunkt befinner sig direkt ovanför fordonsgolvet när fordonet lastas. Annars kan fordonets köregenskaper förändras.

Maximalt tillåten last

Beteckning	Belastning (kg)
Höjbar säng	200
Taklast	90
Bakre lastutrymme och bakre bagageutrymme	200
Utdrag i det bakre bagageutrymmet	60
Cykelställ, ej nedsänkbar	2/3
Cykelställ, nedsänkbar	2/3
Lasthållare (SAWIKO)	130

4.3.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.

Tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd är den vikt som fordonet aldrig får överskrida.

I den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd ingår **faktisk vikt** och **lasten**.

Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Faktisk vikt

I den faktiska vikten ingår fordonets vikt i körklart tillstånd och extrautrustning från fabriken.

Vikt i körklart tillstånd

Vikten i körklart tillstånd är vikten på det körklara standardfordonet (exklusive extrautrustning från fabriken).

Vikten i körklart tillstånd är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik (exklusive extrautrustning från fabriken)
- Förarens vikt
- Standardutrustningens vikt

Till tjänstevikten räknas påfyllda smörjmedel, olja och kylvätska, fordonswerktyg och en till 90 % påfylld bränsletank.

Förarens vikt beräknas alltid vara 75 kg, oberoende av hur mycket föraren verkligen väger.

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett fyllt färskvattensystem
- En till 90 % fylld gasflaska
- Ett fyllt värmesystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen
- Ett fyllt toalettspolningssystem
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri

Avloppstanken och latrintanken är tomma.

Exempel på beräkning av standardutrustning

Vattentank i körklart tillstånd för 20 l (utloppet öppet)	20 kg
Aluminiumgasflaska	+ 11,5 kg
Varmvattenberedare med 20 l	+ 20 kg
230 V-försörjningsledning	+ 4 kg
Summa	= 55,5 kg

Vikten i körklart tillstånd och den faktiska vikten anges i fordonshandlingarna (t. ex. 2900/2950 kg).

Last Lasten är sammansatt enligt följande:

- Konventionell belastning
- Extrautrustningar
- Personlig utrustning



▷ Fordonets last kan ökas genom att den faktiska vikten minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.

Konventionell belastning

Den konventionella belastningen är den vikt som tillverkaren har beräknat för passagerarna.

Konventionell belastning innebär: För varje sittplats som är inplanerad av tillverkaren beräknas 75 kg, oberoende av hur mycket passagerarna verkligen väger. Förarens vikt ingår redan i fordonets vikt i körklart tillstånd och får inte räknas med här.

Antalet sittplatser anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Extrautrustningar

Tillbehörsutrustningen består av tillbehör och extrautrustningar. Extrautrustning är till exempel:

- Släpvagnskoppling
- Takreling
- Markis
- Cykelställ eller motorcykelhållare
- Satellitsystem
- Mikrovågsugn

Viktuppgifterna för olika typer av extrautrustning finns i kapitel 16, eller erhålls från tillverkaren.

Personlig utrustning Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i den konventionella belastningen eller extrautrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:

- Livsmedel
- Hushållsartiklar
- TV-apparat
- Radio
- Kläder
- Sängkläder
- Leksaker
- Böcker
- Hygienartiklar

Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:

- Husdjur
- Cyklar
- Båtar
- Surfbrädor
- Sportartiklar

För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:

Formel Minsta vikten M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$

Förklaring N = max. antal personer enligt tillverkarens uppgifter inklusive föraren
 L = fordonets totala längd i meter

4.3.2 Beräkning av last



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelvikter. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges den tekniskt tillåtna totalvikten, respektive vikten inklusive extrautrustning från fabriken (faktisk vikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 4.3.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.

Lasten (se avsnitt 4.3.1) är här viktskillnaden mellan

- tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd och
- den faktiska vikten.

Exempel på beräkning av lasten

	Vikt i kg	Beräkna
Tekniskt tillåten totalvikt enligt fordonshandlingarna	3500	
Faktisk vikt inklusive standardutrustning enligt fordonshandlingarna	- 3070	
Ger tillåten last	430	

Beräkningen av lasten utgående från differensen mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna faktiska vikten är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän våg med fyllda tankar (bränsle och vatten), fyllda gasflaskor och komplett extrautrustning.

Gå till väga enligt följande för detta:

- Kör först upp med fordonets framhjul på vågen och väg den.
- Kör sedan upp med fordonets bakhjul på vågen och väg den.

De olika värdena anger de aktuella axellasterna. Dessa värden är viktiga för rätt lastning av fordonet (se avsnitt 4.3.3). Summan av värdena anger fordons aktuella vikt.

Skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga lasten.

Utgående från detta kan man beräkna hur mycket som blir över den personliga utrustningen:

- Ta reda på vikten på alla passagerare och dra av denna summa från värdet för den verkliga lasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

4.3.3 Lasta fordonet på rätt sätt



- ▶ Av säkerhetsskäl får den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Fördela lasten jämnt på båda axlarna. Beakta axellasterna som anges i fordonshandlingarna. Beakta dessutom däckens tillåtna lastkapacitet (se kapitel 14).
- ▶ Tunga laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstängseffekten ($\frac{1}{2} \frac{l}{s}$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakracket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjulsdrivna fordon.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.
- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringskåpen.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.

Stora förvaringsutrymmen har plats även för tyngre föremål (t. ex. skoter). Bakaxelns axellast kan då överskridas.

Axlarna får dock aldrig överbelastas. Det är därför viktigt att beakta avståndet till axlarna när man lastar fordonet.

För att fördela lasten rätt behöver du en våg, ett måttband, en miniräknare och lite tid.

Med två enkla formler kan man beräkna hur lastens vikt inverkar på axlarna:

Formler

$A \times G : R = \text{last på bakaxeln}$

$\text{Last på bakaxeln} - G = \text{last på framaxeln}$

Förklaring

A = avstånd mellan lastutrymmet och framaxeln i cm

G = lastens vikt i lastutrymmet i kg

R = fordonets axelavstånd (avståndet mellan axlarna) i cm



- ▷ Mät avstånden utanför fordonet, vågrätt från mitten av framhjulet till mitten av lastutrymmet eller till mitten av bakhjulet.

Beräkna axellasten:

- Multiplicera avståndet mellan lastutrymmet och framaxeln (A) med lastens vikt i lastutrymmet (G) och dela resultatet med axelavståndet (R). Man får då fram den vikt med vilken lasten i lastutrymmet belastar bakaxeln. Anteckna denna vikt och lastutrymmet.
- I det andra steget dras vikten i lastutrymmet (G) av från den ovan beräknade vikten. Om man får ett **positivt** värde (exempel 1) betyder det att framaxeln **avlastas** motsvarande detta värde. Om värdet är **negativt** (exempel 2) betyder detta att framaxeln **belastas**. Anteckna även detta värde.
- Beräkna alla lastutrymmen i fordonet på samma sätt.
- I det sista steget ska man räkna till alla beräknade vikter för bakaxelns last och sedan räkna till eller dra bort alla beräknade vikter för framaxelns last.
Hur bakaxelns och framaxelns last beräknas beskrivs i avsnitt 4.3.2.

Om det beräknade värdet överskrider max. tillåten axellast måste lasten lastas om.

Om framaxeln avlastas för mycket försämras däckens vidhäftning på vägytan (traktion), detta gäller särskilt för framhjulsdrivna fordon. Lasta om lasten även i detta fall.

Beräkningsexempel

		Exempel 1	Exempel 2
Avstånd till framaxeln	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Vikt i lastutrymmet	G	x 100 (kg)	x 50 (kg)
Fordonets axelavstånd	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
Belastning av bakaxeln (lägg till till axellasten)		138,5 (kg)	38,5 (kg)
Vikt i lastutrymmet		- 100 (kg)	- 50 (kg)
Avlastning av framaxeln (dra bort från axellasten)		38,5 (kg)	
Belastning av framaxeln (lägg till till axellasten)			-11,5 (kg)

4.3.4 Bakre lastutrymme/bagageutrymme



- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningrisk föreligger genom syrebrist och värmefrånluft.
- ▶ Beakta den tekniskt tillåtna axelbelastningen och den max. tillåtna totala vikten när du lastar det bakre lastutrymmet/bagageutrymmet.
- ▶ Den maximalt tillåtna lasten i det bakre lastutrymmet/bagageutrymmet uppgår till 200 kg. Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Beakta: När det bakre lastutrymmet eller (beroende på modell) det bakre bagageutrymmet **belastas** maximalt, **avlastas** framaxeln genom hävstångseffekten. Köregenskaperna försämras.



- ▷ Beroende på fordonets utrustning är surrningsckenor med surrningsöglor monterade i det bakre lastutrymmet resp. det bakre bagageutrymmet. Surra alltid fast lasten i surrningsöglorna. Använd spännremmar eller ev. surrningsnät, använd aldrig gummiexpandrar.
- ▷ Kontrollera alltid att surrningsöglorna sitter fast ordentligt i surrningsckenan innan lasten surras. Om surrningsöglorna inte sitter fast ordentligt i surrningsckenan kan lasten förskjutas och lossna t. ex. vid snabba rattmanövrar eller plötsliga inbromsningar.
- ▷ Fördela lasten jämnt. För stor punktbelastning skadar golvbeläggningen.
- ▷ Om det finns ett utdrag i den bakre bagageutrymmet: Se till att utdraget har snäppts fast.
- ▷ Vid transport av cyklar i bakre lastutrymmet, använd fästansordningen som tillhandahålls av återförsäljaren.

4.3.5 Reservhjulshållare (extrautrustning)



- ▷ Montera först förvaringslådorna eller förvaringsnäten vid surrningskena i det bakre lastutrymmet och montera sedan reservhjulshållaren.

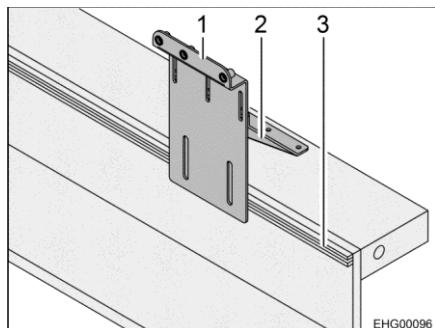


Bild 1 Reservhjulshållare (på surrningskena)

Montera reservhjulshållare:

- Montera hållaren (Bild 1,1) med de medföljande vingskruvarna vid surrningskenan (Bild 1,3).
- Montera den vinklade plattan (Bild 1,2) i lastutrymmet med de medföljande självgående skruvarna.

4.3.6 Cykelställ (extrautrustning)



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar cykelstället.
- ▶ Den totala bredden får inte överstiga 2,55 m. Ställ in fästeanordningarna för cyklarna i enlighet därmed. Last som hänger över åt sidan eller bakåt måste märkas ut i enlighet med lokala föreskrifter.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.
- ▶ Fäst cyklarna med medföljande remmar och kontrollera att de sitter fast ordentligt efter några kilometer.
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 1 mil. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Använd inte cykelställ för annat bagage eller som steg.



- ▷ Cykelstället ska endast användas för cyklar.
- ▷ Totalvikten som anges av tillverkaren får inte överskridas.
- ▷ Nummerplåtarna och bakljusen får inte täckas över.
- ▷ Max. bärformåga av cykelstället är 60 kg.
- ▷ När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Om cykelstället bara lastas med en cykel så måste denna lastas så nära fordonsväggen som möjligt.
- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
 - Är det tomma cykelstället ordentligt hopfällt?
 - Är cyklarna säkert fastlåsta på cykelstället med cykelställets remmar?

Fästa cyklar på cykelstället

När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Tyngdpunkten måste befinna sig mycket nära fordonets bakvägg. Fäst cyklarna alltid inifrån och ut.

Så här fäster man cyklar på rätt sätt på cykelstället:

- Fäll ner eller dra ut cykelstället beroende på modell.
- Den tyngsta cykeln ska vara närmast bakväggen.
- De lättare cyklarna ställs i mitten eller längst ut.
- Fäst de främre och bakre cykelhjulen med cykelställets respektive spännremmar.
- Fäst dessutom den yttersta cykeln beroende på modell av cykelställ i fästbygeln eller fästarmen samt med distansdelen.

Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära bakväggen som möjligt.

Cykelställ, ej nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



Bild 2 Cykelställ, ej nedsänkbar

Med cykelstället kan två eller tre cyklar transporteras bekvämt, beroende på utförande.

Lasta cyklar:

- Fäll ned svängbygeln.
- Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbremmarna.
- Fäst distansdelen på ramen på den yttre cykeln.

Cykelställ, nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

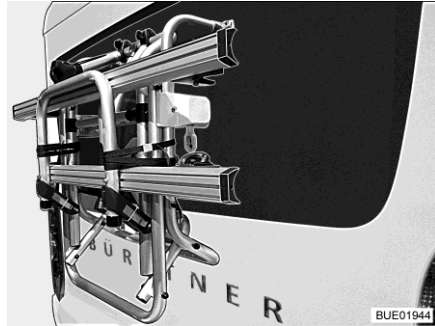


Bild 3 Cykelställ, uppfällt

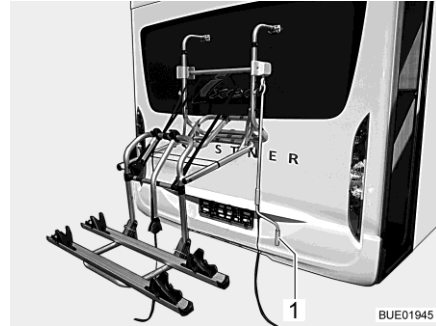


Bild 4 Cykelställ, nedsänkt

Med cykelstället (Bild 3) kan 2 cyklar bekvämt transporteras. Det går att bygga ut det för 3 cyklar. Med ett vinschsystem kan cykelstället höjas och sänkas. Tack vare det här systemet har man snabbt cyklarna i "grepphöjd".

Lasta cyklar:

- Sätt handveven (Bild 4,1) mot cykelstället och sänk det till rätt höjd.
- Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbbremsarna.
- Fäst distansdelen Bike-Block på ramen på den yttre cykeln.
- Lyft cykelstället på nytt med handveven.

4.3.7 Lasthållare (extrautrustning)



- ▶ Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Tung laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten ($\frac{L}{l}$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakracket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjulsdrivna fordon.
- ▶ Stuva lasten på ett trafiksäkert sätt och säkra den mot att falla av.
- ▶ Lasten får inte skjuta ut över fordonets max-bredd. Belysningen och registreringsskylten på lasthållaren får inte täckas av lasten.



- ▷ Lasthållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Montering av lasthållare måste skrivas in i fordonshandlingarna. Nödvändiga papper medlevereras till lasthållaren.
- ▷ Låt er återförsäljare eller serviceställe montera lasthållaren.
- ▷ Beakta de landsspecifika föreskrifterna.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Lasthållaren gör det möjligt att ta med en last med en vikt på upp till 130 kg. Det finns speciella överdelar för att transportera lasten. Dessa är t. ex. cykelställ eller en transportbox. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

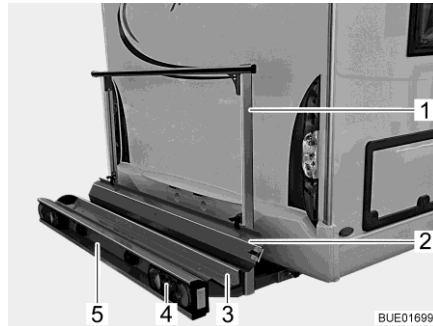


Bild 5 Lasthållare

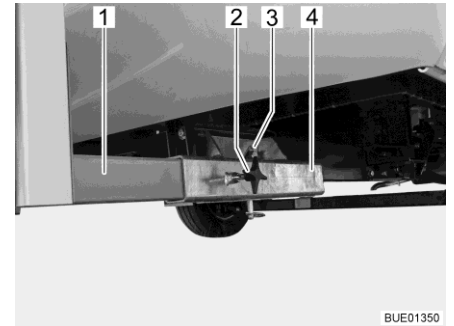


Bild 6 Fäste på fordonet

Lasthållaren (Bild 5) är avsedd för en motorcykel eller en moped med en vikt på upp till 130 kg.

Leveransomfattning

Följande delar ingår i leveransomfattningen:

- Bärplatta (Bild 5,3) och hållbygel (Bild 5,1) med fäste på fordonet (Bild 6)
- Bakljus (Bild 5,4)
- Nummerplåtsbelysning (Bild 5,5)
- 13-polig Jäger-system anslutning
- Uppkörningsskena (Bild 5,2)

Fäste på fordonet

Lasthållarens två längsgående balkar (Bild 6,1) fixeras med vingskruvar (Bild 6,2) i fyrkantfästena (Bild 6,4) i fordonsgolvet. Lasthållaren säkras med en sprint (Bild 6,3) med låsring.

Uppgifter i fordonshandlingarna

Låt er återförsäljare eller serviceställe montera delarna. Återförsäljaren sköter då även registreringen.

4.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta husbilens tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Bakaxellasten finns angiven i fordonets dokumentation.



- ▷ Släp med påskjutsbroms: Om den separata bromsen är aktiverad får släpet varken kopplas på eller kopplingen lossas.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta bruksanvisningen till släpvagnskopplingen.



- ▷ Kulhuvudet passar bara på den medföljande hållaren. Om kulhuvudet måste bytas ut, måste även hållaren bytas ut.
- ▷ Om fordonet är utrustat med en luftfjädring: Avståndet mellan släpvagnskopplingens kulhuvud och vägytan, ska i lastat tillstånd vara 350 till 420 mm.

Beroende av modell gäller för släpvagnkopplingar olika stödlaster. Den aktuellt tillåtna stödlasten finns i följande tabell.

Modell	Tillåtet kultryck
SAWIKO MT019	75 kg
SAWIKO (andra)	100 kg
Linnepe	100 kg
AL-KO	80 kg

4.5 Släpvagnskoppling (extrautrustning)



- ▶ Beakta max kultrycket och släpvagnsvikten i fordonshandlingarna när en släpvagnskoppling ska monteras.
- ▶ Drag åt släpvagnskopplingens fästsruvar efter 1000 drifttimmar.



- ▷ Lashållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Om en släpvagnskoppling monteras i efterhand måste detta registreras i fordonshandlingarna. Nödvändiga papper medlevereras till släpvagnskopplingen.
- ▷ Om släpvagnskopplingen har monterats i fabriken är släpvagnskopplingen registrerad i fordonshandlingarna. Ha alltid relevanta handlingar med i fordonet.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

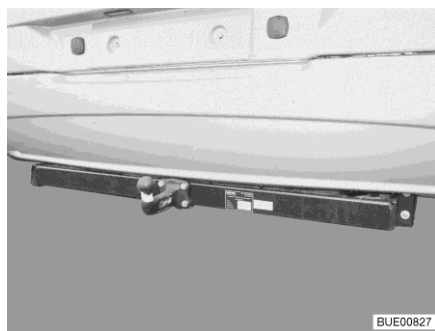


Bild 7 Släpvagnskoppling, styv



Bild 8 Släpvagnskoppling, borttagbar

Uppgifter i fordonshandlingarna

Låt er återförsäljare eller serviceställe montera delarna. Återförsäljaren sköter då även registreringen.

4.6 Elmanövrerat fotsteg (delvis extrautrustning)



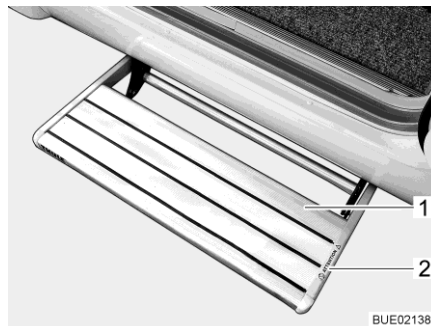
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Stå inte direkt i fotstegets svängområde under inkörning och utkörning.
- ▶ Ta inte tag direkt i fotstegets mekanism under inkörning eller utkörning. Risk för klämskador!
- ▶ Gå endast upp på fotsteget när det är helt utkört. Risk för skador!
- ▶ Lyft eller sänk aldrig personer eller last med hjälp av fotsteget.



- ▷ Beakta de olika trappstegshöjderna, se till att gå ned på stabil och jämn mark.
- ▷ Fotstegets vridlager och länkar får inte smörjas med fett eller olja (se kapitel 12).



- ▷ Knappen för manövrering av fotsteget sitter inne fordonet vid ingångsdörren.
- ▷ Om fotsteget inte är riktigt inkört och när tändningen slås på, lyser en röd kontrollampa på instrumentbrädan.



- 1 Fotsteg
- 2 Varningsmärke "Risk för klämskador" (finns beroende på modell)

Bild 9 Fotsteg

Fordonen har ett elektriskt drivet fotsteg med ett trappsteg (Bild 9,1).

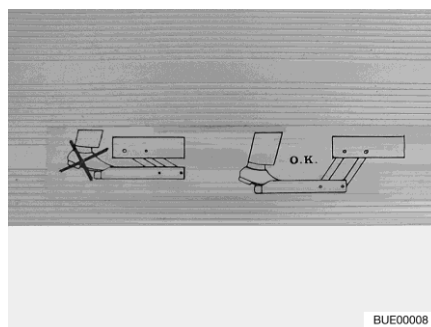


Bild 10 Varningsmärke fotsteg

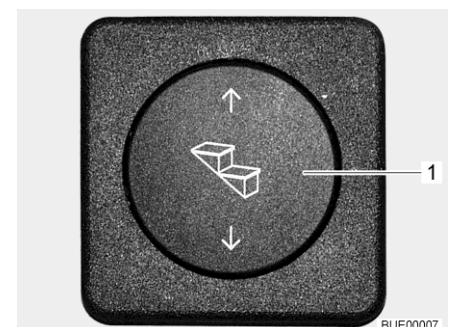


Bild 11 Manöverknapp fotsteg

Kör ut fotsteget helt. Först när fotsteget är helt utkört fån man stiga upp på det (Bild 10).

- Köra ut: ■ Tryck nedtill på vippknappen (Bild 11,1) och håll den intryckt (minst 3 sekunder) tills fotsteget har körts ut helt.
- Köra in: ■ Tryck uppåt på vippknappen (Bild 11,1) tills fotsteget har körts in helt.

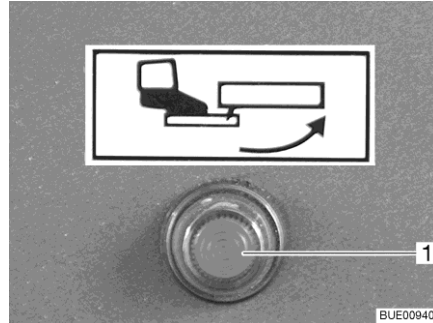


Bild 12 Kontrollampa

När tändningen är påslagen och fotsteget utskjutet, lyser en kontrollampa (Bild 12,1) på instrumentbrädan.

- Nöddrift: ■ Säkerställ att fordonet är säkert parkerat.
 ■ Säkerställ att spänningstillförseln är avstängd.
 ■ Skjut fotsteget långsamt och försiktigt för hand.

4.7 TV-anläggning (extrautrustning)



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▷ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 7.

4.8 Lock till diskho och slask (delvis extrautrustning)



- ▶ Vid olycksfall eller vid kraftiga inbromsningar kan lösa lock på diskhon (Bild 13,1) och slasken skada passagerarna i fordonet. Innan resan påbörjas ska de lösa locken avlägsnas och förvaras säkert i köket eller i klädskalet.



Bild 13 Diskhollock (exempel)

4.9 Fastsättning av lös inredning



- ▶ Vid olyckor eller kraftiga inbromsningar kan lös inredning skada passagerarna i fordonet. Sätt fast lös inredning i de avsedda hållarna eller förvara dem på ett säkert ställe i fordonet innan du kör iväg.



- ▷ Olåsta luckor och dörrar kan gå upp under körning och skada delar av inredningen. Lås alla luckor och dörrar innan du kör iväg.

Lös inredning

Lös inredning är exempelvis sängbreddningar, stegar och bordsförlängningar.

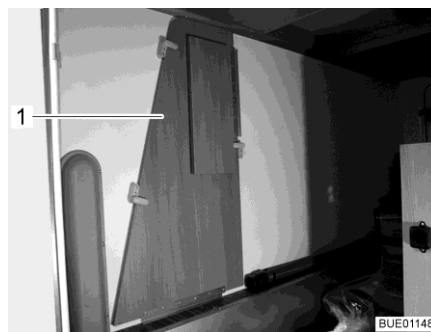


Bild 14 Sängbreddning i det bakre lastutrymmet



Bild 15 Stegen i klädskalet

Sätta fast lös inredning:

- Sätt fast den lösa inredningen (Bild 14,1 och Bild 15,1) i sina hållare och säkra den med respektive fästordningar.
- Om det inte finns någon hållare för inredningen ska den förvaras i utrymmen som inte har dörrar som öppnas i körriktningen (t. ex. i klädskalet eller i det bakre bagageutrymmet).

Dörrar och luckor Dörrar är exempelvis innerdörrar och skiljeväggar. Skåpluckor, se avsnitt 7.4.

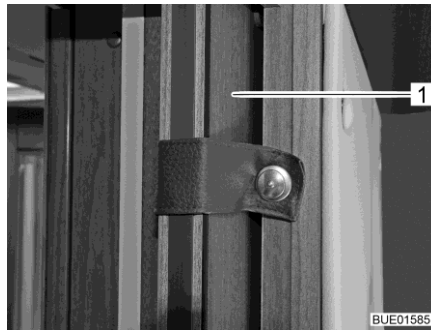


Bild 16 Skjutdörr



Bild 17 Duschvägg

Låsa dörrar: ■ Lås dörrar (Bild 16,1) och sätt fast skiljeväggar (Bild 17,1) med de befintliga låsen eller fästianordningarna.

Soffbord för bakre sittgrupp

I den bakre sittgruppens sittlåda förvaras ett flyttbart soffbord.



Bild 18 Sittbänk och soffbord

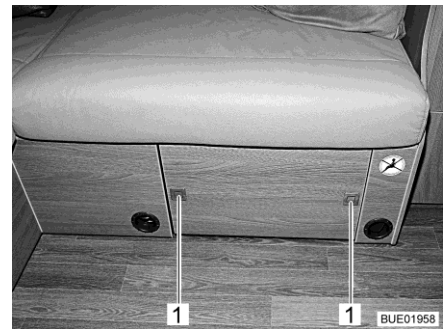


Bild 19 Lås för soffbordet

Säkra soffbordet: ■ Sänk soffbordet.
 ■ Kör soffbordet in i sittlådan.
 ■ Tryck på tryckknapparna (Bild 19,1) på sittlådans skydd. Soffbordet är säkrat.

4.10 Gasregulator



► Användning av apparater som drivs med gas under körning är endast tillåten om gasanläggningen har en lämplig utrustning. Slangbrotts-säkring och Crash-Protection-Unit (CPU) förhindrar att gas släpps ut vid en olycka.

Beroende på utrustningen kan fordonet vara utrustat med olika gasregulatorer.

Om en annan än den gasregulator som anges nedan är installerad i fordonet, måste huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilerna vara stängda under körning.

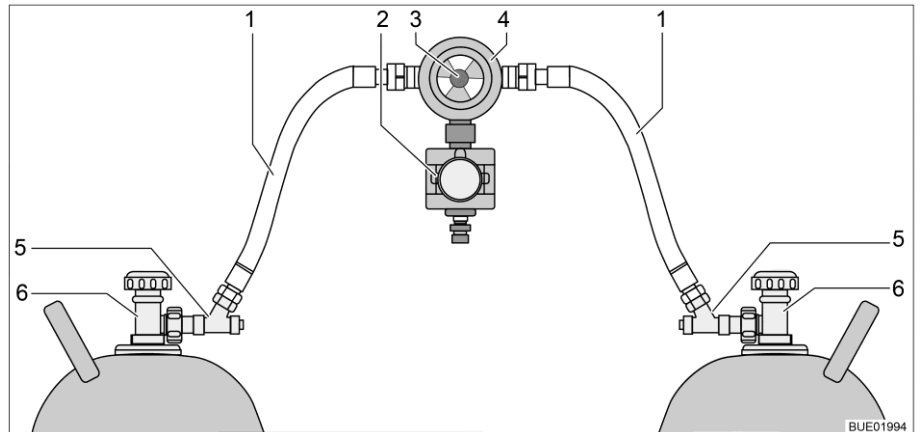


Bild 20 Gasregulator med CPU och slangbrottssäkring

- 1 Gasslang
- 2 Crash-Protection-Unit (CPU)
- 3 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 4 Gastryckregulator med omkopplingsventil och visning
- 5 Slangbrottssäkring
- 6 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Gasregulator med CPU och slangbrottssäkring

Om fordonet är utrustat med en gasregulator med Crash-Protection-Unit (Bild 20,2) och slangbrottssäkring (Bild 20,5):

Huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilerna får vara öppna under körning. Apparater med gasdrift får vara påslagna under körning.



- ▷ Om du är osäker, kontrollera informationen med auktoriserade återförsäljare eller serviceställe.

4.11 Snökedjor (extrautrustning)



- ▷ Montera endast snökedjor om avståndet mellan däcken och fordonets karosseri är minst 50 mm.
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.
- ▷ Beakta snökejde-tillverkarens monteringsföreskrifter.
- ▷ Sätt inte på snökedjor på lättmetallfälgar.

Använd enbart passande snökedjor:

Däcksdimension	Snökedjedimension
215/70 R 15 C	230
225/75 R 16 C	245

För användning av snökedjor gäller bestämmelserna och föreskrifterna i respektive land.

- Snökedjor ska alltid fästas på drivhjulen.
- Snökedjans spänning ska kontrolleras efter att man har kört ett par meter.

4.12 Trafiksäkerhet



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge (se avsnitt 14.7).

Gå igenom följande checklista innan du startar:

Nr.	Kontroller	Kontrollrad	
Basfordon	1	Alla fordonshandlingar finns med	
	2	Däck respektive fyllnadstryck i ordentligt skick	
	3	Fordonsbelysning, broms- och backljus kontrollerat	
	4	Oljenivå i motor, växellåda och servostyrning kontrollerat	
	5	Frostskydd och vätska för vindrutespolaranläggningen är påfyllt	
	6	Bromsarnas funktionsduglighet	
	7	Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runt om	
	8	Fordonet kör rakt fram även när man bromsar kraftigt	

Påbyggnad utsida

9	Markisen helt inrullad	
10	Taket har befriats från snö och is (på vintern)	
11	Utvändiga anslutningar fränkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme	
12	Externa stöd har tagits bort	
13	Fast monterade stödben inkörda och fastsatta	
14	Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats	
15	Fotsteget i säkert läge eller indraget	
16	De utvändiga luckorna stängda och låsta	
17	Ingångsdörren stängd	
18	Fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke uppmätt och antecknad. Ha viktvärdena till hands i förarhytten	


Påbyggnad insida

Nr.	Kontroller	Kontrollera
19	Fönster och takluckor är stängda och låsta	
20	Den platta bildskärmen säkrad	
21	TV-antennen är indragen (om sådan finns)	
22	Alla lösa delar befinner sig i lådor och skåp eller är fastsurrade	
23	Öppna hyllor är tömda	
24	Locken till diskhon och slasken säkert placerade	
25	Kylskåpsdörren är låst	
26	Kylskåp omställt till 12 V-drift (krävs endast för manuellt energival)	
27	Alla lådor och luckor är stängda	
28	Alla dörrar är låsta	
29	Den höjbara sängen är säkrad	
30	Barnstolen får endast monteras på tillåtna sittplatser	
31	Vridstolsspärr för förarstolen och passagerarstolen har hakat in	
32	Mörkläggningsgardinerna i förarhytten är öppna och säkrade	

Gasanläggning

33	Gasflaskan är ordentligt fastsurrad i gasboxen så att den inte kan vridas	
34	Sätt på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen	
35	Om det inte finns någon Crash-Protection-Unit: Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd, gasavstängningsventiler stängda	

Elektrisk anläggning

36	Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet och på startbatteriet (se kapitel 9). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste respektive batteri laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 9  ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat start- och bodelsbatteri.	
----	---	--

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra fordonet.

5.1 Köra



- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Ett säkerhetsbälte finns monterat vid de sittplatser som får användas under färd. Under färd ska säkerhetsbältet alltid användas.
- ▶ Ta aldrig av säkerhetsbältet under färden.
- ▶ Alla personer som åker med måste sitta på fordonssätena.
- ▶ Dörrspärren får inte öppnas.
- ▶ Undvik att bromsa för kraftigt.
- ▶ Om ett navigationssystem används: ändra endast färdmålet när fordonet står still. Kör till en rastplats/parkeringsplats eller till något annat ställe, där man kan stanna säkert, för att ändra färdmålet.
- ▶ Återge inte DVD-skivor på navigationssystemets monitor under körningen.
- ▶ Koppla alltid ifrån yttre belysning/förtältsbelysning under färd.



- ▷ Kör långsamt på dåligt väglag.
- ▷ Kör extra försiktigt när du kör ombord på en färja, kör över ojämnheter eller backar. Stora fordon kan svänga ut rätt mycket i sidled när man kör i kurvor eller "fastna" nertill om läget är ofördelaktigt. Underredet, eller delar som sitter på underredet, kan skadas.



- ▷ Tillverkaren ansvarar inte för skador eller olycksfall som inträffar på grund av att dessa anvisningar inte efterföljs.
- ▷ De beskrivna säkerhetanvisningarna i kapitel 3 måste följas.
- ▷ Om en backningskamera har monterats i fordonet, slås kameran på automatiskt så fort backen läggs i.

5.2 Backningskamera (extrautrustning)



Bild 21 Backningskamera med infraröda lysdioder



Bild 22 Backningskamera med infraröda lysdioder (alternativ)

I fordonet finns en backningskamera (Bild 21 resp. Bild 22) monterad.

I mörker belyser backningskamerans infrarödlysdioder synfältet.

Bilden från backningskamerans sparas i det centrala multimedia-/navigationssystemet och visas på den tillgängliga LCD-monitorn.

Backningskameran och LCD-monitorn startas automatiskt när fordonsmotorn är igång eller tändningen påslagen och backen läggs i.

Backningskameran och LCD-monitorn kan även startas manuellt med en manöverknapp eller en knapp på displayen när fordonsmotorn är igång eller tändningen påslagen.

Systemet kan stängas av med en manöverknapp eller knappen på displayen.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

5.3 Körhastighet



- ▶ Fordonet har en kraftig motor. Det står alltså tillräckliga stora reserver till förfogande vid svåra trafiksituationer. Denna höga kapacitet tillåter en hög sluthastighet och en enastående körhastighet.
- ▶ Fordonet erbjuder en stor motståndskraft mot vind. Särskild fara föreligger vid plötslig sidvind.
- ▶ Ojämn eller ensidig lastning förändrar köregenskaperna.
- ▶ På okända vägar kan svåra körförhållanden och överraskande trafiksituationer uppstå. För din egen säkerhet bör du anpassa hastigheten efter den rådande trafiksituationen och omgivningen.
- ▶ Håll gällande hastighetsbegränsningar.

5.4 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar bromsarna?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter fordonet rakt fram även efter en kraftig bromsning?

5.5 Luftfjädring Goldschmitt (extrautrustning)



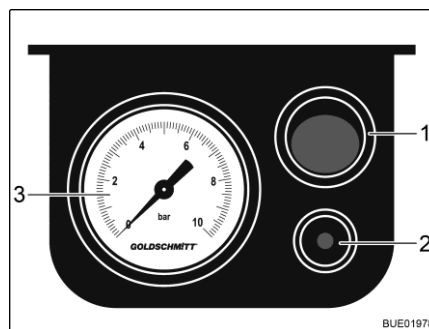
- ▶ Se till att det inte finns några personer under fordonet eller mellan hjulen när fordonet skall sänkas.



- ▷ Överbelasta inte fordonet (överskrid inte den tillåtna totallasten).
- ▷ Se till att fordonet kan sänkas utan problem även efter ett längre stillestånd.
- ▷ Kontrollera systemtrycket på manometern innan du kör. Systemtrycket måste ligga i området på 1 till 6 bar. Öka eller sänk trycket vid behov.
- ▷ Vid användning av snökedjor: Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme för snökedjorna.

1-krets-system

Förutom fordonets standardutrustning med stålfjädrar finns på bakaxeln två luftbälgar monterade. Därmed kan fordonet lyftas flera centimeter.



- 1 På/av-knapp
- 2 Avluftningsstift
- 3 Manometer

Bild 23 Elektrisk kontrollenhet

- Lyfta fordonet:** ■ Tryck på På/av-knappen (Bild 23,1) på den elektriska kontrollenheten. Fyll anläggning med en extern kompressor via en ventil (till vänster på vänster sittkonsol i fordonet).
- Sänka fordonet:** ■ Släpp ut tryck. Tryck av avluftningsstiftet (Bild 23,2) på den elektriska kontrollenheten.



- ▷ Fördela lasten jämnt på luftbälgarna, annars kan det uppstå spänningar i påbyggnaden. Spänningar kan störa öppning och stängning av dörrar och luckor.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

5.6 Säkerhetsbälten

5.6.1 Allmänt

Fordonet är i bodelen utrustad med säkerhetsbälten på de sittplatser som föreskrivs i lagen. Beakta gällande, nationella bestämmelser för användning av säkerhetsbälten.



- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Kläm eller skada inte säkerhetsbältena. Skadade säkerhetsbälten skall bytas ut av en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Ändra inte säkerhetsbältenas fästpunkter, upprullningsautomatiken eller låsanordningarna.
- ▶ Varje enskilt säkerhetsbälte ska endast användas av **en** vuxen person.
- ▶ Fäst inte andra föremål med säkerhetsbältet samtidigt som en person använder det.
- ▶ Normala säkerhetsbälten räcker inte som skydd för personer som är mindre än 150 cm långa. I dessa fall krävs extra säkerhetssystem. Beakta respektive certifikat.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser. Vi rekommenderar att fästa bilbarnskydd på den andra sitsraden.
- ▶ Säkerhetsbälten skall bytas ut efter olycksfall.
- ▶ Under färden får stolens ryggstöd inte fällas ner för långt. Säkerhetsbältets skyddsfunktion säkerställs då inte.

5.6.2 Använda säkerhetsbälten på rätt sätt



- ▶ Bältet får inte snurras. Bältet ska sitta slätt mot kroppen.
- ▶ När man spänner fast säkerhetsbältet är det viktigt att man sitter riktigt.

Säkerhetsbältet är korrekt placerat om den nedre delen sitter under magen och över höftbenen. Den övre delen måste vara placerat över bröstet och axeln (inte över halsen). Bältet måste alltid sitta spänt över kroppen. Tjocka kläder bör tas av före färd.

5.7 Bilbarnskydd



- ▶ Barn under 13 år, som är kortare än 150 cm, ska använda lämpligt och godkänt bilbarnskydd under färden.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser. Vi rekommenderar att fästa bilbarnskydd på den andra sidsraden.
- ▶ Spänn fast barnet innan färden börjar, och se till att barnet är fastspänt under hela färden.
- ▶ Använd bara ett bakåtvänt bilbarnskydd på passagerarsidan när krockkuddarna framtill och på sidan av passagerarsidan har inaktiverats. Beakta den separata bruksanvisningen från chassitillverkaren och varningsanvisningarna i fordonet. När inget bakåtvänt bilbarnskydd används längre kan krockkuddarna aktiveras igen.
- ▶ Bilbarnskydd som är vända bakåt får aldrig användas på en stol med aktiverad främre airbag. Detta kan leda till att barn dör eller får allvarliga skador.



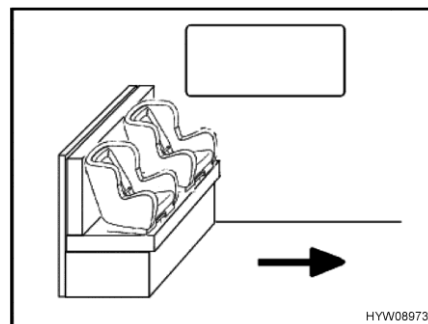
HYW09354

Bild 24 Varningsmärke bilbarnskydd (passagerarsolskydd)

Bakåtvända bilbarnskydd på passagerarstolen

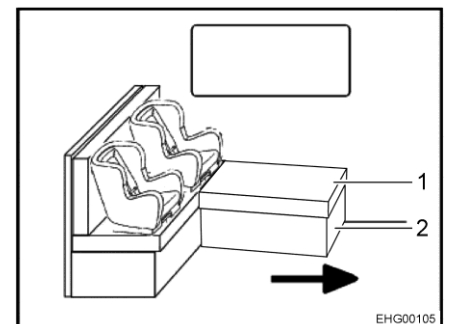
Passagerarstolen är utrustad med en airbag. Om airbagen utlöses vid en olycka skulle detta leda till att barnet dör eller får allvarliga skador. På solskyddet finns ett varningsmärke (Bild 24) på båda sidor som uppmärksammar på den här risken.

För information om att inaktivera passagerarsidans airbag, se instruktionsboken för basfordonet.



HYW08973

Bild 25 Barnstolar på sittbänken



EHG00105

Bild 26 Barnstol på L-sittbänken

Bilbarnskydd i bodelen

Pil i Bild 25 och Bild 26 visar färdriktningen.

För L-sittbänken måste ryggdynan på sidoväggen tas bort, om barnstolen finns monterad.

- Sänk ned bordet.
- Ta bort dynan (Bild 26,1) vid behov.
- Fäll ihop lådan (Bild 26,2) vid behov.

Bilbarnskydden delas in i fem grupper:

Grupp	Kroppsvikt	Ålder (ca)
0	Till 10 kg	Upp till 9 månader
0+	Till 13 kg	Upp till 18 månader
I	9 kg till 18 kg	9 månader till 4 år
II	15 kg till 25 kg	3 år till 7 ½ år
III	22 kg till 36 kg	6 år till 12 år

Nedanstående tabell visar vilka bilbarnskydd som kan användas på vilka sittplatser.

Stolar	Åldersgrupper			
	< 10 kg (0-9 månader)	< 13 kg (0-24 månader)	9-18 kg (9-48 månader)	15-36 kg (4-12 år)
Passagerarsäte fram	X	U ¹⁾	U ¹⁾	U ¹⁾
Sittbänk Bild 25	U ²⁾	U	U	U
L-sittbänk Bild 26	U ^{2) 3)}	U ³⁾	U ³⁾	U ³⁾
Här betyder:				
U:	Lämpligt för universella barnskydd som är tillåtna för denna åldersgrupp			
X	Platsen är inte lämplig för barn i denna åldersgrupp			

¹⁾ Gäller endast utan airbag eller vid deaktiverad airbag.

²⁾ Endast möjligt på respektive sittplats, när avståndet till bordet är tillräckligt stort eller bordet har tagits bort.

³⁾ Ryggdynan på sidoväggarna borttagen.

5.8 Isofix-barnsäkring (extrautrustning)

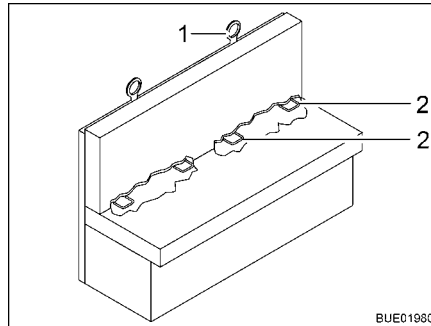


Bild 27 Isofix-barnsäkring

Om fordonet är utrustat med Isofix-barnsäkring, är sätena som är lämpade för den märkta med en Isofix-symbol. Dessa säten har ett handtag (Bild 27,2) och en annan förankringspunkt uppe på ryggstödet (Top Tether) (Bild 27,1). Använd för Isofix lämpade bilbarnskydd. Bilbarnskydden har låsarmar som hakas in i sätets handtag.

Sittbänken med extrautrustning Isofix-barnsäkring är lämpad för barnstolar med Isofix-system som är speciellt godkända för denna fordonstyp enligt normen ECE-R 44.

Bilbarnskydd i grupp 0, 0+ och 1 med Isofix-barnsäkring kan sättas fast i Isofix-förankringar på sittbänken utan säkerhetsbälte.

Sätta fast barnstolen>

- Skjut barnstolens låsarmar i Isofix-förankringen, tills de hörbart snäpper fast.
- Kontrollera att båda sidorna har snäppt fast korrekt genom att dra i barnstolen.
- Om det är möjligt skall barnstolen också fästas vid Top Tether (Bild 27,1).



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok till bilbarnskyddet.

5.9 Pilotsäten för förarstol och passagerarstol



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning.
- ▶ Stolarna måste vara låsta i färdriktning och får inte snurras under tiden som bilen kör.



- ▷ Dra alltid åt handbromsen innan stolarna vrids i uppställt fordon.
- ▷ Skjut förarstolen till mittläget före svängningen. Om förarstolen befinner sig helt tillbaka eller helt fram, föreligger kollisionsrisk mellan förarstolen och parkeringsbromsspaken eller sittgruppen.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är delar av basfordonet. Inställning av stolarna beskrivs i intruktionsboken till basfordonet.
- ▷ Sätteställningarna beror på modell och utrustning.

5.10 Extra stol med fällbord (avhängig av modell) (extrautrustning)

Beroende på utrustningen, kan den längsgående sittbänken göras om till ett extra sovutrymme. Denna stol är utrustad med säkerhetsbälte och kan användas under körning. Den främre delen av den längsgående sittbänken kan omvandlas till ett fällbord.

Om den längsgående sittbänken inte omvandlas till en extra stol, får den inte användas under resan.



Bild 28 Längsgående sittbänk

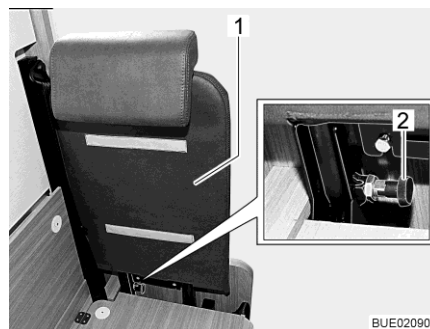


Bild 29 Ryggstöd

Ombyggnad stol:

- Ta bort överdraget (Bild 28,1), på båda sittdynorna och ryggdynan på den längsgående sittbänken.
- Sätt i medföljande ryggstöd (Bild 29,1) i sidoväggen på den längsgående sittbänken. Var uppmärksam på att spärren hakar i med handtag (Bild 29,2).

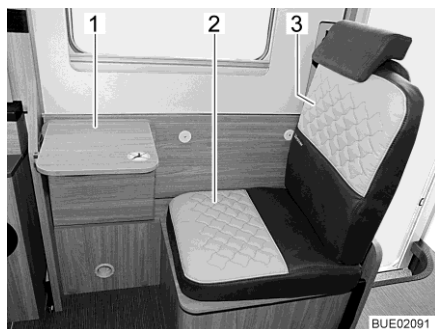


Bild 30 Extra stol med fällbord

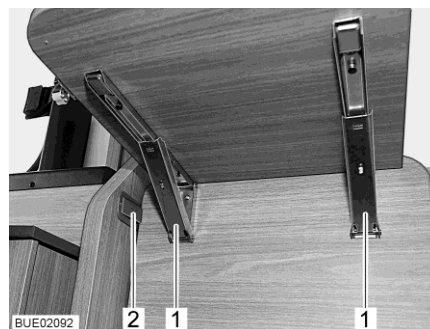


Bild 31 Spärr på fällbordet

- Sätt dit den medföljande sittdynan (Bild 30,2) och ryggdynan (Bild 30,3).
- Vrid den främre delen av den längsgående sittbänken uppåt tills den klickar in i plastspärren (Bild 31,2).
- Fäll ihop bordsskivan nedåt: Lås upp båda spärarna (Bild 31,1) och sväng bordsskivan (Bild 30,1) nedåt.



- ▷ Justera nackstödet höjd och spänn fast säkerhetsbältet före körning.

5.11 Stolsvärme (extrautrustning)



▷ Stolsvärmerna fungerar enbart när tändningen är påslagen.

Beroende på utrustning kan förar- och passagerarsätet värmas upp med stolsvärme i två nivåer.

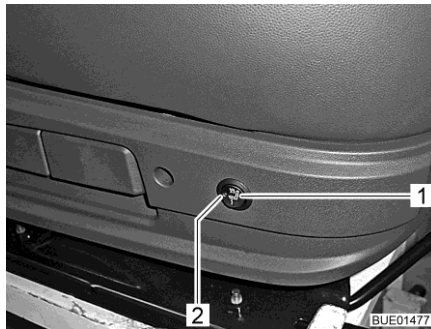


Bild 32 Brytare för stolsvärme

- Koppla in stolsvärmerna:
- Tryck på knappen (Bild 32,1) baktill på vänstra sidan av stolkonsolen.
 - För låg värmeeffekt: Tryck knappen nedåt.
 - För hög värmeeffekt: Tryck knappen uppåt.

När stolsvärmerna är påslagen lyser kontrollampan (Bild 32,2).

- Koppla ur stolsvärmerna:
- Ställ knappen (Bild 32,1) på mittläge. Lampan släcks.

5.12 Nackstöd

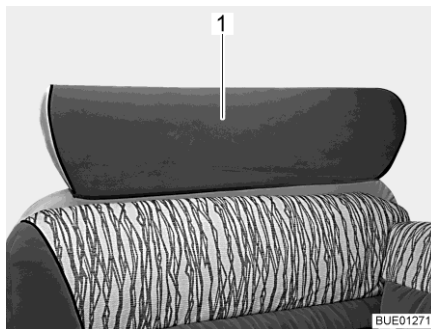


Bild 33 Nackstöd sittbänk, endelad



Bild 34 Nackstöd sittbänk, tvådelad

Ställ innan du startar in nackstödet (Bild 33,1 eller Bild 34,1) så att bakhuvudet har stöd ungefär i höjd med öronen.

Drag upp eller tryck ned nackstödet för hand.

5.13 Sittplatsernas placering



- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig i fordonet på de tillåtna sittplatserna. Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ Under körning är det förbjudet att sitta på de långsgående sittbänkarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.



Bild 35 Symbol "Använd inte sittplatsen medan körning"

Sittplatser, som kan användas under färden, har en etikett (Bild 35).

5.14 Plisségardin i förarhytten

5.14.1 Plisségardin, plisséförhänge



- ▶ Under färd ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara helt avlägsnade.



Bild 36 Plisségardin, plisséförhänge

Ta bort plisséförhänget:

- Lossa tryckknapparna (Bild 36,1). Lossa magnetremsorna och ta bort plisséförhänget från fönstret (visas här på passagerarsidans fönster).
- Förvara plisséförhänget i bodelen.

5.15 Plisségardin Remis (delvis extrautrustning)



- ▶ Medan man kör ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara öppna, låsta och säkrade.

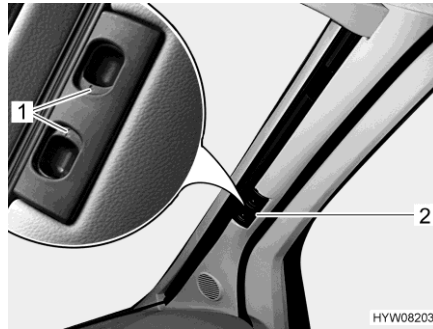


Bild 37 Plisségardin för vindrutan

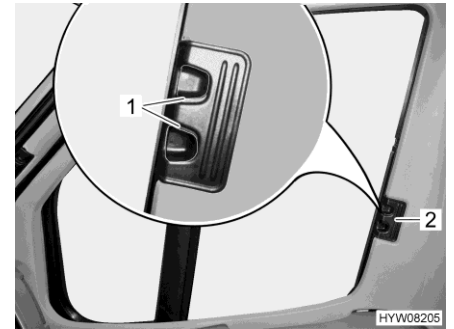


Bild 38 Plisségardin för förar-/passagerarfönster

- Säkra:**
- Skjut de två hälfterna av plisségardinerna för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 37,2). Rör handtaget vågrätt i riktning mot låsspåret.
 - Låt låshandtagen (Bild 37,1) haka fast.
 - Ta tag i handtaget (Bild 38,2) till plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret och skjut in dem så långt det går.
 - Låt låshandtagen (Bild 38,1) haka fast.

5.16 Tanka bränsle



- ▶ Vid tankning måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!



- ▷ Bränslepåfyllningsröret är en del av basfordonet.
- ▷ Bränslepåfyllningsröret är märkt med texten "Diesel".

Bränslepåfyllningsrörets placering hittar du i basfordonets instruktionsbok.

5.17 Påfyllning av AdBlue® (basfordon Citroen)



- ▶ Förvara AdBlue® oåtkomligt för barn. Förvara ingen AdBlue®-behållare i fordonet.



- ▷ När AdBlue®-tanken är tom, kan fordonet inte längre startas. När AdBlue®-tanken kördes tom, måste den fyllas på med minst 3,8 liter.
- ▷ Tunna inte ut AdBlue® med vatten.
- ▷ Fyll inte på AdBlue® i bränsletanken.

Basfordonet Citroen är utrustat med en avgasrengöringsanläggning, som fungerar med extrabränslet AdBlue®. AdBlue® är tillgängligt i olika behållartorlekar eller på bensinstationer, som har tillgång till en AdBlue®-tappinstallation.

Extratanken för AdBlue® är på 15 liter. Akustiska och optiska signaler indikerar när reservmängden är uppnådd. Den första varningen visas när man fortfarande kan köra ca 2400 km.

Påfyllningsöppningen för AdBlue®-tanken är placerad under bränsletankens påfyllningsöppning. Påfyllningslocket är låst med ett blått lock.

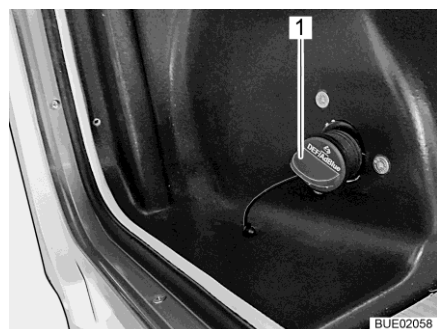


Bild 39 Påfyllningsöppning för AdBlue®

Påfyllning av AdBlue®:

- Vrid det blå locket (Bild 39,1) moturs och ta bort det.
- Fyll på AdBlue® från behållare eller tappinstallationen.
- Placera det blå locket på påfyllningsöppningen och vrid medurs så långt det går.
- Ta bort eventuell spilld vätska runt påfyllningsöppningen omedelbart med en fuktig trasa.
- Innan nästa motorstart ska tändningen vara på i ungefär 10 sekunder **utan** att starta motorn.



- ▷ Kasta inte AdBlue®-behållare i hushållssoporna. Tomma behållare ska kasseras enligt de nationella riktlinjerna eller bortskaffas vid försäljningsstället.



- ▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet.



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Använd nivåklossar vid behov. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.
- ▷ Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.
- ▷ Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Kontrollera därför regelbundet det uppställda fordonet med avseende på olika spår efter djur, på så sätt kan större skador undvikas.

6.1 Parkeringsbromsen

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp fordonet.

6.2 Fotsteg



- ▷ Se anvisningarna i avsnitt 4.6.

För att kunna lämna fordonet måste det elmanövrerade fotsteget vara helt utfällt. Beakta kontrolllampan på instrumentbrädan.

6.3 Nivåklossar



- ▷ Nivåklossar medföljer inte vid leverans. Tillbehörshandeln tillhandahåller olika modeller.

Nivåklossar gör det möjligt att utjämna höjdskillnaden så att fordonet står vågrätt på sluttningar och på ojämna uppställningsytor.

6.4 Stoppklossar

Använd stoppklossar vid parkering av fordonet i uppförs- eller nedförsbackar.

Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.

6.5 Stödben

6.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Stödbenen får inte användas som domkraft för arbeten under fordonet (som t. ex. hjulbyte eller underhållsarbete).
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Innan stödbenen körs ut ska parkeringsbromsen dras åt.
- ▷ Använd inte de fast monterade stöden som domkraft. Stöden har endast till uppgift att stabilisera fordonet när man har ställt upp det, det förhindrar att baxaxeln fjädrar ned.
- ▷ Se till att stöden belastats jämnt när fordonet ställs upp.
- ▷ Vrid, före färden, upp stöden till stoppläget, kör in dem helt och säkra dem.



- ▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.
- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.

6.5.2 Stödben (extrautrustning)



- ▷ Beroende på modell är sexkanten är ledad så att hylsnyckeln kan placeras i ett bättre vridläge.

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödens invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

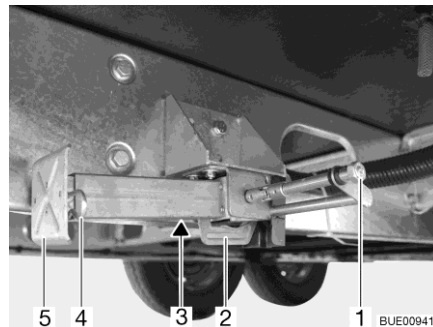


Bild 40 Stödben

- Köra ut:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 40,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - När längden på stödbenet kan justeras, dras sprinten (Bild 40,4) ut ur stödbenets förlängning (Bild 40,5).
 - Drag ut stödbensförlängningen så att det har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.
- Köra in:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 40,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - När längden på stödbenet kan justeras, dras sprinten (Bild 40,4) ut ur stödbenets förlängning (Bild 40,5).

- Skjut in stödbensförlängningen (Bild 40,5) helt och sätt in sprinten (Bild 40,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
- Vrid sexkanten (Bild 40,1) tills stödbenet svängs uppåt och spåret (Bild 40,2) är helt vid slutet av skåran (Bild 40,3).



- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningarn helt inskjutna och säkrade med sprinten?

6.5.3 Stödben (AL-KO) (extrautrustning)

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödens invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

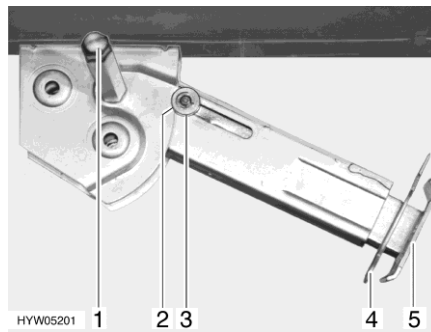


Bild 41 Stödben

- Köra ut:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 41,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - Drag ut sprinten (Bild 41,4) ur stödbensförlängningen (Bild 41,5).
 - Drag ut benet så att den har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.
- Köra in:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 41,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - Drag ut sprinten (Bild 41,4) ur stödbensförlängningen (Bild 41,5).
 - Skjut in stödbensförlängningen (Bild 41,5) helt och sätt in sprinten (Bild 41,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
 - Vrid på sexkanten (Bild 41,1) med hylsnyckeln tills stödbenet har svängts upp och styrbrickan (Bild 41,3) befinner sig längst upp i skåran (Bild 41,2).



- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningarn helt inskjutna och säkrade med sprinten?

6.6 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 9).

6.7 Kylskåp



- ▶ När kylskåpet har ställts in på 12 V förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

Vid apparater med automatiskt energival kommer automatisk drift av kylskåpet med 12 V endast att väljas när bilmotorn är igång.

På apparater med manuellt energival: Ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift när fordonsmotorn är avstängd.

6.8 Satellitsystem (extrautrustning)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



- ▷ Placera, vid stark blåst (över 80 km/h), antennen i parkeringsläge.



- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

6.8.1 Satellitsystem med manuellt satellitval (TeleSat)

Valet av önskad satellit sker på anläggningens manöverpanel. Den automatiska styrenheten sørjer for att antennen riktas exakt mot den valda satelliten.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatiskt. Vid avstängning av anläggningen och vid start av fordonsmotorn, kommer antennen att föras in automatiskt.

Satellitsystemet styrs via manöverpanelen. När antennen rör på sig (in/ut eller satellitsökning) visas detta på skärmen i en animering.

Kontrollpanelen växlar till vänteläge några sekunder efter den senaste operationen.

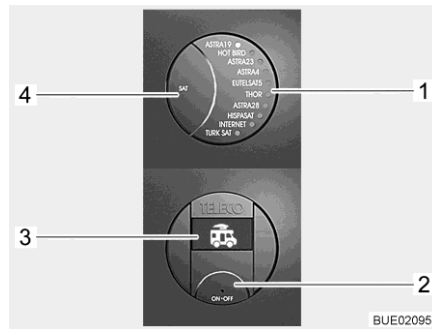


Bild 42 Kontrollpanel (TeleSat)

- 1 LED-indikator för den valda satelliten
- 2 På/av-knapp
- 3 Display
- 4 Knapp SAT

Slå på anläggningen:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 42,2). LED-indikator på den valda satelliten (Bild 42,1) och bakgrundsbelysningen på knappen lyser. På displayen (Bild 42,3) visas fordonssymbolen med införd antenn.
- Tryck på på/av-knappen (Bild 42,2) på nytt. Anläggningen är påslagen. Om antennen var införd, körs den nu ut i driftsläge. När lysdioden för den önskade satelliten (Bild 42,1) blinkar, vänta då några sekunder. Antennen ställs automatiskt in på de här satelliterna (den sista satellitpositionen lagras efter avstängningen). När systemet har hittat satelliten lyser lysdioden (Bild 42,1) permanent och "SAT OK" visas på displayen (Bild 42,3).
- Slå på SAT-mottagaren och välj det önskade TV-programmet.

Välja satellit:

- Tryck in knappen SAT (Bild 42,4) tills lysdioden (Bild 42,1) visar önskad satellit. Antennen riktar automatiskt in på den valda satelliten. När systemet har hittat satelliten lyser lysdioden (Bild 42,1) permanent och "SAT OK" visas på displayen (Bild 42,3).

Slå av anläggningen:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 42,2). LED-indikator på den valda satelliten (Bild 42,1) och bakgrundsbelysningen på knappen lyser. På displayen (Bild 42,3) kommer den för närvarande valda satelliten att visas.
- Tryck på på/av-knappen (Bild 42,2) på nytt. Antennen förs in. När antennen är helt införd visas symbolen på fordonet med antennen som är indragen på displayen. Anläggningen växlar till vänteläge efter några sekunder.

6.8.2 Satellitsystem med automatisk antenjustering (Teleco)

Satellitsystemet har en automatisk styrenhet. Den automatiska styrenheten sörjer för exakt riktning av antennen.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatiskt. Vid avstängning av anläggningen eller vid start av fordonsmotorn, kommer antennen att föras in automatiskt.

När det önskade TV-programmet väljs, kommer motsvarande satellit, automatiskt att väljas och riktas in.

Satellitsystemet styrs via fjärrstyrningen. Som alternativ kan även en enkel fjärrstyrning erhållas.



Bild 43 Fjärrstyrning

- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Programvalknappar

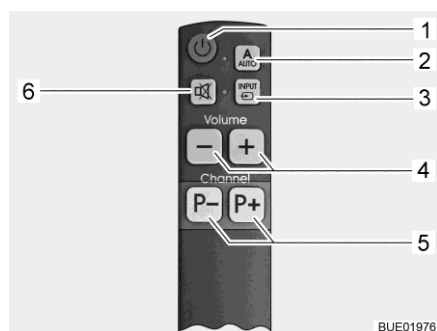


Bild 44 Enkel fjärrstyrning (tillval)

- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Knappar för ljudstyrka
- 5 Programvalknappar
- 6 Mute-knapp

Slå på anläggningen:

- Tryck in knappen AUTO (Bild 43,2 eller Bild 44,2) i 1 sekund. På så sätt slås TV-apparaten och styrenheten på.

Om antennen var införd, körs den nu ut i driftsläge. Antennen startar sedan automatiskt sökningen efter den motsvarande satelliten för det valda TV-programmet.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

Välja TV-program:

- Tryck in programvalknapparna (Bild 43,4 eller Bild 44,5) tills önskat TV-program valts.

Antennen söker automatiskt de motsvarande satelliterna.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

Välja signalkälla:

- Tryck in knappen INPUT (Bild 43,3 eller Bild 44,3) tills önskad signalkälla valts.
- För att gå tillbaka till satellitkanalvisningen, tryck in knappen INPUT (Bild 43,3 eller Bild 44,3) tills signalkällan DVB-S2 valts.

Slå av anläggningen:

- Tryck in knappen AUTO (Bild 43,2 eller Bild 44,2).

Antennen förs automatiskt till parkeringsläge. Uppnåendet av parkeringsläget, visas på bildskärmen.

TV-apparaten och styrenheten, slås av efter några sekunder.

Driva anläggningen utan användning av antennen:

- Tryck in knappen TV-apparat på/av (Bild 43,1 eller Bild 44,1). Styrenheten slås inte på, antennen stannar kvar i parkeringsläge.
- Tryck in INPUT knappen (Bild 43,3 eller Bild 44,3) tills önskad signalkälla (t. ex DVD) valts.
- För att slå av TV-apparaten, tryck in knappen TV-apparat på/av (Bild 43,1 eller Bild 44,1).

6.8.3 Satellitesystem med automatisk antenjustering (Oyster Premium)



- ▷ Koppla bort den platta bildskärmen med en växelströmbrytare från det elektriska ledningssystemet vid en lång avstängning så att bodelsbatteriet inte är urladdat.



- ▷ Om platsen ställs in med hjälp av en lista över länder, gör det satellitsökningen snabbare.
- ▷ Om antennen har dragits in genom att slå på tändningen, är det nödvändigt att starta om systemet genom att stänga av det och slå på det igen.
- ▷ Mottagandet av DVB-T/T2-sändare (digital terrestrisk TV) är endast möjligt om en DVB-T/T2-antenn är tillgänglig.

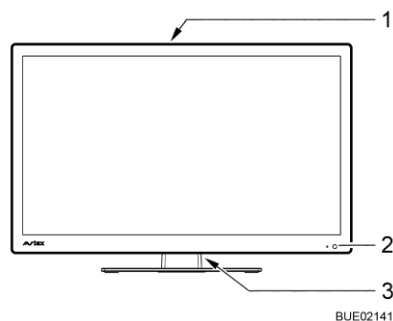
Antennen justeras automatiskt till en av de förinställda satelliter, när mottagningssystemet finns inom räckvidd av dessa satelliter.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatiskt. Vid avstängning av anläggningen eller vid start av fordonsmotorn, kommer antennen att föras in automatiskt.

När det önskade TV-programmet väljs, kommer motsvarande satellit, automatiskt att väljas och riktas in.

De grundläggande funktionerna för fjärrstyrningen är listade, för fullständig beskrivning se separat instruktionsbok från tillverkaren.

Anläggningen är utrustad med en standardstationslista samt favoritlistor från fabriken. Dessa standardlistor kan ändras eller kompletteras manuellt.



- 1 Manöverknappar på apparatens baksida
- 2 Lysdiod Standby-läge/driftläge
- 3 Vippknapp på/av

Bild 45 Manövrering på platt bildskärm

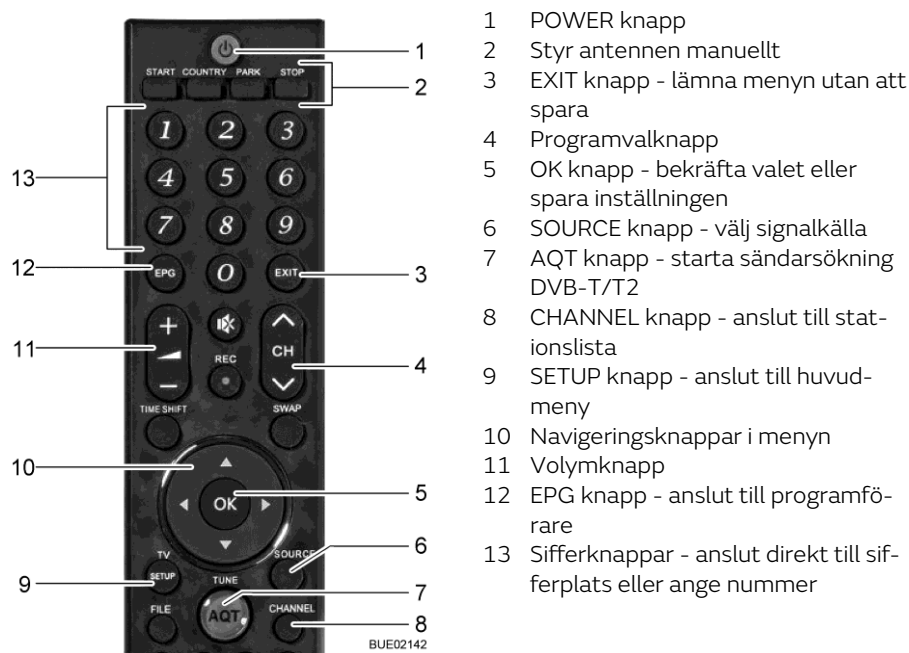


Bild 46 Fjärrstyrning

Slå på anläggningen:

- Ställ IN vippknappen (Bild 45,3) på den platta bildskärmens baksida. Anläggningen går till Standby-läge. Lysdioden (Bild 45,2) lyser rött.

Ytterligare manövrering utförs med fjärrkontrollen och indikeringarna på den platta bildskärmen.

- Tryck på knappen POWER (Bild 46,1) på fjärrstyrningen. Lysdioden (Bild 45,2) lyser blått.

Välja TV-program:

- Tryck in programvalknapparna (Bild 46,4 eller Bild 46,13) tills önskat TV-program valts.

Antennen söker automatiskt de motsvarande satelliterna.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

Välja signalkälla:

- Tryck på knappen SOURCE (Bild 46,6) tills den önskade signalkällan har valts.
- För att gå tillbaka till satellitkanalvisningen, tryck in knappen SOURCE tills signalkällan DVB-S har valts.

Driva anläggningen utan användning av antennen:

- Tryck på knappen PARK (Bild 46,2). Antennen förs till parkeringsläge.
- Tryck på knappen SOURCE (Bild 46,6) tills den önskade signalkällan (t. ex DVD) har valts.

Slå av anläggningen:

- Tryck på knappen POWER (Bild 46,1) på fjärrstyrningen. Anläggningen går till Standby-läge. Lysdioden (Bild 45,2) lyser rött.
- Ställ in vippknappen (Bild 45,3) på den platta bildskärmens baksida på AV.

Anläggningen är bortkopplad från el-nätet.

Antennen förs automatiskt till parkeringsläge.

6.9 Markis (extrautrustning)



- ▷ Kör in markisen vid kraftig blåst, samt vid regn- eller snöväder.
- ▷ Gör ett stödben kortare vid lätt regn så att vattnet kan rinna av markisen.
- ▷ Kör endast in markisen när markisduken är torr. Om markisen måste köras in när markisduken är blöt: Kör ut markisen så snart som markisduken har torkat.
- ▷ Före inkörning ska löv och grovt smuts avlägsnas från markisen.



- ▷ Använd endast markisen som solskydd.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Fördelar med en markis

Fördelarna med en markis:

- Markisen ger skugga.
- Markisen gör att man får ett "förrum" med tak och därmed större utrymme.
- Fordonet ser hemtrevligare ut.
- Den integrerade Lysdiod-belysningen (extrautrustning), sörjer för ytterligare ljus.



Bild 47 Markis

Uppställning av markis:

- Rulla ut markisen (Bild 47,1) med handveven.
- Ställ upp stödarmarna när markisen har fällts ut (Bild 47,2).

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

7.1 Centrallås (extrautrustning)



- ▷ Centrallåset låser förardörren, passagerardörren och påbyggnadens ingångsdörr.
- ▷ Centrallåset fungerar inte när batteri-brytaren på el-blocket är frånkopplad.

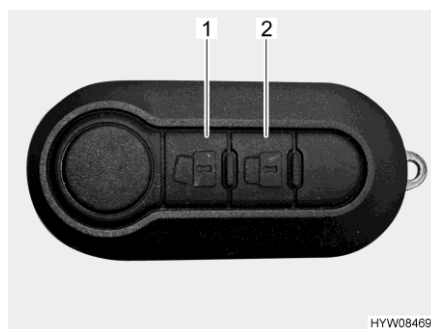




Bild 48 Fjärrstyrning centrallås
(2 knappar)

- Lås upp dörrarna: ■ Tryck en gång kort på knapp  (Bild 48,1). Dörrlåsen är upplåsta.
- Lås dörrarna: ■ Tryck en gång kort på knapp  (Bild 48,2). Dörrlåsen är låsta.

Multifunktionell fjärrstyrning centrallås (Ixeo T) (extrautrustning)

Beroende på utrustning är fordonet utrustat med en fjärrstyrning med 3 knappar.

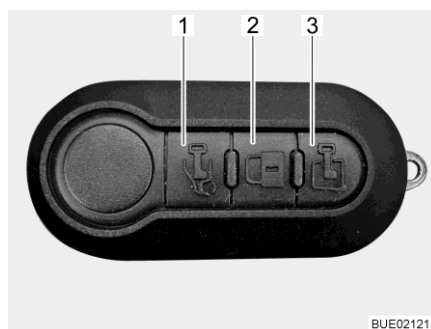





Bild 49 Multifunktionell fjärrstyrning
(3 knappar)

- Lås upp förardörren: ■ Tryck en gång kort på knapp  (Bild 49,1). Förardörren är upplåst.
- Lås upp ingångsdörr: ■ Tryck en gång kort på knapp  (Bild 49,3). Ingångsdörren är upplåst.
- Lås alla dörrarna: ■ Tryck en gång kort på knapp  (Bild 49,2). Alla dörrarna är låsta.
- Om en eller flera dörrar inte stängs ordentligt när de låses, blinkar körriktningsvisaren (svängsignaler) snabbt.



▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

7.2 Ingångsdörr



▶ Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal. I en nödsituation kan det emellertid vara ett problem om dörrarna är låsta.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.

7.2.1 Ingångsdörr, utsida



Bild 50 Dörrlås (ingångsdörr utsida)

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 50,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 50,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 50,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

7.2.2 Ingångsdörr, insida

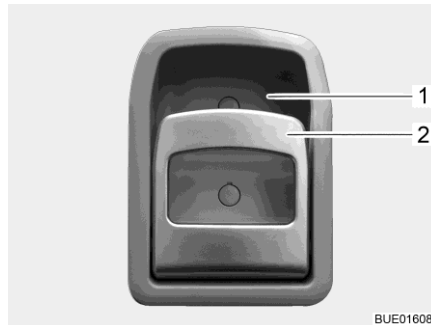


Bild 51 Dörrlås (ingångsdörr insida)

- Öppna:** ■ Drag i handtaget (Bild 51,2). Dörrlåset låses upp respektive öppnas.
- Låsa:** ■ Tryck handtagets (Bild 51,2) övre del i riktning mot greppkåpan (Bild 51,1). Dörrlåset låses.

7.2.3 Fönster ingångsdörr (delvis extrautrustning)

Ingångsdörren har ett fönster med plisségardin.

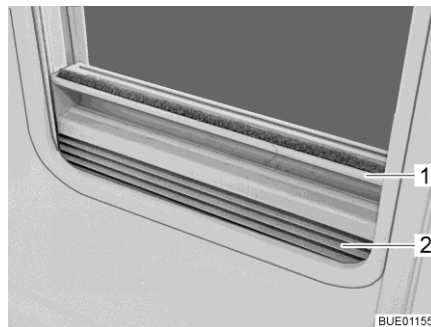


Bild 52 Plisségardin

- Stänga:** ■ Ta tag i mitten på plisségardinens (Bild 52,2) list (Bild 52,1) och drag den nerifrån och upp och släpp loss den vid önskad höjd. Plisségardinerna stannar på denna höjd.
- Öppna:** ■ Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

7.2.4 Veckat insektsskydd på ingångsdörren (delvis extrautrustning)



- ▷ Öppna insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.



Bild 53 Insektsskydd

- Stänga:**
- Ta tag i listen (Bild 53,1) och drag ut insektsskyddet helt.
- Öppna:**
- Ta tag i listen (Bild 53,1) och ställ tillbaka insektsskyddet till utgångsläget.

7.3 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



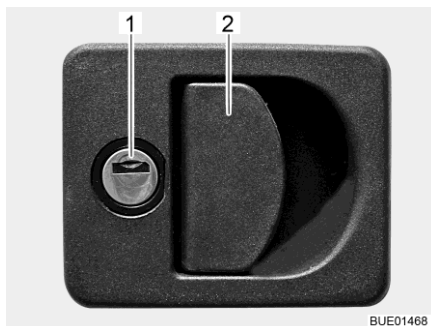
- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylindrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.

7.3.1 Lucklås med greppkåpa



- ▷ Drag i luckans alla låshandtag samtidigt för att öppna den utvändiga luckan.



- 1 Låscylinder
2 Låshandtag

Bild 54 Lucklås med greppkåpa

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 54,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Drag i låshandtaget (Bild 54,2). Den utvändiga luckan är öppen.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

7.3.2 Nödupplåsning garagelucka

Garageluckan kan alltid öppnas inifrån via nödupplåsningen. Nödupplåsningen är möjlig även om garageluckan har låsts med nyckel.

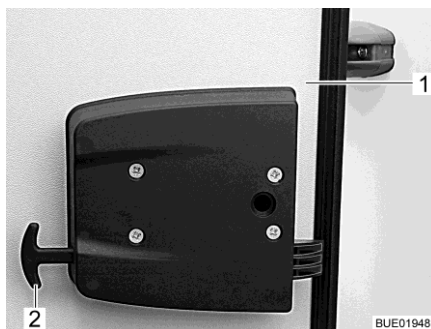


Bild 55 Nödupplåsning garagelucka

- Låsa upp garageluckan:**
- Dra i båda handtagen på nödupplåsningen (Bild 55,2).
 - Tryck garageluckan (Bild 55,1) utåt.

7.3.3 Lucklås med tryckknapp

Beroende på luckans storlek är serviceluckan utrustat med ett eller två låsbara trycklås.

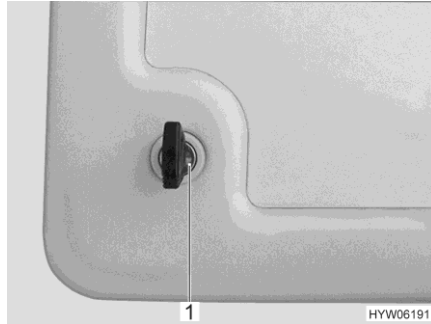


Bild 56 Trycklås servicelucka



Bild 57 Trycklås servicelucka (tillval)

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i det låsbara trycklåsets (Bild 56,1 eller Bild 57,1) låscylinder och vrid ett kvarts varv. Trycklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Lås ev. även upp det andra låsbara trycklåset.
 - Tryck samtidigt på båda trycklåsets tryckknappar (Bild 57,2) med tummarna och öppna serviceluckan.
- Stänga:**
- Stäng och tryck igen serviceluckan. Trycklåset har nu hakat fast, det är dock inte låst.
 - Stick in nyckeln i det låsbara trycklåsets (Bild 56,1 eller Bild 57,1) låscylinder och vrid ett kvarts varv. Trycklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Lås ev. även det andra låsbara trycklåset.

7.3.4 Lucklås serviceenhet



Bild 58 Lucklås, låst



Bild 59 Lucklås, låst

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern och vrid den ända tills den röda ringen (Bild 59,1) syns. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Vrid med handtaget ett halvt varv moturs, tills den röda ytan (Bild 59,2) syns. Låset är öppet.

- Stänga:**
- Stäng luckan.
 - Vrid med handtaget ett halvt varv medurs, tills den röda ytan (Bild 59,2) inte längre syns.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid den ända tills den röda ringen (Bild 59,1) inte längre syns.
 - Dra ut nyckeln.

7.3.5 Lucklås, kvadratisk



- 1 Täcklucka
- 2 Låscylinder

Bild 60 Lucklås, kvadratisk

- Öppna:**
- Öppna täcklucka (Bild 60,1).
 - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 60,2) och vrid ett kvarts varv.
 - Dra ut nyckeln.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv.
 - Dra ut nyckeln.

7.4 Skåpluckor



- ▷ Stäng och lås alla skåpluckor och innerdörrar innan du startar.
- ▷ Skåpluckorna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan lås och handtag på skåpluckorna avvika från det här visade utseendet.

7.4.1 Skåpluckor med tryckknapp

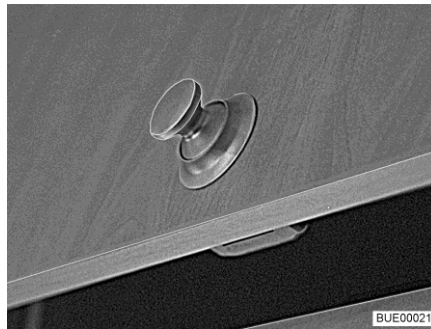


Bild 61 Skåplucka med tryckknapp (rund)

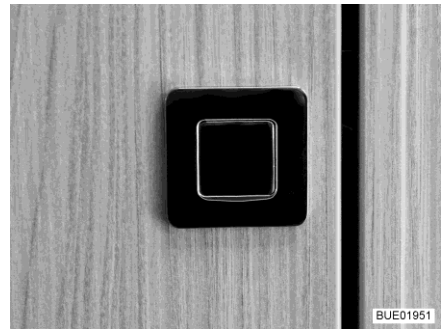


Bild 62 Skåplucka med tryckknapp (fyrkantig)

- Öppna:**
- Tryck på låsets inre del. Tryckknappen (Bild 61 och Bild 62) skjuts ut.
 - Ta tag i tryckknappen och öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Stäng skåpluckan.
 - Tryck in tryckknappen så att den hakar i. När knappen har hakat i är skåpluckan ordentligt stängd.

7.4.2 Skåpluckor med handtag och tryckknapp

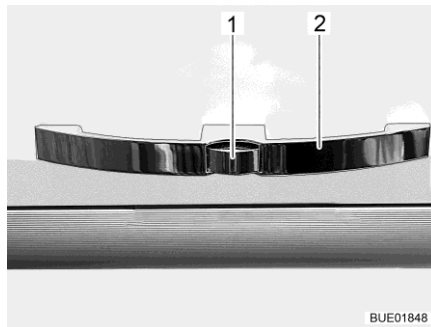


Bild 63 Skåplucka med handtag (exempel)

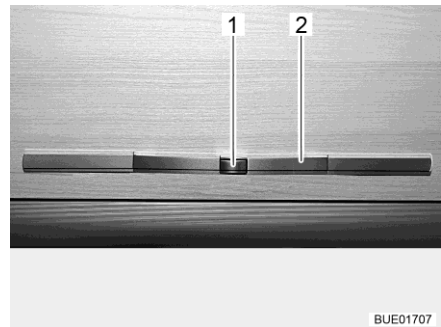


Bild 64 Skåplucka med handtag (alternativ)

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 63,1 eller Bild 64,1) på handtaget (Bild 63,2 eller Bild 64,2) och håll den nedtryckt.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget.
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att låset hakar fast.

7.4.3 Skåpluckor med handtag och låslist

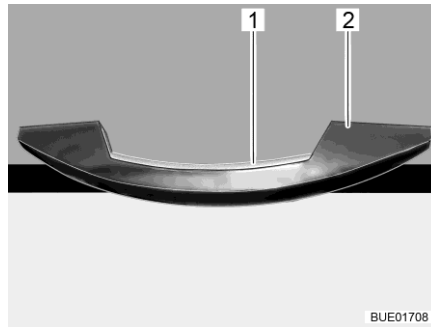


Bild 65 Handtag med låslist (exempel)

- Öppna:**
- Tryck in låslisten (Bild 65,1) och håll den intryckt.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget (Bild 65,2).
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att den går i lås.

7.4.4 Skåpluckor med låshandtag

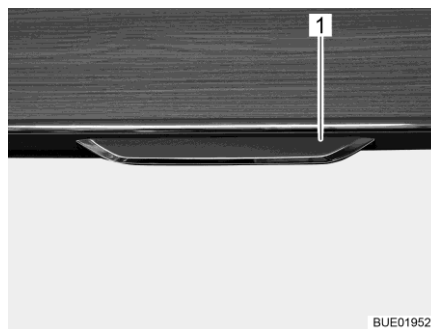


Bild 66 Skåplucka med låshandtag

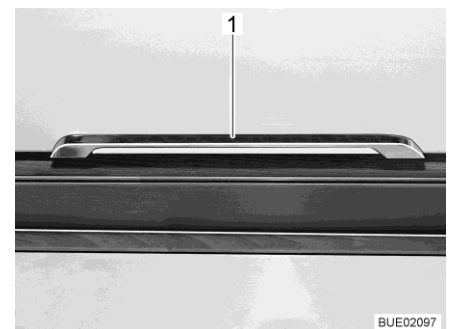


Bild 67 Låshandtag (Ixeo T)

- Öppna:**
- Dra låshandtaget (Bild 66,1 och Bild 67,1) uppåt eller nedåt utifrån.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i låshandtaget.
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att den går i lås.

7.5 Lock för golvfacket

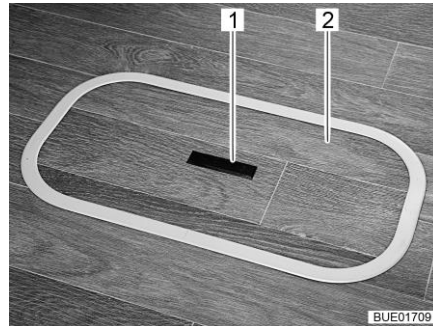


Bild 68 Lock för golvfacket (handtag sänkt)

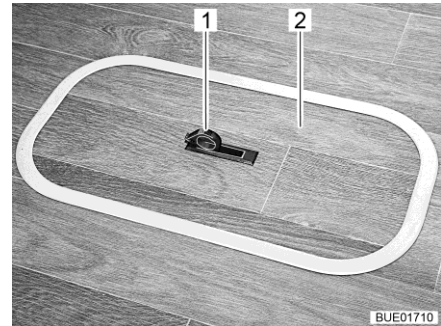


Bild 69 Lock för golvfacket (handtag utsvängd)

- Öppna:**
- Tryck nedåt på ena sidan av griplattan (Bild 68,1). Handtaget (Bild 69,1) svängs upp.
 - Ta av locket (Bild 68,2 eller Bild 69,2) uppåt.
- Stänga:**
- Sätt i locket i golvets ram.
 - Sväng ner med handtaget.

7.6 Stolar, vrida



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara stolarna vara låsta i färdriktningen.



- ▷ Skjut förarstolen till mittläget före svängningen. Om förarstolen befinner sig helt tillbaka eller helt fram, föreligger kollisionsrisk mellan förarstolen och parkeringsbromsspaken eller sittgruppen.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är delar av basfordonet. Inställning av stolarna beskrivs i instruktionsboken till basfordonet.

- Vrida:**
- Fäll upp båda armstöden på förarstolen/passagerarstolen.
 - Skjut förarstolen/passagerarstolen i mittläge.
- Låsning av stolen är emellertid endast möjlig i färdriktningen.

7.7 Ljusbrytare

7.7.1 Ingång



- ▷ Ljusbrytarna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan typ och beläggning för ljusbrytarna avvika från det här visade utseendet.

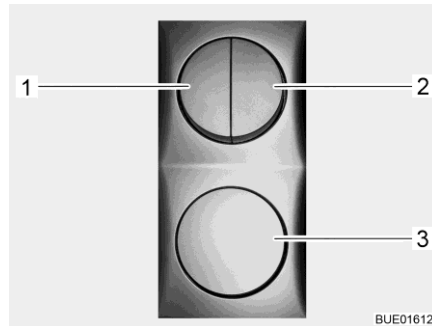


Bild 70 Ljusbrytare



Bild 71 Förtältsbelysning

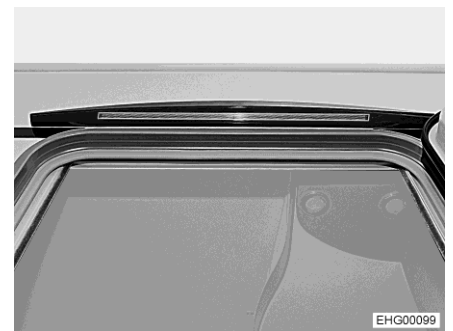


Bild 72 Förtältsbelysning (alternativ)

I ingångsområdet finns ljusbrytarna (Bild 70,1-3) för följande lampor:

- Belysning ingång
- Belysning förtält
- Belysning bodel
- Markisbelysning (extrautrustning)

7.7.2 Invändigt



- ▷ Lamporna som visas i det här avsnittet är exempel. Här illustreras inte alla lampor som används i fordonet. Med hjälp av exemplen tydliggörs det möjliga monteringsstället för ljusbrytarna. Typ av ljusbrytare och utseendet på ljusbrytarna kan avvika från formen som illustreras här.



Bild 73 Spotlight, ljusbrytare direkt på lampa

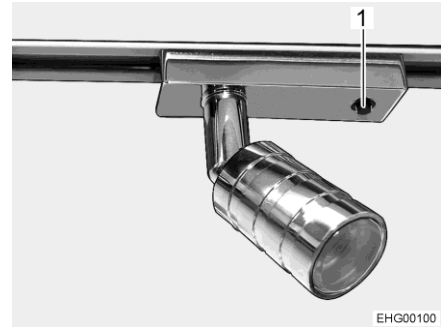


Bild 74 Spotlight (alternativ), ljusbrytare direkt på lampa

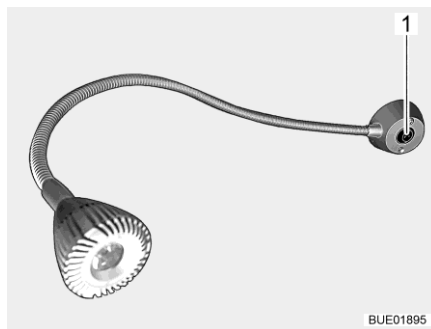


Bild 75 Spotlight, ljusbrytare direkt på lampa (exempel)



Bild 76 Taklampa, skild från brytaren (exempel)



Bild 77 Brytare, frånskild från lampan (exempel)

De invändiga ljusbrytarna sitter direkt i anslutning till resp. lampa (Bild 73,1, Bild 74,1, Bild 75,1), eller i närheten av lampan (Bild 77,1).

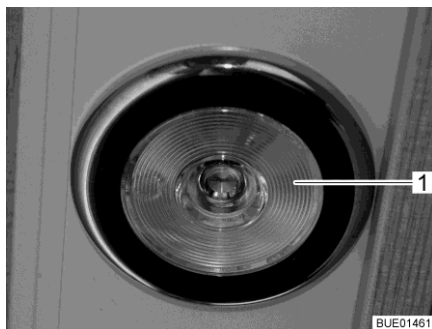
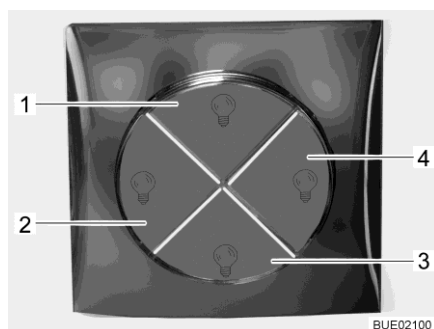


Bild 78 Infälld lampa, ljusbrytare i lampan.

För till- och frånkoppling, tryck på den inre delen av den infällda lampan (Bild 78,1).

7.7.3 Ljustyrning (Ixeo T)

Beroende på modell är fordonet utrustat med en ljustyrning. Vid strömbrytare i vardagsrum och sovdela kan belysnings-scenarier för dessa områden bytas via fyra pek-skärmar. Med ljustyrningen kan olika belysningar kombi-neras.



- 1 Huvudbelysning bodel
- 2 Huvudbelysning sovdela
- 3 Omgivningsbelysning bodel
- 4 Omgivningsbelysning sovdela

Bild 79 Omkopplare för ljustyrning

Följande belysnings-scenarier för vardagsrum och sovdela kan bytas med pekknappar på strömbrytarna:

- Huvudljus: däckbelysning med spotlights
- Omgivningsbelysning: indirekt belysning genom olika lysdioder.

7.7.4 Klädskåpslampa (delvis extrautrustning)



- ▷ Klädskåpslampan kan dras ut från skruvhållaren (Bild 80,1) och användas som ficklampa.
- ▷ När klädskåpsdörren stängs, släcks klädskåpslampan automatiskt.
- ▷ En ljussensor säkerställer att klädskåpslampan endast lyser när det är mörkt. Detta förhindrar att klädskåpslampan kopplas in oavsiktligt vid dagsljus och att batterierna förbrukas i förtid.

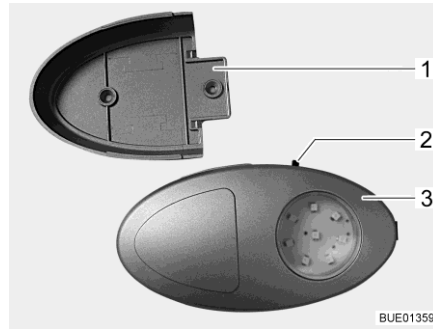


Bild 80 Klädskåpslampa/ficklampa

På-/av-brytaren (Bild 80,2) sitter direkt på klädskåpslampan (Bild 80,3).

7.7.5 Stavlampa i bakre lastutrymme

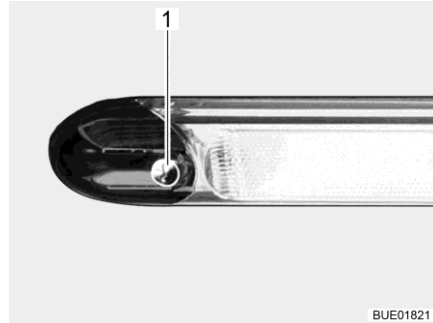


Bild 81 Stavlampa i bakre lastutrymme

För handen över sensorn (Bild 81,1) på lampan för att slå på eller stänga av den.

7.8 Spotlight



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och ljusarmaturer svalna innan de vidrörs.
- ▶ När lampan är påslagen, eller fortfarande varm, måste avståndet till brännbara föremål som t. ex. förhängen eller gardiner vara minst 30 cm. Brandfara!

Spotlighten kan vridas, förskjutas och tas bort.

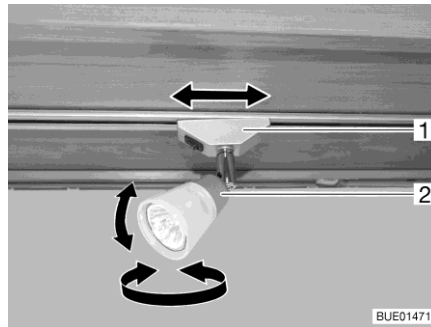


Bild 82 Spotlight

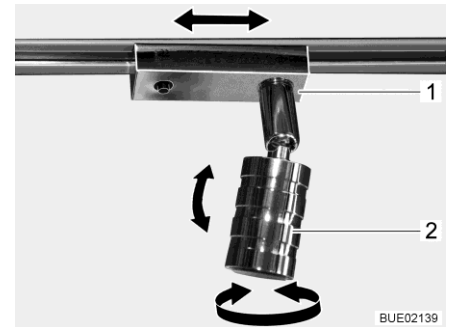


Bild 83 Spotlight (alternativ)

Vrida: ■ Ta tag i huset (Bild 82,2 resp. Bild 83,2) och vrid.

Huset kan vridas i olika riktningar:

- åt vänster eller höger
- uppåt eller neråt

Förskjuta: ■ Ta tag i sockeln (Bild 82,1 resp. Bild 83,1) och vrid cirka 45°.

- Spotlighten förskjuts längs skensystemet till önskat läge.
- Vrid tillbaka sockeln igen.

Ta av: ■ Ta tag i sockeln (Bild 82,1 resp. Bild 83,1) och vrid runt 90°.

- Ta av spotlighten från skenan.

Spotlighten kan sättas fast på valfri plats i skenorna.

7.9 Fäste för platt bildskärm



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.

7.9.1 Fäste på pelare

Fästet för den platta bildskärmen är festsatt på en pelare.

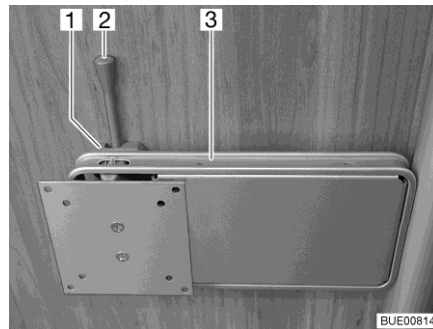


Bild 84 Fäste på pelare

- Positionera:**
- Tryck låsspaken (Bild 84,2) åt sidan och sväng fästet (Bild 84,3) med den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Tryck den platta bildskärmen lätt uppåt och sväng den till önskat läge. Tre olika lutningsvinklar kan ställas in.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen tills fästet (Bild 84,3) hakar fast i låset (Bild 84,1).

7.9.2 Hållare med ledad arm

Den platta bildskärmen är fäst på en ledad arm.

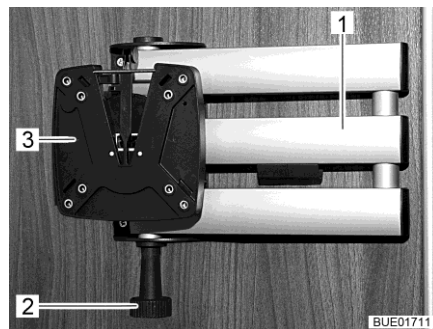


Bild 85 Hållare med ledad arm

- Positionera:**
- Dra i låsknappen (Bild 85,2). Den ledade armen (Bild 85,1) är upplåst.
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Ta tag i den platta bildskärmen på den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in önskad lutning.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills hållaren (Bild 85,3) hakar hörbart fast i låset.

7.9.3 Vägghållare

Den platta bildskärmen är fäst på en vägghållare.

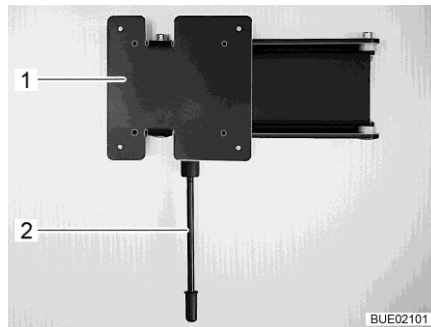


Bild 86 Vägghållare

- Positionera:**
- Dra låsspaken (Bild 86,1) nedåt och sväng fästet (Bild 86,2) med den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:**
- Dra låsspaken nedåt och vrid tillbaka den platta bildskärmen tills hållaren hakar i.

7.9.4 Hållare med låsspak

Fästet för den platta bildskärmen är festsatt på väggen.

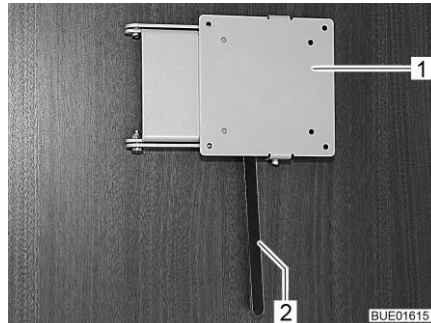


Bild 87 Hållare med låsspak

- Positionera:**
- Tryck låsspaken (Bild 87,2) åt sidan och sväng fästet (Bild 87,1) med den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Tryck den platta bildskärmen lätt uppåt och sväng den till önskat läge. Tre olika lutningsvinklar kan ställas in.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen tills fästet (Bild 87,1) hakar fast i låset.

7.9.5 Hållare, svängbar

Den platta bildskärmen är fäst på en svängledgång.



Bild 88 Hållare (svängbar)

Positionera: ■ Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.

7.10 Vädra



► Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.



▷ I fordon med höjbar säng i det bakre området och taklucka kan det bildas kondensvatten i takrundningarna när den höjbara sängen är upphöjd i det högsta läget.

När fordonet är parkerat kan den höjbara sängen i det bakre utrymmet sänkas något för att förbättra luftcirkulationen.



▷ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädrar tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).

▷ Öppningar (t. ex. takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

Kondensvatten

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kalt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

7.11 Fönster



- ▷ Fönstrena är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörkläggningsrullgardinen eller plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och fönstret. Fönstret kan skadas.

Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den nedre rullgardinskassetten skall den därför vid starkt solljus bara stängas till 2/3. Då släpps värmen mellan fönstret och mörkläggningsgardinen ut.

Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den övre rullgardinskassetten ska den stängas helt och öppnas regelbundet.

Ställ dessutom fönstret i läge for "kontinuerlig vädring".
- ▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstrena så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Öppna resp. stäng alla låsarmar på fönstret för att öppna/stänga fönstren.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.
- ▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

7.11.1 Överkantshängt fönster



- ▷ Om fönstren är monterade med automatik-spärrar, måste fönstret öppnas helt för att spärrarna ska frigöras. Om spärrarna inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

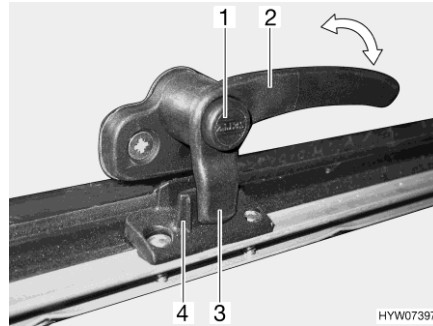


Bild 89 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

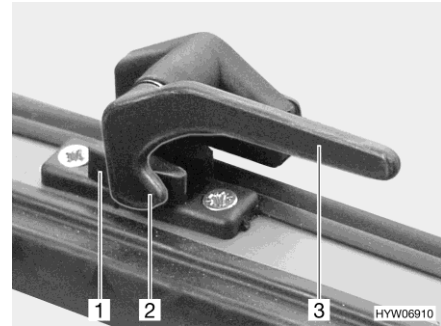


Bild 90 Låsarm i läget "stängd"

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 89,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 89,2 eller Bild 90,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.

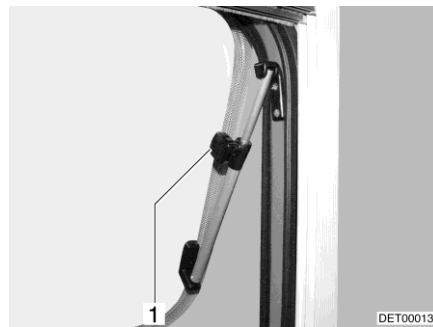


Bild 91 Överkantshängt fönster med vridspärr



Bild 92 Överkantshängt fönster med automatik-spärr

- Överkantshängt fönster med vridspärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge och lås det med den lettrade hylsan (Bild 91,1). Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 92,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Överkantshängt fönster med vridspärr: Vrid den lettrade hylsan (Bild 91,1) tills låsningen släpper. Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigges.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 89,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 89,2 eller Bild 90,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 89,3 eller Bild 90,2) på låsarmen sitter helt på fönsterlåsets insida (Bild 89,4 eller Bild 90,1).

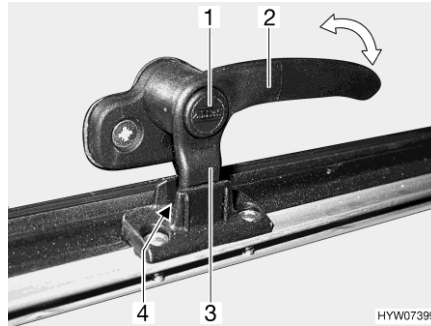


Bild 93 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

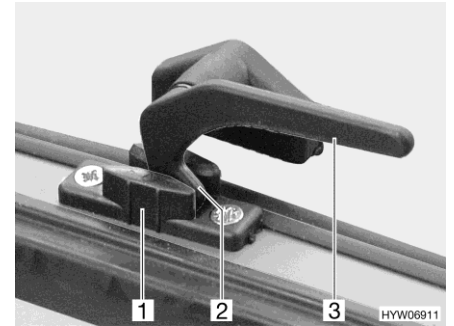


Bild 94 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 93 och Bild 94)
- I läget "helt stängt" (Bild 89 och Bild 90)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 93,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 93,2 eller Bild 94,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Vrid tillbaka låsarmen. Därvid måste låsarmens låsspak (Bild 93,3 eller Bild 94,2) föras in i spåret på fönsterlåsen (Bild 93,4 eller Bild 94,1).
- Släpp låsknappen (Bild 93,1) om sådan finns.
- Kontrollera att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarmen.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

7.11.2 Skjutfönster med trycklås



Bild 95 Skjutfönster, låst

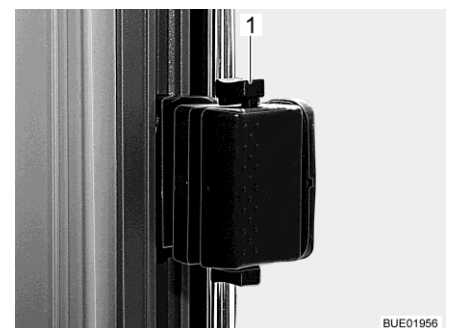


Bild 96 Skjutfönster, upplåst

- Öppna:
- Tryck ned låset (Bild 95,1).
 - Öppna det fönstret till önskat läge.

- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Tryck upp låset (Bild 96,1).

7.11.3 Mörklägningsrullgardin och insektsnät



- ▷ Öppna rullgardinerna före färden. När rullgardinerna är fördragna kan fjäderaxeln skadas genom vibrationerna.



- ▷ Beroende på fönsterstorleken har rullgardinerna ett eller två handtag.

Fönstren är försedda med mörklägningsrullgardin och insektsnät. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet kan användas separat.

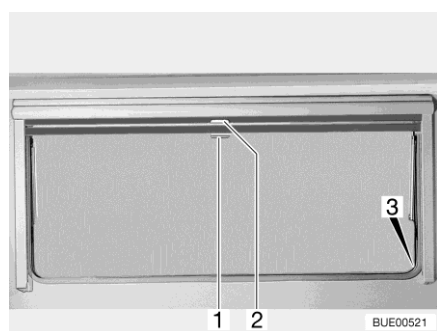


Bild 97 Överkantshängt fönster

Mörklägningsrullgardin

Mörklägningsrullgardinen finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ned mörklägningsrullgardinen med handtaget (Bild 97,2). När mörklägningsrullgardinen dras ned helt fäster man det man i spärrarna (Bild 97,3) på båda sidorna på fönsterkarmen.
- Öppna:**
- När mörklägningsrullgardinen är helt neddragen: Tryck ned handtaget (Bild 97,2) och drag det något inåt. Nu kan man ta loss mörklägningsrullgardinen ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - När mörklägningsrullgardinen inte är helt neddragen: Drag handtaget (Bild 97,2) lätt nedåt tills spärren släpper.
 - Mörklägningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät

Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ner insektsnätet med handtaget (Bild 97,1) och fäst det i spärrarna (Bild 97,3) på båda sidorna av fönsterkarmen.
- Öppna:**
- Tryck ned handtaget (Bild 97,1) och drag det något inåt. Lossa insektsnätet ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

7.11.4 Plisségardin och insektsnät

Fönstren är försedda med plisségardiner och insektsnät. Insektsnätet kan endast förskjutas tillsammans med plisségardinen.

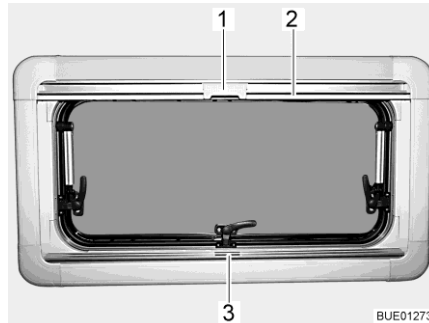


Bild 98 Överkantshängt fönster

Plisségardin Plisségardinen finns i den nedre rullgardinskassetten.

Stänga: ■ Ta tag i mitten på plisségardinens list (Bild 98,3) och drag den nerifrån och uppåt och släpp den vid önskad höjd. Plisségardinen stannar på denna höjd.

Öppna: ■ Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

Insektsnät Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

Stänga: ■ Drag, med listen, (Bild 98,2) ner insektsnätet tills listen stöter mot plisségardinen (Bild 98,3).

■ Lås fast insektsnätets spärr (Bild 98,1) på plisségardinens list.

Öppna: ■ Tryck spärren (Bild 98,1) upptill på insektsnätet bakåt.

■ För långsamt tillbaka insektsnätet med listen (Bild 98,2).

7.11.5 Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren

Beroende på modell mörklägger man förarhytten med förhängen eller plisségardiner Remis (extrautrustning).

Plisséförhänge Plisséförhängena levereras med fordonet.

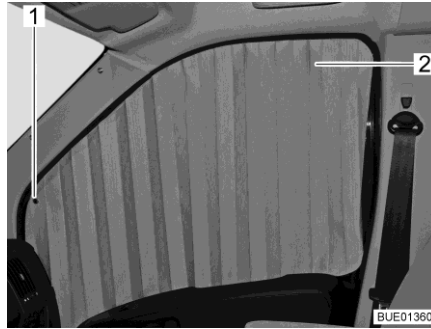


Bild 99 Plisséförhänge vid passagerarfönster



Bild 100 Fäste plisséförhänge

Plisséförhängena (Bild 99,2) sätts fast med tryckknappar (Bild 99,1 och Bild 100,1).

Plisségardin Remis (extrautrustning)

Plisségardinerna sätts fast med magnetiska fästremсор och sitter fast i fordonet med ramen.

Följ anvisningarna nedan för att stänga och öppna fast monterade plisségardiner.

Plisségardin för vindrutan

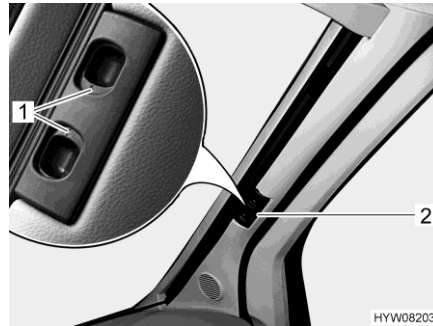


Bild 101 Plisségardin (vindruta)

Mörkläggning:

- Tryck in låshandtagen (Bild 101,1) och håll dem intryckta.
- Håll plisségardinerna för vindrutan i handtaget (Bild 101,2) och dra dem mot fönstrets mitt.
- Stäng den andra plisségardinerna för vindrutan på samma sätt. Ett magnetlås håller samman plisségardinens två delar i mitten.

Öppna plisségardin:

- Tryck in låshandtagen (Bild 101,1) och håll dem intryckta.
- Skjut de två hälfterna av plisségardinerna för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 101,2). Dra upp handtaget till samma höjd som låsspåret.
- Släpp låshandtagen (Bild 101,1) och låt dem haka fast.

Plisségardiner på förar- och passagerarfönstren

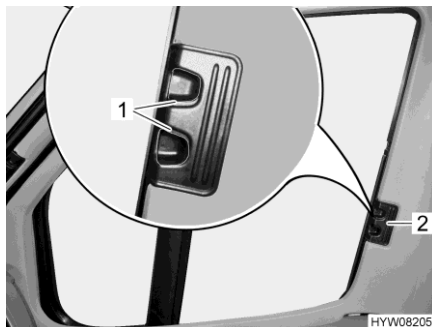


Bild 102 Plisségardin (förar-/passagerarfönster)

- Mörkläggnig:**
- Tryck in låshandtagen (Bild 102,1) och håll dem intryckta.
 - Ta tag i handtaget (Bild 102,2) och dra plisségardinerna för förar-/och passagerarfönstret till den andra fönstersidan och fäst med magnetrem-sorna.
- Öppna plisségardin:**
- Tryck in låshandtagen (Bild 102,1) och håll dem intryckta.
 - Ta tag i handtaget (Bild 102,2) till plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret och skjut in dem så långt det går.
 - Släpp låshandtagen (Bild 102,1) och låt dem haka fast.

7.12 Variabel rullgardin

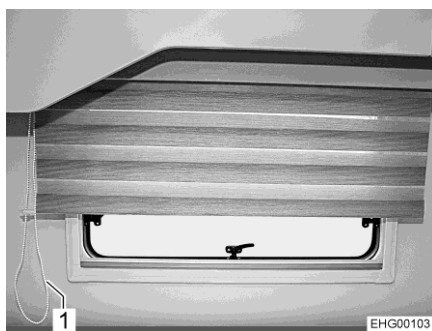


Bild 103 Variabel rullgardin i det bakre området

- Mörklägga/skugga:**
- Dra i snöret på kedjan (Bild 103,1) som stänger den variabla rullgardinen tills rullgardinen befinner sig i önskat läge.
- Häva mörkläggnig:**
- Dra i snöret på kedjan (Bild 103,1) som öppnar den variabla rullgardinen tills rullgardinen befinner sig i önskat läge.

7.13 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv.



- ▷ Takluckorna är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Gå inte på takluckorna.
- ▷ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▷ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.

7.13.1 Taklucka med snäpplås



Bild 104 Taklucka med snäpplås

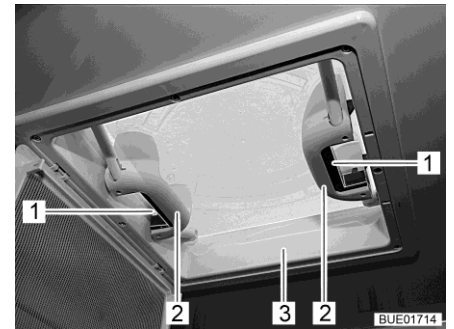


Bild 105 Handtag med snäpplås

Takluckan kan öppnas både på bara ena sidan och på båda sidorna.

- Öppna:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 104,2) med handtaget (Bild 104,1).
 - Tryck snäpplåset (Bild 105,1) mot takluckans insida (Bild 105,3). Tryck samtidigt takluckan uppåt med handtaget (Bild 105,2).
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.
- Stänga:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 104,2) med handtaget (Bild 104,1).
 - Dra kraftigt ned takluckan (Bild 105,3) med de båda handtag (Bild 105,2) tills snäpplåsen (Bild 105,1) hakar i.
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

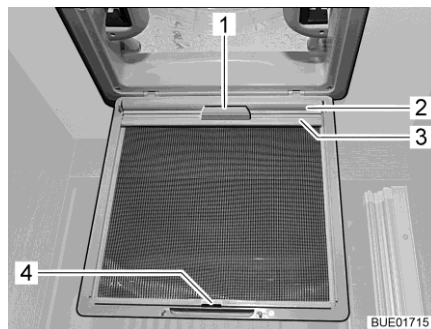


Bild 106 Mörkläggningsrullgardin (taklucka)

Mörkläggningsrullgardin

Beroende av utrustning finns en mörkläggningsrullgardin monterad.

- Stänga:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 104,2) med handtaget (Bild 104,1).
 - Drag ut mörkläggningsrullgardinen (Bild 106,2) med handtaget (Bild 106,1) och haka i fästlisten (Bild 106,3) i kroken (Bild 106,4) på insektsskyddet.
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.
- Öppna:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 104,2) med handtaget (Bild 104,1).
 - Lossa fästlisten (Bild 106,3) från kroken (Bild 106,4) och dra långsamt tillbaka mörkläggningsrullgardinen (Bild 106,2) med handtaget (Bild 106,1).
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

7.13.2 Heki-taklucka (delvis extrautrustning)

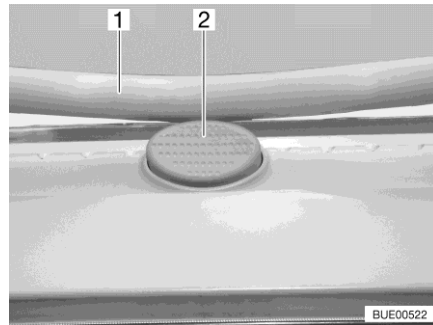


Bild 107 Låsknapp (Heki-taklucka)

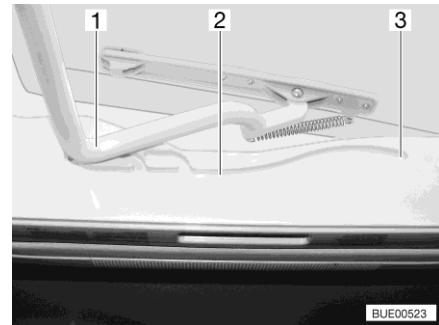


Bild 108 Spår (Heki-taklucka)

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 107,2) och dra ner bygeln (Bild 107,1) med båda händerna.
 - Dra in bygeln (Bild 108,1) i spåret (Bild 108,2) till den bakersta positionen (Bild 108,3).
- Stänga:**
- Tryck bygeln (Bild 108,1) lätt uppåt med båda händerna.
 - Skjut tillbaka bygeln i spåret.
 - Tryck bygeln uppåt med båda händerna tills bygeln ligger ovanför låsknappen (Bild 107,2).

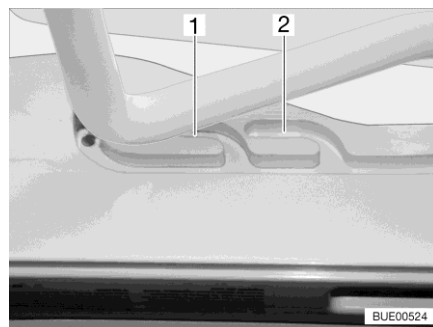


Bild 109 Spår (ventilationsläge)

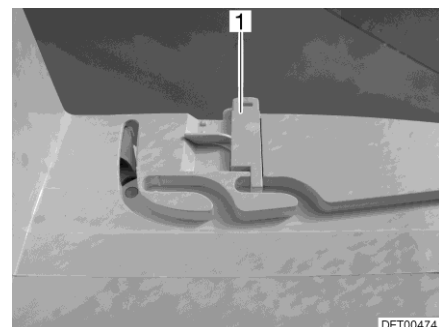


Bild 110 Lås (ventilationsläge)

Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 109,1) och mittläget (Bild 109,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med de båda spärrarna (Bild 110,1) till höger och vänster om ramen till takluckan.

- Tryck på låsknappen (Bild 107,2) och dra ner bygeln (Bild 107,1) med båda händerna.
- Drag bygeln till önskad position i spåret (Bild 108,2).
- Tryck bygeln lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 109,1 eller 2) och lås eventuellt.

- Plisségardin** Stänga och öppna plisségardinen:
- Stänga: ■ Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna: ■ För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

- Insektsskydd** Stänga och öppna insektsskyddet:
- Stänga: ■ Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.
- Öppna: ■ Tryck på handtaget på insektsskyddet baktill. Spärren lossas.
■ Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

7.13.3 Taklucka Omni-Vent med fläkt (extrautrustning)



- För att skydda batteriet går fläkten tillbaka till nivå 1 efter en timme på nivå 6.

Takluckan är försedd med insektsnät, mörklägningsrullgardin och en inställningsbar fläkt för ventilation.

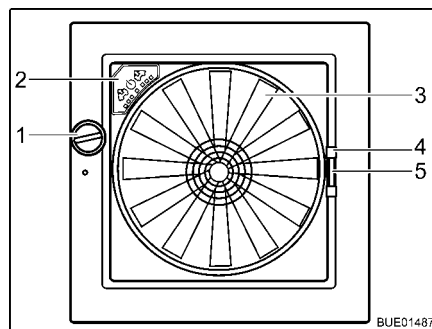


Bild 111 Taklucka Omni-Vent

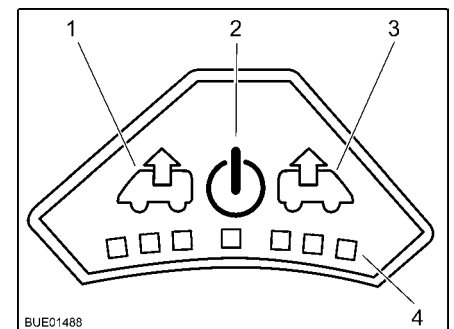


Bild 112 Fläktreglage

- Öppna: ■ Vrid på vredet (Bild 111,1) tills önskad öppningsvinkel har nåtts.
- Stänga: ■ Vrid på vredet (Bild 111,1) tills takluckan är helt stängd.

- Insektsskydd** Stänga och öppna insektsskyddet:
- Stänga: ■ Dra insektsskyddet i handtaget (Bild 111,4) till motstående ramsida.
- Öppna: ■ Tryck samman handtaget vid insektsskyddet. Spärren lossas.
■ För långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

- Mörklägningsgardin** Så här stängs och öppnas mörklägningsgardinen:
- Stänga: ■ Tryck ihop mörklägningsgardinens handtag (Bild 111,5).
■ Dra ut mörklägningsgardinen till önskat läge och släpp den. Mörklägningsgardinen stannar i den här positionen.

- Öppna:**
- Tryck ihop mörkläggningsgardinens handtag.
 - Skjuta långsamt fram mörkläggningsgardinen till utgångsläget.
- Fläkt** När takluckan är öppen kan kupén ventileras och vädras med fläkten (Bild 111,3) i 6 nivåer. Fläkten regleras via reglagen (Bild 111,2).
- Slå på:**
- Tryck på på/av-knappen (Bild 112,2). Fläkten går i komfortläge (vädring med lägsta fläktvarvtal).
- Avluftning:**
- För att höja fläktvarvtalet: Tryck på vädringsknappen (Bild 112,1). Fläktvarvtalet i vädringsriktningen ökar en nivå. Lampor (Bild 112,4) visar de olika nivåerna.
 - För att minska fläktvarvtalet: Tryck på ventilationsknappen (Bild 112,3). Fläktvarvtalet minskar en nivå.
- Ventilera:**
- För att höja fläktvarvtalet: Tryck på ventilationsknappen (Bild 112,3). Fläktvarvtalet i ventilationsriktningen ökar en nivå. Lampor (Bild 112,4) visar de olika nivåerna.
 - För att minska fläktvarvtalet: Tryck på vädringsknappen (Bild 112,1). Fläktvarvtalet minskar en nivå.
- Förstärkningsfunktion:**
- Tryck på ventilationsknappen i ca 3 sekunder. Fläkten växlar till den högsta ventilationsnivån och går automatiskt tillbaka till den nivå som ställts in sedan tidigare efter ca 5 minuter.
 - Tryck på vädringsknappen i ca 3 sekunder. Fläkten växlar till den högsta vädringsnivån och går automatiskt tillbaka till den nivå som ställts in sedan tidigare efter ca 5 minuter.
- Slå från:**
- Tryck på på/av-knappen (Bild 112,2). Fläkten stannar och lamporna släcks.

7.13.4 Taklucka Skyroof (delvis extrautrustning)



- ▷ När takluckan öppnas ska det göras utan att vridspänningar uppstår. Takluckan ska öppnas och stängas med en jämn rörelse.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

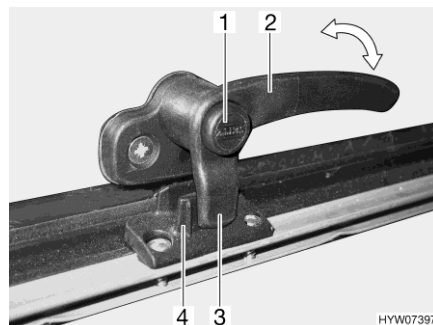


Bild 113 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

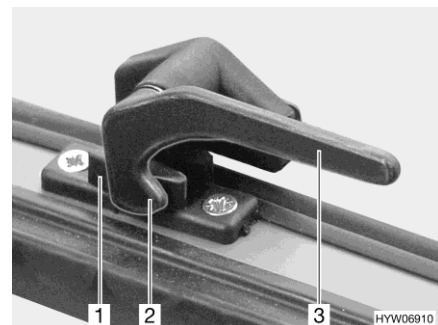


Bild 114 Låsarm i läget "stängd"

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 113,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.

- Vrid alla låsarmar (Bild 113,2 eller Bild 114,3) ett kvarts varv mot luckans mitt.
- Släpp låsknappen om sådan finns.



Bild 115 Tacklucka med vridspärrar, öppen

- Takluckan öppnas till önskat läge och fixeras med ratten (Bild 115,1). Takluckan låses i önskat läge.

Stänga:

- Vrid den lettrade hylsan (Bild 115,1) tills låsningen släpper.
- Stäng takluckan.
- Tryck på låsknappen (Bild 113,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Vrid alla låsarmar (Bild 113,2 eller Bild 114,3) ett kvarts varv mot ramen. Låsspaken (Bild 113 eller Bild 114,2) sitter på insidan av lucklåset (Bild 113,4 eller Bild 114,1).
- Släpp låsknappen om sådan finns.

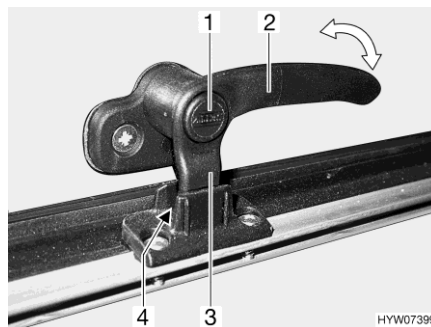


Bild 116 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

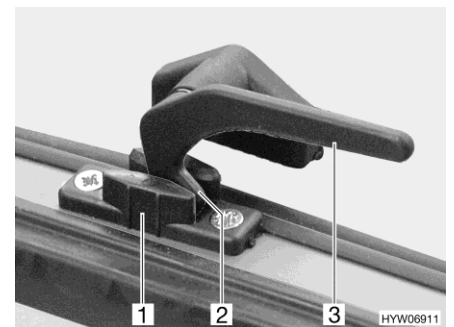


Bild 117 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmarna kan man låsa takluckan i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 116 och Bild 117)
- I läget "helt stängt" (Bild 113 och Bild 114)

För att ställa takluckan i läget "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 116,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Vrid alla låsarmar (Bild 116,2 eller Bild 117,3) ett kvarts varv mot luckans mitt.
- Tryck upp takluckan något.

- Vrid tillbaka alla låsarmar. Därvid måste låsspaken (Bild 116,3 eller Bild 117,2) föras in i spåret på lucklåset (Bild 116,4 eller Bild 117,1).
- Släpp låsknappen om sådan finns.

Takluckan får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om takluckan står i läget "kontinuerlig vädring". Stäng därför takluckan helt.



- ▷ När plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.



Bild 118 Taklucka Skyroof

Plisségardin Plisségardinen sitter fast nedtill på ramen.

- Stänga:**
- Ta tag i mitten på plisségardinens kantlist och dra försiktigt upp den.
 - Släpp plisségardinen i önskat läge. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:**
- Dra försiktigt plisségardinen i kantlisten hela vägen ned till ramen.

Insektsskydd Insektsskyddet sitter fast upptill i ramen.

- Stänga:**
- Ta tag i mitten på insektsskyddets kantlist och dra försiktigt ned det.
 - Justera insektsskyddet steglöst genom att dra i kantlisten.
- Öppna:**
- Dra försiktigt insektsskyddet i kantlisten hela vägen upp till ramen.

7.14 Elektriskt, öppningsbart tak (extrautrustning)



- ▶ Se till att inga kroppsdelar eller föremål kommer i kläm i fönsteröppningen när det elektriska, öppningsbara taket stängs.

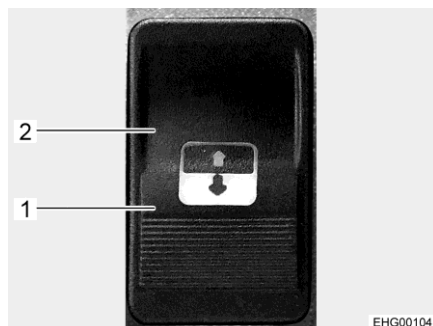


Bild 119 Manöverknapp

Manöverknappen (Bild 119) är placerad bredvid det elektriska, öppningsbara taket i fordonets tak

- Öppna:**
- Tryck på sidan med öppna-symbolen på manöverknappen (Bild 119,1) tills det öppningsbara taket befinner sig i önskat läge.
- Stänga:**
- Tryck på sidan med stäng-symbolen på manöverknappen (Bild 119,2).

Nöddrift Vid elektriska störningar kan det öppningsbara taket flyttas manuellt med hjälp av en handvev. Handveven finns i köket.
Kontrollera säkringen innan det öppningsbara taket flyttas manuellt. Säkringen (20 A) finns på bodelsbatteriet.



- ▶ Om det öppningsbara taket flyttas manuellt och handveven vrids för långt: Manövrera inte under några omständigheter det öppningsbara taket elektriskt. Uppsök service.



- ▷ Om det öppningsbara taket har flyttats manuellt måste styrningen återställas till fabriksinställningar innan man försöker ta det i drift elektriskt igen.

- Manuell manövrering:**
- Säkerställ att spänningstillförseln är avstängd.
 - Sätt handveven i enhetens handvevshållare. Handvevshållaren finns vid det öppningsbara takets karmar.
 - Vrid handveven långsamt och försiktigt tills det öppningsbara taket befinner sig i önskat läge.
- Återställa till fabriksinställning:**
- Säkerställ att det finns minst 20 A.
 - Tryck på sidan med stäng-symbolen på manöverknappen (Bild 119,2) tills det öppningsbara fönstret har stängt sig så mycket som möjligt.
 - Släpp manöverknappen.

- Tryck inom 1 sekund återigen på sidan med stäng-symbolen på manöverknappen och håll den nedtryckt. Efter 25 sekunder rör sig fönstret i små steg tills det är helt stängt. Ett högt, klickande ljud hörs.
- Släpp manöverknappen. Systemet är nu återställt till fabriksinställningen.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.
- ▷ Om du inte kan åtgärda störningen, uppsök serviceställe.

7.15 Bord

Beroende på modell och utrustning finns olika bord inbyggda. Borden skiljer sig åt genom följande kännetecken:

	Bordsben	Bordsskiva	Ombyggnad till sängbotten
Fast bord	Fastskruvad i golvet	Förskjutningsbar, vridbar, delvis förstöringsbar	Ej möjligt
Hängbord	<ul style="list-style-type: none"> • Utbytbar • Fällbar • Delbar 	Förstöringsbar	Haka in bordsskivan uppifrån i den nedre skenan <ul style="list-style-type: none"> • Fäll ned bordsbenet • Byta bordsben • Dela bordsbenet
Lyftbord	Lyftmekanism	Förskjutningsbar, vridbar	Sänk ned bordet



- ▷ Borden har beroende på modell en eller flera av ovan nämnda inställningsmöjligheter och egenskaper.

Nedan beskrivs principerna för hur borden fungerar. Reglagens typ och placering kan avvika något i enstaka fall.

7.15.1 Fast bord

Bordsben Bordsbenet är fastskruvat i golvet.
Ett fast bord kan inte användas som sängbotten.

Justera bordsskivan Bordsskivan kan vridas, förskjutas eller förlängas beroende på modell.



Bild 120 Låsning bordsskiva



Bild 121 Utsvängbar bordsförlängning

- Vrida bordsskivan:**
- Vrid bordsskivan till önskad position. Detta kräver en viss kraftansträngning eftersom bordsskivan vrids mot friktionsmotståndet på pelarbordsbenet.
- Förskjuta bordsskivan:**
- Fäll ned låsarmen (Bild 120,1).
 - Skjut bordsskivan till önskat läge.
 - Fäll upp låsarmen igen.
- Förstora bord:**
- Dra knappen (Bild 121,3) till låset nedåt och fäll ut bordsförlängningen (Bild 121,2).
- Förminska bord:**
- Fäll in bordsförlängningen (Bild 121,2) under bordsskivan (Bild 121,1) så att det hörs att låset hakar i.

7.15.2 Hängbord

Bordsben Bordsbenet kan ställas in i två olika höjder:

- Normal bordshöjd
- Lägre bordshöjd (vid ombyggnad till sängbotten) (delvis extrautrustning)

För att sänka ned bordet finns det (beroende på modell) följande möjligheter:

- Byta ut ett långt bordsben mot ett kort
- Fälla in en del av bordsbenet
- Ta bort en del av bordsbenet

Bordsskiva Bordsskivan kan förstoras beroende på utförande.



Bild 122 Utsvängbar bordsförlängning

Förstora bord: ■ Dra knappen (Bild 122,3) till låset nedåt och fäll ut bordsförlängningen (Bild 122,2).

Förminska bord: ■ Fäll in bordsförlängningen (Bild 122,2) under bordsskivan (Bild 122,1) så att det hörs att låset hakar i.

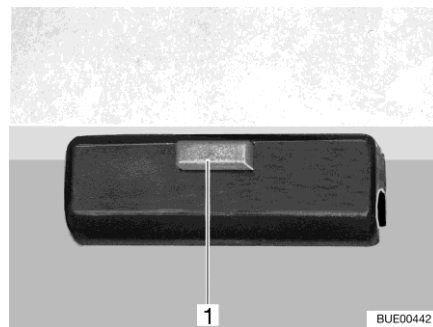


Bild 123 Lås

Ombyggnad till sängbotten:

- Lyft upp bordsskivan ca 45° fram till.
- Förkorta bordsbenet till ombyggnadshöjd utifrån utförandet.
- Lossa låset (Bild 123,1) på bordsskivan.
- Ta ut bordsskivan ur den övre fästlisten.
- Häng fast bordsskivan i 45 graders vinkel mot hållarna i den nedre fästlisten och ställ den på golvet med det förkortade bordsbenet.
- Låsa bordsskivan.

7.15.3 Lyftbord

Bordsben Bordsbenet är fastskruvad i golvet. Bordet kan sänkas ned till sängbotten via en lyftmekanism.

Justera bordsskivan Bordsskivan kan beroende av modell förskjutas i längd- eller tvärriktningen.

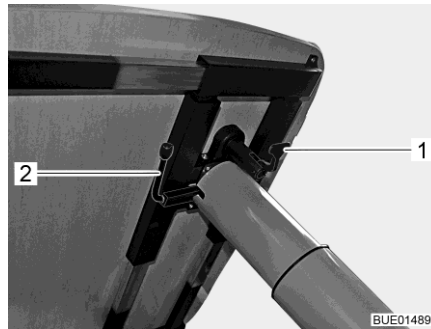


Bild 124 Inställning lyftbord

Förskjuta i längdriktning:

- Fäll ned låsarmen (Bild 124,1).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen igen.

Förskjuta i tvärriktning:

- Fäll ned låsarmen (Bild 124,1).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen igen.



▷ Ta bort dynorna från bänkarna innan bordsskivan fälls ned, eller skjut in bordsskivan (beroende på monteringsförhållandena).

Vrida bordsskivan:

- Vrid bordsskivan till önskad position. Detta kräver en viss kraftansträngning eftersom bordsskivan vrids mot friktionsmotståndet på pelarbordsbenet.

Ombyggnad till sängbotten:

- Sväng spaken (Bild 124,2) under bordsskivan 180° medurs. Lyftmekanismen i bordsbenet låses upp.
- Tryck ned bordsskivan tills det understa stoppläget nås och håll kvar den i det här läget. Tryck i mitten på bordsskivan.
- Vrid tillbaka spaken 180° moturs. Bordsskivan stannar i den understa positionen.

Fälla upp bordsskivan:

- Sväng spaken (Bild 124,2) under bordsskivan 180° medurs. Bordsskivan åker själv upp till det övre ändläget.
- Vrid tillbaka spaken 180° moturs. Bordsskivan stannar i den översta positionen.

7.15.4 Lyftbord, delbar

Bordsben Bordsbenet är fastskruvat i golvet. Bordet kan med en lyftmekanism göras om till en sängunderbyggnad.

Bordsskiva Bordsskivan kan förskjutas i längd- och tvärriktningen. Bordsskivan kan minskas med hälften för att skapa mer rörelsefrihet i bodelen.

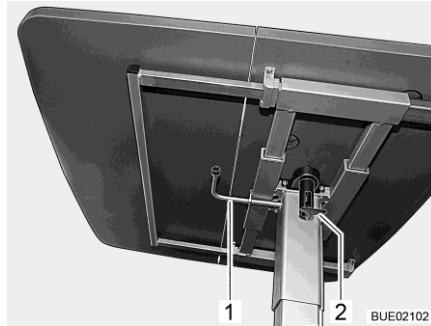


Bild 125 Lyftbord

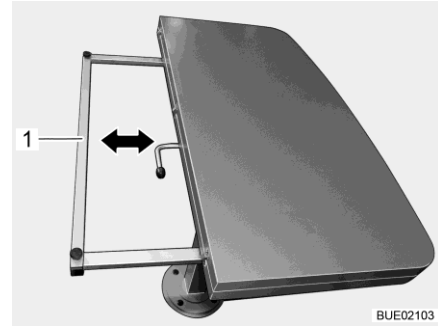


Bild 126 Förminska bordsskiva

Förskjuta bordsskivan:

- För ned låsarmen (Bild 125,2).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Fäll upp låsarmen igen.

Förminska bordsskiva:

- Hög bordsskivan på den fria sidan och placera den försiktigt på den andra halvan av bordsskivan.
- Håll stödrammarna (Bild 126,1) på båda sidor och skjut den jämnt under bordsskivan tills den stannar.



▷ Innan bordsskivan förstoras igen, dra ut stödrammen så långt det går. Först då kan man lägga upp bordsskivdelarna. Annars kan gångjärnen skadas.



▷ Ta bort dynorna från bänkarna innan bordsskivan fälls ned, eller skjut in bordsskivan (beroende på monteringsförhållandena).

Ombyggnad till sängbotten:

- Sväng spaken (Bild 125,1) under bordsskivan 180° medurs. Lyftmekanismen i bordsbenet låses upp.
- Tryck ned bordsskivan tills det understa stoppläget nås och håll kvar den i det här läget. Tryck i mitten på bordsskivan.
- Vrid tillbaka spaken 180° moturs. Bordsskivan stannar i den understa positionen.

Fälla upp bordsskivan:

- Sväng spaken (Bild 125,1) under bordsskivan 180° medurs. Bordsskivan åker själv upp till det övre ändläget.
- Vrid tillbaka spaken 180° moturs. Bordsskivan stannar i den översta positionen.

7.15.5 Soffbord (beroende av modell)

Soffbordet är sänkbart. Soffbordet kan förvaras i sittlådan.

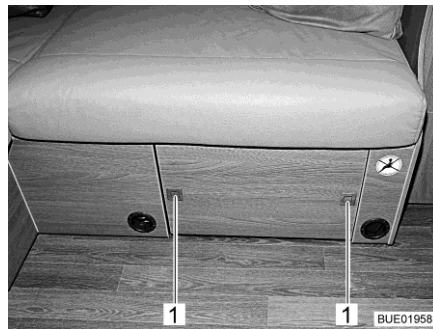


Bild 127 Soffbord, förvarat

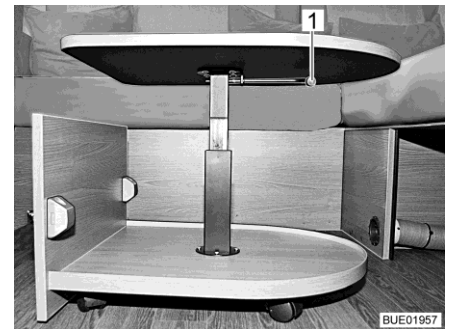


Bild 128 Soffbord, utkört

- Köra ut soffbordet:**
- Tryck på tryckknapparna (Bild 127,1) på sittlådans skydd. Tryckknapparna hoppar ut.
 - Dra ut soffbordet.
- Ställa in bordets höjd:**
- Vrid med låsarmen (Bild 128,1) med 90° nedåt.
 - Skjut bordsskivan till önskat läge.
 - Vrid med låsarmen uppåt igen.
- Förvara soffbordet:**
- Vrid med låsarmen med 90° nedåt och sänk soffbordet.
 - Kör soffbordet in i sittlådan.
 - Tryck in tryckknapparna (Bild 127,1) tills de snäpper fast.

7.16 Sängar

7.16.1 Fast säng (gasfjäder)

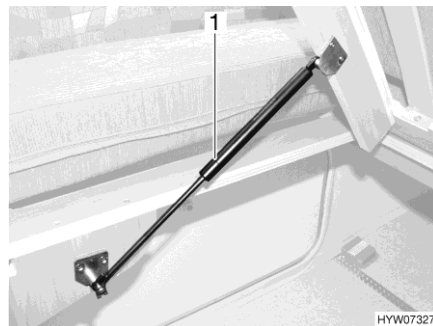


Bild 129 Fast säng

Under sängen finns det ett förvaringsutrymme. Fäll upp sängens ribbotten inifrån för att lägga in eller ta ut sakerna från fordonets förvaringsutrymme.

- Öppna:**
- Lyft upp madrassen framtill.
 - Lyft ribbotten. Gasfjädrarna (Bild 129,1) håller kvar ribbotten i öppet läge.
- Stänga:**
- Tryck ned ribbotten mot gasfjädrarnas motstånd.

7.16.2 Fast säng (justerbar huvudände)



► Se till att ribbotten inte ramlar ner vid stängningen!



Bild 130 Justerbar huvudände

Beroende på utrustningen kan ribbottens huvudände ställas i olika lägen.

Höja huvudänden:

- Höj ribbottens huvudände (Bild 130,2) till önskat läge. Spärren (Bild 130,1) går i lås automatiskt.
- Huvudänden låses i önskat läge.

Sänka huvudänden:

- Lyft upp ribbottens huvudände (Bild 130,2) så mycket att spärren släpper.
- Sänk ned huvudänden långsamt.

7.16.3 Fast säng, hydrauliskt höjjusterbar (extrautrustning)



► Sänk sängen till nedersta position innan sänggående.

Höjden för den fasta sängen kan ställas in med en vev i bakre lastutrymmet. Sängen kan höjas före färd. På så sätt blir förvaringsutrymmet under sängen större.

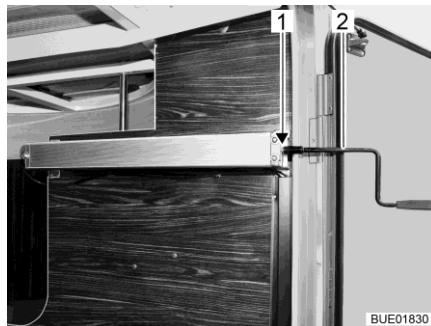


Bild 131 Vev i bakre lastutrymmet

- Sätt veven (Bild 131,2) på tappen (Bild 131,1).

- För att höja sängen: Vrid veven medurs.
För att sänka sängen: Vrid veven moturs.
- Demontera veven och förvara den.

7.16.4 Fast säng, höjjusterbar med remsystem (extrautrustning)



- ▶ Sänk sängen till nedersta position innan sänggående.



- ▶ Innan du använder sängen, försäkra dig att spaken står i stängt läge för stopp (vågrätt).

Höjden för den fasta sängen kan ställas in med en vev i bakre lastutrymmet. Sängen kan höjas före färd. På så sätt blir förvaringsutrymmet under sängen större.

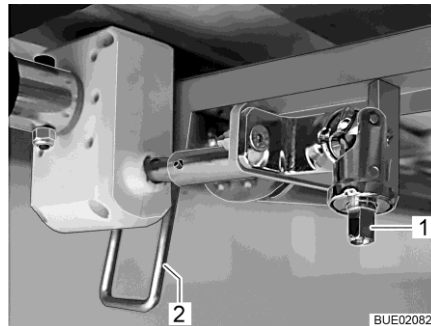


Bild 132 Höjdinställning

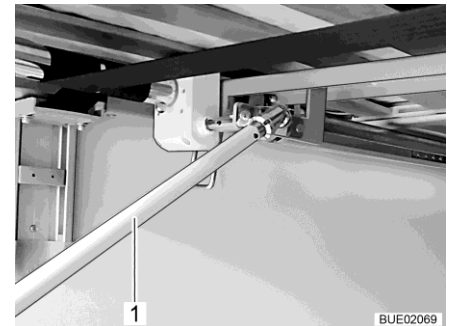


Bild 133 Vev i bakre lastutrymmet

- Sätt veven på tappen (Bild 132,1).
- Sväng spaken (Bild 132,2) nedåt i lodrätt läge.
- För att höja sängen: Vrid veven (Bild 133,1) medurs.
För att sänka sängen: Vrid veven (Bild 133,1) moturs.
- Sväng spaken (Bild 132,2) uppåt i vågrätt läge.
- Demontera veven och förvara den.

7.16.5 Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo TL)



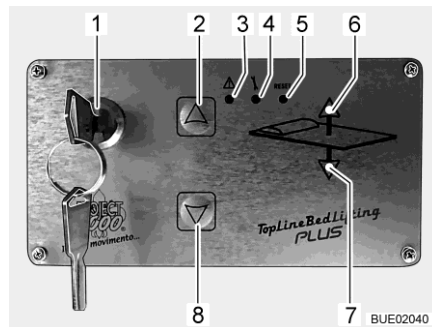
- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Sänk den höjbara sängen endast så mycket, att den inte ligger på hinder som nackstöd, dynor o.l. Ta bort sådana hinder, om det är möjligt, innan sänkning.



- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Förvara nyckel för kontrolldelen så, att barn inte kommer åt den.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när låsplattorna är isatta.
- ▶ Barn skall använda särskilda barnsängar eller barnresesängar.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.



- ▷ Innan avfärd ska den höjbara sängen köras till det övre ändläget. Inga hinder eller sängkläder får förvaras på den höjbara sängen, för att den höjbara sängen ska kunna föras till det övre ändläget.



- 1 Nyckelbrytare
- 2 Knapp Upp
- 3 Lysdiod för larm
- 4 Lysdiod för program
- 5 Knapp Återställning (utan funktion)
- 6 Lysdiod Upp
- 7 Lysdiod Ner
- 8 Knapp Ner

Bild 134 Kontrollenhet

Kontrollenhet

Med knapparna (Bild 134,2 och 8) på kontrollenheten (Bild 134) sänks och lyfts den höjbara sängen. Med nyckelbrytaren (Bild 134,1) säkras kontrollenheten mot obehörig användning.

Från fabrik är 4 fasta lägen för den höjbara sängen programmerade:

Läge 1: Övre inställning. Sängen är i körbart läge.

Läge 2: Sängen sänks 20 cm och huvudändan lyfts.

Läge 3: Övre sovläge. I detta läge kan både den höjbara sängen och sittgruppen under den höjbara sängen utnyttjas som sovmöjlighet. Detta läge ska fästas på den höjbara sängens stege (extrautrustning).

Läge 4: Nedre sovläge (nedre slutläge). Sängen vilar på sittdynorna och på bordet.

Sänka ned den höjbara sängen:

- Ta bort hinder från den höjbara sängens utkörningsområde: Skjut stolarna framåt och vrid med dem, sänk ryggstöd, ta bort dynor vid behov eller lägg dem på en annan plats.
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 134,1) 90° medurs. Kontrollenheten (Bild 134) är aktiverad. Vänta, tills båda kontrolllamporna (Bild 134,6 och 7) lyser grönt.
- Tryck pilknappen (Bild 134,8) och håll den tryckt tills sängen når det näst understa läget. Under sängens rörelse lyser den gröna kontrolllampan (Bild 134,7).
- Vid behov tryck pilknappen (Bild 134,8) på nytt för att nå nästa läge.

- Upprepa förloppet tills önskat läge nås.
- Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.



- ▷ För att förhindra oavsiktlig felmanövrering, kan nyckel i nyckelbrytaren (Bild 134,1) tas bort. För detta vrid tillbaka nyckeln moturs.

Höja den höjbara sängen:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 134,1) 90° medurs. Kontrollenheten (Bild 134) är aktiverad. Båda kontrollamporna (Bild 134,6 och 7) tänds gröna.
- Tryck pilknappen (Bild 134,2) och håll tryckt tills sängen når den näst översta programmerade läget. Under sängens rörelse lyser den gröna kontrollampan (Bild 134,6).
- Vid behov tryck pilknappen (Bild 134,2) på nytt för att nå nästa läge.
- Upprepa förloppet tills önskat läge nås.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.



- ▷ För att förhindra oavsiktlig felmanövrering, kan nyckel i nyckelbrytaren (Bild 134,1) tas bort. För detta vrid tillbaka nyckeln moturs.

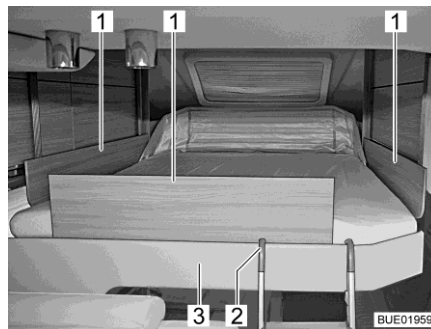


Bild 135 Höjbar säng med låsplattor

Låsplattor

Låsplattorna behövs endast i den övre sovpositionen. Låsplattorna befinner sig under madrassen i den höjbara sängen. Avlägsna låsplattorna från den höjbara sängen innan den används och sätt tillbaka dem först när personerna befinner sig i den höjbara sängen.

Sätta i låsplattorna:

- Hämta låsplattorna under madrassen och lägg på den höjbara sängen.
- Beträd den höjbara sängen via stegen.
- Sätt låsplattorna (Bild 135,1) mellan madrass och sängramen (Bild 135,3).



- ▷ Innan den höjbara sängen körs upp: Ta åter bort låsplattorna och placera under madrassen.

Stege (extrautrustning) Om den höjbara sängen är i det övre sovläget, beträd den höjbara sängen endast via stegen.

Haka fast: ■ Haka fast båda byglarna på den bipackade stegen (Bild 135,2) i sänggramen (Bild 135,3).

Förvara: ■ Haka loss stegen (Bild 135,2) från sänggramen (Bild 135,3).
■ Förvara stegen på ett säkert sätt.

Nöddrift Om den höjbara sängen inte längre går att flytta med pilknapparna (Bild 135,2 och 8) skall först säkringen Reserv3 vid el-blocket kontrolleras (se avsnitt 9.11.1). Om säkringen är ok och den höjbara sängen ändå inte går att flytta, kan den höjbara sängen manövreras manuellt.

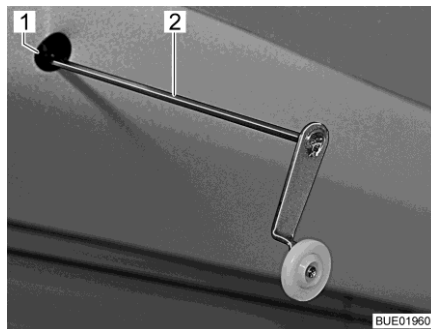


Bild 136 Vev för nöddrift

- Ta bort madrassen från den höjbara sängen.
- Stick den medföljande veven (Bild 136,2) eller insexnyckeln i hållaren (Bild 136,1) vid motorn. Upptagningen är placerad i avsnittet bländskydd uppe till vänster på den höjbara sängen.
- Vrid med veven eller insexnyckeln för hand, tills den höjbara sängen har uppnått den övre parkeringspositionen.



▷ För anvisningar om störningsorsaker, se avsnitt 15.14.

7.16.6 Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo Time, Ixeo T, Lyseo TD)



- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Sänk den höjbara sängen endast så mycket, att den inte ligger på hinder som nackstöd, dynor o.l. Ta bort sådana hinder, om det är möjligt, innan sänkning.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Förvara nyckel för kontrolldelen så, att barn inte kommer åt den.



- ▶ Använd endast den höjbara sängen när skyddsnetet är upphängt.
- ▶ Barn skall använda särskilda barnsängar eller barnresesängar.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.



- ▷ Innan avfärd ska den höjbara sängen köras till det övre ändläget. Inga hinder eller sängkläder får förvaras på den höjbara sängen, för att den höjbara sängen ska kunna föras till det övre ändläget.

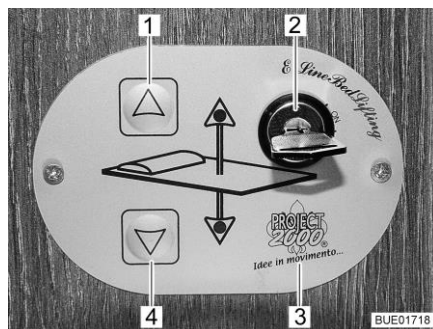


Bild 137 Kontrollenhet

Kontrollenhet

Med knapparna (Bild 137,1 och 4) på kontrollenheten (Bild 137,3) sänks och lyfts den höjbara sängen. Med nyckelbrytaren (Bild 137,2) säkras kontrollenheten mot obehörig användning.

Den höjbara sängen går att ställa in steglöst i höjden.

Sänka ned den höjbara sängen:

- Ta bort hinder från den höjbara sängens utkörningsområde: Skjut stolarna framåt och vrid med dem, ta bort dynor vid behov eller lägg dem på en annan plats.
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 137,2) 90° medurs på ställningen "On". Kontrollenheten (Bild 137,3) är aktiverad.
- Tryck på pilknappen (Bild 137,4) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen sänks ned till önskad position.
- Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.

Höja den höjbara sängen:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Tryck på pilknappen (Bild 137,1) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen lyfts fram till gränsställningen.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.

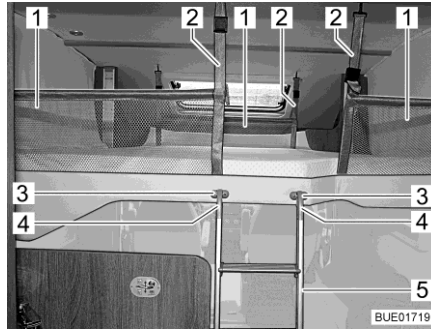


Bild 138 Höjbar säng med uppspätt skyddsnet



Bild 139 Höjbar säng, helt nedsänkt (beroende av modell)

Skyddsnet

Skyddsnetet (Bild 138,2) med säkerhetsremmar ligger i den höjbara sängen under madrassen. Skyddsneten ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.



- ▷ När den höjbara sängen är sänkt fram till under 1 m höjd (Bild 139), kan skyddsneten inte längre spännas.

Hänga upp:

- Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 138,1) i krokarna i taket.

Stege

Om den höjbara sängen lyfts mer än 1 m, skall du lägga dig i sängen endast med hjälp av steget.

Haka fast:

- Häng båda byglar (Bild 138,4) av steget (Bild 138,5) i fästen (Bild 138,3).

Förvara:

- Haka loss steget (Bild 138,5) från fästen (Bild 138,3).
- Förvara steget på ett säkert sätt.

Nöddrift

Om den höjbara sängen inte längre går att flytta med pilknapparna (Bild 137,1 och 4) kontrollera först säkringarna (se avsnitt 9.11.1). Om säkringarna är ok och den höjbara sängen ändå inte går att flytta, kan den höjbara sängen manövreras manuellt.



Bild 140 Åtkomst till drivenheten (Ixeo Time)

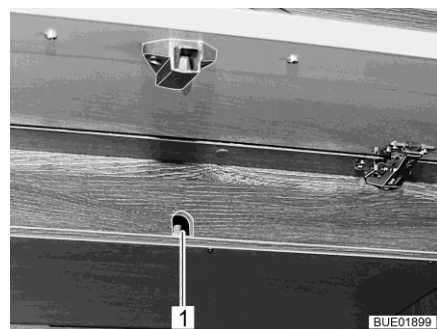


Bild 141 Åtkomst till drivenheten (Lyseo Time)

- Om aktuellt, dra av skyddet för åtkomstöppningen (Bild 140,1 eller Bild 141,1).

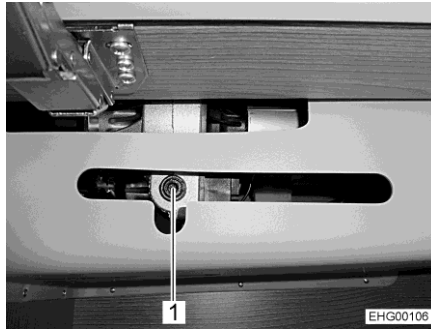


Bild 142 Åtkomst till drivenheten
(Ixeo T)

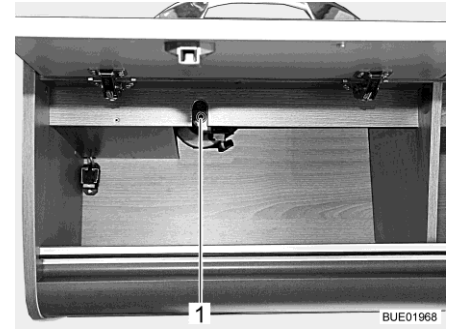


Bild 143 Åtkomst till drivenheten
(Lyseo T)

- Om fästet (Bild 142,1 eller Bild 143,1) för drivningen finns monterat i väggskåpet: Öppna väggskåpet.
- Ta av madrassen från den höjbara sängen och minska så mycket det går belastningen av förvaringsskåpet.

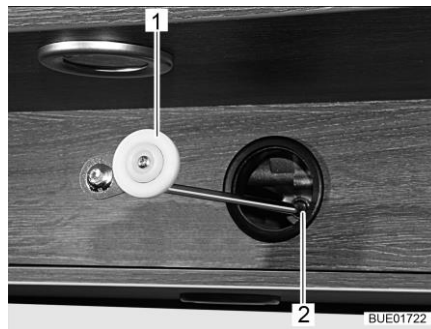


Bild 144 Mekanisk betjäning, drev

- Stick den medföljande veven (Bild 144,1) eller insexnyckeln i hållaren vid motorn (Bild 142,1 eller Bild 143,1 och Bild 144,2).
- Vrid med veven eller insexnyckeln för hand, tills den höjbara sängen har uppnått den övre parkeringspositionen.

7.16.7 Höjbar säng, elmanövrerad (Lyseo TD) (extrautrustning)



- ▶ Flytta alltid den höjbara sängen till det övre ändläget innan körning.
- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Sänk den höjbara sängen endast så mycket, att den inte ligger på hinder som nackstöd, dynor o.l. Ta bort sådana hinder, om det är möjligt, innan sänkning.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Förvara nyckel för kontrolldelen så, att barn inte kommer åt den.



- ▶ Barn skall använda särskilda barnsängar eller barnresesängar.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.



- ▷ Innan avfärd ska den höjbara sängen köras till det övre ändläget. Inga hinder eller sängkläder får förvaras på den höjbara sängen, för att den höjbara sängen ska kunna föras till det övre ändläget.
- ▷ I fordon med höjbar säng i det bakre området och taklucka kan det bildas kondensvatten i takrundningarna när den höjbara sängen är upphöjd i det högsta läget.

När fordonet är parkerat kan den höjbara sängen i det bakre området sänkas något för att förbättra luftcirkulationen.

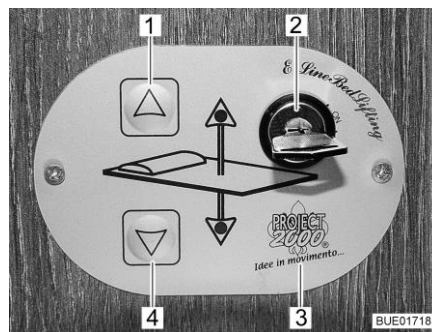


Bild 145 Kontrollenhet

Kontrollenhet

Med knapparna (Bild 145,1 och 4) på kontrollenheten (Bild 145,3) sänks och lyfts den höjbara sängen. Med nyckelbrytaren (Bild 145,2) säkras kontrollenheten mot obehörig användning.



Bild 146 Fast hörndel, soffa i det bakre området (avhängig av modell)

Ta bort den fasta hörndelen (Bild 146) innan den höjbara sängen sänks ned.



Bild 147 Förvaringslåda och ryggdyna som togs av



Bild 148 Höjbar säng bak, nedsänkt

Sänka ned den höjbara sängen:

- Ta bort ryggdynan (Bild 147,1) som tillhör till den bakre sittgruppen.
- Avlägsna andra hinder i den höjbara sängens utkörningsområde, t. ex. försatt TV-apparaten i färdläge.
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 145,2) 90° medurs. Kontrollenheten (Bild 145,3) är aktiverad.
- Tryck på pilknappen (Bild 145,4) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen sänks ned till önskad position.
- Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som dynor eller liknande.

Höja den höjbara sängen:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Tryck på pilknappen (Bild 145,1) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen lyfts fram till gränsställningen.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.

Klättringshjälp

Förvaringslådan (Bild 147,2) kan användas som klättringshjälp.

Nöddrift

Om den höjbara sängen inte längre går att flytta med pilknapparna (Bild 145,1 och 4), skall du först kontrollera säkringen i det bakre väggskåpet (Bild 149,1). Om säkringen är ok och den höjbara sängen ändå inte går att flytta, kan den höjbara sängen manövreras manuellt.

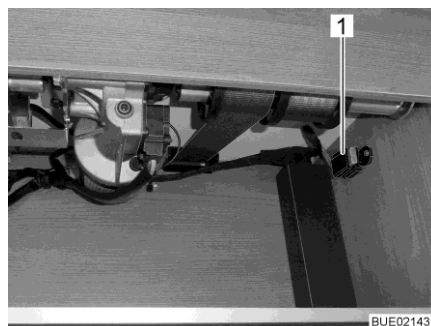


Bild 149 Säkring

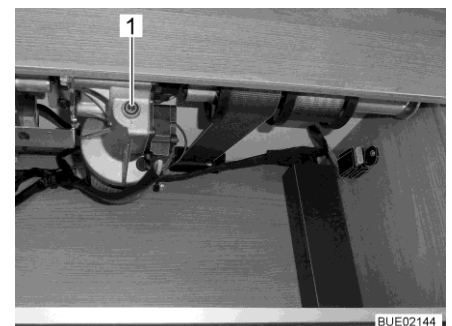


Bild 150 Åtkomst till drivenheten

- Ta av madrassen från den höjbara sängen och minska så mycket det går belastningen av förvaringsskåpet.

- Stick den medföljande veven eller insexnyckeln i hållaren vid motorn (Bild 150,1).
- Vrid med veven eller insexnyckeln för hand, tills den höjbara sängen har uppnått den övre parkeringspositionen.

7.17 Bygga om sittgrupperna för sänggående

Sittgrupperna som finns monterade i fordonet kan delas in i två grupper:

- Enkla sittbänkar som vid inkludering av förarstolen kan byggas om till en extrasäng.
- Sittgrupper med enkelsäte på sidan eller sidosittbänk som kan byggas om till tvärgående säng.

I nedanstående tabell finns en överblick över sittgrupperna som är inbyggda i olika modeller med uppgift om i vilket avsnitt ombyggnaden till säng finns.



▷ I kapitel 17 visas de olika modellernas planritningar.

Nexo Time

Modell	Sittgrupp	Bordstyp	Säng	Avsnitt
T 569	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	7.17.1
T 660 Dinett	Enkel sittbänk med sidosittbänk	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	7.17.2
T 690 Dinett	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	7.17.1

Ixeo Time Edition 30

IT 710 Di-nett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	7.17.2
IT 710 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
IT 726 Di-nett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	7.17.2
IT 726 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
IT 734 Di-nett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord med vridplatta	Tvärgående säng	7.17.2
IT 734 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3

Travel Van

Modell	Sittgrupp	Bordstyp	Säng	Avsnitt
T 590	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	7.17.1
T 620	Enkel sittbänk	Hängbord med vridplatta	Extrasäng	7.17.1

Ixeo TL

IT 680	L-sittgrupp med sidositbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.5
IT 728	L-sittgrupp med sidositbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.4
IT 734	L-sittgrupp med sidositbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.6

Ixeo T

690 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
690 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
720 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
720 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
728 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
728 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
736	2 x enkel sittbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.8
744 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
744 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3

Lyseo TD/Harmony Line

590	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.5
690 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
690 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
700 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
700 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
710 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.2
710 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
727	2 x enkel sittbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.8

Modell	Sittgrupp	Bordstyp	Säng	Avsnitt
728 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
728 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
734 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.2
734 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
736	2 x enkel sittbänk	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.8
744 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
744 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3
745 Dinett	Enkel sittbänk med sidosäte	Hängbord	Tvärgående säng	7.17.7
745 L-SG	L-sittgrupp med sidosäte	Lyftbord	Tvärgående säng	7.17.3



- ▷ De följande bilderna gäller delvis för olika fordon. Därmed kan längden, bredden och formen av de enskilda dynorna avvika från dem som visas här.

7.17.1 Ombyggnad matvrå till extrasäng

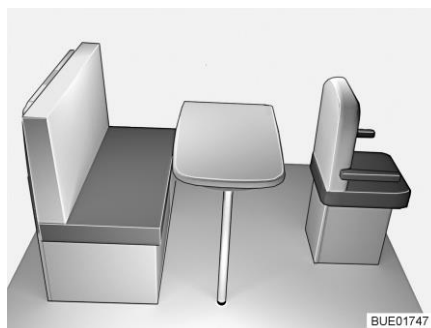


Bild 151 Före ombyggnaden

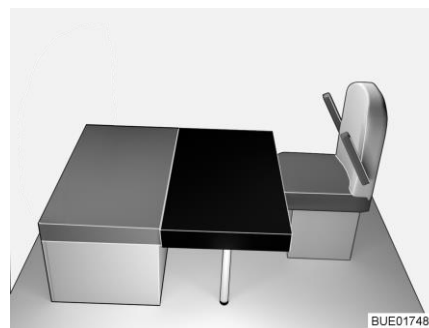


Bild 152 Efter ombyggnaden

- Dra förarstolen till bordet.
- Skjut förarstolen helt fram (bort från bordet).
- Bygg om hängbordet till sängbotten (se avsnitt 7.15).
- Lägg sittbänkens ryggdyna åt sidan.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (framför sittbänkens sittedyna, se Bild 152). Urklippet i den extra dynan ligger då vid den främre stödväggen.
- Flytta förarstolen i riktning mot bordet, till det uppstår en sluten sängyta.

7.17.2 Ombyggnad matvrå till tvärgående säng (med extra dyna på bordet)

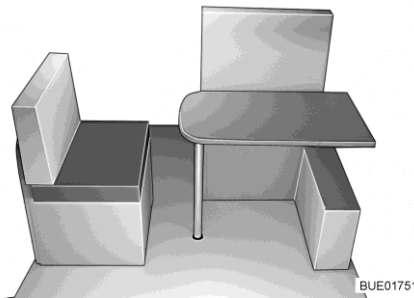


Bild 153 Före ombyggnaden

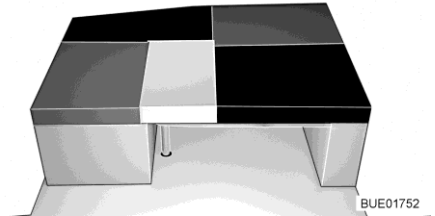


Bild 154 Efter ombyggnaden

- Bygg om hängbordet till sängbotten (se avsnitt 7.15).
- Lägg sittbänkens ryggdyna åt sidan.
- Skjut skyddet för sidosäte/sidosittbänk till anslag mot fordonets mitt.
- Säkra sängbrädningen på skyddet till sidosäte/sidosittbänk och lägg bordet och säkra med elastisk buffert.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (framför sittbänkens sittdyna). Urklippet i den extra dynan ligger då vid den främre stödväggen.
- Lägg ryggdynan av sidosätet/sidosittbänken på bordet (mellan sittdyna av sidosätet/sidosittbänken och den extra dynan, se Bild 154).
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynan med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

7.17.3 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (med extra dyna på bordet)

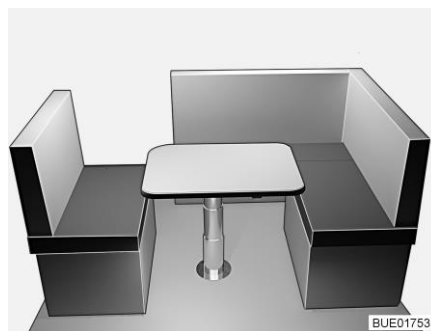


Bild 155 Före ombyggnaden

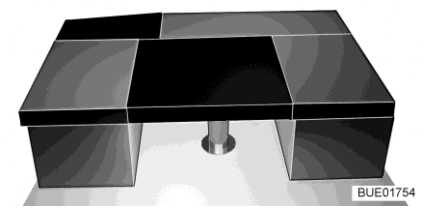


Bild 156 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 7.15).
- Lägg sittbänkarnas ryggdynor åt sidan.
- Skjut skyddet för sidosäte/sidosittbänk till anslag mot fordonets mitt.

- Säkra sängbräddningen på skyddet till sidosäte/sidosittbänk och lägg bordet och säkra med elastisk buffert.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (mellan sittbänkarnas sittedynor, se Bild 156).
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

7.17.4 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (utan extra dyna på bordet)

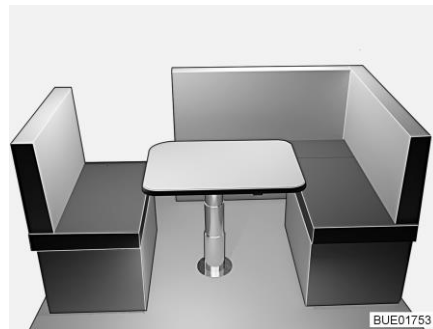


Bild 157 Före ombyggnaden

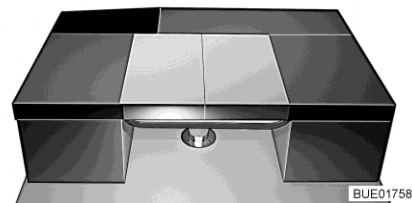


Bild 158 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 7.15).
- Skjut skyddet för sidosittbänk till anslag till fordonets mitt.
- Lägg sittbänkens ryggdyna längs på bordet.
- Lägg sidosittbänkens ryggdyna längs på bordet (se Bild 158).
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

7.17.5 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 680, Lyseo TD 590)

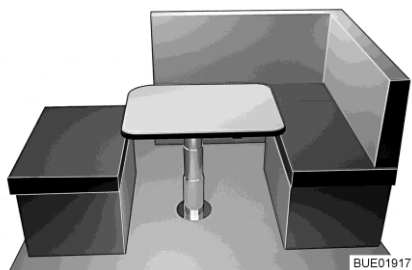


Bild 159 Före ombyggnaden

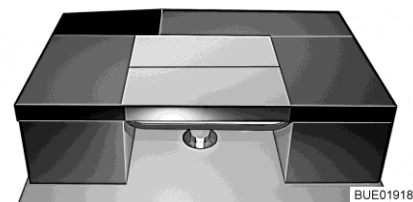


Bild 160 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 7.15).
- Lägg ryggdynan för sittbänken tvärt över bordet (se Bild 160).
- Ryggdynan för sidositbänken för L-sittgruppen läggs tvärt på bordet.
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

7.17.6 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Ixeo IT 734)

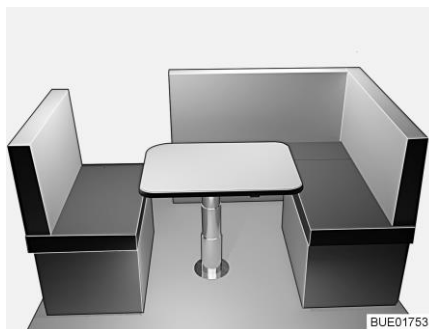


Bild 161 Före ombyggnaden

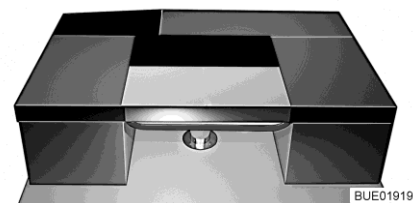


Bild 162 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 7.15).
- Skjut skyddet för sidositbänk till anslag till fordonets mitt.
- Lägg extra dynan tvärt över bordet (se Bild 162).
- Lägg ryggdynan för enkel sittbänk tvärt på bordet.
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynen med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

7.17.7 Ombyggnad halvmatvrå till tvärgående säng (med extra dyna och sängbreddning)

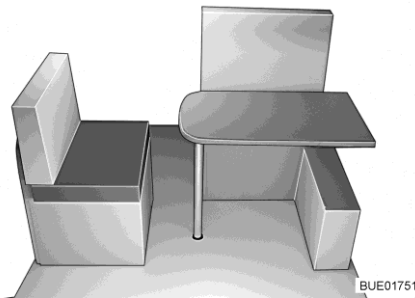


Bild 163 Före ombyggnaden

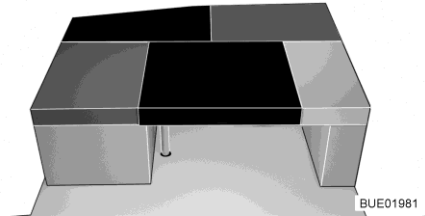


Bild 164 Efter ombyggnaden

- Bygg om hängbordet till sängbotten (se avsnitt 7.15).
- Lägg sittbänkens ryggdyna åt sidan.
- Skjut locket för sidosätet fram till anslaget till fordonets mitt.
- Lägg ryggdynan för sidosätet på bordet.
- Lägg den rektangulära extra dynan på bordet (mellan sittdynan och sidosätets ryggdyna, se Bild 164).
- Fäll helt ut stödet under den extra dynan med stödplatta.
- Häng krokarna på den extra dynan med stödplattan i hållarna på sittbänken och ställ stödet på golvet.

7.17.8 Ombyggnad av halvdinetten till tvärgående säng

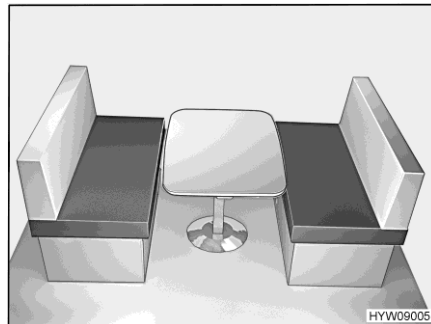


Bild 165 Före ombyggnaden

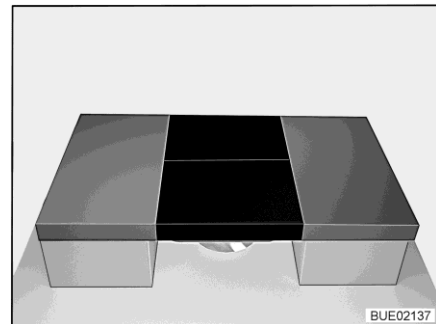


Bild 166 Efter ombyggnaden

- Bygg om lyftbordet till sängbotten (se avsnitt 7.15).
- Lägg sittbänkarnas ryggdynor åt sidan.
- Lägg två extra dynor på bordet (se Bild 166).

7.17.9 Sängyta för enkelsängar (extrautrustning)

De båda enkelsängarna där bak kan byggas om till en sammanhängande liggyta.

Extra dynorna finns i skåpet under sängen.

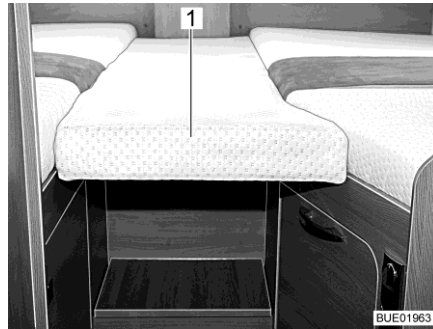


Bild 167 Extra dyna

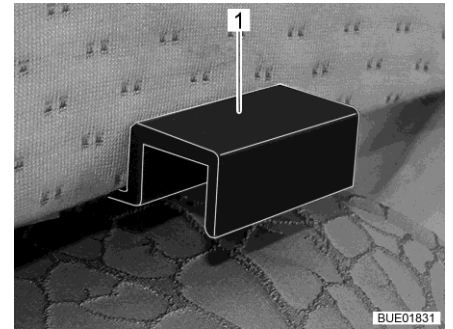


Bild 168 Fäste extra dynor

- Ta extra dynan från skåpet.
- Häng extra dynan (Bild 167,1) med fästena (Bild 168,1) så att det blir en stängd sängyta i enkelsängarnas öppning.

7.18 Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning)



- ▶ Använd enbart den yttre duschen när avståndet till närmsta elektriska apparat eller anslutning uppgår till minst 1,20 m. Risk för elstöt!



- ▷ Vid avställning samt risk för frost ska vattenanläggningen tömmas.

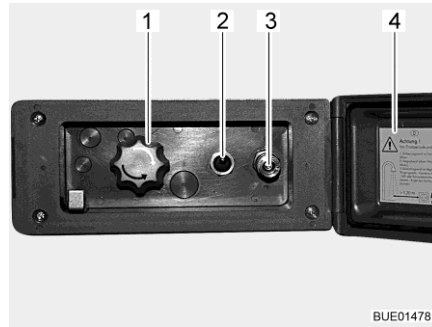


Bild 169 Duschanslutning utsida

Ansluta yttre dusch:

- Lås upp och öppna locket (Bild 169,4).
- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen (Bild 169,3).

Använda duschen:

- Koppla in vattenpumpen med brytaren (Bild 169,2).
- Ställ in vattentemperaturen enligt önskemål med vredet (Bild 169,1).
- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 169,2).

Stänga duschanslutningen:

- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 169,2).
- Koppla bort slangen från snabbkopplingen. Snabbkopplingen är försedd med en backventil så att inget ytterligare vatten kan tränga ut.
- Stäng locket (Bild 169,4) och lås det med nyckeln.

Tömning:

- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen. Backventilen öppnas och ledningarna kan tömmas.
- Ställ vredet (Bild 169,1) på mittläget.
- Töm vattensystemet (se avsnitt 11.2.7).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning. Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 10.

8.1 Allmänt



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de ineliggande anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de ineliggande anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Förbjudet att laga mat under körning.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.



- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Gasboxen får inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

8.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.



- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



- ▷ Hos några modeller befinner sig gasboxen direkt bredvid ingångsdörren. På dessa modeller öppna då gasboxen endast när ingångsdörren är stängd. Risk för skador.

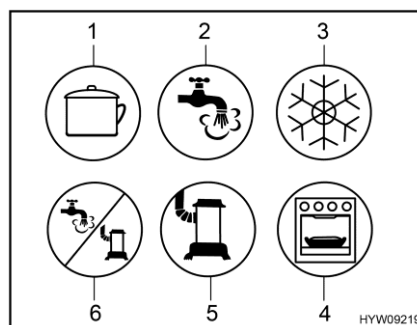


- ▷ Fastskruvningarna på gasflaskan är i regel vänstergängade.
- ▷ Gastrycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Ej justerbar gastryckregulator med säkerhetsventil skall anslutas direkt på flaskventilen.
- ▷ Gastryckregulatorn reducerar gasflaskans gastryck till gasapparaternas driftstryck.
- ▷ Tillbehörshandeln tillhandahåller lämpliga Euro-fyllset resp. Euro-flaskset för att fylla på och ansluta gasflaskorna i olika europeiska länder.
- ▷ Mer information får du hos din återförsäljare eller ditt serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 18.

Gastryckregulatorn är fast inbyggd i gasboxen. Gasflaskan ansluts via en gashögtrycksslang till gastryckregulator.

Gashögtrycksslangen och dess anslutningar är olika i olika länder. Motsvarande landsanpassade utföranden och adapter erbjuds av tillbehörshandeln.

8.3 Gasavstängningsventiler



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 170 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

I fordonet finns en gasavstängningsventil (Bild 170) för varje gasapparat.

Gasavstängningsventilerna sitter på olika ställen i fordonet, de kan även vara separat monterade. Som regel är gasavstängningsventiler tillgänglig i köket efter att en dörr eller låda öppnats.

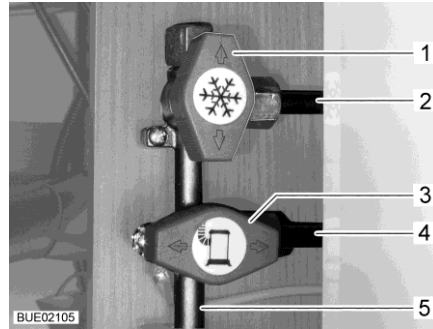


Bild 171 Läge Gasavstängningsventiler (exempel)

- 1 Gasavstängningsventil kylskåp stängd
- 2 Ledning till kylskåpet
- 3 Gasavstängningsventil värmesystem öppen
- 4 Ledning till värmesystem
- 5 Gasledning från gasflaskan
- 6 Gasledning från gasflaskan

- Öppna:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat parallellt (Bild 171,3) med den ledning (Bild 171,4) som går till gasapparaten.
- Stänga:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat tvärs (Bild 171,1) mot den ledning (Bild 171,2) som går till gasapparaten.

8.4 Extern gasanslutning (extrautrustning)



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av extern gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast en gasförbrukningsenhet till den externa gasanslutningen. Använd inte den externa gasanslutningen som matning (anslutning av ytterligare en gasflaska).
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta uppgifterna på hänvisningsetiketten på den externa gasanslutningen.

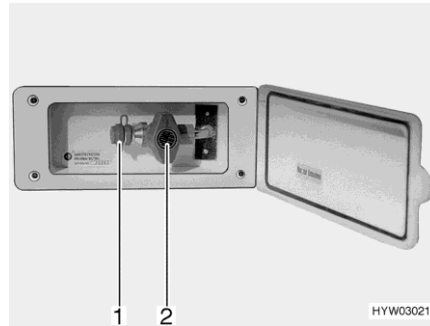


Bild 172 Extern gasanslutning
(gasavstängningsventilen
stängd)

Den externa gasanslutningen befinner sig fordonets högra sida.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 172,1).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 172,2).

8.5 Omkopplingsenhet för gasflaskor (extrautrustning)



- ▶ Om fordonet är utrustat med en omkopplingsenhet för gasflaskor utan Crash-Protection-Unit (CPU), är det inte tillåtet att använda gasapparater under färden. Stäng huvudavstängningsventilen och gasavstängningsventilen på gasflaskorna före färden.



- ▷ När fordonet är utrustat med Crash-Protection-Unit får värmesystemet för bodelen vara tillkopplat under färden.
- ▷ Omkopplingsenheten för gasflaskor och slangarna måste bytas ut senast 10 år efter tillverkningsdatum. Användaren ansvarar för detta.

Den automatiska omkopplingsenheten kopplar automatiskt om gastillförseln från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. Omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg.

Anläggning utan Crash-Protection-Unit (CPU)

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 173,3). Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gaslangarna (Bild 173,1).

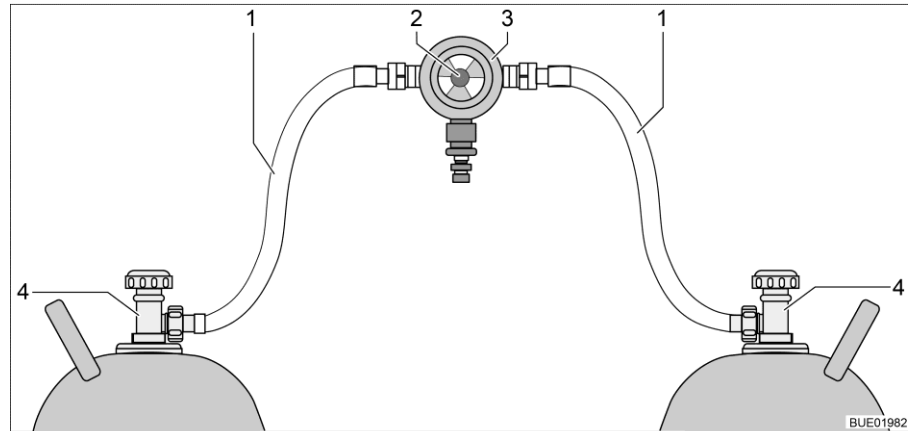


Bild 173 Omkopplingsenhet för gasflaskor

- 1 Gaslang
- 2 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 3 Gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning
- 4 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Anläggning med Crash-Protection-Unit (CPU)

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 174,4) och en elektroventil (Bild 174,2). Elektroventilen spärrar vid kraftig bromsning, olycksfall eller kraftig lutning, av gastillförseln till fordonet. Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gaslangarna (Bild 174,1) med slangbrottssäkringar (Bild 174,5).

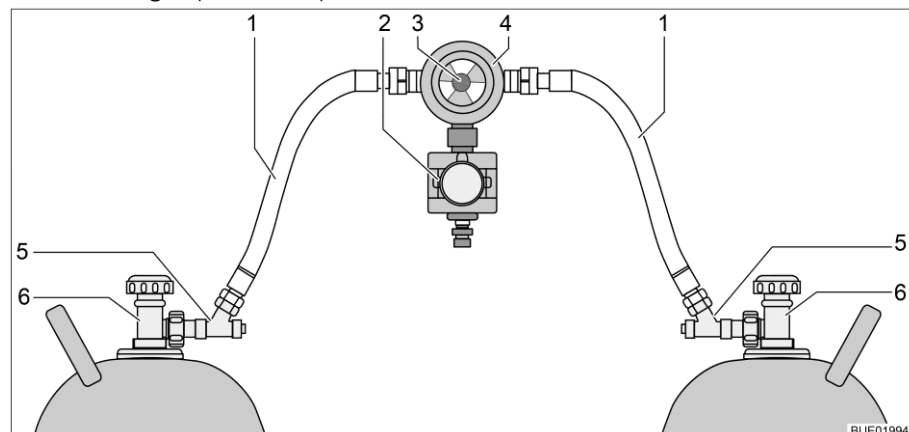


Bild 174 Omkopplingsenhet för gasflaskor med CPU

- 1 Gaslang
- 2 Elektroventil (CPU)
- 3 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 4 Gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning
- 5 Slangbrottssäkring
- 6 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Funktion Omkopplingsenheten för gasflaskorna sørjer for ett konstant gstryck, oberoende vilken gasflaska som används. Indikeringen i omkopplingsventilen visar nivån i driftflaskan. När indikeringen är grön sker gasförsörjningen från driftflaskan. När indikeringen är röd är driftflaskan tom. Gasförsörjningen sker då med reservflaskan.

Med vredet (Bild 173,2 resp. Bild 174,3) på omkopplingsenheten, ställer du in vilken av gasflaskorna som ska användas som driftflaska och vilken gasflaska ska användas som reservflaska.

Kontrollenhet Beroende på utrustningen, är omkopplingsenheten för gasflaskor, försedd med en elektrisk kontrollenhet (med eller utan fjärravläsning).



Bild 175 Kontrollenhet

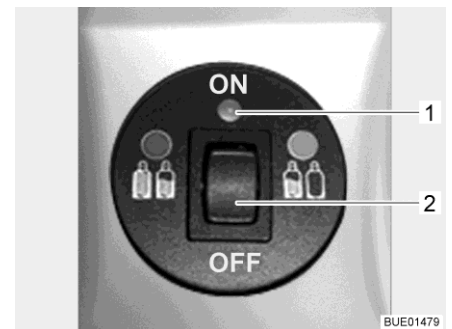


Bild 176 Kontrollenhet med fjärravläsning

Med kontrollenheten (Bild 175) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 173,4 resp. Bild 174,6) måste öppnas eller stängas för hand.

Utan fjärravläsning Kontrolllampan på kontrollenheten indikerar gasanläggningens tillstånd. När kontrolllampan (Bild 175,1) lyser grönt är anläggningen OK. När kontrolllampan blinkar rött eller lyser föreligger en störning. Gasförsörjningen har avbrutits.

Med fjärravläsning Kontrolllampan på kontrollenheten (Bild 176,1) indikerar gasanläggningens tillstånd:

Kontrollampa	Betydelse
Från	Systemet frånkopplat, gastillförsel frånkopplad
Grön	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad
Röd	Gastillförsel frånkopplad, lutning eller för stort accelerationsvärde har lett till utlösning, t. ex. vid olycka
Gul	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad, driftflaska tom
Blinkar gult	Självkontroll i ca 2 sekunder efter påslagning
Blinkar rött en gång	Ventil ej ansluten till styrenhet eller internt fel
Blinkar rött två gånger	Överspänning konstaterad, gastillförsel avbruten
Blinkar rött tre gånger	Underspänning konstaterad, gastillförsel avbruten

- Ta i drift:**
- Öppna huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 173,4 resp. Bild 174,6).
 - Tryck in slangbrottssäkringarna (Bild 174,5) i 10 sekunder, efter varandra.
 - Välj med vredet (Bild 173,2 resp. Bild 174,3) på omkopplingsenheten, gasflaskan som ska prioriteras (driftflaska). Vrid alltid vredet till stoppläget.
 - Koppla till omkopplingsenheten på kontrollenheten. Ställ för detta vippkontakten (Bild 175,2 eller Bild 176,2) på "ON". Omkopplingsventilen är nu avluftad. Kontrolllampan (Bild 175,1 resp. Bild 176,1) blinkar gult (systemtest) och lyser därefter grönt.
- Slå från:**
- Ställ vippkontakten (Bild 175,2 eller Bild 176,2) på "OFF". Kontrolllampan (Bild 175,1 resp. Bild 176,1) slocknar.
 - Stäng huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 173,4 resp. Bild 174,6).



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gaslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.

- Byta ut gasflaskor:**
- Koppla om omkopplingsenhetens vred. Indikeringen blir åter grön. När indikeringen blir röd är även reservflaskan tom och måste också bytas.
 - Stäng huvudavstängningsventilen på den tomma gasflaskan.
 - Skruva loss gaslangen från gasflaskan.
 - Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
 - Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
 - Ställ den nya gasflaskan i gasboxen.
 - Fäst gasflaskan med fästremmarna.
 - Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
 - Anslut den fulla gasflaskan till gaslangen.
 - Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
 - Tryck in slangbrottssäkringen i 10 sekunder.
 - Vrid vredet på omkopplingsventilen till den utbytta flaskan. När indikeringen är grön är frigöringen öppen.
 - Vrid vredet på omkopplingsventilen ett halvt varv så att den nya gasflaskan fungerar som reservflaska.

8.6 Byta ut gasflaskor



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ Efter byte av gasflaskan skall kontrolleras att anslutningsställena är täta. Anslutningar skall sprayas in med läckagespray. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

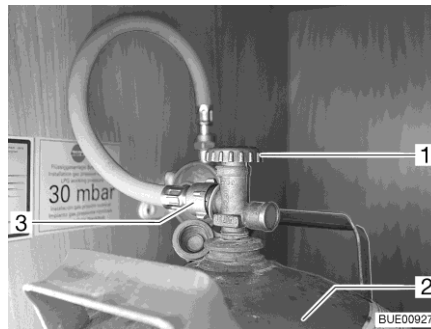


Bild 177 Gasbox

- Öppna gasboxens utvändiga lucka (se kapitel 7).
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 177,1) på gasflaskan (Bild 177,2). Beakta pilriktningen.
- Skruva loss gasslangen (Bild 177,3) från gasflaskan.
- Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den fyllda gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
- Skruva fast gasslangen på gasflaskan.
- Stäng gasboxens utvändiga lucka.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets elektriska anläggning. Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 10.

9.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Alla elapparater (t. ex. mobiltelefon, kommunikationsradio, TV-apparat eller DVD-spelare) som har installerats i fordonet i efterhand, och används under resan måste ha bestämda egenskaper: Dessa är CE-märke, EMC-provning (elektromagnetisk kompatibilitet) och e-provning. Endast på så sätt kan fordonets funktionssäkerhet garanteras under resan. Annars kan det hända att airbagen aktiveras eller fordons elektronik störs.



- ▷ Den kan uppstå fördröjningar vid avgivande eller vidarekoppling av elektriska impulser efter fordonets start.
Basfordonets styrning friger signal D+ först när motorn har nått sin fulla effekt. Detta kan dröja upp till 15 sekunder vid exempelvis en kallstart vintertid.
Av denna anledning avges varningssignaler (som varning om att fotsteget är utfällt) ibland med fördröjning.
Även den automatiska infällningen av en SAT-antenn kan fördröjas.
- ▷ Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna vid åskväder.

9.2 Begrepp

Vilospänning

Vilospänningen är batteriets spänning i viloläge, d vs att ström ej tas ut och att batteriet ej laddas.



- ▷ För mätningen måste batteriet ha vilat ett tag. Vänta därför ca 2 timmar efter senaste laddningen eller senaste strömuttag från förbrukare innan vilospänningen mäts.

Viloström

Några elektriska förbrukare som t. ex. klocka och kontrollampor behöver ständigt elektrisk ström; det är apparater i standby-läge, som använder viloström. Denna viloström flyter även när apparaten är frånkopplad.

Djupurladdning

Djupurladdning av batteriet sker om batteriet laddas ur fullständigt genom tillkopplade förbrukare och viloströmmen sjunker under 12 V.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.

Kapacitet Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra. Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). I regel används det s.k. K20-värdet.

K20-värdet anger hur mycket ström ett batteri kan ge ifrån sig under en period på 20 timmar utan att det skadas eller hur mycket ström det krävs för att ladda upp ett tomt batteri på 20 timmar.

Om ett batteri t. ex. kan ge 4 ampere i 20 timmar har det en kapacitet på $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.

När det flyter mer ström, minskas batteriets urladdningstid proportionellt till det.

Yttre omständigheter som temperatur och ålder förändrar batteriets lagringskapacitet. Kapacitetsangivelserna gäller nya batterier som drivs i rumstemperatur.



- ▷ Beroende på batteritypen har kapacitetsangivelserna en omräkningsfaktor på 1,3 till 1,7 (den faktiska kapaciteten reduceras med detta värde).

9.3 USB-uttag (delvis extrautrustning)



- ▷ Laddningsströmmen uppgår till maximalt 1 ampere.

Fordonet är utrustat med ett eller flera USB-uttag.

Om fordonet är utrustat med ett skensystem kan huset med USB-uttag (Bild 179,1) placeras på olika ställen utefter behov.

Via USB-uttaget kan alla USB-apparater anslutas och laddas.

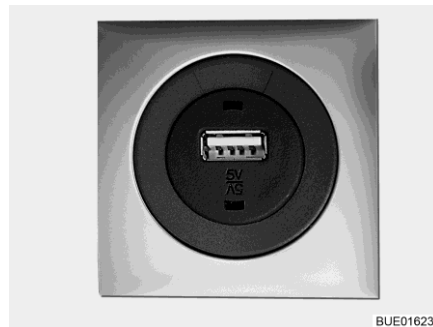


Bild 178 USB-uttag

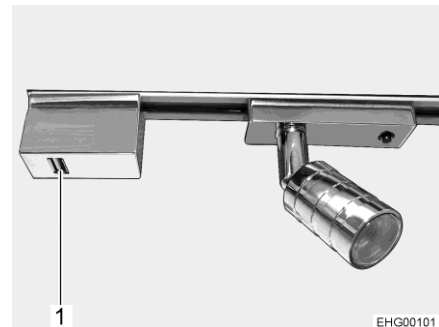


Bild 179 USB-uttag på skensystem

9.4 12 V-nät



- ▷ Till 12 V-nätets eluttag (Bild 180,1) får endast apparater med maximalt 10 A anslutas.

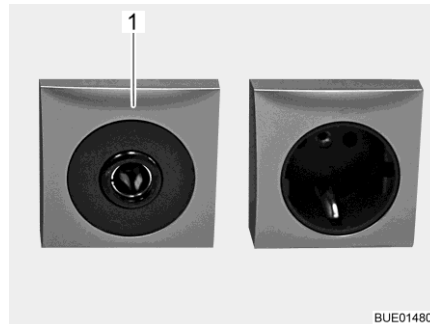


Bild 180 Eluttag 12 V/10 A

9.4.1 Radiomkopplare (extrautrustning)



- ▷ Beroende på utrustning är fordonet försett med en radio med integrerat navigationssystem eller en multimediasation, i det följande för enkelhetens skull kallad radio.
- ▷ Omkopplaren för radion finns monterad i fordon med en Pioneer-LCD-skärm.



Bild 181 Omkopplare för driftsläge

Slå på och av radion med tändningen:

- Ställ omkopplaren i läge "0". Radion slås på och av tillsammans med tändningen.

Driva radion via bodelsbatteriet:

- Ställ omkopplaren i läge "1". Radion försörjs konstant av bodelsbatteriet.

9.4.2 Startbatteri

Startbatteriet tjänar till start av motorn och försörjer basfordonets elektriska förbrukare med spänning. Startbatteriets placering hittar du i basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Radion i förarhytten är ansluten till bodelsbatteriet.

Urladdning



I detta avsnitt finns information om startbatteriets urladdning.

- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Om ett batteri med syrafyllning är urladdat kan det frysa vid minusgrader. Då förstörs batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

På sikt djupurladdas startbatteriet av viloström (apparater i standby-läge). Apparater i standby-läge är t. ex. extra apparater som radio, larmsystem, navigationssystem eller centrallås. Apparater i standby-läge laddar ur startbatteriet när fordonets motor är avstängd.

Vid låga utetemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Ladda



I detta avsnitt finns information om startbatteriets laddning.

- ▶ Batterisyran i batteriet är både giftig och frätande. Därför ska all kontakt med hud eller ögon absolut undvikas. Vid kontakt skall du genast spola med mycket vatten (hud, ögon, kläder, föremål) och söka upp en läkare vid behov.
- ▶ Om man laddar batteriet med hjälp av en extern laddare finns risk för explosion. När polklämmorna kläms fast kan det bildas gnistor. Ladda därför batteriet endast i rum med god ventilation och långt borta från öppen eld eller eventuell gnistbildning. När batterierna laddas kan det uppkomma gaser som tränger ut.



- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Anslut inte batterikabeln med fel poler (röd kabel -> pluspol, svart kabel -> minuspol).
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Beakta basfordonets och laddarens instruktionsböcker.

Startbatteriet kan endast laddas fullt med en extern laddare. Då fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddar el-blocket endast startbatteriet med underhållsladdning. Även vid körning är en fullständig uppladdning av startbatteriet med fordonsgeneratoren inte alltid möjligt.

När man laddar startbatteriet med hjälp av en extern laddare gör du följande:

- Stäng av bilmotorn.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen. Kontrolllamporna eller indikeringarna på panelen släcks.
- Stäng av alla gasförbrukare och stäng alla gasavstängningsventiler samt gasflaskans huvudavstängningsventil.
- Frånskilj den elektriska förbindelsen mellan startbatteri och fordon (lossa t. ex. polklämmorna). När man kopplar bort batteripolerna finns risk för kortslutning. Därför ska man först koppla bort minuspolen och sedan pluspolen på startbatteriet.
- Kontrollera om den externa laddaren är fränkopplad.
- Den externa laddaren ansluts till startbatteriet. Observera polerna: Anslut först poltången "+" till startbatteriets pluspol och anslut därefter poltången "-" till startbatteriets minuspol.
- Tillkoppla den externa laddaren.
- Informationer om batteriets laddningstid hittar du i bruksanvisningen för respektive laddare.
- Information om batteriestyrkan finns på batteriet.
- Laddaren fränkopplas i omvänd ordningsföljd (minuspolen först).
- Kläm fast batteripolerna igen (pluspolen först).

9.4.3 Bodelsbatteri



- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall endast det inbyggda el-blocket användas. Anslut fordonets 230 V-anslutning (CEE-uttag) till en extern 230 V-försörjning.
- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas upp helt.
- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.
- ▷ Om det finns flera bodelsbatterier skall alla batterier alltid bytas samtidigt. Batterierna måste alltid vara lika gamla och ha samma kapacitet.
- ▷ Vid byte av bodelsbatteri ska endast batterier användas som motsvarar laddarens min. kapacitet. Beakta den separata bruksanvisningen till laddaren. Batterier med för låg kapacitet blir mycket varma under laddningen. Explosionsrisk!
- ▷ Om bodelsbatterierna byts ut och laddaren inte ger minst 10 % av det nya batteriets märkkapacitet som laddningsström skall en extra laddare monteras. Exempel: Vid en batterikapacitet på 80 Ah måste laddaren ge minst 8 A laddningsström.
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!



- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!
- ▷ Beakta såväl batteritillverkarens underhållsanvisningar som bruksanvisningen.



- ▷ Resan skall om möjligt påbörjas med fulladdat bodelsbatteri. Därför skall bodelsbatteriet laddas upp innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.
- ▷ Radion i förarhytten är ansluten till bodelsbatteriet.
- ▷ Batteriet kräver inget underhåll. Underhållsfri betyder:
Det är inte nödvändigt att kontrollera syrenivån.
Det är inte nödvändigt att smörja in batteripolerna.
Det är inte nödvändigt att fylla på destillerat vatten.
Även ett underhållsfri batteri måste laddas.
Rekommendation: Genomför alla 6 till 8 veckor en fullständig laddningscykel. Beroende av batterikapaciteten och av laddaren tar laddningscykeln 24 till 48 timmar.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försör bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

Monteringsställe

Se kapitel 17.

Urladdning

Genom viloströmmen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.



- ▷ Förbrukare som kylskåp, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ström från batteriet, även då huvudbrytaren 12-V är frånkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid

Även ett helt laddat bodelsbatteri kan efter längre tid djupurladdas genom viloström (apparater i standby-läge).

Vid låga utetemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Batteriets självurladdning beror även på temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.

9.4.4 Ladda batteri över 230 V-försörjningen

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9.4.5 Ladda batteri med fordonets motor

När fordonsmotorn är igång addas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratoren. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

9.5 El-block (EBL 119)



- ▷ Ventilationsspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning!



- ▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren be- lagda.
- ▷ Till skillnad från standardsäkringsschemat är följande säkringsvärden in- ställda:
 - "Grundbelysning/fotsteg": 20 A
 - "Reserv 3": 10 A (säkring USB-uttag)
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från till- verkaren.

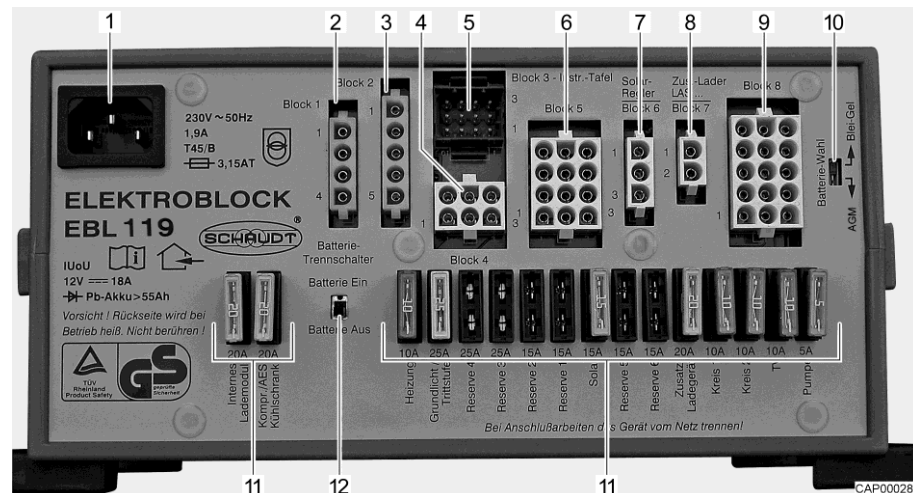


Bild 182 El-block (EBL 119)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V-
- 2 Utgång: Block 1 – kylskåp
- 3 Ingång: Block 2 – styrkablar
- 4 Utgång: Block 4 – värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg
- 5 Utgång: Block 3 – panel
- 6 Utgång: Block 5 – solcell (om befintlig), reserv 2, reserv 3, reserv 4
- 7 Utgång: Block 6 – laddningsregulator för solpanel (om sådan finns)
- 8 Utgång: Block 7 – extra laddare
- 9 Utgång: Block 8 – förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, 12 V-uttag, vattenpump, reserv 1, reserv 5, reserv 6
- 10 Omkopplare batterival (bly-gel/AGM)
- 11 Säkringar
- 12 Batteri-brytare ("Batterie Ein/Aus" (batteri till/från))

Funktioner El-blocket har följande funktioner:

- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
- El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
- El-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- El-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel, en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordons motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.
- Batteri-brytaren i el-blocket skiljer alla förbrukare från bodelsbatteriet.

El-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

När el-blocket är hårt belastat reducerar den inbyggda laddaren laddningsströmmen. På så sätt skyddas laddaren mot överhettning. El-blocket belastas t. ex. hårt när ett tomt bodelsbatteri laddas och dessutom elektriska förbrukare är påslagna och omgivningstemperaturen är hög.

Monteringsställe Se kapitel 17.

9.5.1 Batteri-brytare



- ▷ När batteri-brytaren har kopplats till igen: Ta grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv 4 i drift igen (beroende på modell). Koppla kort till huvudbrytaren 12 V. Detta gäller även om bodelsbatteriet har kopplats bort och anslutits igen.

Batteri-brytaren kopplar ur alla 12 V-förbrukare för bodelen. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t. ex. tillfällig avställning).

Batterierna kan fortsätta laddas från el-blocket även om batteri-brytaren är fränkopplad.

Till- och fränkoppling:

- Skjut upp batteri-brytaren: Batteri till ("Batterie Ein").
- Skjut ner batteri-brytaren: Batteri från ("Batterie Aus").

9.5.2 Batteriväljare



- ▶ Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Om batteriväljaren är felinställd kan batteriet för bodelen skadas.
- ▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.

9.5.3 Batteriövervakning



- ▷ Ett urladdat batteri för bodelen skall laddas upp fullständigt igen så snart som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar spänningen i batteriet för bodelen.

Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket ifrån alla 12 V-förbrukare.

Åtgärder:

- Samtliga elektriska förbrukare som inte är absolut nödvändiga, skall stängas av med tillhörande strömbrytare.
- Om nödvändigt koppla åter på 12 V-försörjningen för kort drift med huvudbrytaren 12 V. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

9.5.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång kopplas bodelsbatteriet och startbatteriet samman via ett relä i el-blocket och laddas av fordonsgeneratorn. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt igen av el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets polspänning kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen via CEE-uttaget laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9.6 El-block (EBL 630) (Ixeo T)



- ▶ Enheten innehåller delar som leder 230 V-nätspänningen. Livsfara genom elektrisk stöt eller brand!
- ▶ Utför inga underhålls- eller reparationsarbeten på apparaten. Använd inte apparaten vid skador på kablar eller hölje och koppla bort den från nätspänningen. Låt inga vätskor tränga in i apparaten.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen till apparaten är frånslagen.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med de värden som anges på apparaten.



- ▷ Ventilationsspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning!



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

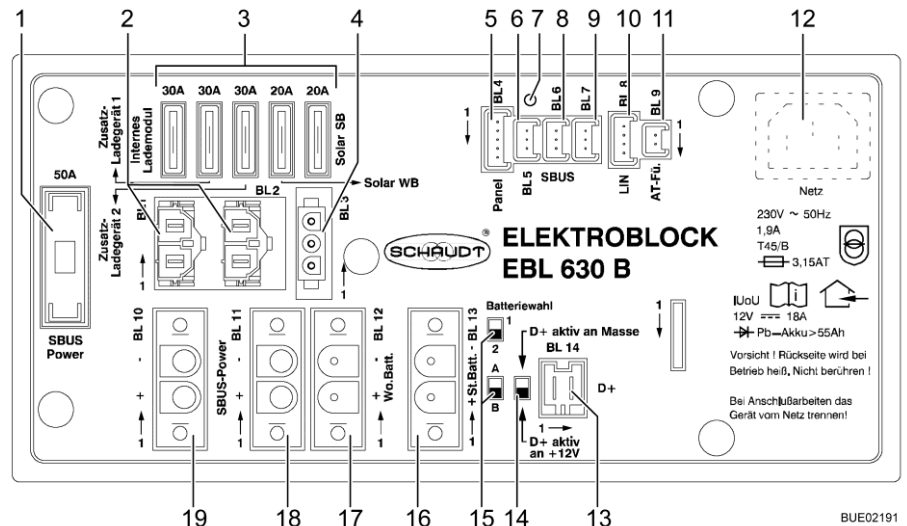


Bild 183 El-block (EBL 630)

- 1 Huvudsäkring 50 A 12 V-försörjning
- 2 Anslutning extra laddare 1
- 3 Flatsäkringar för laddare och solcellsregulator
- 4 Anslutning solcellsregulator
- 5 Anslutning panel
- 6 Bus-anslutning
- 7 Diagnos lysdiod
- 8 Bus-anslutning
- 9 Bus-anslutning
- 10 LIN-bus-anslutning
- 11 Anslutning yttertemperaturgivare
- 12 Nätanslutning
- 13 Anslutning D+ (ingång/utgång)
- 14 Omkopplare signal D+
- 15 Omkopplare batterityp
- 16 Anslutning startbatteri
- 17 Anslutning bodelsbatteri
- 18 Anslutning 12 V-huvudförsörjning busmodul
- 19 Anslutning 12 V-huvudförsörjning busmodul

Monteringsställe EBL är monterad under vänster sits i förarhytten.

Användningssyfte El-blocket bildar tillsammans med busmodulerna det centrala styrnings- och energiförsörjningssystemet för alla 12 V-förbrukare i den elektriska anläggningen i fordonet.

För fordonets drift krävs ingen funktion antingen på EBL eller på en av busmodulerna. Systemet drivs exklusivt via den anslutna panelen.

12 V-försörjningen kan slås på och av och å andra sidan stängas av (se avsnittet 9.8).

När 12 V-försörjningen är avstängd för panelen försörjs en del strömkretsar trots detta med ström. Till exempel:

- Grundbelysning
- Kylskåp
- Fotsteg
- Förtältsbelysning
- Värmesystem

Vid avställning kopplas även dessa förbrukare bort från batteriet.

- Funktioner**
- El-blocket styr och övervakar anslutna laddningsregulator för solpanelen samt extra laddare.
- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller en underhållsladdning genom el-blocket.
- El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning och startbatteriet.
- El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.
- El-blocket försörjer alla busmoduler och de anslutna givarna och förbrukarna med ström. 12 V-distributionen och säkringen för 12 V-strömkretsarna sker i de enskilda busmodulerna.
- El-blocket kommunicerar via BUS-ledningarna busmodulerna och panelen.
- Strömmen som står till förfogande på el-blocket delas upp i laddningsström och förbrukarström. Laddningsströmmen är den andel som för närvarande inte används av förbrukarna. Om förbrukarströmmen överstiger den ström som står till förfogande laddas bodelsbatteriet ur.

- Busmodul**
- Busmodulen är ansluten med EBL via busledningarna. På busmodulerna är de komponenter som ska styras och övervakas anslutna.

Följande busmoduler är installerade i fordonet:

Beteckning	Användningssyfte
KM 630	Kylskåp
TM 630	Tanksensorer
PM 630	Vattenpump
HM 630	Värmesystem
AM 631	Utgångar, antal beroende på utrustning
AM 632	Utgångar, antal beroende på utrustning

Batteriväljare



- ▶ Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.
- ▷ Byte av batterier ska endast ske av fackpersonal.

Batteriväljaren justeras av tillverkaren beroende på det inbyggda bodelsbatteriet eller beroende på de inbyggda bodelsbatterierna.

9.6.1 Batteriövervakning



- ▷ Ett urladdat batteri för bodelen skall laddas upp fullständigt igen så snart som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar spänningen i batteriet för bodelen.

Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket ifrån alla 12 V-förbrukare.

- Åtgärder:
- Samtliga elektriska förbrukare som inte är absolut nödvändiga, skall stängas av med tillhörande strömbrytare.
 - Om nödvändigt koppla åter på 12 V-försörjningen för kort drift med huvudbrytaren 12 V. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

9.6.2 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång kopplas bodelsbatteriet och startbatteriet samman via ett relä i el-blocket och laddas av fordonsgeneratoren. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt igen av el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets polspänning kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen via CEE-uttaget laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9.7 Panel LT 96

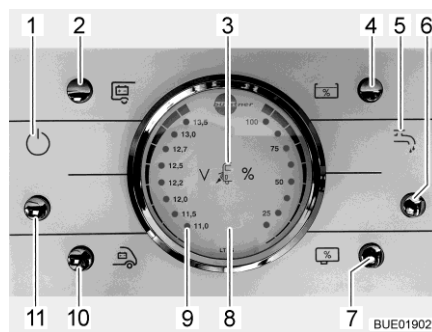


Bild 184 Panel LT 96

- 1 12 V-kontrollampa
- 2 Knapp för avläsning av batterispänning, bodelsbatteri
- 3 230 V-kontrollampa
- 4 Knapp för avläsning av tanknivå i vattentanken
- 5 Kontrollampa vattenpump
- 6 Knapp för vattenpump (till/från)
- 7 Knapp för avläsning av tanknivå i avloppstank
- 8 Instrument V/tank
- 9 Varningslampa "ALARM" för bodelsbatteri
- 10 Knapp för avläsning av batterispänning i startbatteriet
- 11 Knapp för 12 V-försörjning (till/från)

9.7.1 Knapp för 12 V-försörjning

Knappen (Bild 184,11) kopplar till och från panelen och 12 V-försörjningen till bodelen.

Undantag: Beroende på modell förblir värme, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, reserv 4 och ett kylskåp med automatiskt energival-system (AES) driftklara.

Slå på: ■ Tryck på knappen (Bild 184,11): 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrollampan (Bild 184,1) lyser.

Slå från: ■ Tryck på knappen (Bild 184,11): 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrollampan (Bild 184,1) slocknar.



- ▷ Slå ifrån 12 V-försörjningen på panelen när fordonet lämnas. Därigenom förhindras en onödig urladdning av bodelsbatteriet.
- ▷ Förbrukare som styrdon (t. ex. laddningsregulator för solpanel, avfrostning och panel) eller fast installerade apparater (t. ex. värme, kylskåp eller fotsteg) tar fortfarande sin ström från batterikapaciteten, även om 12 V-försörjningen på panelen är frånkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas bort från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid. Detta görs med brytaren på el-blocket.

9.7.2 Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym

Batterispänning Med instrumentet V/tank kan startbatteriets eller bodelsbatteriets batterispänning avläsas.

På instrument V/Tank (Bild 184,8) beakta vänstra skalan. Instrumentet belyses automatiskt, så snart en knapp trycks.

- Indikeringar:**
- Tryck på knappen (Bild 184,10): Startbatteriets spänning visas.
 - Tryck på knappen (Bild 184,2): Bodelsbatteriets spänning visas.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka spänningen för bodelsbatteriet, som visas på panel LT 96, på rätt sätt.

Snart djupurladdning (batterilarm)

Batterispänning (värden under pågående drift)	Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-an- slutning)	Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V- anslutning)	Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-an- slutning)
11 V eller mindre	12 V-nät överbelas- tat	Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt	12 V-nät överbelas- tat
	Batteriet laddas inte genom genera- torn, generatorns regulator defekt	Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat	Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt
11,5 V till 13,0 V	12 V-nät överbelas- tat ¹⁾	Normalt område	12 V-nät överbelas- tat ¹⁾
	Batteriet laddas inte genom genera- torn, generatorns regulator defekt ¹⁾		Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt
Över 13,5 V	Batteriet laddas	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas

¹⁾ Om spänningen inte stiger över detta området under flera timmar.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Mindre än 12 V	Djupurladdning eller urladdning
12,2 V	25 %
12,5 V	50 %
Mer än 12,7 V	100 %



▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.



▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

Vattennivå/ avloppsvattennivå

På instrumentet V/tank kan vattennivån och avloppsvattennivån avläsas. På instrument V/Tank (Bild 184,8) beakta den högra skalan. Instrumentet belyses automatiskt, så snart en knapp trycks.

Indikeringar:

- Tryck på knappen (Bild 184,4): Vattenvolymen visas.
- Tryck på knappen (Bild 184,7): Avloppsvattenvolymen visas.



▷ Visa tanknivåerna endast en kort stund. Om nivåvisningen är påslagen längre tid kan givarna skadas.

9.7.3 Knapp för vattenpump

Slå på: ■ Tryck på knappen (Bild 184,6): Vattenförsörjningen är aktiverad. Kontrollampa vattenpump (Bild 184,5) tänds.

Slå från: ■ Tryck på knappen (Bild 184,6): Vattenförsörjningen är avstängd. Kontrollampa vattenpump (Bild 184,5) släcks.

Nivåindikering

Ingen lysdiod	2 lysdioder	4 lysdioder	6 lysdioder	8 lysdioder
0 %	25 %	50 %	75 %	100 %



▷ När fordonet inte är ansluten till 230 V-nätet och vattenpumpen inte ska användas under längre tid: Stäng av strömförsörjningen till vattenpumpen. Pumpreläet förbrukar ca 4 Ah/dag.

9.7.4 Batterilarm för bodelsbatteri

Den röda varningslampan "ALARM" (Bild 184,9) blinkar så snart spänningen i bodelsbatteri har sjunkit till under 11 V (mätning under pågående drift) och risk för djupurladdning föreligger.



▷ Djupurladdning skadar batteriet.

Åtgärder: ■ Vid batterilarm, stäng av förbrukare och ladda bodelsbatteri, antingen genom att köra eller ansluta till en 230 V-försörjningsledning.

9.7.5 12 V-kontrollampa

Kontrollampan 12 V (Bild 184,1) lyser då huvudbrytaren 12 V (Bild 184,11) är inkopplad.

9.7.6 230 V-kontrollampa

230 V-kontrollampan (Bild 184,3) lyser när nätspänningen ligger på elblockets ingång.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.8 Panel LT 633 (Ixeo T)



- ▷ När 12 V-försörjningen är avstängd, är förbrukare som måste leverera när fordonet används fortfarande är aktiva (t. ex. fotsteg eller grundbelysning).
- ▷ När 12 V-försörjningen stängs av kopplas alla förbrukare från bodelsbatteriet. Apparater som laddar upp bodelsbatteriet, (t. ex. solcellsregulator), kopplas ihop med bodelsbatteriet igen.

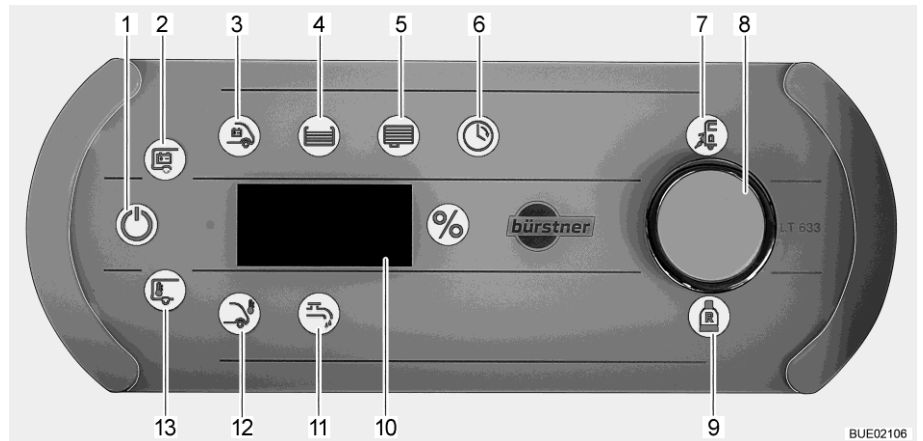


Bild 185 Panel LT 633

- 1 Symbol 12 V PÅ
- 2 Symbol bodelsbatteri
- 3 Symbol startbatteri
- 4 Symbol vattentank
- 5 Symbol avloppstank
- 6 Symbol klocka
- 7 Symbol nätkontroll
- 8 Vridknapp
- 9 Symbol reservgasflaska
- 10 Indikeringsrad
- 11 Symbol vattenpump
- 12 Symbol yttertemperatur
- 13 Symbol innetemperatur

Symbolen för nätkontroll (Bild 185,7) tänds när fordonet försörjs med 230 V-nätspänning. Batterierna laddas.

Slå på: ■ Tryck kort på vridknappen (Bild 185,8). Symbolen 12 V PÅ (Bild 185,1) lyser. Om symbolerna 12 V PÅ och bodelsbatteriet (Bild 185,2) blinkar tre gånger, stängs strömförsörjningen av.

Avbryt avstängning: ■ Tryck på vridknapp (Bild 185,8) och håll den intryckt i ca 5 sekunder. Symbolen för bodelsbatteriet (Bild 185,2) blinkar och på indikeringen (Bild 185,10) visas "On".
 ■ Släpp vridknappen. Symbolen 12 V PÅ (Bild 185,1) lyser. Spänningsförsörjningen är påslagen.

Slå från: ■ Tryck kort på vridknappen. Symbolen 12 V PÅ slocknar. 12 V-försörjningen är avstängd.

Stäng av 12 V-försörjningen: ■ Stäng av 12 V-försörjning.
 ■ Tryck på vridknappen och håll den intryckt i ca 10 sekunder. Symbolen för bodelsbatteriet blinkar och på indikeringen visas "OFF".
 ■ Släpp vridknappen. Spänningsförsörjningen är avstängd.

- Slå på/av vattenpumpen:
- Vrid på vridknappen tills symbolen för vattenpump (Bild 185,11) tänds. På displayen visas det aktuella kopplingsläget ("On" eller "OFF").
 - Tryck ned vridknappen. Växlingsläget ändras från "On" till "OFF" eller från "OFF" till "On": Vattenpumpsförsörjningen är påslagen eller avstängd.
När vattenpumpen är påslagen, lyser symbolen för vattenpumpen (Bild 185,11).

Efter ca 10 sekunder växlar panelen till viloläge.

När 12 V-försörjningen är avstängd, stängs även strömtillförseln för vattenpumpen av.

- Batterikapacitet visning:
- Vrid på vridknappen tills symbolen för bodelsbatteri (Bild 185,2) tänds. Batterispänningen för bodelsbatteriet visas på indikeringen under ca. 20 sekunder (t. ex. "13,8U" för 13,8 volt).
 - Tryck på vridknappen medan symbolen för bodelsbatteri lyser. Laddningsströmmen eller urladdningsströmmen (om ett föregående minus-tecken visas) i bodelsbatteriet indikeras på displayen i ca 20 sekunder (t. ex. "2,3 A" för en laddningsström på 2,3 A).
 - Tryck på vridknappen medan symbolen bodelsbatteri tänds och laddningsströmmen eller urladdningsströmmen visas. Den återstående batterikapaciteten ("fyllnadsnivå") för bodelsbatteriet visas i % (t. ex. "80 %"). När "----" visas, bestämmer systemet batterikapaciteten själv för tillfället. Detta förfarande kan ta upp till 5 timmar.
 - Vrid på vridknappen tills symbolen för startbatteri (Bild 185,3) tänds. Batterispänningen för startbatteriet visas på indikeringen under ca. 20 sekunder.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka spänningen för bodelsbatteriet, som visas på panelen, på rätt sätt.

**Snart djupurladdning
(batterilarm)**

Batterispänning (värden under pågående drift)	Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-an- slutning)	Batteridrift (fordonet står still, ingen 230 V- anslutning)	Nät drift (fordonet står still, 230 V-an- slutning)
11 V eller mindre	12 V-nät överbelas- tat	Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt	12 V-nät överbelas- tat
	Batteriet laddas inte genom genera- torn, generatorns regulator defekt	Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat	Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt
11,5 V till 13,2 V	12 V-nät överbelas- tat ¹⁾	Normalt område	12 V-nät överbelas- tat ¹⁾
	Batteriet laddas inte genom genera- torn, generatorns regulator defekt ¹⁾		Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt
Över 13,2 V	Batteriet laddas	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas

¹⁾ Om spänningen inte stiger över detta områden under flera timmar.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Mindre än 12 V	Djupurladdning eller urladdning
12,2 V	Ca 25 %
12,3 V	Ca 50 %
Mer än 12,8 V	Ca 100 %



▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.



▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

Batterilarm för bodelsbatteri

Symbolen bodelsbatteri blinkar om spänningen i bodelsbatteriet faller under 11 V och hotas därför av djup urladdning.

Åtgärder:

■ Vid batterilarm, stäng av förbrukare och ladda bodelsbatteri, antingen genom att köra eller ansluta till en 230 V-försörjningsledning.

Visa tankens fyllnadsnivå:

- Vrid på vridknappen tills symbolen för vattentank (Bild 185,4) tänds. Symbolen "%" lyser. Vattentankens fyllnadsnivå visas i ca 20 sekunder.
- Vrid på vridknappen tills symbolen avloppstank (Bild 185,5) tänds. Symbolen "%" lyser. Avloppstankens fyllnadsnivå visas i ca 20 sekunder.

När det visade värdet blinkar är vattentanken tom eller så är avloppstanken full.

Gasreserv

Symbolen för reservgasflaska (Bild 185,9) tänds när reservgasflaskan används.

Visning inne- och utetemperatur:

- Vrid på vridknappen tills symbolen innetemperatur (Bild 185,13) eller utetemperatur (Bild 185,12) lyser. På indikeringen visas den utvalda temperaturen.

Temperatursensorn för innetemperatur kan väljas som tillval.

Ställ in klockan:

- Vrid på vridknappen tills symbolen klocka (Bild 185,6) tänds.
- Tryck på vridknappen och håll den intryckt i ca 3 sekunder. Timindikeringen blinkar.
- Ställ in antalet timmar genom att vrida på vridknappen.
- Tryck ned vridknappen. Minutindikeringen blinkar.
- Ställ in antalet minuter genom att vrida på vridknappen.
- Tryck ned vridknappen. Indikeringen slutar att blinka. Tiden har ställts in.

Om vridknappen inte trycks in under 10 sekunder, återgår klockan till tidsdisplayen. Om ingen strömförsörjning är tillgänglig stängs klockan av efter 6 minuter.

9.9 Solcellsanläggning (extrautrustning)



- ▷ Skydda solfångarna (solcellsmodul) mot mekanisk belastning.



- ▷ Vid maximal solinstrålning levererar solcellsanläggningen mest ström.
- ▷ Se till att solljuset träffar solfångarna (solcellsmodul) direkt.
- ▷ Under träd eller broar minskar solinstrålningen.
- ▷ Även folier el.dyl påverkar solinstrålningen negativt.
- ▷ Håll solfångarnas ytor rena.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Solcellsanläggningen möjliggör miljöskonande och oberoende spänningsförsörjning. Den omvandlar solenergi till elektrisk spänning. Solcellsanläggningen levererar ström för laddning av batteriet och till förbrukarna i fordonet.

I laddningsregulatorn till solpanelen finns ett överladdnings- och ett djupurladdningsskydd.

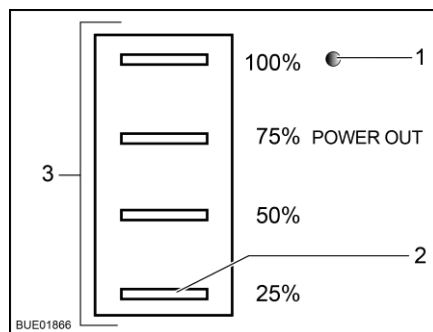


Bild 186 Statusvisning till laddningsregulator för solpanel

Fyra lysdioder (Bild 186,3) visar det aktuella driftsläget. Ytterligare en lysdiod (Bild 186,1) visar om ingångsspänning föreligger.

Lysdiod	Tillstånd	Betydelse
Lysdioder driftsläge (Bild 186,3)	Blinkar cykliskt	Batteriet laddas
	Lyser	Batteriet är fulladdat
Lysdiod 25 % (Bild 186,2)	Blinkar	Batteriet är djupt urladdat
Lysdiod ingångsspänning (Bild 186,1)	Lyser	Ingångsspänning föreligger
	Lyser inte	Ingångsspänning föreligger inte

9.10 230 V-nät



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Fordonets elektriska anläggning måste kontrolleras minst vart tredje år av utbildade elektriker. Om fordonet används ofta rekommenderas en årlig kontroll.

230 V-nätet försörjer följande apparater (så länge tillgängligt):

- eluttaget med skyddskontakt för apparater med maximalt 10 A
- kylskåpet
- el-blocket
- en extra laddare
- klimatanläggningen

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från bodelsbatteriet.

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. Laddningsmodulen i el-blocket laddar då automatiskt bodelsbatteriet. Dessutom laddas startbatteriet med en underhållsladdning på 2 A.

Beroende på utrustningen skall extra apparater säkras med en egen tvåpolig automatsäkring.

9.10.1 230 V-anslutning (CEE-uttag)



- ▷ Överspänningar kan skada de anslutna apparaterna. Orsaker till överspänningar kan vara blixtnedslag, oreglerade spänningskällor (t. ex. bensingeneratorer) eller strömanslutningar på färjor.

Krav på 230 V-anslutningen

- Anslutningskabeln, stickförbindelsen vid försörjningsstället och stickförbindelsen på fordonet måste uppfylla IEC 60309. Den beteckning som är vanlig i handeln för stickförbindelsen är "CEE blå".
- Använd gummislangledning H07RN-F med minst 2,5 mm² ledningsdiameter och maximalt 25 m längd.
- Skyddskontakt-stickförbindelse (schuko) är inte tillåten. Likaså är det inte tillåtet att mellankoppla CEE/Schuko-adaptorn.

9.10.2 Anslut 230 V-försörjningen

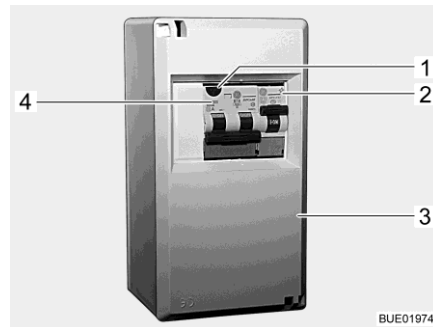


- ▶ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).
- ▶ Kabeln måste vara helt borttagen från kabeltrumman, för att förhindra överhettning.
- ▶ I tveksamma fall eller när 230 V-försörjningen inte finns till förfogande eller är felaktig, ta kontakt med den som driver försörjningsanordningen.



- ▷ 230 V-anslutningen är i fordonet utrustad med en kombinerad jordfelsbrytare med ledningsskyddsbrytare.
- ▷ Beroende på utförandet, är ytterligare en ledningsskyddsbrytare inbyggd i säkringslådan.
- ▷ För anslutningar på campingplatser (campingfördelare) måste jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning.



- 1 Kontrollknapp
- 2 Ledningsskyddsbrytare
- 3 Säkringslåda
- 4 Kombinerad jordfelsbrytare-/ledningsskyddsbrytare

Bild 187 230 V-säkringslåda

- Ansluta fordon:**
- Kontrollera om strömförsörjningsanordningen är lämplig vad gäller anslutning, spänning, frekvens och ström.
 - Kontrollera om kablarna och anslutningarna är lämpliga.
 - Kontrollera stickförbindelsen och kabeln efter synliga skador.
 - Koppla från ledningsskyddsbrytare (Bild 187,2 och 4) i säkringslådan (Bild 187,3).

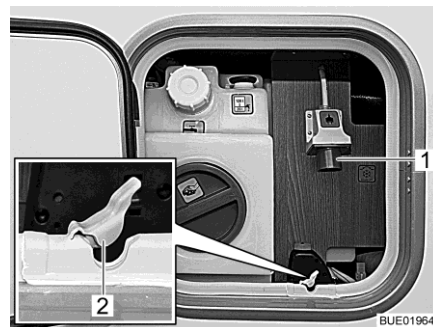


Bild 188 230 V-anslutning på fordon

- Öppna tätningen (Bild 188,2) i kabelgenomföringen.
- Lägg kabeln genom kabelgenomföringen i fordonet.
- Sätt i insticksanslutningen vid fordonets 230 V-anslutning (Bild 188,1).
- Stäng serviceluckan.
- Stick in kontakten på anslutningskabeln i uttaget på strömförsörjningsanordningen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
- Koppla på ledningsskyddsbrytaren i säkringslådan.

- Kontrollera jordfelsbrytare:**
- När fordonen är anslutet till 230 V-försörjningen, tryck på kontrollknappen (Bild 187,1) på den kombinerade jordfelsbrytaren/ledningsskyddsbrytaren (Bild 187,4) i säkringslådan (Bild 187,3). Jordfelsbrytaren måste lösas ut.
 - Slå på jordfelsbrytaren igen.
- Dela förbindelse:**
- Koppla från ledningsskyddsbrytarna (Bild 187,2 och 4) i säkringslådan (Bild 187,3).
 - Lös låsklacken vid strömförsörjningsanordningen och dra anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
 - Öppna serviceluckan.
 - Dra i anslutning (Bild 188,1) av fordonets instickskoppling och ta bort anslutningskabeln.
 - Tryck tätningen (Bild 188,2) av kabelgenomföringen i serviceluckas tätningens öppning.
 - Stäng serviceluckan.

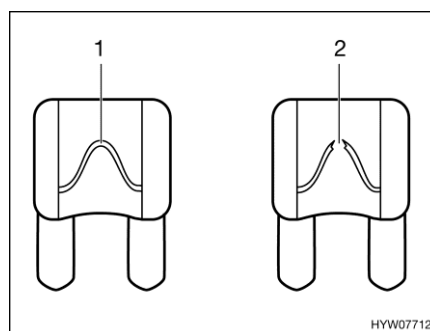
9.11 Säkringar



- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen är frånslagen.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut mot nya säkringar med samma säkringsvärde.

9.11.1 12 V-säkringar

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Säkringar är åtkomliga på olika monteringsställen i fordonet.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

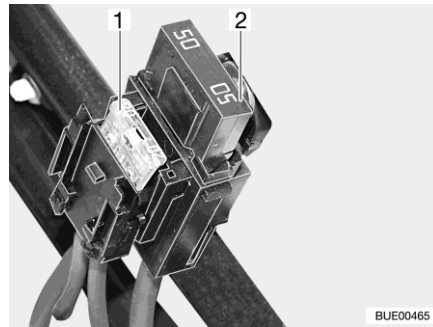
Bild 189 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 189,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 189,2) ska säkningen bytas ut.

För att byta säkringar skall funktion, värde och färg för de enskilda säkringarna avläsas ur efterföljande uppgifter. Om du behöver byta en säkring ska endast flatsäkringar med följande värden användas.

Säkringar vid startbatteriet

Säkringarna är monterade i närheten av startbatteriet. Startbatteriet är åtkomlig under en täckplatta på golvet mellan förarhyttstolarna.

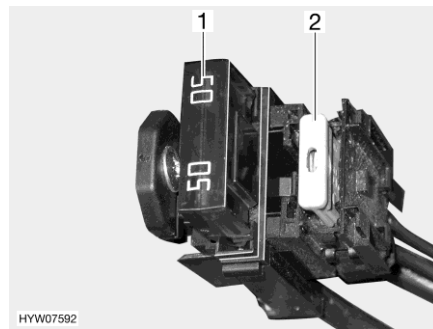


- 1 Flatsäkring 20 A/gul (för kylskåp)
- 2 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd

Bild 190 Säkringar vid startbatteriet

Säkringar vid bodelsbatteriet

Säkringarna är monterade bredvid bodelsbatteriet.



- 1 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd (för elblock)
- 2 Flatsäkring 2 A/grå (för batterigivare bodelsbatteri)

Bild 191 Säkringar (bodelsbatteri)

Säkringar på reläbox AD01

I en av de båda stolkonsolerna är en reläbox (AD01) monterad. Reläboxen används till att skapa signalerna för chassi-belysningen, som inte levereras av basfordonet. Reläboxen är universellt användbar.

Kopplingen som används av oss kan avvika från tillverkarens planerade koppling. Därför kan kopplingen även avvika från angivelsen på reläboxens typskylt, som tillverkaren har monterat.

SäNr	Funktion	Värde/färg
B2	Kl. 15 (tändning på)	15 A blå
B3	Kl. 30 (konstant plus)	15 A blå
B5	D+ signal	Intern polyswitch (2 A)
B6	Reserv	15 A blå
B7	Bredmarkeringslampor fram (vit/röd)	5 A ljusbrun

**Säkringar på
el-blocket EBL 119**

Funktion	Värde/färg
Intern laddningsmodul	20 A gul
Kompressor/AES-kylskåp	20 A gul
Värmesystem	10 A röd
Grundbelysning/fotsteg elektriskt/radio	25 A vit
Reserv 4	25 A vit
Reserv 3	25 A vit
Reserv 2	15 A blå
Reserv 1	15 A blå
Solcell	15 A blå
Reserv 5	15 A blå
Reserv 6	15 A blå
Extra laddare	20 A gul
Krets 1	10 A röd
Krets 2	10 A röd
TV	10 A röd
Vattenpump	5 A ljusbrun

**Säkringar på el-blocket
EBL 630**

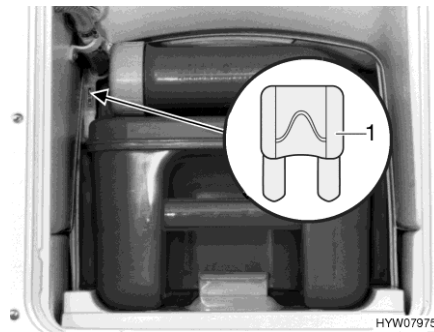
På EBL 630 finns följande säkringar (beroende på utrustning).

Funktion	Värde/färg
Huvudsäkring 12 V-försörjning	50 A röd
Intern laddningsmodul	30 A grön
Extra laddare 1	30 A grön
Extra laddare 2	30 A grön
Solcellsregulator WB	20 A gul
Solcellsregulator SB	20 A gul

12 V-förbrukarkretsar är skyddade i busmodulerna genom underhållsfria självåterställda säkringar.

Säkring för Thetford-toalett (svängbar toalett)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



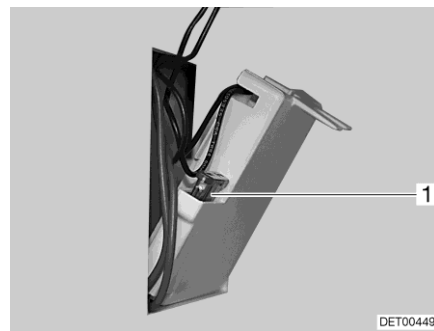
1 Flatsäkring 3 A/violett

Bild 192 Säkring för Thetford-toalett

- Byte:
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Drag ut Thetford-kassetten helt.
 - Byt säkring (Bild 192,1).

Säkring för Thetford-toalett (fast bänk)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



1 Flatsäkring 3 A/violett

Bild 193 Säkring för Thetford-toalett

- Byte:
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Ta ut Thetford-kassetten och öppna luckan på höljets vägg.
 - Byt säkring (Bild 193,1).

Säkring för avloppsvattenuppvärmning

Styrenheten har en elektronisk överbelastningssäkring. Vid överbelastning stänger avloppsvattenuppvärmningen av sig själv. För att starta om styrenheten, koppla loss styrenheten från strömförsörjningen.

Beroende på modell är försörjningsspänningen för avloppsvattenuppvärmningen säkrad via säkringskretsen Reserve 3 eller Reserve 4.

Översikt säkringar elektrisk höjbar säng

Modell	Säkring styrning	Säkring effekt
Ixeo TL	-	25 A reserv 3 på el-blocket
Ixeo Time	2 A vid den höjbara sängens motor	25 A reserv 3 på el-blocket
Ixeo T	Polyswitch (självläkande) integrerad i bus-modulen	Polyswitch (självläkande) integrerad i bus-modulen
Lyseo TD frontbädd	2 A vid den höjbara sängens motor	25 A reserv 3 på el-blocket
Lyseo TD bakre säng	2 A vid den höjbara sängens motor	15 A reserv 2 eller 25 A säkring fotsteg på el-blocket

Säkringar för höjbar säng (Ixeo Time)

Säkringar för höjbar säng finns på motorstyrningen vid remdrevet.

Dessutom är den höjbara sängen säkrad med en säkring på el-blocket på anslutning reserv 3 (25 A).



- 1 Flatsäkring 2 A/grå
- 2 Flatsäkring 25 A/gul

Bild 194 Säkringar för höjbar säng

Bältesdrivningen (och därmed även säkringarna) är monterade i ett hängskåp. Beroende av modell är åtkomsten till bältesdrivningen även möjligt från innerrummet eller utifrån genom fönstret.

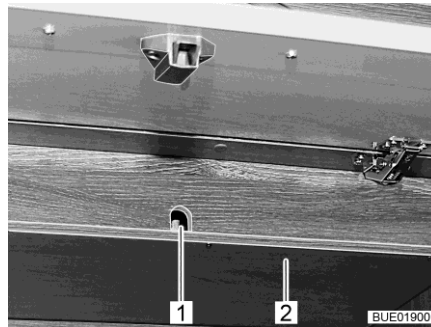


Bild 195 Lucka på hängskåp

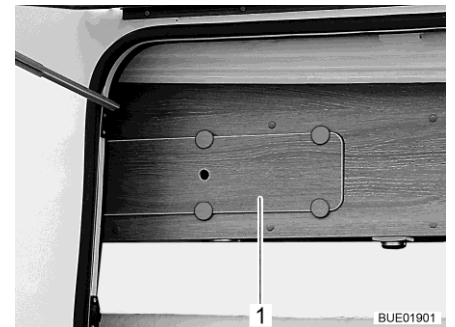


Bild 196 Skydd på hängskåpet

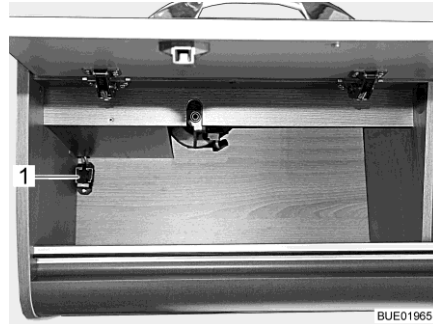
Byt säkringar (Ixeo Time IT 710 – IT 734):

- Öppna lucka på vänster hängskåp under den höjbara sängen.
- Ta bort skyddet (Bild 195,2) under åtkomstöppningen (Bild 195,1) för veven.
- Byt säkring.
- Fäst plattan och stäng luckan.

Säkring för höjbar säng (Lyseo TD)

Säkringen för den främre höjbara sängen finns monterad i väggskåpet på vänster fordonssida.

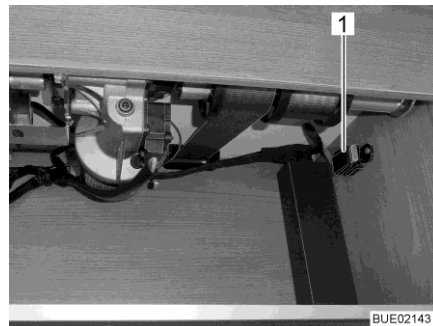
Dessutom är den höjbara sängen säkrad med en säkring på el-blocket på anslutning reserv 3.



1 Säkring 2 A/gul

Bild 197 Säkring höjbar säng fram

Om det finns en höjbar säng i det bakre området är säkringen inbyggd i det bakre väggskåpet på fordonets vänstra sida (Lyseo TD 744) eller bakom tygpanelen på bakväggen (Lyseo TD 745).



1 Säkring 2 A/grå

Bild 198 Säkring höjbar säng bak

Säkring för höjbar säng (lxeo T)

Säkringen för den höjbara sängens styrning är inbyggd i det främre väggskåpet bakom ett avtagbart hölje.



1 Flatsäkring 2 A/grå

Bild 199 Säkring höjbar säng (lxeo T)

9.11.2 230 V-säkring



- ▷ Kontrollera alltid jordfelsbrytaren när anslutningar görs till 230 V-försörjningen, kontrollera den minst en gång var 6:e månad.



- ▷ Jordfelsbrytaren benämns i internationellt språkbruk, även som jordfels-skyddsanordning RCD (Residual Current Device).

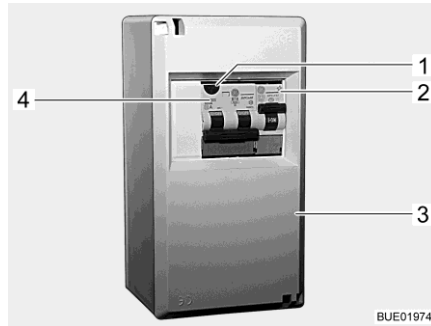


Bild 200 230 V-säkringslåda

En kombinerad jordfelsbrytare/ledningsskyddsbrytare (Bild 200,4) i säkringslådan (Bild 200,3) skyddar hela fordonet mot läckström (0,03 A).

Den integrerade ledningsskyddsbrytaren (16 16 A) skyddar 230 V-uttagen, strömaggregatet, den extra laddaren och kylskåpet.

På fordon med extrautrustning (t. ex. klimatanläggning) skyddas apparaten av en extra ledningsskyddsbrytare (10 A) (Bild 200,2).

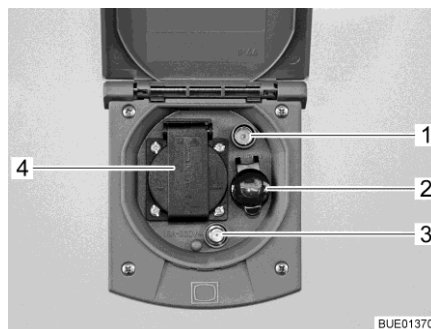
Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen: Tryck på kontrollknappen (Bild 200,1). Jordfelsbrytaren måste utlösas.

Monteringsställe

Se kapitel 17.

9.12 Uttag på utsidan (extrautrustning)



- 1 TV-uttag
- 2 12 V-uttag
- 3 SAT-uttag
- 4 Eluttag 230 V

Bild 201 Uttag på utsidan

Till 230 V-uttaget och 12 V-uttaget kan elektriska apparater anslutas som används i förtältet.

Anslutningsmöjligheter TV-uttaget och SAT-uttaget ger olika möjligheter för användning av TV-apparater:

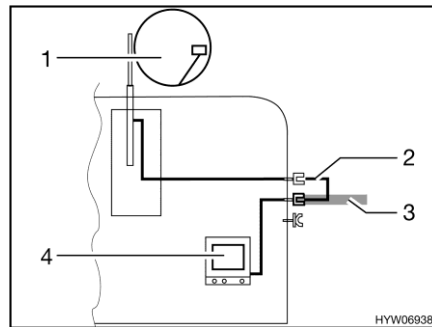


Bild 202 TV i fordonet

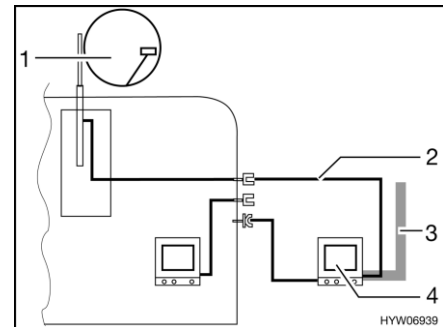


Bild 203 TV i förtältet

- TV i fordonet (Bild 202,4): Anslutning till takantenn (Bild 202,1) med anslutningskabel (Bild 202,2)
- TV i fordonet (Bild 202,4): Anslutning till extern antenn (Bild 202,3)
- TV i förtältet (Bild 203,4): Anslutning till takantenn (Bild 203,1) med anslutningskabel (Bild 203,2)
- TV i förtältet (Bild 203,4): Anslutning till extern antenn (Bild 203,3)

9.13 El-scheman

9.13.1 El-schema invändigt (EBL 119)

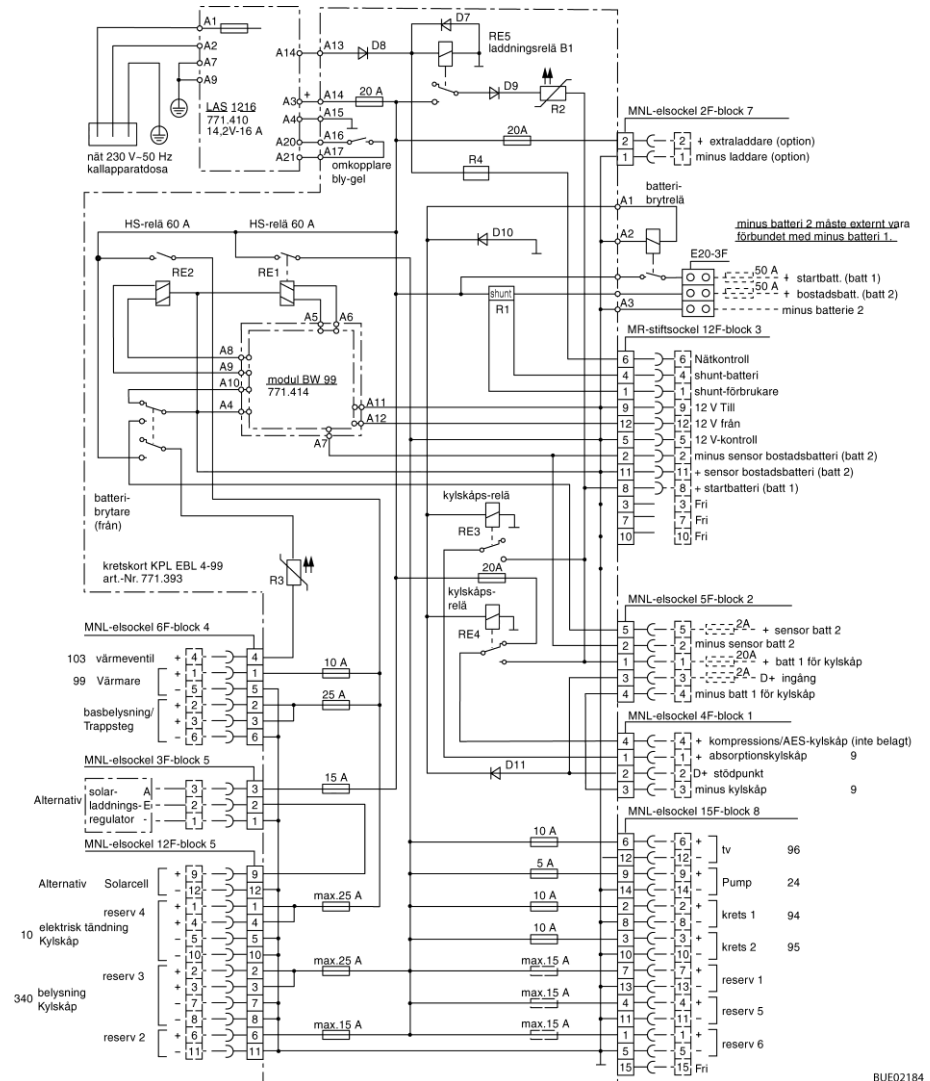


Bild 204 El-schema invändigt (EBL 119)

9.13.2 El-schema invändigt (EBL 630, bussystem)

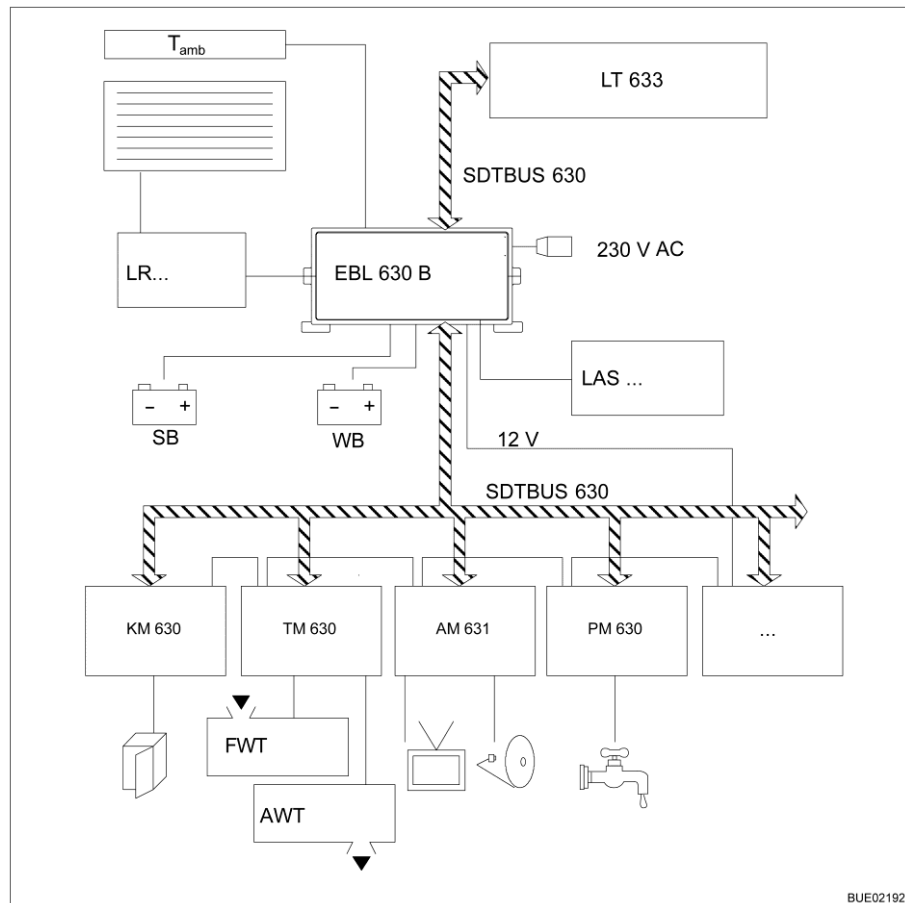


Bild 205 Blockkopplingschema energiförsörjning EBL 630

Beteckning	Betydelse
T _{amb}	Uttemperaturgivare
LT 633	Panel
LR...	Solcellsregulator
EBL 630 B	El-block
SB	Startbatteri
WB	Bodelsbatteri
LAS...	Extra laddare
SDTBUS	Bussystem
KM 630	Busmodul kylskåp
TM 630	Busmodul tank
AM 631	Busmodul utgångar
PM 630	Busmodul pumpar
FWT	Färskvattentank
AWT	Avloppstank
...	Ytterligare busmodul, beroende på utrustning

9.13.3 Anslutningsschema, panel (LT 96)

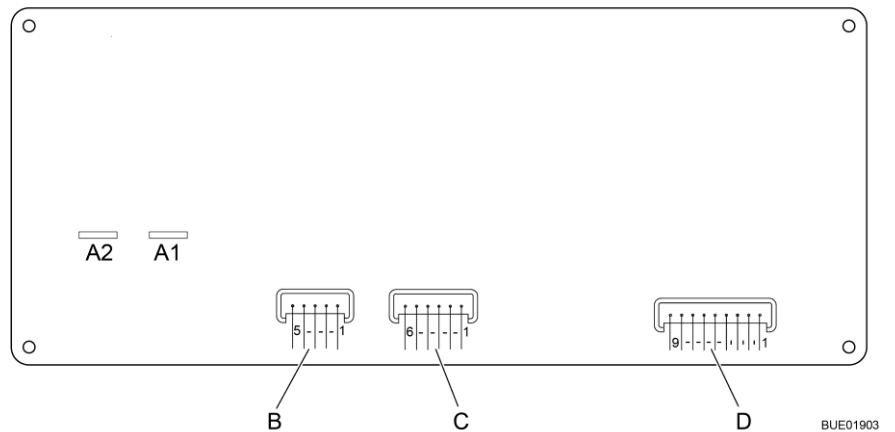


Bild 206 Anslutningsschema, panel (LT 96)

A	2 x AMP flatstift 4,8 x 0,8
1	Pump
2	+ 12 V
B	Lumberg MSFQ 5x
1	Full
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Bas avloppstank
C	Lumberg MSFQ 6x
1	Full
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Bas vattentank
6	n. c.
D	Lumberg MSFQ 9x
1	12 V-kontroll
2	Huvudströmbrytare 12 V till
3	Huvudströmbrytare 12 V från
4	Plus startbatteri 12 V
5	Plus sensor bodelsbatteri
6	Minus sensor bodelsbatteri
7	230 V-kontroll
8	n. c.
9	n. c.

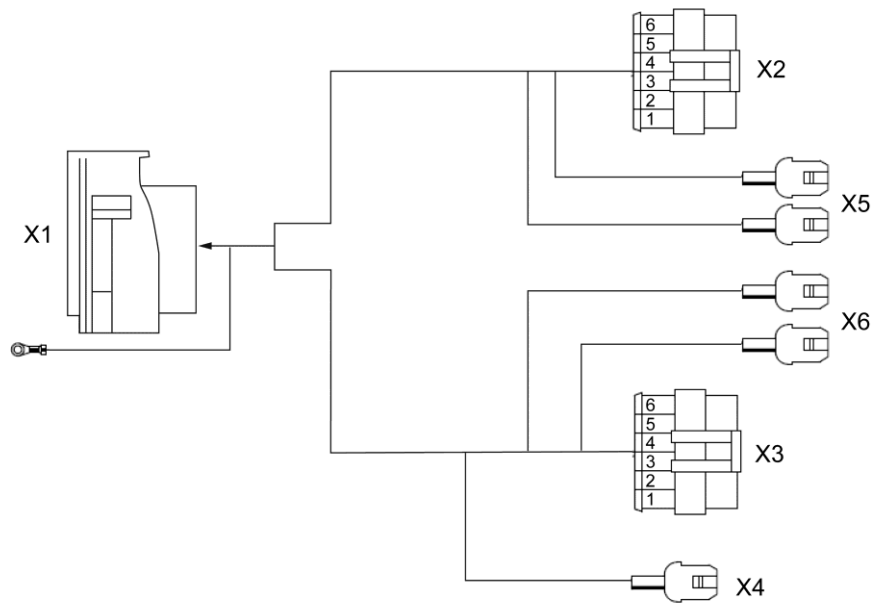
9.13.4 Anslutningsschema, panel (LT 633)



Bild 207 Anslutningsschema, panel (LT 633)

Kabelhylsdon	Typ	Pin	Signal
A	MSFQ/0 4-vägs	1	AD 1
		2	AD 2
		3	+ 12 V LED
		4	GND
B	MSFQ/0 3-vägs	1	BUS
		2	GND
		3	+ 12 V
C	MSFQ/0 5-vägs	1	BUS
		2	GND
		3	+ 12 V
		4	+ 12 V panel
		5	EBL On
D	MSFQ/0 2-vägs	1	Innertemperatursensor
		2	Innertemperatursensor

9.13.5 El-schema utvändigt



BUE02108

Bild 208 El-schema utvändigt

X1 centralkontaktdon
(MCP 12-polig)

Pin	Trådfärg	Signal
1	vit	GND
2	grå	Bakljus vänster
3	brun	Bakljus höger
4	gul	Blinkers vänster
5	grön	Blinkers höger
6	röd	Bromsljus vänster
7	orange	Bromsljus höger
8	röd	Tredje bromsljus
9	blå	Dimbakljus vänster
10	violett	Dimbakljus höger
11	rosa	Nummerplåtsbelysning
12	violett	Backljus vänster
13	violett	Backljus höger

**Kontakt
bakljus vänster
(Superseal 6-polig)**

Pin	Trådfärg kabelstam	Trådfärg bakljus	Signal
1	vit	vit	GND
2	violett	grå	Backljus
3	blå	blå	Dimbakljus
4	gul	gul	Blinkers
5	röd	röd	Bromsljus
6	grå	svart	Bakljus

**Kontakt
bakljus höger
(Superseal 6-polig)**

1	vit	vit	GND
2	violett	grå	Backljus
3	violett	blå	Dimbakljus
4	grön	gul	Blinkers
5	orange	röd	Bromsljus
6	brun	svart	Bakljus

**X4 stickkontakt
tredje bromsljus
(MNL 2-polig)**

1	röd	-	Tredje bromsljus
2	vit	-	GND

**X5/X6 markerings-
belysning
(platt kontakthylsa)**

1	rosa	-	Nummerplåtsbelysning
2	vit	-	GND

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av fast installerade apparater.

Vidare information om fast installerade apparater får du i den instruktionsboken för fast installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

10.1 Allmänt



- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.

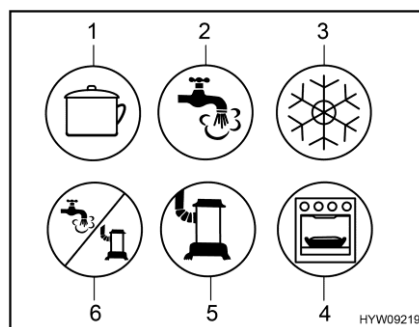


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

I fordonet finns, beroende på modell, olika fast installerade apparater som värmesystem/varmvattenberedare, spis och kylskåp.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 209 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

10.2 Värmesystem och varmvattenberedare

Med värmesystemet kan man värma upp både inne i fordonet (genom uppvärmning av rumsluften) och även värma upp varmvatten (varmvattenberedarfunktion). Följande anvisningar gäller även när värmesystemet endast används som varmvattenberedare.



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Skorstenen får inte tillslutas eller byggas på.
- ▶ Utrymmet bakom värmesystemet ska inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skållningsrisk!



- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.
- ▷ Cirkulationsfläkten kopplas automatiskt på när varmluft-värmesystemet sätts igång och förblir kontinuerligt igång. Därigenom belastas bodelsbatteriet extremt mycket om fordonet inte är ansluten till någon extern 230 V-försörjning. Kom ihåg att bodelsbatteriet endast har en begränsad energireserv.



- ▷ Använd inte vattnet från varmvattenberedaren som dricksvatten.
- ▷ Varmluftsuppvärmningen kan användas även med tom varmvattenberedare.
- ▷ Om strömförsörjningen till värmesystemet bryts måste man ställa in tiden på nytt.

Första idrifttagandet

När man sätter på värmen första gången kan man för en kort stund känna en lätt röklukt. Ställ genast värmen på brytaren på högsta nivå. Öppna fönster och dörrar och lufta väl. Rök och lukt försvinner efter kort tid utan åtgärd.

10.2.1 Uppvärmning på rätt sätt



- ▷ Varm luft kan skada golvbeläggningen. Rikta inte luftmunstycken direkt mot golvbeläggningen.



Bild 210 Luftmunstycke (varmluft-
värmesystem)

Varmluftspridning

I fordonet finns flera luftmunstycken (Bild 210) monterade. Rör leder varmluften till luftmunstyckena. Luftmunstyckena kan ställas in så att varmluften kommer ut precis där man vill ha den. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift

Inställning av luftmunstyckena

- Helt öppna: Kraftig varmluftström
- Halvt eller delvis öppen: Reducerad varmluftström

När 5 luftmunstycken är fullständigt öppna kommer mindre varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke. Om bara 3 luftmunstycken öppnas strömmar dock mer varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke.

10.2.2 Varmluft-värmesystem och varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus



- ▷ När värmesystemet är frånkopplad på grund av risk för frost ska varmvattenberedaren tömmas.
- ▷ Cirkulationsfläkten kopplas automatiskt på när varmluft-värmesystemet sätts igång och förblir kontinuerligt igång. Därigenom belastas bodelsbatteriet extremt om fordonet inte är ansluten till någon extern 230 V-försörjning. Kom ihåg att bodelsbatteriet endast har en begränsad energireserv.



- ▷ Beroende på utförandet kan uppvärmningen manövreras från en mobil terminalenhet (t.ex. smarttelefon, Surfplatta-PC) via en app (se avsnitt 10.4). Truma-appen kan laddas via vanliga terminalenheter via respektive app-stores.
- ▷ Varmluftsoppvärmningen kan användas även med tom varmvattenberedare.
- ▷ Om strömförsörjningen till värmesystemet bryts måste man ställa in tiden på nytt.

Kontrollenhet Kontrollenheten delas in i två områden:

- Display
- Manöverknappar



- 1 Display
- 2 Vrid-/tryckknapp
- 3 Tillbakaknapp

Bild 211 Kontrollenhet (varmluftvärmesystem och varmvattenberedare)

När den har slagits på aktiveras de senast inställda värdena/driftparametrarna.

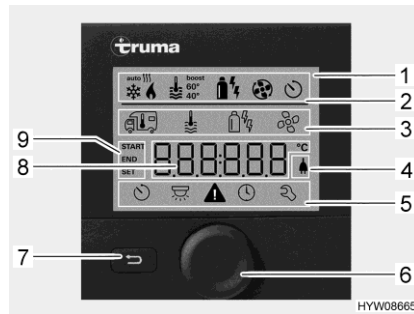
Kontrollenheten växlar till ett standby-läge om inga knappar används under ett par minuter.

När tiden är inställd växlar indikeringen på displayen mellan tiden och inställd rumstemperatur i standby-läge.

Efter avstängning kan kontrollenhetens indikering vara aktiv ytterligare ett par minuter på grund av att värmesystemet fortsätter att gå en stund.

Manöverknappar Manöverknapparna har följande funktioner:

Knapp	Knappmanövrering	Funktion
Vrid-/tryckknapp (Bild 211,2)	Vrid åt höger	Man går igenom menyn från vänster till höger Värden ökas
	Vrid åt vänster	Man går igenom menyn från höger till vänster Värden minskas
	Tryck kort	Valt värde sparas Menypunkten väljs för ändring av värden (vald menypunkt blinkar)
	Tryck (3 sekunder)	Slå på eller från
Tillbakaknapp (Bild 211,3)	Tryck	Gå tillbaka från en menypunkt utan att spara värdet



- 1 Indikeringsrad
- 2 Statusrad
- 3 Övre menyrad
- 4 Indikering nätspänning 230 V
- 5 Nedre menyrad
- 6 Vrid-/tryckknapp
- 7 Tillbakaknapp
- 8 Indikeringsområde inställningar och värden
- 9 Indikering timer

Bild 212 Kontrollenhet med indikeringsringar

Display

Displayen delas in i fyra områden:

- Statusrad (Bild 212,2)
- Övre menyrad (Bild 212,3)
- Indikeringsområde (Bild 212,8)
- Nedre menyrad (Bild 212,5)

Till och fränkoppling av kontrollenhet:

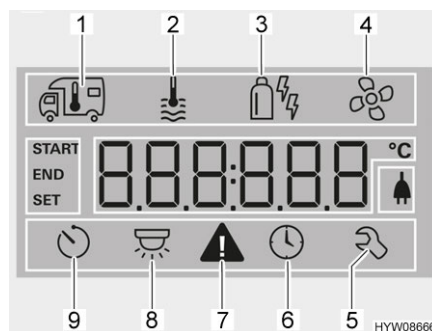


- Tryck ned vrid-/tryckknappen (Bild 212,6) i ca. 3 sekunder. De båda menyraderna (Bild 212,3 och Bild 212,5) visas. Den första symbolen blinkar.

▷ Till- och fränkoppling av kontrollenheten betyder egentligen att man byter mellan standby-läge och inställningsläge. I standby-läget visas växelvis den inställda rumstemperaturen och tiden.

Utföra inställningar:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 212,6) tills den önskade menybilden blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 212,7).



- 1 Värmesystem
- 2 Varmvatten
- 3 Driftläge
- 4 Fläkt
- 5 Servicemeny
- 6 Inställning av tid
- 7 Varningsymbol
- 8 Belysning (används inte här)
- 9 Indikering timer

Bild 213 Display (kontrollenhet)

Slå på värmen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värmesystem/varmvattenberedare".
- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 212,6) tills menybilden värmesystem (Bild 213,1) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas.

- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Symbolen i statusraden (Bild 212,2) blinkar tills den inställda rumstemperaturen är uppnådd. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 212,7).
- Stänga av värmen:
- Vrid tillbaka temperaturvärdet tills OFF visas. Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara.



- ▷ Man kan även ändra önskad rumstemperatur i standby-läge genom att vrida på vrid-/tryckknappen.

Slå på
varmvattenberedningen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värmesystem/varmvattenberedare".
- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 212,6) tills menysymbolen varmvatten (Bild 213,2) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas:
 - OFF: Varmvattenberedningen är avstängd.
 - 40°: Varmvattnet värms upp till 40 °C.
 - 60°: Varmvattnet värms upp till 60 °C.
 - BOOST: Snabb uppvärmning av varmvatten (prioriterad varmvattenberedare) i max. 40 minuter. Därefter hålls vattentemperaturen på den högre nivån (ca. 62 °C) i två eftervärmningscykler.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Symbolen i statusraden (Bild 212,2) blinkar tills den inställda varmvattentemperaturen är uppnådd. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 212,7).

Stänga av
varmvattenberedningen:

- Vrid på vrid-/tryckknappen tills OFF visas. Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara.

Säkerhets-/
avtappningsventil

Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil (Bild 214). Säkerhets-/avtappningsventilen gör så att vattnet i varmvattenberedaren inte kallnar när det är frost och värmen inte är påslagen.



- ▷ Öppna säkerhets-/avtappningsventilen och töm varmvattenberedaren om fordonet inte ska användas under en längre tid.
- ▷ Vid temperaturer under 2 °C öppnar säkerhets-/avtappningsventilen automatiskt. Säkerhets-/avtappningsventilen kan inte stängas förrän temperaturen vid den ligger över 6 °C.
- ▷ Vattenpumpen och vattenledningarna skyddas inte mot frost genom säkerhets-/avtappningsventilen.



- ▷ Säkerhets-/avtappningsventilens tömningsrör måste alltid vara fritt från smuts (t. ex. löv, is).

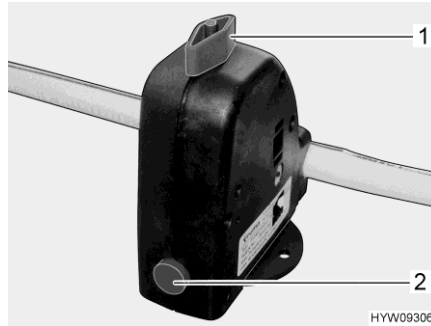


Bild 214 Säkerhets-/avtappningsventil (varmvattenberedare)

Monteringsställe Se kapitel 17.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Stäng säkerhets-/avtappningsventilen. Ställ vredet (Bild 214,1) diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen (Bild 214,2).
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.






Tömma varmvattenberedaren:

- Stänga av varmvattenberedningen.
- Öppna säkerhets-/avtappningsventil. Vrid då vredet (Bild 214,1) mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 214,2) skjuts ut. Nu töms varmvattenberedaren via säkerhets-/avtappningsventilen utomhus.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).

Driftlägen

Varmvatten-värmesystemet med varmvattenberedaren kan drivas med olika energikällor.

Välj driftläge:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 212,6) tills menysymbolen driftläge (Bild 213,3) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat driftläge visas:
 -  Gasdrift
 -  Eldrift (900 W)
 -  Eldrift (1800 W)
 -  Gas- och eldrift (900 W)
 -  Gas- och eldrift (1800 W)



- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda driftläget. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 212,7).

- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Välj effekten för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen (900 W vid 3,9 A-säkring, 1800 W vid 7,8 A-säkring).

Kombinationen gasdrift och 230 V-eldrift kortar uppvärmningstiden för fordonet.

Ställa in fläkt:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 212,6) tills menysymbolen fläkt (Bild 213,4) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas:
 - OFF: Fläkten är avstängd.
 - VENT: Cirkulation
 - ECO: Låg fläktnivå
 - HIGH: Hög fläktnivå
 - BOOST: Snabb rumsuppvärmning. Boost finns tillgänglig om den aktuella rumstemperaturen ligger minst 10 °C under vald rumstemperatur.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 212,7).

Ställa in timern:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 212,6) tills menysymbolen timer (Bild 213,9) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Starttiden visas och timindikeringen blinkar.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills den önskade starttidens timmar visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Minutindikeringen blinkar.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills den önskade starttidens minuter visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Ställ sedan in avstängningstiden, den önskade rumstemperaturen, varmvattennivån och fläktnivån efter varandra på samma sätt.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Timern är aktiverad. Symbolen timer (Bild 213,9) blinkar när timern är programmerad och aktiv.



- ▷ Servicemenyn innehåller punkter som oftast bara måste ställas in en gång (språk, bakgrundsbelysning, kalibrering), samt uppgifter för service-ställen (versionsnummer).

Felindikering Vid en varning blinkar varningssymbolen (Bild 213,7). Värmesystemet fortsätter att vara igång. Om de bara rör sig om ett temporärt fel så släcks varningssymbolen av sig själv.

Vid ett fel visar kontrollenheten direkt felets felkod. Värmesystemet stängs av. Tryck på vrid-/tryckknappen för starta om värmesystemet.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.2.3 Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde (extrautrustning)



- ▷ Varmvatten-värmesystemet får aldrig sättas på om värmevätska saknas. Hänvisningarna i kapitel 13 skall beaktas
- ▷ Borra aldrig hål i golvet. Varmvattenledningarna skulle kunna skadas.



- ▷ När varmvatten-värmesystemet är i gång måste alltid cirkulationspumpen vara tillkopplad.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten. Hänvisningarna i kapitel 13 skall beaktas
- ▷ När värmen slås på startar den med de senast används inställningarna.
- ▷ Beroende på modell är förarhytten utrustat med en uppvärmd golvmatta.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 13.

Monteringsställe Se kapitel 17.

Kontrollenhet Kontrollenheten delas in i två områden:

- Display (pekskärm)
- Manöverknappar



- 1 Display (pekskärm)
- 2 Knapp "MENU" (meny)
- 3 På/av-knapp

Bild 215 Kontrollenhet (varmvatten-
värmesystem)



- ▷ Kontrollenheten växlar automatiskt till viloläge om inga knappar används under två minuter.
- ▷ Ändringar av inställningarna sparas automatiskt efter 10 sekunder.

Manöverknappar

Manöverknapparna har följande funktioner:

Pos. i Bild 215	Knapp	Funktion
2	MENU	Öppna inställningsmenyn
3		Aktivera värmesystemet

Display

Displayen (Bild 215,1) är konstruerad som en pekskärm (touchscreen). Genom att beröra symbolerna utförs tillhörande funktion.



Bild 216 Startbild (kontrollenhet)

Startbild

När värmesystemet har slagits på visas startbilden på displayen. På startbilden visas följande information:

Symbol	Betydelse
	Denna symbol visas när cirkulationspumpen är aktiverad
	Denna symbol visas när automatisk startfunktion är aktiverad
	Denna symbol visas när funktionen dagsautomatik är aktiverad
	Denna symbol visas när funktionen nattautomatik är aktiverad
	Denna symbol visas när en omkopplingsenhet för gasflaskor är aktiverad
	Denna symbol visas när spänningen till värmesystemet är 230 V
	Bredvid denna symbol visas innetemperaturen
	Bredvid denna symbol visas utetemperaturen, såvida en utetemperaturgivare är monterad

Inställningsmeny

Inställningsmenyn öppnas när man trycker på knappen "MENU". De enskilda symbolernas betydelse beskrivs i följande tabell.



Bild 217 Inställningsmeny (kontrollenhet)

Värdena ökas eller minskas med symbolerna "+" eller "-".

Symbol	Betydelse
	Ställa in önskad temperatur från +5 °C till +30 °C
	Ställa in vattentemperatur i varmvattenberedaren
	Ställa in värmeeffekten vid eldrift
	Knapp "Uppvärmning i gasläge till/från"
	Knapp "Vertygsmeny"
	Knapp "AC" för att sätta på klimatautomatiken (endast synlig när klimatanläggningen Truma Aventa finns närvarande)
	Knapp för aktiverade funktioner

Verktymsmenyer

Värmesystemets olika funktioner öppnas och ställs in via verktygsmenyerna. Med pilsymbolerna växlar man mellan menyerna. De enskilda funktionernas betydelse beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

Välja driftläge

Varmvatten-värmesystemet kan drivas med följande energikällor:

- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Gas och 230 V-eldrift

Driftläget väljs med kontrollenheten.

Välja gasdrift:

- Tryck på knappen "". Knappen lyser grönt. Gasdrift aktiveras.
- Tryck på knappen "" igen. Knappen lyser blått. Gasläget är avstängt.

- Välja 230 V-eldrift: ■ Tryck på knappen "+" bredvid symbolen "⚡" tills önskad värmeeffekt har nåtts.



- ▷ Välj effektnivå för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anlutningen:
- Nivå 1 (1 kW) vid 6 A
 - Nivå 2 (2 kW) vid 10 A
 - Nivå 3 (3 kW) vid 16 A

- Välja gas och 230 V-eldrift: ■ Välj både gasdrift och 230 V-eldrift på kontrollenheten.



- ▷ När gas- och 230 V-eldrift väljs och fordonet ansluts till 230 V-försörjningen, arbetar varmvattenvärmsystemet först endast med 230 V-eldrift. Först när värmeeffekten inte räcker till längre, kopplas gasdriften till automatiskt.
- ▷ Gasdrift är endast möjligt när huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen är öppna.
- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.

När värmen slås på startar den med det senast inställda driftläget.

- Slå på värmen: ■ Tryck på knappen "☉". Startbilden visas på displayen. Värmsystemet startar automatiskt.

- Stänga av värmen: ■ Tryck ner knapp "☉". Värmsystemet stängs av.

Ställa in cirkulationspumpens varvtal



- ▷ Varmvatten-värmsystemet har en mycket kraftig pump. I mindre fordon ska man endast låta pumpen gå med full effekt när anläggningen har tömts eller rörledningarna har avluftats. Annars får man ökat slitage och pumpen går med högre ljud.

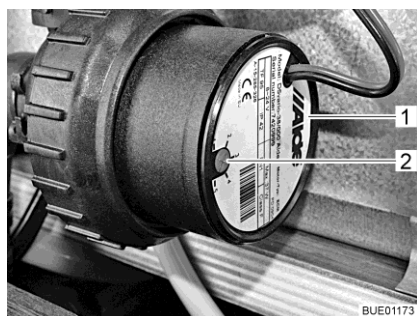


Bild 218 Vavtalsreducering

Med vridregulatorn (Bild 218,2) kan cirkulationspumpens varvtal ställas in. Vid lägre varvtal går pumpen tystare.

Vridregulatorn sitter på cirkulationspumpen (Bild 218,1).

- Ställa in effekten: ■ Vrid vridregulatorn (Bild 218,2) moturs. Effekten reduceras.
- Vrid vridregulatorn medurs. Effekten höjs.

3-vägsventil

Vid modeller med bakre säng är en 3-vägsventil ansluten till varmvatten-värmesystemets kretslopp. 3-vägsventilen är inbyggd i det bakre lastutrymmet. 3-vägsventilen är åtkomlig via en utvändig lucka.

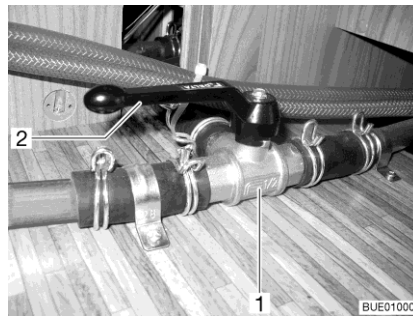


Bild 219 3-vägsventil

Öppna värmekretslopp i bakdelen:

- Ställ spaken (Bild 219,2) till 3-vägsventilen (Bild 219,1) parallellt med den raka genomflödesriktningen (Bild 219).

Spärra värmekretsloppet i bakdelen:

- Ställ spaken (Bild 219,2) till 3-vägsventilen (Bild 219,1) tvärs mot den raka genomflödesriktningen.

Värmeväxlare Alde
(extrautrustning)



- ▷ Värmeväxlaren fungerar endast när bilmotorn är igång.
- ▷ Stäng av värmeväxlaren med avstängningsventilen när värmeväxlaren inte ska användas (t. ex. på sommaren).

Med värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp under körningen utan att bodelens varmvatten-värmesystem behöver användas.

Värmeväxlaren är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som fordonets värmesystem.

Värmeeffekten ställs in via bodelens värmereglering.

Avstängningsventilen till värmeväxlaren sitter direkt på värmeväxlaren.

Koppla in bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Se till att avstängningsventilen till värmeväxlaren är öppen.
- Tryck ned knappen "⏻" (Bild 215,3) på kontrollenheten (Bild 215). Startbilden visas på displayen. Värmeökningen är därmed inkopplad och cirkulationspumpen startas.
- Tryck på knappen "MENU" (Bild 215,2).
- Koppla ur gasdriften eller 230 V-eldriften (om den är inkopplad).
- Ställ in önskad rumstemperatur. Tryck på knappen "+" eller "-" bredvid symbolen "🏠".

Koppla ur bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Tryck ned knappen "⏻" (Bild 215,3) på kontrollenheten (Bild 215).



Bild 220 Värmeväxlare Alde

- Slå på: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 220,1) parallellt med röret.
 Slå från: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 220,1) diagonalt mot röret.

Monteringsställe

Värmeväxlaren har monterats i den mellersta sittgruppens sittbänk.

**Extra cirkulationspump
Alde (extrautrustning)**

- ▷ Den extra cirkulationspumpen fungerar endast när en värmeväxlare är monterad och påslagen och när varmvatten-värmesystemet är igång.

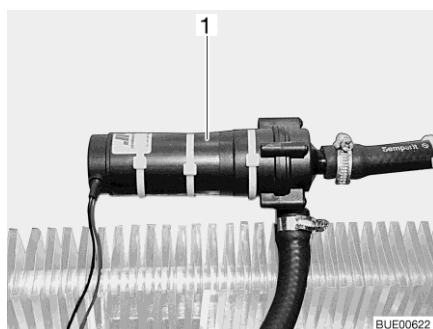


Bild 221 Extra cirkulationspump

Genom en extra cirkulationspump (Bild 221,1) kan fordonets värmas upp med motorvärme.

Den extra cirkulationspumpen är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som normal motorvärme.



Bild 222 Brytare extra cirkulationspump

Brytaren (Bild 222) till den extra cirkulationspumpen sitter bredvid kontrollenheten till varmvatten-värmesystemet. Den gula kontrollampan lyser när pumpen är i drift.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren



Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

- ▷ Beroende på modell är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar.

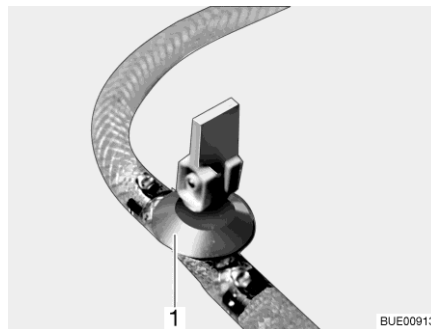


Bild 223 Avtappningskran

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Stäng avtappningskranen/avtappningskranarna. Ställ vipparmen (Bild 223,1) i vågrätt läge.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

Tömma varmvattenberedaren:

- Stäng av varmvattenberedaren.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Öppna avtappningskranen/avtappningskranarna (Bild 223). Ställ vipparmen (Bild 223,1) i lodrätt läge. Varmvattenberedaren töms utåt.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 13.

Monteringsställe för
avtappningskranen/avtapp-
ningskranarna

Se kapitel 17.

10.2.4 Väggekamin

Frisk luft och avgas från värmesystemet leds bort i en två kammar-väggekamin.



- ▷ Ställ fordonet så, att väggekaminen har tillräckligt med frisk luft.
- ▷ Väggekaminen måste alltid stå fritt. Täck inte över väggekaminen.
- ▷ Vid camping under vintern, måste väggekaminen vara fri från snö och is.
- ▷ Kontrollera regelbundet väggekaminen, beroende av väderleken (snö, lövfall, smuts, o.s.v.). Rengör väggekaminen vid behov.
- ▷ Vid tvätt av fordonet skall vattenstrålen inte riktas direkt på väggekaminen.
- ▷ Om du inte följer detta, kan en problemfri funktion av värmesystemet inte garanteras.



Bild 224 Väggekamin (varmvatten-
värmesystem)



Bild 225 Väggekamin (varmluft-värme-
system)

Väggekaminen finns monterad på den vänstra sidoväggen.

10.2.5 Elektrisk golvvärme (extrautrustning)



- ▶ För modeller med elektrisk golvvärme: Borra aldrig hål i eller skruva in skruvar i golvet. Var försiktig med vassa föremål. Värmetrådena kan skadas - risk för elektrisk stöt eller kortslutning.



- ▷ Transformatorn får inte täckas över. Risk för överhettning!



- ▷ Den elektriska golvvärmen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den elektriska golvvärmen kan inte värma upp hela bodelen.

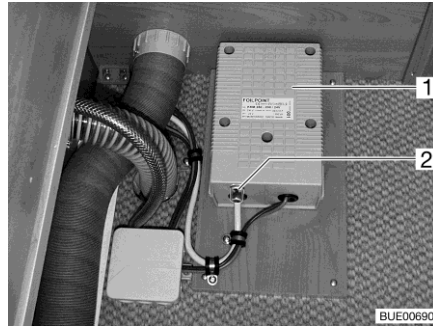


Bild 226 Transformator för elektrisk golvvärme

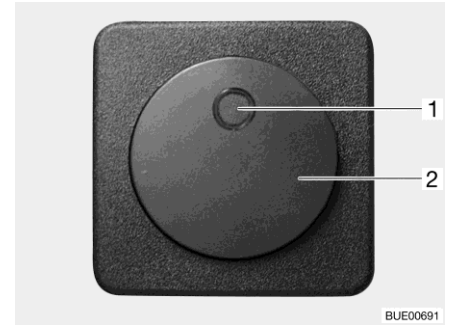


Bild 227 Brytare för elektrisk golvvärme

Transformatorn för den elektriska golvvärmen finns, beroende på modell, i sittbänken eller sänglådan.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se kapitel 9).
 - Tryck på vippkontakten (Bild 227,2). Kontrollampan på brytaren (Bild 227,1) lyser.

- Slå från:**
- Tryck på vippkontakten (Bild 227,2). Kontrollampan på brytaren (Bild 227,1) slocknar.

När golvvärmen har stängts av stannar värmen kvar ett tag i golvet (restvärme).

Om transformatorn (Bild 226, 1) överbelastas aktiveras överbelastningsskyddet. Stiftet (Bild 226,2) skjuts ut.

- Slå på överbelastningsskyddet:**
- Tryck in stiftet (Bild 226,2) på överbelastningsskyddet igen när transformatorn har svalnat.

10.3 Klimatanläggning (extrautrustning)

10.3.1 Klimatanläggning Truma Aventa



- ▷ Kylkretsloppet får enbart öppnas av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.
- ▷ Luftintag och -utsläpp får ej blockeras.
- ▷ Åk inte i nedförs- eller uppförsbackar som lutar mer än 8 % när klimatanläggningen är igång. I annat fall kan kompressorn skadas.
- ▷ Driv inte apparaten under längre tid i kyl drift när fordonet står snett. Kondensvatten kan tränga in i kupén.



- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med minst 6 A. Annars är det inte möjligt att använda klimatanläggningen på rätt sätt.
- ▷ Uppvärmning vid yttertemperaturer under 4 °C är inte möjligt, eftersom värmeeffekten då avtar kraftigt. Mellan 4 och 7 °C kopplar apparaten kort in avfrostningsprocesser. Vid yttertemperaturer över 7 °C är värmeeffekten inga begränsningar.



- ▷ För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot IR-mottagaren.
- ▷ Beroende på utförandet kan klimatanläggningen manövreras från en mobil terminalenhet (t. ex. smarttelefon, Surfplatta-PC) via en app (se avsnitt 10.4). Truma-appen kan laddas via vanliga terminalenheter via respektive app-stores.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

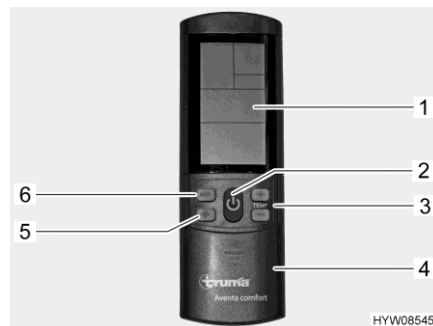
Driftlägen

Klimatanläggningen kan köras i följande driftlägen:

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem
- Cirkulation

Fjärrstyrning

Alla funktioner i klimatanläggningen kan styras via fjärrstyrningen.



- 1 Display
- 2 På/av-knapp
- 3 Knappar "+" och "-" för val av temperatur
- 4 Skjutlucka för fält med inställningsknappar
- 5 Valknapp fläktläge (tre lägen)
- 6 Valknapp driftläge

Bild 228 Fjärrstyrning (klimatanläggning)

Automatisk drift

Vid automatisk drift behöver man endast ställa in önskad temperatur.

Beroende på rumstemperatur väljer klimatanläggningen automatiskt nedkylning eller uppvärmning samt fläktläge.

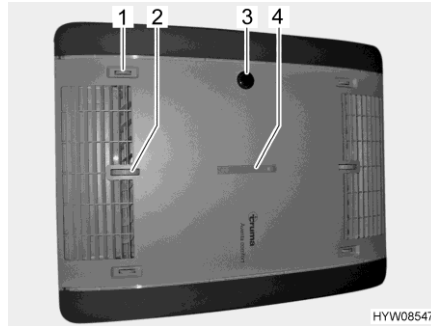
- Slå på: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 228,2). De inställningar som gjorts senast används.



- ▷ Efter inkoppling körs cirkulationsfläkten. Kompressorn kopplas in senast efter tre minuter, den blå lampan (kylning) eller den gula lampan (värme) blinkar.

- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 228,3).

- Slå från: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 228,2). Belysningen kan manövreras igen.



- 1 Luftspridning höger/vänster
- 2 Luftspridning tak/golv
- 3 IR-mottagare, funktionsvisning, manuellt på/av
- 4 Luftspridning fram/bak

Bild 229 Funktionsvisning och luftspridning (klimatanläggning)

Manövrering och indikering på apparaten

Vissa funktioner kan manövreras direkt på apparaten.

Justera luftspridningen:

- Ställ in inställningshjul och skjutreglage för steglös luftspridning efter önskemål.

Koppla in/ur manuellt:

- Tryck på mikroknappen (t. ex. med en kulspetspenna om fjärrstyrningen inte går att komma åt).

Funktionsvisning

Tillstånd lysdiod	Betydelse
Blå lysdiod blinkar	Kompressorn går konstant (kylning)
Blå lysdiod lyser	Kylning
Gul lysdiod blinkar	Kompressorn går konstant (värme)
Gul lysdiod lyser	Uppvärmning
Röd lysdiod blinkar	Data överförs
Röd lysdiod lyser	Störning

Manuell drift

Vid manuell drift kan kylning, värme och cirkulationsdrift ställas in separat på fjärrstyrningen.

Slå på kylningen:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 228,2).
- Tryck på valknappen för driftläge (Bild 228,6) tills kylningssymbolen visas på displayen (Bild 228,1).
- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 228,3).
- Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "🌀" (Bild 228,5).

När den rumstemperatur som har ställts in via fjärrstyrningen uppnås stängs kompressorn av och den blå lampan på IR-mottagaren slocknar. Cirkulationsfläkten fortsätter att köras.

När rumstemperaturen stiger över den inställda temperaturen kopplar apparaten automatiskt om till kylning igen.

Slå på värmen:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 228,2).
- Tryck på valknappen för driftläge (Bild 228,6) tills värmesymbolen visas på displayen (Bild 228,1).
- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 228,3).
- Ställ in önskad fläktkapacitet med valknappen "🌀" (Bild 228,5).

När den rumstemperatur som har ställts in via fjärrstyrningen nås stängs kompressorn av och den gula lampan på IR-mottagaren slocknar. Cirkulationsfläkten fortsätter att köras.

När rumstemperaturen sjunker under den inställda temperaturen kopplar apparaten automatiskt om till värmedrift igen.

Koppla in cirkulationsdrift:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 228,2).
- Tryck på valknappen för driftläge (Bild 228,6) tills cirkulationssymbolen visas på displayen (Bild 228,1).
- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" och "-" (Bild 228,3).
- Ställ in önskad flätkapacitet med valknappen "🌀" (Bild 228,5).

Vid cirkulationsdrift blandas inneluften om och renas genom filtret. Inga lampor lyser på IR-mottagaren.

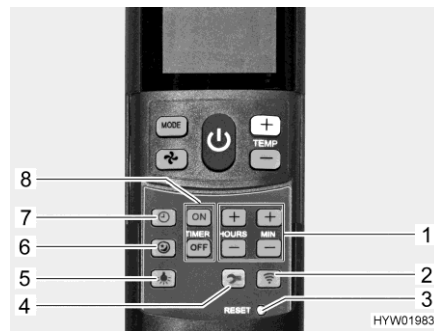


Bild 230 Fjärrstyrning med inställningsknappar (klimatanläggning)

- 1 Knappar för inställning av klocktid och timer
- 2 Knapp Skicka (ny dataöverföring)
- 3 Mikroknapp "RESET" (återställning till fabriksinställningen)
- 4 Setup knapp för idrifttagning
- 5 Knapp för belysning (för manövrering av belysningen)
- 6 Knapp för tyst körning (för tyst kylning)
- 7 Knapp för klocka (för inställning av klockslag)
- 8 Knappar "TIMER" för att aktivera/inaktivera förval av tid

Koppla in tyst körning:

- Tryck på knappen för tyst körning (Bild 230,6). I kyl drift går fläkten med ett lägre varvtal och blir då mycket tystare.

Inställning av tid:

- Tryck på knappen för klocka (Bild 230,7).
- Ställ in timme och minuter med knapparna (Bild 230,1).

Koppla in timern:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 228,2).
- Ställ in önskad drifttyp och temperatur.

Programmera starttid:

- Tryck ner knapp "ON" (Bild 230,8).
- Tryck på knapparna för tidsinställning (Bild 230,1) tills önskat tidsintervall fram till start nås.
- Tryck ner knapp "ON" (Bild 230,8).

Programmera sluttid:

- Tryck ner knapp "OFF" (Bild 230,8).
- Tryck på knapparna för tidsinställning (Bild 230,1) tills önskat tidsintervall fram till urkoppling nås.
- Tryck ner knapp "OFF" (Bild 230,8).

Koppla ur timern:

- Tryck ned knappen "ON" eller "OFF" (Bild 230,8) en gång till.

Med den inbyggda timern kan in- och urkopplingstid för klimatanläggningen ställas in mellan 15 minuter och 24 timmar i förväg (räknat från aktuellt klockslag).

- Slå på belysningen: ■ Tryck på knappen för belysning (Bild 230,5). Belysningen kopplas in med det senast använda dimningsnivån.
- Dimma belysningen: ■ Tryck in knappen för belysning (Bild 230,5) och håll den intryckt tills önskad ljusstyrka uppnås.
- Slå av belysningen: ■ Tryck på knappen för belysning (Bild 230,5).



- ▷ Setup knappen (Bild 230,4) har uppgiften att ansluta fjärrstyrningen med klimatanläggningen vid den första idrifttagningen.

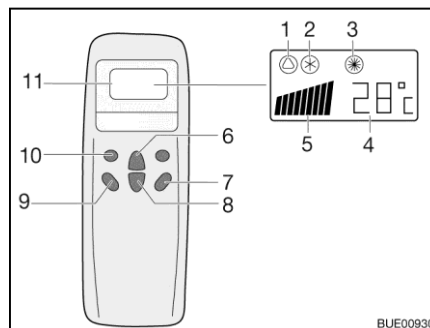
10.3.2 Telair



- ▷ Mellan frånslagning och åter tillslagning ska man alltid vänta minst 2 minuter. Annars skadas kompressorn.
- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.

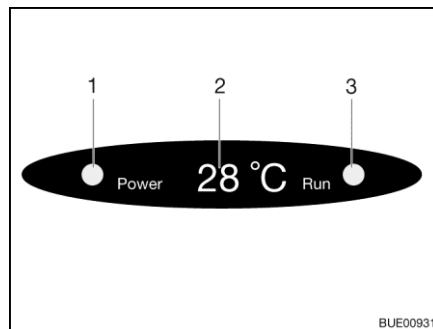


- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.
- ▷ Efter tillslagning behöver klimatanläggningen ca 3 minuter tills kompressorn startar och kall- eller varmluft avges.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



- 1 Symbol för automatik
- 2 Symbol för kylning
- 3 Symbol för värmesystem
- 4 Temperaturvisning (inställd)
- 5 Visning av fläkthastighet
- 6 Knapp för temperaturökning
- 7 Knapp "ON/OFF"
- 8 Knapp för temperatursänkning
- 9 Knapp för fläktvarvtal
- 10 Knapp för driftstyp ("Mode")
- 11 Display

Bild 231 Fjärrstyrning



- 1 Kontrollampa nätanslutning
- 2 Temperaturvisning (aktuell)
- 3 Kontrollampa driftläge
grön: Kylning
röd: Värmesystem

Bild 232 Diffusörens display

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

Driftlägen

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem

Slå på:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 231,7).
- Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 231,10) tills önskad driftsläget (Bild 231,1, 2 eller 3) visas på displayen. Motsvarande kontrollampa tänds på diffusörens display (Bild 232,3).
- Ställ in önskad temperatur med knappen Temperaturökning (Bild 231,6) eller Temperatursänkning (Bild 231,8).
- Med knappen Fläktvarvtal (Bild 231,9) väljs önskad fläktkapacitet.

Slå från:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 231,7).



- ▷ När klimatanläggningen körs i värmedrift fortsätter fläkten att köra ytterligare några minuter för att fullständigt leda ut värmen.

10.4 Styrning av terminalenheter via app (extrautrustning)

Beroende på utförandet är en Truma iNet-Box tillgänglig i fordonet. Genom Truma iNet-Box kan Truma-värmesystemet, Truma-klimatanläggningen och varmvatten-värmesystemet Alde manövreras från ett mobilt terminalsystem (t ex. smarttelefon, surfplatta-PC) via en app. Truma-appen kan laddas ner för vanliga terminalenheter via respektive app-stores.

Truma-appen kan laddas ner för vanliga terminalenheter via respektive app-stores.

- Bluetooth-anslutning (begränsas räckvidd)
- Anslutning via mobilnätet (mini-SIM-kort med eget telefonnummer och tillräcklig kredit; ingår inte i leveransomfattningen). Manövreringen sker via SMS.

Manövreringen av den fast installerade apparaten är dessutom möjlig från flera mobila terminalenheter. Truma-appen måste för detta avseende vara installerad på varje mobil terminalenhet.



- ▷ När den mobila terminalenheten har internetuppkoppling laddas bruksanvisningen för fast installerade apparater ner och sparas. Sedan kan bruksanvisningen visualiseras när som helst (även utan Internet-anslutning).

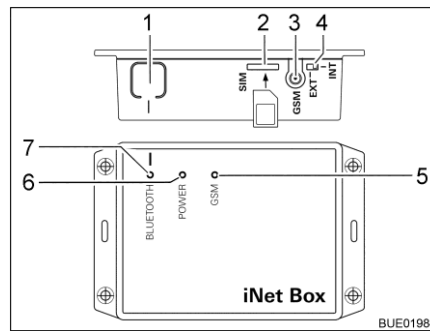


Bild 233 Truma iNet-Box

- 1 BLUETOOTH knapp
- 2 Utrymme för mini-SIM-kort
- 3 Antennanslutning för extern GSM-antenn
- 4 Omkopplare för extern/intern GSM-antenn
- 5 Lysdiod GSM, röd (lyser när inget GSM-driftläge är möjlig)
- 6 Lysdiod POWER, grön (lyser vid drift)
- 7 Lysdiod BLUETOOTH, blå (blinkar vid pairingprocedur)

Inrikta Bluetooth-anslutning:

- Installera Truma-app på mobila terminalenheter.
- Koppla på fordonets 12 V-försörjning på panelen.
- Koppla på bluetooth på den mobila terminalenheten.
- Starta Truma-appen och gå till "INSTÄLLNINGAR Konfigurera – Truma iNet-Box Konfigurera – Bluetooth". De enskilda stegen förklaras utförligt i Truma appen.
- Tryck in knappen BLUETOOTH (Bild 233,1) på iNet-Box i 1 sekund. Truma iNet-Box förblir synlig i ungefär 2 minuter i mobil terminalenheten (Namn: "Truma iNet-Box"). Under denna tidsrymden, blinkar den blå lysdioden BLUETOOTH (Bild 233,7).
- Bekräfta, i Bluetooth inställningarna på den mobila terminalenheten, anslutningen till "Truma iNet-Box". Anslutningen är upprättad, när den blå lysdioden på Truma iNet-Box, lyser med fast sken.

Upprätta mobilanslutningen:

- Upprätta Bluetooth-anslutningen, enligt beskrivningen ovan.
- Efter upprättande av Bluetooth-anslutningen, tryck på "Fortsätt".
- Skjut försiktigt in mini-SIM-kortet med ett telefonnummer och tillräckligt med kredit, i kortutrymmet i Truma iNet-Box, enligt beskrivningen (Bild 233,2) tills det hakar fast. Den röda lysdioden GSM (Bild 233,5) ska blinka kontinuerligt. När den röda lysdioden tänds efter 20 sekunder: Testa mini-SIM-kortet.
- Lägg in mini SIM-kortets PIN och telefonnummer i iNet-Box, samt ett fritt valbart namn i de motsvarande fälten i inställningsassistenten.
- Tryck på knappen "Klar".

Truma iNet-Box kopplar automatiskt om från mobilnätet till Bluetooth-anslutning, så snart en sparad mobil terminalenhet befinner sig i Bluetooth-området. När du lämnar Bluetooth-området kopplas automatiskt om till mobilnätet (om inställt). Truma iNet-Box kan manövreras även utan mini-SIM-kort. Manövreringen är då endast möjlig i Bluetooth-områdets närmaste område.

Manövrera Truma-apparater via Truma-app:

- Tryck på knappen "FJÄRRSTYRNING".
- Utför manöverkommando.



- ▷ För regelbunden funktion av styrningen via SMS, är det nödvändigt att den mobila terminalenhetens standard SMS-app, har dess telefonnummer, som avsändare och inte manipulerar texten. Använd inte någon WebSMS-anslutning.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Monteringsställe Truma iNet-Box är inbyggt i bodelen (t.ex. i klädskaåpet).

10.5 Spis



- ▶ Lämna inte gasspisen utan tillsyn när den är i drift. Stäng av gasspisen även när du lämnar den för en kort stund (t. ex. vid toalettbesök).
- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Använd grytlappar eller grytvantar vid hantering med varma kastruller, stekpannor el. dyl. Risk för skador!
- ▶ Häng inte upp några gardiner eller förhängen direkt vid kokvrån. Brandfara!



- ▷ Ställ aldrig heta föremål, till exempel kastruller, på diskholocket, gasspisens lock eller diskbänken.

10.5.1 Gasspis



- ▶ När man använder gasspisen, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. kökshanddukar, servetter, i närheten av gasspisen. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren måste vara synlig uppifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Om det finns flamskyddsplåt: Använd alltid flamskyddsplåten när du använder gasköket. Ta bort flamskyddsplåten och placera den på ett säkert ställe före färden.
- ▶ Gasspisens locket stängs med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Gasspisens lock av glas kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Gasspisens lock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Gasspisens lock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Låt gasspisens lock vara öppet tills brännaren inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flammans slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fordonets kök har en gasspis med 3 lågor.

Elektronisk tändning

Gasspisen är utrustad med en tändknapp.



Bild 234 Reglage, knappar för gasspis

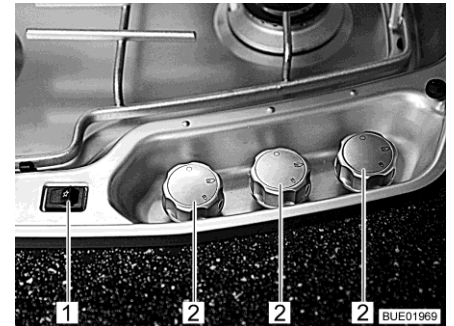


Bild 235 Reglage, knappar för gasspis (alternativ)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock.
 - Tryck på vridregulatorn (Bild 234,1 resp. Bild 235,2) av plattan som önskas och vrid den till tändposition (stor flamma).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.
 - Tryck på vippkontakten (Bild 234,2 resp. Bild 235,1). Nu bildas tändgnistor vid brännaren.
 - När flammen brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
 - Upprepa proceduren om lågan inte tänds.
- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flammen slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10.5.2

Gasugn (Dometic) (extrautrustning)



- ▶ Ventilationsöppningarna på gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ När man tänder och använder ugnen får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som kökshanddukar, kläder eller liknande, i närheten av gasugnen. Brandfara!
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.



- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "O" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ Delar av gasugnen blir mycket varma vid användning. Vidrör inte heta delar med bara händer.
- ▶ Ställ in gallret och bakplåten i ugnen på så sätt att de inte kommer i kontakt med lågan.
- ▶ Tänd enbart ugnen när ugnsluckan är öppen.
- ▶ Om ugnen är inbyggd i underskåpet: Haka fast värmeskyddsplåten i ventilationsgallret. Lådans handtag kan annars bli mycket varmt.



- ▷ Beroende på modell används två olika utföranden av gasugnen. Manövreringen är identiskt lika för båda gasugnarna, det är endast utseendet som skiljer sig.
- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ En säkerhetsbrytare hindrar antändning när ugnsluckan är stängd.
- ▷ Om tändningen misslyckas upprepade gånger, vrid vridregulatorn till "O". Tänd gasugnen för hand efter minst 1 minuts väntetid. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen. Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



Bild 236 Värmeskyddsplåt (lös)

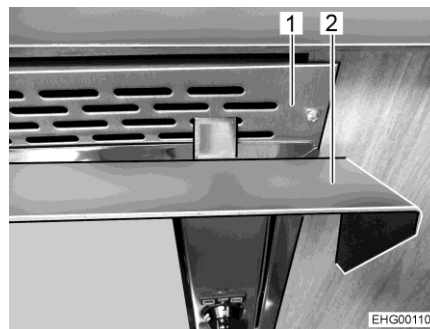


Bild 237 Värmeskyddsplåt (fasthakad)

Haka fast värmeskyddsplåt:

- Haka fast värmeskyddsplåten (Bild 236,1 och Bild 237,2) i ventilationsgallret (Bild 237,1) på ugnen.

Gasugnen är utrustad med en elektronisk tändning.



Bild 238 Gasugn (Dometic TecTower)

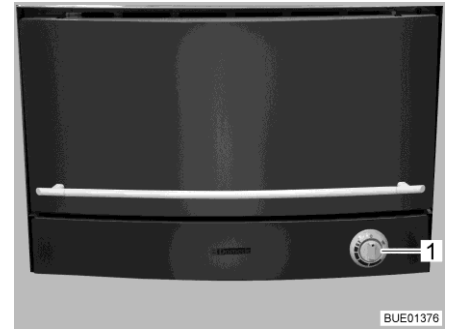




Bild 239 Gasugn (Dometic)

Betydelsen för symbolerna på vridregulatorerna (Bild 238,1 och Bild 239,1) på båda gasugnarna är identiskt lika:  och  står för ugn.

Slå på ugnen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
- Öppna ugnsluckan helt. Då tillåter säkerhetsbrytaren tändning.
- Tryck på vridregulatorn, håll den nedtryckt och vrid åt vänster tills önskad inställning. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5 till 10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
- Släpp vridregulatorn.
- Stäng ugnsluckan.

Slå från:

- Vrid vridregulatorn till "O". Flamman slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10.5.3 Mikrovågsugn (extrautrustning)



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.
- ▶ Skyddsanordningen som förhindrar mikrovågor att komma utanför, får aldrig avlägsnas.
- ▶ Mikrovågsugnen får bara användas när den har installerats enligt föreskrift.
- ▶ Mikrovågsugnen får inte användas om luckans tätning är skadad.
- ▶ Låt inte mikrovågsugnen vara på utan uppsikt.
- ▶ Vid rökbildning: Låt mikrovågsugnen vara stängd, stäng av den och bryt strömmen.



- ▷ Använd endast mikrovågsugnen med insatt vridtallrik och vridkors.
- ▷ Endast porslin lämpligt för mikrovågor skall användas.
- ▷ Använd aldrig mikrovågsugnen tom, utan enbart med lämpligt innehåll.



- ▷ För tillagningstider under 2 minuter: Vrid sedan vridreglaget för tillagningstid förbi "2" och sedan tillbaka till önskad tillagningstid.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



Bild 240 Reglage, knappar (mikrovågsugn)

- Slå på:**
- Tryck in knappen (Bild 240,3) för att öppna luckan och ställ in livsmedlet.
 - Dörren stängs. Vid stängning hörs ett klickande ljud.
 - Välj effekt med vridregulatorn (Bild 240,1).
 - Välj tiden med vridregulatorn (Bild 240,2). Processen startar.

Koktidens slut signaleras genom en signalton. Mikrovågsugnen stängs av automatiskt.

- Slå från:**
- Tryck in knappen (Bild 240,3) för att öppna luckan och ta ut livsmedlet.

10.5.4 Spisfläkt (extrautrustning)

Beroende av utrustningen är spisen utrustad med en spisfläkt (frånluft **eller** cirkulationsluft).

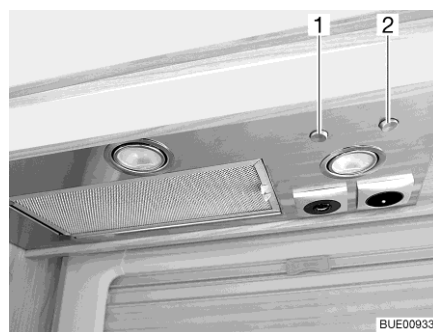


Bild 241 Frånluftsspisfläkt



Bild 242 Cirkulationsspisfläkt

Frånluftsspisfläkt

Köksdunsen sugs ut ovanför spisen, rengörs med hjälp av ett metallfettfilter och blåser direkt ut.

För till- och frånkoppling av spisfläkten, tryck på vippknappen (Bild 241,2).

Med vippknappen (Bild 241,1) kan de två lamporna på spisfläkten slås på.

Cirkulationsspisfläkt

Köksdunsten sugas ut ovanför spisen, rengörs med hjälp av ett metallfettfilter och ett aktivt kolfilter. Den rengjorda luften leds igen in i fordonet.

För till- och frånkoppling av spisfläkten, tryck på vippknappen (Bild 242,1).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.6 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt.



- ▷ Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.
- ▷ Kylskåpets kyleffekt beror på hur fordonet står. Kyleffekten kan sjunka vid så liten lutning som 5°. Ställ därför alltid fordonet på en horisontell plats.
- ▷ Absorptionskylskåp arbetar vid normal rumstemperatur (ca 21 °C) i det angivna temperaturområdet. Om omgivningstemperaturen är betydligt högre (> 30 °C) minskar kyleffekten.

10.6.1 Kylskåpets ventilationsgaller

Vid höga utetemperaturer säkerställs kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.

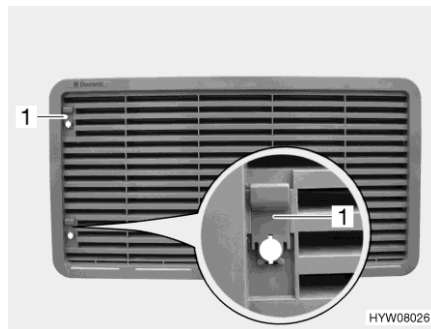


Bild 243 Kylskåpets ventilationsgaller (med spjäll)



Bild 244 Kylskåpets ventilationsgaller (med skruv)

- Ta av:**
- Beroende på utförande ska spjället (Bild 243,1) skjutas uppåt eller skruven (Bild 244,1) vridas ett kvarts varv med ett mynt.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

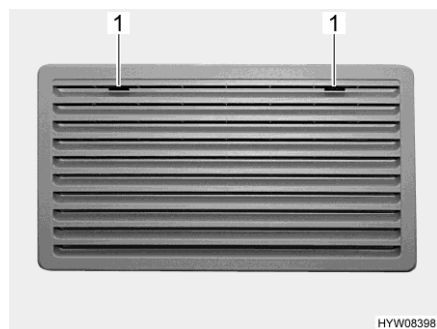


Bild 245 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford stort)

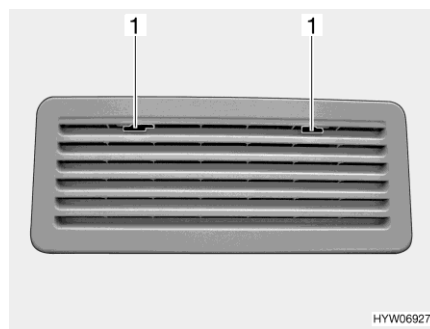


Bild 246 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford litet)

- Ta av:
- Skjut spärren (Bild 245,1 eller Bild 246,1) till mitten.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

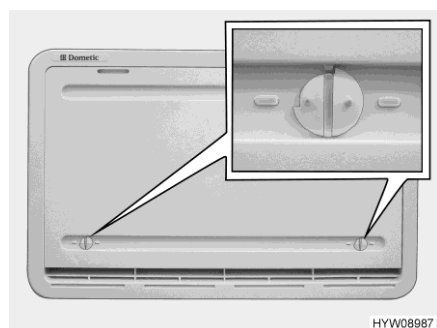


Bild 247 Vinterskydd

Vinterskydd När kylskåpet ska vara i drift vid låga utetemperaturer, rekommenderar tillverkaren användning av ett vinterskydd (Bild 247) för kylskåpets ventilationsgaller.

I följande tabell anges de temperaturerna då vinterskyddet eller det isolerande vinterskyddet får användas.

Temperatur	Täckplatta
Under 10 °C	Vinterskydd (vid kylskåp med en volymen under 130 liter: montera endast på nedre ventilationsgallret)
Under -5 °C	Isolerat vinterskydd (montera endast på nedre ventilationsgallret)



- ▷ Om temperaturerna ligger ovanför de angivna gränserna, skall vinterlocket oundgängligt tas bort. Annars kan fordonet skadas.

- Montering:**
- Öppna båda lås (Bild 247) (noten står horisontellt).
 - Sätt vinterskyddet framför ventilationsgallret.
 - Lås låset med ett litet mynt (noten står lodrätt).

- Ta av:
- Öppna båda lås (Bild 247) (noten står horisontellt).
 - Ta bort vinterskyddet från ventilationsgallret.



- ▷ Vinterskyddet kan monteras medan färden.

10.6.2 Dometic MES/AES

Beroende på utförandet finns olika typer av kylskåp inbyggda.

MES utförande Manuellt energivalssystem, automatisk tändning

AES utförande Automatiskt och manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Driftlägen Kylskåpet har 3 driftlägen:

- 230 V-drift
- 12 V-drift
- Gasdrift



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.
- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

230 V-drift Kylskåpet drivs via ett externt elnät.

12 V-drift Kylskåpet drivs via ett fordonsbatteriet.



- ▷ I automatiskt läge (endast för AES-utförande), väljs 12 V-drift endast om fordonsmotorn är igång.

Gasdrift Kylskåpet drivs med gas från en ansluten gasflaska.



- ▷ Vid användning av autogas måste gasbrännaren rengöras oftare.

Omkoppling mellan energikällorna

Vid omkoppling mellan de olika energikällorna är önskad fördröjning inmatad (endast vid AES utförande). Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12 Voltsdrift till gasdrift, är fördröjningen 15 minuter. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll (t. ex. vid tankning).

Tankstopp



► På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.

Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.

Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge (endast för AES utförande) och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. AES kopplar i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

Tändsäkring

När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen. Vid störningar i gasdrift blinkar ljusknapparna Gas (Bild 248,3) och Störning (Bild 248,9) och det låter i 20 sekunder en akustisk signal.

Handhavande

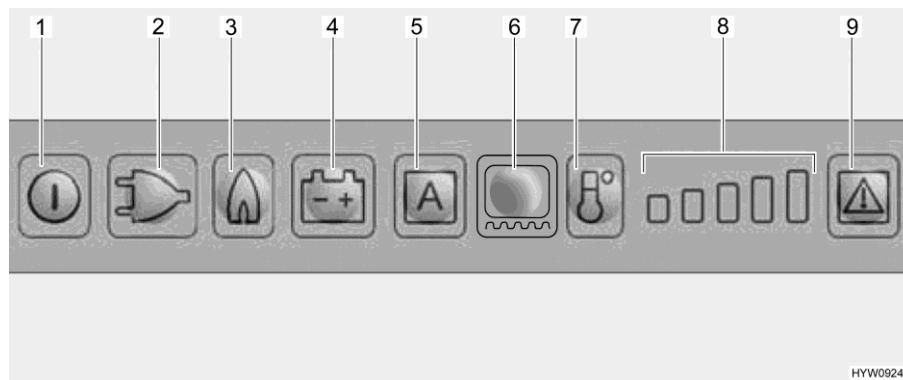


Bild 248 Lysdiodesreglage (kylskåp Dometic)

- 1 På/av-knapp
- 2 Ljusknapp för driftläget 230 V
- 3 Ljusknapp för driftläget Gas
- 4 Ljusknapp för driftläget 12 V
- 5 Ljusknapp för driftläget AES (beroende på modell)
- 6 Ljusknapp, ramvärme (beroende på modell)
- 7 Knapp kylnivå
- 8 Kylnivåindikator
- 9 Ljusknapp för Störning/Återställ vid gasdrift



► Om kylskåpet ska drivas med gas: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Slå på:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 248,1) i cirka 2 sekunder. Kylskåpet slår på sig, det senast inställda driftläget indikeras.

Välj driftläge:

- Tryck in de belysta knapparna för önskat driftläge (Bild 248,2 - 4) eller för det automatiska läget "AES" (Bild 248,5) (endast för AES utförande).

För AES utförande sker det automatiska energivalet, beroende på energikällornas tillgänglighet, i denna sekvens:

- 12 V solar (extrautrustning)
- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning
- Gas

Ställa in kyltemperaturen: ■ Ställ in kyltemperaturen med knappen kylnivåer (Bild 248,7). Kylnivåindikatorerna (Bild 248,8) visar den valda termostatinställningen.

Slå från: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 248,1) i cirka 2 sekunder.
 ■ Om kylskåpet drivs med gas: Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt en termostatinställning i mittläge. Denna inställning kan ändras manuellt med knappen temperaturnivåval (Bild 248,7). Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Vid omkopplingen till ett annat driftläge, bibehålls termostatinställningen.

Ramvärme (beroende på modell)

Vid höga utetemperaturer och hög luftfuktighet kan det bildas vattendroppar på frysfacket metallram. För att förebygga eventuell korrosion, är frysfacket utrustat med en ramvärmning.



▷ När ramvärmen är påslagen förbrukar den ungefär 4 Watt, även under gasdrift. För att undvika urladdning av bodelsbatteriet ska ramvärmen inte vara igång kontinuerligt under gasdrift, alternativt kopplas ur.

För ramvärmen kan följande värde för driftstid väljas:

- 2 timmar
- 5 timmar
- Kontinuerlig drift (inkopplat i 30 minuter, och sedan växelvis inkopplat i 5 minuter respektive frånkopplat i 5 minuter)

Ställa in driftstiden: ■ Koppla in ramvärmen under 2 timmar: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 248,6) en gång. En stapel i kylnivåindikatorerna (Bild 248,8) tänds.
 ■ Koppla in ramvärmen under 5 timmar: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 248,6) två gånger. Två staplar i kylnivåindikatorerna (Bild 248,8) tänds.
 ■ Ställa in ramvärmen på kontinuerlig drift: Tryck på ljusknappen ramvärme (Bild 248,6) tre gånger. Två staplar i kylnivåindikatorerna (Bild 248,8) tänds.

Kylnivåindikatorn (Bild 248,8) visar under några sekunder ramvärmens driftslängd.

Extrafunktioner

Om efter påslagningen eller efter inställningen, inga andra knappar trycks in, blir indikeringens ljus svagare efter några sekunder. Om en knapp trycks in, blir indikeringens ljus starkare igen. Förnyat tryck aktiverar en önskad funktion.

I det automatiska läget (endast för AES utförande) indikeras "AES" och den energityp som används för närvarande visas.

Om kylskåpsdörren står öppen i över 2 minuter, ljuder en akustisk varningssignal.

Vid en störning blinkar lysknappen Störning (Bild 248,9). Dessutom blinkar antingen en av de lysknapparna Driftläge eller kylnivåvisningen. Dessutom ljuder en akustisk varningssignal. För råd beträffande felindikering och felavhjälpling, se kapitel 15.



- ▷ Tryck, efter åtgärdande av ett fel på gasdriften, in lysknappen Återställ (Bild 248,9).
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

10.6.3 Thetford N3000 E/A

Beroende på utförandet finns olika typer av kylskåp inbyggda.

Utförande Thetford N3000 E

Manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Utförande Thetford N3000 A

Automatiskt och manuellt energivalssystem, automatisk tändning

Driftlägen

Kylskåpet har 3 driftlägen:

- 230 V-drift
- 12 V-drift
- Gasdrift



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.
- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

230 V-drift

Kylskåpet drivs via ett externt elnät.

12 V-drift

Kylskåpet drivs via ett fordonsbatteriet.



- ▷ I automatiskt läge, väljs 12 Volt-drift endast om fordonsmotorn är igång.

Gasdrift

Kylskåpet drivs med gas från en ansluten gasflaska.



- ▷ Vid användning av autogas måste ett filter användas. Filtret ska byggas in av en kvalificerad tekniker.

Omkoppling mellan energikällorna

Vid omkoppling mellan de olika energikällorna är, vid utförande med automatiskt energival, önskad fördröjning inmatad. Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12 Voltsdrift till gasdrift, är fördröjningen 15 minuter. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll (t. ex. vid tankning).

Tankstopp

- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.

Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.

Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge (endast för utförande med automatiskt energival) och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. Det automatiska energivalssystemet kopplar i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

Tändsäkring

När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen.

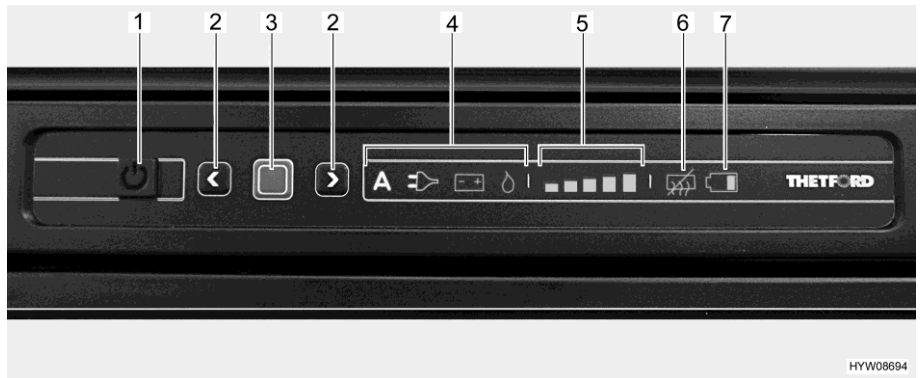
Handhavande

Bild 249 Lysdiodsreglage (kylskåp Thetford)

- 1 På/av-knapp
- 2 Pilknapp
- 3 Bekräftelseknapp
- 4 Indikering för driftläge ("A" finns inte hos alla utföranden)
- 5 Kylnivåindikator
- 6 Indikering "Antikondensation av"
- 7 Indikering "Batteri tomt" (ej aktivt)



- ▶ Om kylskåpet ska drivas med gas: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Slå på:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 249,1) i en sekund. Knappen tänds med grönt ljus. Efter ca 10 sekunder dimmas indikeringen automatiskt för att spara ström.
- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 249,3). Det sist valda driftläge visas.

Välj driftläge:

- Tryck ned bekräftelseknappen (Bild 249,3) i cirka 2 sekunder. Symbolen för driftläge blinkar.
- Manuellt energival: Med pilknapparna (Bild 249,2) väljer du önskad energikälla.

- Automatiskt energival (endast för utförande med automatiskt energival): Välj driftläget "A" med hjälp av pilknapparna (Bild 249,2).
- Bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 249,3).

För utförande med automatiskt energival, sker det automatiska energivalet, beroende på energikällornas tillgänglighet, i denna sekvens:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning
- Gas

Ställa in kyltemperaturen:

- Tryck ned bekräftelseknappen (Bild 249,3) i cirka 2 sekunder. Symbolen för driftläge blinkar.
- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 249,3) igen. Kylnivåindikatorn (Bild 249,5) blinkar.
- Ändra inställningen genom att trycka på pilknapparna (Bild 249,2) tills önskad inställning visas.
- Bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 249,3).

Slå från:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 249,1) i cirka 2 sekunder. Alla lampor släcks. Kylskåpet är avstängt.
- Om kylskåpet drivs med gas: Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt den sist valda termostatinställningen. Denna inställning kan ändras manuellt med pilknapparna (Bild 249,2). Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Vid omkopplingen till ett annat driftläge, bibehålls termostatinställningen.

Extrafunktioner

Blinkande lampor på kontrollenheten indikerar en störning. För anvisningar beträffande felavhjälpning, se kapitel 15.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

10.6.4 Thetford N97

Kylskåpet är utrustat med SES (Smart-Energy-System). Det har ett automatiskt och manuellt energival-system och en automatisk tändning.

Driftlägen

Kylskåpet har 3 driftlägen:

- 230 V-drift
- 12 V-drift
- Gasdrift



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspanning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspanningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.
- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

230 V-drift Kylskåpet drivs via ett externt elnät.

12 V-drift Kylskåpet drivs via ett fordonsbatteriet.



▷ I automatiskt läge, väljs 12 Volt-drift endast om fordonsmotorn är igång.

Gasdrift



Kylskåpet drivs med gas från en ansluten gasflaska.

▷ Vid användning av autogas måste ett filter användas. Filtret ska byggas in av en kvalificerad tekniker.

Omkoppling mellan energikällorna

Vid omkoppling mellan de olika energikällorna är, vid utförande med automatiskt energival, önskad fördröjning inmatad. Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12 Voltsdrift till gasdrift, är fördröjningen 15 minuter. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll (t. ex. vid tankning).

Tankstopp



▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden.

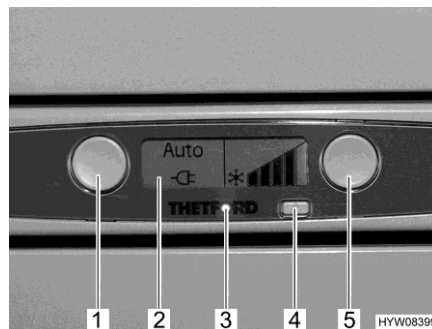
Om kylskåpet var manuellt inställt på gasdrift, under färden: Slå av kylskåpet i tankningsområdet eller koppla om till 12 V-drift.

Om kylskåpet under färden drevs i automatiskt läge och tankstoppet varar i över 15 minuter: Stäng av kylskåpet. Det automatiska energivalssystemet kopplar i detta fallet automatiskt om till gasdrift 15 minuter efter avstängningen av fordonsmotorn.

Tändsäkring

När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen.

Handhavande



- 1 Knapp driftläge
- 2 Display
- 3 Driftindikering (blå lysdiod)
- 4 På/av-knapp
- 5 Knapp kylnivå

Bild 250 Kylskåp Thetford N97



▷ Om kylskåpet ska drivas med gas: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Slå på: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 250,4). Driftindikeringen (Bild 250,3) lyser blått. Kylskåpet sätts på, LCD-skärmen visar de senast valda inställningarna. Skärmbelysningen släcks efter 10 sekunder.

Välja energikälla: ■ Manuellt energival: Välj med knappen driftläge (Bild 250,1) den önskade energikällan. LCD-skärmen visar det valda driftläget. Indikeringen släcks efter 10 sekunder.

■ Automatiskt val av energikälla: Välj med knappen driftläge (Bild 250,1) AUTO-funktionen. LCD-skärmen visar AUTO-funktionen och det aktuella driftläget. Skärmbelysningen släcks efter 10 sekunder.

Det automatiska energivalet utförs, beroende av energikällornas tillgänglighet, i denna ordning:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning
- Gas

Ställa in kyltemperaturen: ■ Ställ in den önskade kyleffekten genom att trycka på knappen kylnivå (Bild 250,5). LCD-skärmen visar den valda kyleffekten. Skärmbelysningen släcks efter 10 sekunder.

Slå från: ■ Tryck på på/av-knappen (Bild 250,4).

■ Om kylskåpet drivs med gas: Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudventilen på gasflaskan.

Extrafunktioner Om det föreligger en störning, blinkar driftindikeringen (Bild 250,3) bredvid på/av-knappen (Bild 250,4). Dessutom visas det en felkod på skärmen (Bild 250,2). För anvisningar beträffande felavhjälpning, se kapitel 15.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

10.6.5 Lås till kylskåpsdörr

Beroende på modell har kylskåpet ett separat frysfack. Uppgifterna i detta avsnitt gäller även för frysfackets dörr.



▷ Under färd skall kylskåpsdörren alltid vara stängd och spärrad i det stängda läget.



▷ När kylskåpet är avstängt ska kylskåpsdörren låsas i ventilationsläget. På så sätt förhindrar man mögelbildning.

Kylskåpsdörren kan låsas i två lägen:

- Stängd kylskåpsdörr under resa och när kylskåpet används
- Lätt öppnad kylskåpsdörr som ventilationsläge då kylskåpet är avstängt

Dometic 8-serie

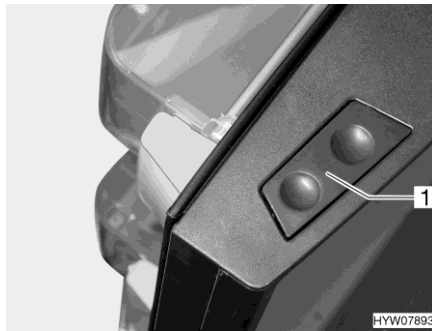


Bild 251 Frigöringsknapp
(kylskåpsdörr, Dometic 8-
serie)

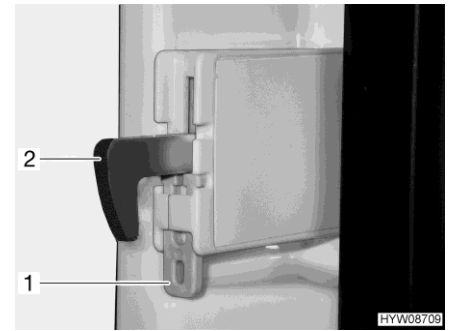


Bild 252 Fixering (låskrok)

Öppna: ■ Tryck på frigöringsknappen (Bild 251,1) och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stäng kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

När fordonet är uppställt kan låskroken fixeras. Kylskåpsdörren kan därefter öppnas utan att man måste trycka på frigöringsknappen.

Fixera låskroken: ■ Tryck upp fixeringen (Bild 252,1). Låskroken (Bild 252,2) trycks upp och är ur funktion.

Lossa låskroken: ■ Tryck ned låskroken (Bild 252,2). Låskroken är åter i funktion.

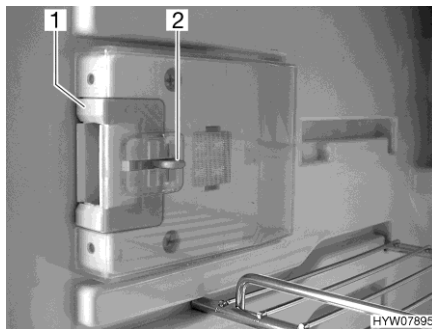


Bild 253 Låsanordning (normalläge)

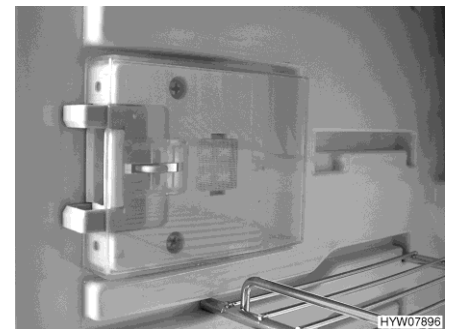


Bild 254 Låsanordning (ventilations-
läge)

Låsa i ventilationsläge: ■ Öppna kylskåpsdörren.

■ Tryck in frigöringen (Bild 253,2).

■ Skjut låsanordningen (Bild 253,1) framåt (Bild 254).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Dometic 9-serie Kylskåpet öppnas och stängs med handtaget (Bild 255,1) på dörren.

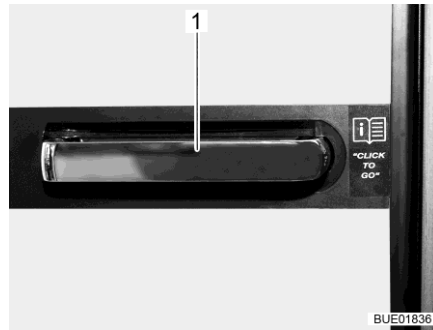


Bild 255 Dörrhandtag kylskåp

Ventilationsläge Kylskåpsdörren kan sedan låsas i ventilationsläge med en svängbar bygel.

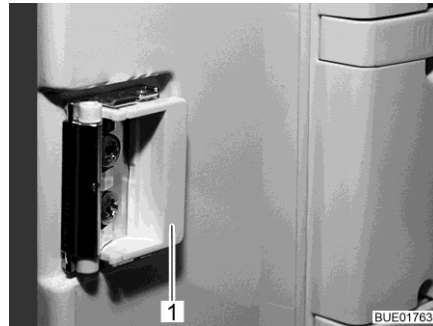


Bild 256 Låsanordning i normalläge



Bild 257 Låsanordning i ventilationsläge

- Spärra:**
- Öppna kylskåpsdörren.
 - Sväng med bygeln (Bild 256,1) framåt (Bild 257).
- När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Thetford Kylskåpet öppnas och stängs med handtaget på dörren.

Öppna: ■ Tryck handtaget åt sidan, håll det tryckt och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stäng kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

Ventilationsläge Kylskåpsdörren kan sedan låsas i ventilationsläge med en svängbar bygel.



Bild 258 Låsanordning i normalläge



Bild 259 Låsanordning i ventilationsläge

Spärra: ■ Öppna kylskåpsdörren.

■ Sväng med bygeln (Bild 258,1) framåt (Bild 259).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets sanitetssystem.

11.1 Vattenförsörjning, allmänt



- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricks-vattenskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolas noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 12).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten går vattenpumpen torr och kan ta skada efter senast en minut. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Fordonet är utrustat med inbyggd vattentank. En elektrisk vattenpump pumpar vattnet till olika ställen där man kan ta vatten. Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.

Det smutsiga vattnet samlas i avloppstanken. På panelen kan avläsas hur full avloppstanken är.



- ▷ Innan man kan öppna någon vattenkran måste 12 V-försörjningen kopplas till på panelen. Vattenpumpen arbetar inte annars.
- ▷ I samband med att man fyller på nytt vatten kan en luftblåsa bildas på pumpens botten. Luftblåsan förhindrar att vatten sugas in i pumpen. Rör vattenpumpen mycket kraftigt upp och ner i vattnet.

11.2 Vattensystem

11.2.1 Vattentank



- ▷ Vattentanken rymmer 110 liter (Travel Van) eller 120 liter (annan modell). Volymerna är emellertid på grund av tillsatsvikt i körtillstånd begränsat till 20 l (installerat överflöde). Panelen är inte anpassad till denna volym. Nivåindikatorn på panelen visar den faktiska volymen i vattentanken.

Vid behov, resp. om man har tillräckligt stort belastningsutrymme kvar, kan vattentanken fyllas till den verkliga volymen. Stäng utloppet. Ratten sitter på vattentanken.

11.2.2 Påfyllningsöppning för dricksvatten

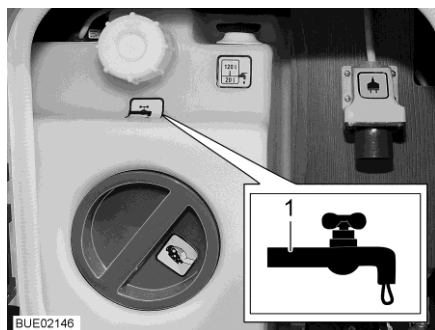


Bild 260 Låslock för påfyllningsöppning för dricksvatten (serviceenhet)

Den centrala försörjningsenheten (serviceenhet) finns bakom en utvändigt lucka på vänster sida av fordonet.

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med symbolen  (Bild 260,1).

11.2.3 Påfyllning av vattensystem



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



- ▷ Utan vatten går vattenpumpen torr och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.



- ▷ Truma-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ När vattentanken fylls på kan vattenmängden avläsas på panelen.

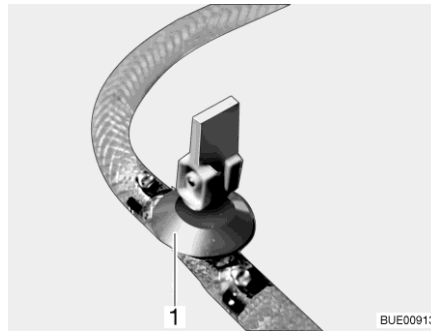


Bild 261 Avtappningskran (med vipparm)

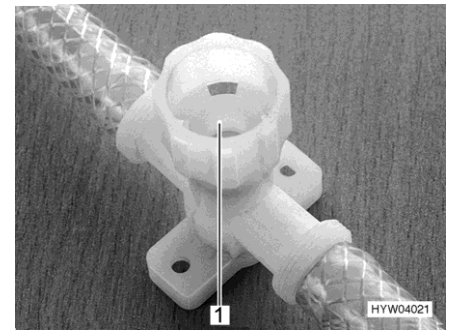


Bild 262 Avtappningskran (med vred)

- Ställ fordonet vågrätt.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Slå ev. på vattenpumpen på panelen.
- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Stäng alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 261,1) vågrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 262,1) medurs.

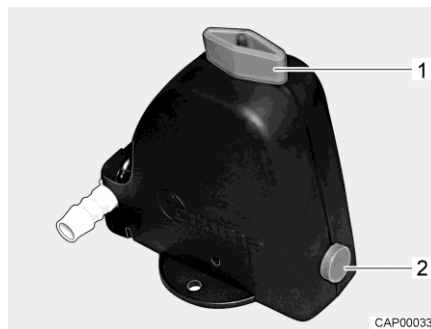


Bild 263 Säkerhets-/avtappningsventil (Truma)

- Säkerhets-/avtappningsventilen (Truma) stängs. Ställ vredet (Bild 263,1) diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen (Bild 263,2).
Vid temperaturer lägre än 6 °C kan säkerhets-/avtappningsventilen inte stängas. Slå därför på bodelens värme och vänta tills temperaturen på säkerhets-/avtappningsventilen stiger till över 6 °C.
- Stäng vattentankens utloppsöppning.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten på fordonets utsida.

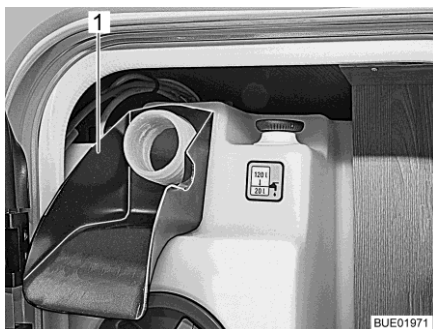


Bild 264 Påfyllningshjälp

- Stick in påfyllningshjälp (Bild 264,1) i påfyllningsöppningarna för dricksvatten.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Ta bort påfyllningshjälp och påfyllningsöppning för dricksvatten.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

**Monteringsställe för
avtappningskranarna och
säkerhets-/
avtappningsventilen**

Se kapitel 17.

11.2.4 Fylla på vatten efteråt



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Stäng påfyllningsöppningen för dricksvatten.

11.2.5 Stänga/öppna utloppet



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



Bild 265 Vattentank (central försörjningsenhet)

- Stänga:**
- Vrid ratten (Bild 265,1) på vattentanken medurs till stoppläget.
 - Fyll på vattentanken med dricksvatten.
- Öppna:**
- Vrid ratten (Bild 265,1) på vattentanken moturs till motståndet. Vattnet rinner ut tills 20 liter är kvar.

11.2.6 Tappa av vatten (ratt med utlopp)



Bild 266 Vattentank (central försörjningsenhet)

- Vrid ratten (Bild 266,1) på vattentanken moturs mot motståndet till stoppläget för att öppna utloppsöppningen helt.

11.2.7 Tömma vattensystemet



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Om vattenpumpen kan stängas av på panelen ska vattenpumpen alltid stängas av på panelen innan vattensystemet töms. Vattenpumpen fortsätter annars att gå till den överhettas eller tills batteriet blir tomt.



- ▷ Truma-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.

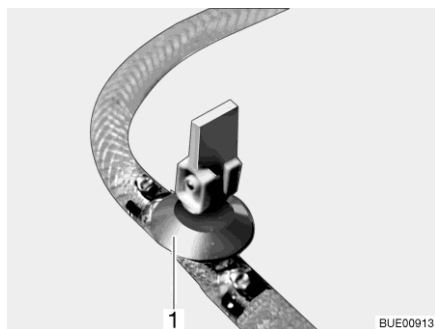


Bild 267 Avtappningskran (med vipparm)

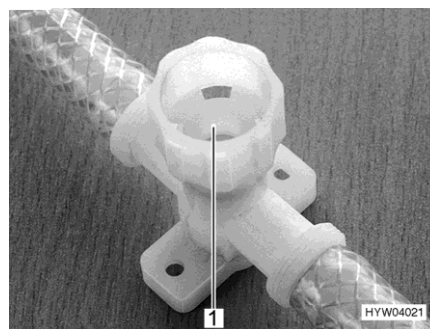


Bild 268 Avtappningskran (med vrid)

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Frostsador undviks så här:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Slå av vattenpumpen på panelen.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen.
- Ta varmvattenberedaren ur funktion (se avsnitt 10.2).
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 267,1) lodrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 268,1) moturs.

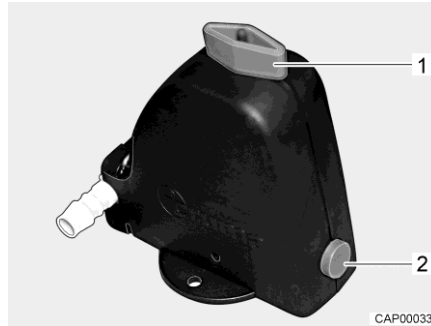


Bild 269 Säkerhets-/avtappningsventil (Truma)

- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen (Truma). Vrid då vredet (Bild 269,1) mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 269,2) skjuts ut.
- Öppna vattentankens utlopp.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Fäst handduschen upp till i duschläge.
- Skruva på förslutningsringen på vattentanken.
- Ta ut vattenpumpen (fäst på locket) så långt som anslutningsledningarna gör det möjligt.
- Håll upp vattenpumpen tills vattenledningarna är helt tömd.
- Kontrollera att vattentanken verkligen har tömts helt.
- Lägg handduschen i duschkaret.
- Blås ut vattnet som är kvar i vattenledningarna (max. 0,5 bar). Koppla bort vattenledningen från vattenpumpen och blås in i vattenledningen i riktning mot förbrukaren.
- Töm avloppstanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Töm toalett-kassetten eller latrintanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Rengör vattentanken och skölj den noga.
- Låt vattensystemet torka så länge som möjligt.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

**Monteringsställe för
avtappningskranarna och
säkerhets-/
avtappningsventilen**

Se kapitel 17.

11.3 Avloppsvattenanläggning



- ▷ Kokande vatten får aldrig hällas direkt i fatutloppet. Kokande vatten kan leda till deformationer och otäthet i avloppsvattensystemet.



- ▷ Avloppstanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

11.3.1 Tappa av avloppsvatten



- ▷ Avloppstanken ska tömmas och avtappningskranen ska stå öppen om det finns risk för frost.



- ▷ Om det är möjligt, skall du ställa fordonet snett för att tappa av avloppsvattnet.



Bild 270 Symbol avtappningskran

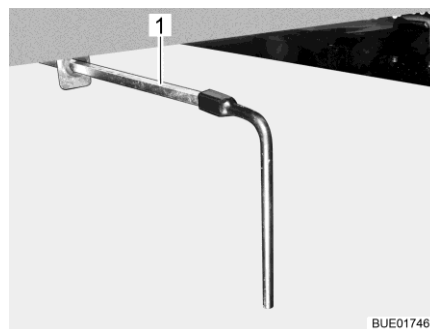


Bild 271 Avtappningskran

Avloppstanken befinner sig i mitten på fordonets undersida.

Avloppsvattnet från köket och tvättrummet leds in i avloppstanken genom plaströr.

Avtappningskranen och rengöringsöppningen sitter på avloppstankens undersida.

Avtappningskranens läge är betcknat med en symbol (Bild 270).

Avloppstanken rymmer 90 liter.

- Tömning:**
- Placera fordonet på så sätt att avloppsöppningen, befinner sig ovanför bortskaffningsanordningen.
 - Öppna avtappningskranen. Placera därefter den medföljande fyrkantsnyckeln på avtappningskran fyrkant (Bild 271,1).
 - Vrid fyrkantsnyckeln en ett kvarts varv moturs. Avloppsvattnet tappas ur.
 - Stäng avtappningsventilen när avloppsvattnet har tömts ut helt. Vrid därefter fyrkantsnyckeln ett kvarts varv medurs.
 - Ta ur och förvara fyrkantsnyckeln.

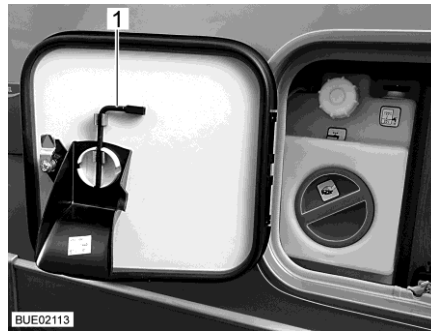


Bild 272 Servicelucka med fyrkantsnyckel

Om fordonet är utrustat med en serviceenhet är fyrkantsnyckeln (Bild 272,1) fastsatt på insidan av servicedörren.

11.3.2 Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar (extrautrustning)

Som frostskydd för avloppsanläggningen kan avloppstanken och avloppsledningarna värmas upp elektriskt och oberoende av varandra.



- ▷ Avloppssystemets värmesystem behöver i drift upp till 250 W. Anslut därför, om möjligt, fordonet till en 230 V-försörjning när avloppssystemets värmesystem är i drift.

Avloppsvattenuppvärmningen fungerar också när 12 V-försörjningen på panelen är avstängd.

För att förhindra frysning i avloppssystemet kan följande komponenter i avloppssystemet värmas upp elektriskt beroende på modell och utrustning:

- Avloppstank
- Avloppsvattenledning
- Avloppstank och tömning

När respektive värmare slås på, övervakar temperaturgivare temperaturen vid avloppstanken och/eller avloppsröret. Vid risk för frost slås uppvärmningselementen på. När temperaturen stiger över ett förinställt värde stängs värmeelementen av igen.

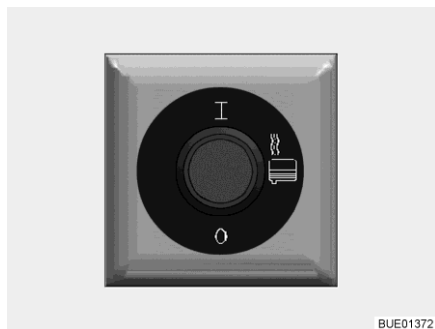


Bild 273 Brytare för avloppsvattenuppvärmning

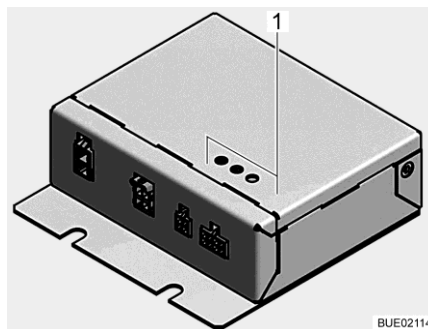


Bild 274 Styrenhet för avloppsvattenuppvärmning

Slå på: ■ Tryck upp på brytaren (Bild 273). Avloppsvattenuppvärmningen är påslagen och förhindrar frysning av de uppvärmda komponenterna.

Slå från: ■ Tryck nere på brytaren.

Tre lysdioder (Bild 274,1) visar statusen för styrenheten för avloppsvattenuppvärmningen:

Lysdioden HK 1 lyser	Värmekretsloppet 1 är aktivt
Lysdioden HK 2 lyser	Värmekretsloppet 2 är aktivt
Lysdioden HK 2 blinkar var 16 sekund	Apparaten är i lågenergiläge
Lysdioden ERR blinkar	Styrningen har upptäckt ett fel. Kontakta kundtjänst

11.4 Toaletterum



▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toaletterummet kan skadas.



▷ För att ventilera under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.

▷ Stäng duschdraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.

▷ Ta bort tvålrester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.

▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.

▷ Ytterligare information om rengöring av toaletterummet finns i avsnittet 12.2.

11.5 Toalett



- ▷ Töm latrintanken (kassett) när risk för frost föreligger och fordonet inte är uppvärmd.
- ▷ Att sätta sig på toalettens lock är ej tillåtet. Locket tål ej vikten av personer och kan gå sönder.
- ▷ Lämplig kemikalie används till toaletten. Ventilationen tar bort alla odörer, dock ej smuts och gaser. Smuts och gaser angriper gummipackningarna.
- ▷ Häll inte i sanitetsvätska direkt i toalettstolen.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

Toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem.

11.5.1 Förbered toaletten



- ▷ Latrintanken (kassett) kan endast tas ut när spjället är stängt.

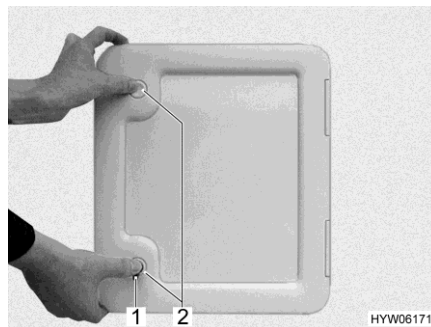


Bild 275 Lucka för latrintank



Bild 276 Lucka för latrintank (alternativ)



Bild 277 Lucka för latrintank
(alternativ)



Bild 278 Latrintank (exempel)

- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 275,1, Bild 276,1 eller Bild 277,1) och vrid den ett kvarts varv.
- Dra ut nyckeln.
- I förekommande fall: Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 275,2 eller Bild 277,2) med tummarna och öppna luckan.
- Dra upp fästbygeln (Bild 276,1) och dra latrintanken (Bild 276,2) rakt ut i till stopp.
- Tippa latrintanken lätt och ta därefter ut den helt.

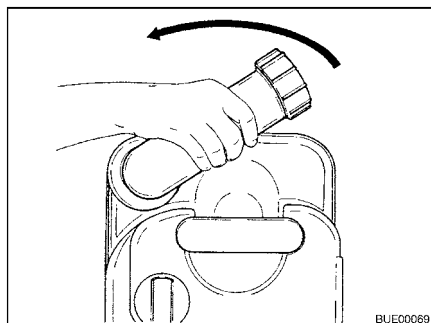


Bild 279 Vrid tömningsröret

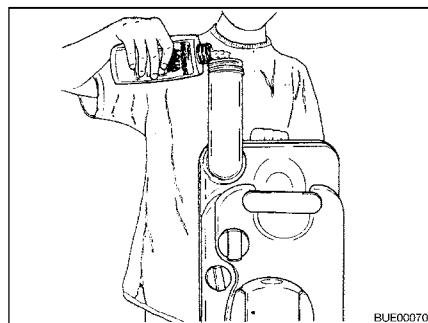


Bild 280 Fylla på sanitetsvätska

- Ställ latrintanken lodrätt.
- Vrid tömningsröret uppåt (Bild 279).
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Fyll på angiven mängd sanitetsvätska i latrintanken (Bild 280).
- Fyll sedan i så mycket vatten att latrintankens botten täcks helt i vågrätt läge.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.
- Skjut tillbaka latrintanken utan att använda våld på sin plats.
- Se till att latrintanken säkras av fästbygeln.
- Stäng luckan till latrintanken.

11.5.2 Svängbar toalett

Thetford-toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem. Om det skulle behövas kan man svänga toalettskålen i önskad position.

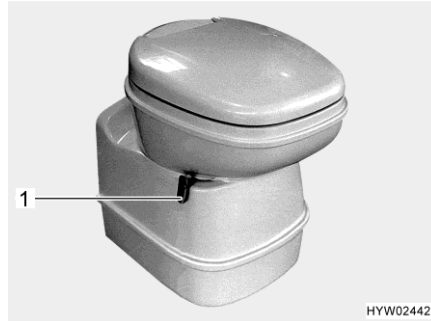


Bild 281 Thetford-toalettskål, svängbar

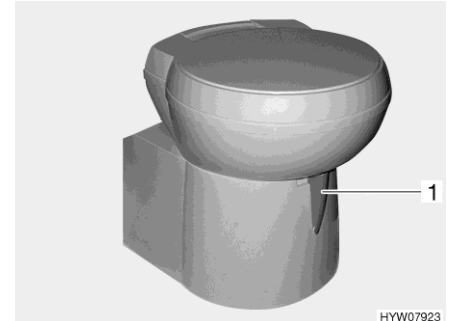


Bild 282 Thetford-toalettskål, svängbar (alternativ)

Kontrollenheten finns i närheten av toalettskålen.

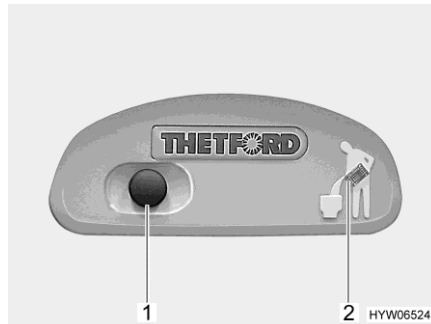


Bild 283 Spolknapp/kontrollampa Thetford-toalett



Bild 284 Spolknapp/kontrollampa Thetford-toalett (alternativ)

- Spola:**
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Skjut för detta spjällspaken (Bild 281,1 resp. Bild 282,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 283,1 resp. Bild 284,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Skjut för detta spjällspaken medurs.

Kontrollampen (Bild 283,2 resp. Bild 284,2) lyser när latrintanken måste tömmas.

11.5.3 Toalett med fast bänk

Toaletten spolas via fordonets vattensystem.

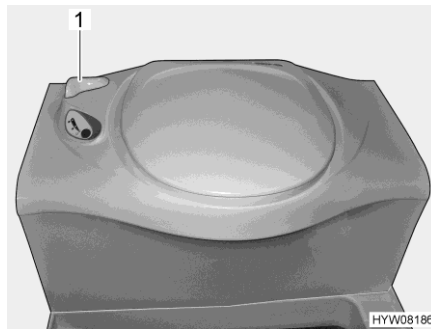


Bild 285 Thetford-toalett

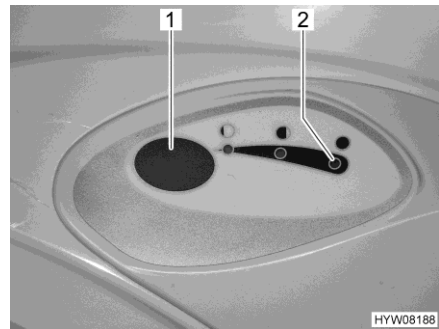


Bild 286 Spolknapp/kontrollampa (Thetford-toalett)

- Spola:
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Därtill vrids spjällspaken (Bild 285,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 286,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Därtill vrids spjällspaken (Bild 285,1) medurs.

Kontrollampan (Bild 286,2) lyser när latrintanken måste tömmas.

11.5.4 Tömning av latrintank



- ▷ Latrintanken kan endast tas ut när spjället är stängt.

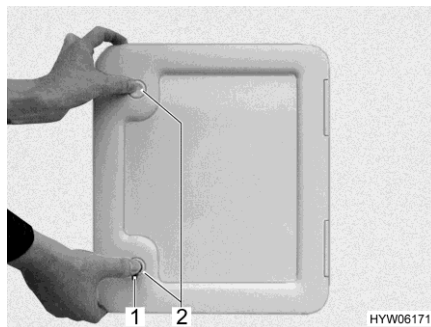


Bild 287 Lucka för latrintanken

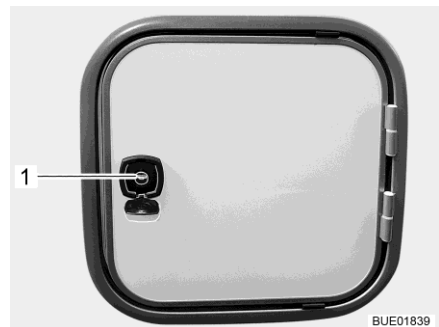


Bild 288 Lucka för latrintanken (alternativ)



Bild 289 Lucka för latrintanken (alternativ)



Bild 290 Latrintank (exempel)

- Skjut spjällspaken på toalettskålen medurs. Spjället stängs.
- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 287,1 eller Bild 288,1 eller Bild 289,1) och medurs vrid den ett kvarts varv.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 288,2 eller Bild 289,2) med tummarna och öppna luckan för latrintanken.
- Drag upp fästbygeln (Bild 290,1) och drag ut latrintanken (Bild 290,2).
- Transportera latrintanken till en därför avsedd tömningsanläggning och töm den helt.



- ▷ Tryck med tummen på luftningsknappen för att tömma latrintanken helt.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

12.1 Utvändig skötsel

12.1.1 Allmänt

Den normala utvändiga skötseln består av regelbunden tvätt. Hur ofta fordonet behöver tvättas beror på hur det används och under vilka omständigheter. I områden med kraftigt förorenad luft eller vid körning på saltade vägar måste fordonet tvättas oftare. Om fordonet utsätts för salthaltig och fuktig luft (kustområden, varmt och fuktigt klimat) skall fordonet också tvättas oftare.

Parkera helst inte under träd. De kådaliknande utsöndringarna som droppar ned från vissa träd gör att lacken mattas och kan påskynda eventuell korrosionsprocess.

Fågelspillning skall tvättas bort ordentligt med en gång eftersom syran i spillningen har en frätande effekt.

12.1.2 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

12.1.3 Tvättning av fordonet




- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. I kylskåpets ventilationsgaller, avgaskaminen eller i ventilationen kan det tränga in vatten. Fordonet kan skadas.
- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon.
- Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.
- Rengör utvändig utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plaskomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Behandla gummitätningar på dörrar och luckor med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

12.1.4 Fönsterrutor av akrylglas

Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.



- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
 - ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
 - ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
 - ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
 - ▷ Kör ej på tvättgator.
 - ▷ Klistra inte fast dekalerna på akrylglasrutorna.
 - ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
 - ▷ Behandla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.
- 
 ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

12.1.5 Fotsteg

När fotsteget smörjs kan grova smutspartiklar fastna under resan och därmed störa fotstegets funktion eller skada fotsteget. Fotstegets rörliga delar får därför inte smörjas varken med fett eller olja.

12.1.6 Luftfjädring (Goldschmitt)

- Kontrollera regelbundet om det finns synliga försprödningar eller sprickor på luftbälgarna.
- Alla metalledar i luftfjädringssystemet skall konserveras varje år med ett skyddsvax.
- Grovt smuts på luftbälgarna skall tas bort per hand med en trasa. Tillåtna rengöringsmedel är t. ex. tvålvattenlösning, metanol, etanol och isopropylalkohol. Inte tillåtna är rengöringsmedel som organiska lösningsmedel, öppna flammor, slipmedel och högtryckstvätt.

12.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avnittet 12.1.4).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningemedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, samt skurmedel, får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Hårfärgningsmedel, nagellack, cigarettaska och liknande substanser kan ge fläckar eller missfärgningar på plastdetaljer som inte går bort. Därför ska det undvikas att dessa substanser kommer i kontakt med plastdetaljer. Om dessa substanser ändå kommit i kontakt med plastdetaljer ska de omedelbart avlägsnas.
- ▷ Inga frätande medel får hållas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hållas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten ska dar avloppsrör och vattenlås.
- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsugarborste.



- ▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenter och serviceställen till förfogande.

- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett- och bodel med vatten och en mjuk tygtrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Använd vid behov möbelpolish för att behandla lackytorna.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska inte tvättas, bara göras rent. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Rengör skinnöverdrag med en bomullsduk eller mild tvållösning (rengöringssåpa). Observera att skinn inte får bli för fuktigt och hantera inte vatten i närheten av skinnklädseln så att vatten inte kan tränga in i sömmarna.
- Tvätta ytförhängen och hissruलगardiner. Vid tvätt skall du observera tvättanvisningen på produkten. Stavarna kan tas bort för tvätt.
- Heltäckningsmattan skall dammsugas regelbundet och rengöras med speciellt mattskum om det behövs.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Rengör diskholocket för hand med vatten och diskmedel. Rengör inte diskholocket i diskmaskinen.
- Skura aldrig diskhon och gasspisen med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor.
- Rengör endast gasspisens brännare med en fuktig trasa. Det får inte komma in vatten i brännarlockens öppningar. Vattnet kan skada gasspisens brännare.
- Borsta rent insektsskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borsttillsatsen till dammsugaren.
- Mörkläggningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvållösning (rengöringssåpa).
- Säkerhetsbältena kan i utrullat läge rengöras med en varm tvållösning. Innan de rullas upp måste säkerhetsbältena ha torkat helt.

12.2.1 Reptålig ovanyta (köks- och bordsskivor) (extrautrustning)



- ▷ Använd inga rengöringsmedel med sura substanser.
- ▷ Använd inte svampar med slipmedel.
- ▷ Använd inte stålull.
- ▷ Använd inga rengöringsmedel med stor syrahalt.
- ▷ Använd inte möbelpoleringsmedel eller vaxbaserade rengöringsmedel.

- Torka av ovanytan med fuktig trasa.
- Vid mycket nedsmutsade ovanytor ska man torka av med ett kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel, glasrengöring, smutsgummi eller desinfektionsmedel.
- Lim, intorkat organiskt avfall, tuggummi ska tas bort med svamp, varmvatten och hushållsrengöringsmedel.
- Ta bort hårspray, matolja, vax, pennor, smink, nagellack, fiberfärgpenna (Edding) med en trasa fuktad med alkohol eller acetone.
- Ta bort oljefärger med en trasa, fuktad med nitro-tunnare.
- Ta bort kalk med ett rengöringsmedel som har maximalt 10 % ättiksyra eller citronsyra.
- Ta bort små repor med smutsutjämnare.
- Täcka större repor med kraftiga repor med fuktigt kakspade. Stryk med strykjärn på nivå II max. 20 sekunder med kretsformade rörelser för repan. Använd en luddfri trasa och för att gnugga över repan.

12.3 Vattensystem

12.3.1 Rengöra vattentanken

- Töm vattentanken och stäng utloppsöppningen.
- Tag av vattentankens lock.
- Fyll på vatten med lite diskmedel i vattentanken (använd inte skurmedel).
- Borsta vattentanken med en vanlig diskborste, tills det inte längre finns någon synlig beläggning.
- Borsta likaså av pumphuset.
- Rengör om möjligt färskvattensönderna för hand genom rengöringsöppningarna.
- Spola vattentanken med rikligt med dricksvatten.



- ▷ Om det inte är möjligt på grund av vattentankens utformning att rengöra vattentanken mekaniskt: Använd ett lämpligt kemiskt rengöringsmedel.

De auktoriserade återförsäljarna hjälper gärna till med att välja ett lämpligt rengöringsmedel.

Följ användaranvisningarna från tillverkaren av rengöringsmedlet.

12.3.2 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast lämpligt rengöringsmedel från fackhandeln.
- ▷ Rengöringsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.
 - Tömma vattensystemet.
 - Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
 - Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
 - Öppna avtappningskranarna en åt gången.
 - Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
 - Stäng avtappningskranarna igen.
 - Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
 - Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
 - Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
 - Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
 - Stäng samtliga vattenkranar.
 - Spola flera gånger på toaletten.
 - Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
 - Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.
 - Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

12.3.3 Desinficera vattensystemet



- ▷ Använd endast lämpligt desinfektionsmedel från fackhandeln.
- ▷ Desinfektionsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.

Vid desinficering av vattensystemet gör du på samma sätt som vid rengöring av vattenledningarna (se avsnitt 12.3.2). Använd desinfektionsmedel i stället för rengöringsmedel.

12.3.4 Rengöra avloppstanken

Avloppstanken ska rengöras efter varje användning.

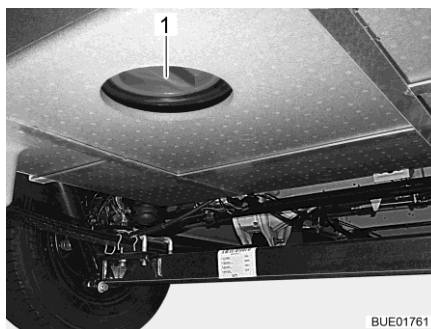


Bild 291 Rengöringsöppning
(avloppstank)

- Tömma avloppstanken.
- Öppna avloppstankens rengöringsöppning (Bild 291,1) och avtappningskranen.
- Spola avloppstanken ordentligt med färskvatten.
- Rengör, om möjligt, avloppsvattensonderna för hand genom rengöringsöppningen.

12.4 Spisfläkt

I spisfläkten finns ett metallfettfilter monterat som måste regelbundet rengöras. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra metallfettfiltret:

- Tvätta metallfettfiltret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt metallfettfiltret torka i luften.

Vid en cirkulationsspisfläkt finns dessutom ett aktivt kolfilter monterat. Byt aktivt kolfiltret vid behov (se avsnitt 13.6).

12.5 Klimatanläggning

12.5.1 Truma



- ▷ Klimatanläggningen får inte rengöras med högtryckstvätt. Vattnet som tränger in kan skada klimatanläggningen.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Använd inga skarpa eller hårda föremål för rengöring. Klimatanläggningen kan annars skadas.

- Rengör klimatanläggningen endast med vatten och ett skonande rengöringsmedel.
- Torka av klimatanläggningens hus och luftutgångsenheten endast med en fuktig trasa.
- Rengör fjärrstyrningen endast med en fuktig trasa. Rengör displayn med en rengöringsduk för glasögon.
- Ta regelbundet bort löv och annan smuts från ventilationsöppningarna på klimatanläggningen.
- Kontrollera regelbundet kondensvattenutloppet, om det kondenserade vattnet kan flyta bort fritt.
- Rengör regelbundet filtern på båda sidor av luftutgångsenheten.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

12.5.2 Telair

Rengör filter och ventilationsgaller utvändigt på huset då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta klimatanläggningen används. Vänta inte med att rengöra filtret och ventilationsgallret tills klimatanläggningen inte längre fungerar effektivt.



- ▷ Använd uteslutande milda rengöringslösningar, aldrig bensin eller lösningsmedel.

Rengöra filtret:

- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt filtret torka ordentligt innan det åter monteras.

Rengöra ventilationsgaller:

- Borsta av grovt smuts eller avlagringar från det utvändiga ventilationsgallret med en borste. Om rengöringslösning används ska det beaktas att inget vatten får tränga in i det inre av huset.

12.6 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmade varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.
- ▷ Håll skorsten och ventilationer fria från snö. Använd ev. en skorstensförlängning.

12.6.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

12.6.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringsskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- Låt endast värmen vara på när fläktanläggningen är igång.
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.
- ▷ Obegränsad vinterfunktion garanteras endast för modeller utan dubbelgolv i samband med "vinterpaketet" från grundutrustningen.

12.6.3 Efter vintern

- Tvätta underredet och motorn noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.



12.7 Avställning

12.7.1 Tillfällig avställning



- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.
- ▶ Kabelskador orsakade av djur kan leda till kortslutning. Brandfara!

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

	Åtgärd	Utförd
Basfordon	Tanka bränsletanken helt full. Därigenom kan korrosionsskador i bränslesystemet förhindras	
	Fordonet ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan fordonet förflyttas lite var 4:e vecka. Där igenom förhindras "fyrkantiga" hjul och skador på lagren	
	Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning!	
	Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck	
	Fordonets underrede skall kunna ventileras fritt  ▷ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet	
	Dessutom måste anvisningarna i bruksanvisningen till basfordonet beaktas	
Påbyggnad	Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in	
	För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vädras var 3:e vecka	
Invändigt	Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över	
	Rengör kylskåpet	
	Kylskåpsdörren och frysfacket hålls något öppna	
	Leta efter spår av djur i fordonet	
Gasanläggning	Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet	
	Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan	
	Stäng alla gasavstängningsventiler	
Elektrisk anläggning	Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma	
	Bodels- och startbatteri laddas fulla	
	 ▷ Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 20 timmar.	
Vattensystem	Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet. Slå ifrån batteri-brytaren på el-blocket (se kapitel 9)	
	Tömma hela vattensystemet. Restvatten i vattenledningarna blåses ut (max. 0,5 bar). Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 11 skall beaktas	


12.7.2 Avställning över vintern

Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:

	Åtgärd	Utförd
Basfordon	Rengör karossen och fordonet noga och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel	
	Bränsletanken fylls med vinterdiesel	
	Frostskyddet i kylvattnet kontrolleras	
	Åtgärda lackskador	
	Fyll frostskydd i rengöringsvattnet för vindrutor	
Påbyggnad	Tvätta fordonets utsida noga	
	Håll ventilationen öppen	
	Rengör och smörj de inbyggda stöden	
	Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor	
	Spärrar penslas med olja eller glycerin	
	Behandla alla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln	
	Låscylindrar smörjes med grafitpulver	
Invändigt	Fäll upp avfuktaren (Granulat)	
	Tag ut dynor och madrasser ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe	
	Vädra fordonets inre ungefär var 3:e vecka	
	Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor	
	Rengör fordonets inre grundligt	
	Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet	
Elektrisk anläggning	Ta ut startbatteri och bodelsbatteri och förvara dem frostfritt (se kapitel 9) samt anslut fordonet till en 230 V-försörjning. Före borttagningen ska säkringarna tas ur bodelsbatteriet	
Vattensystem	Rengör vattensystemet med speciella rengöringsmedel från fackhandeln	
Fordonet i sin helhet	Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar	

12.7.3 Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifttagande skall checklistan gås igenom:

	Åtgärd	Utförd
Basfordon	Däcktryck kontrolleras	
	Kontrollera reservhjulets däcktryck	
Påbyggnad	Fotstegets vridlager rengörs	
	Kontrollera de inbyggda stödets funktion	
	Kontrollera dörrarnas, fönstrens och takluckans funktion	
	Funktionskontroll av samtliga utvändiga lås, som t. ex. luckor till last-/förvaringsutrymmen, påfyllningslock och ingångsdörr	
	Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall)	
	Ta bort vinterövertäckning på kylskåpets ventilationsgaller (i förekommande fall)	
Gasanläggning	Gasflaskorna ställs i gasboxen, spänns fast och ansluts till gastyck-regulatorn	
Elektrisk anläggning	Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan	
	Sätt in bodelsbatteriet och startbatteriet, sätt i säkringarna i bodelsbatteriet och ladda upp batterierna helt  ▷ Ladda batteriet minst 20 timmar efter avställning.	
	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet. Sätt på batteri-brytaren på el-blocket (se kapitel 9)	
	Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhus-belysning, vägguttag och elektriska apparater	
Vattensystem	Desinficera vattenledningar och vattentank	
	Funktionen av avloppstankens manöverspak kontrolleras	
	Stäng avtappningskranar och vattenkranar	
	Kontrollera vattensystemet på täthet	
Fast installerade apparater	Kontrollera funktionen hos fast installerade apparater	

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för officiella prover, samt inspektions- och underhållsarbeten på fordonet.

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

13.1 Officiella prover

Beroende på nationell lagstiftning måste följande officiella prover genomföras regelbundet:

- Huvudundersökning
- Avgasundersökning
- Gasanläggningsprov

Provintervallen enligt de nationella bestämmelserna måste följas. Fordonsmonterade provmärken anger när nästa prov måste utföras.



- ▷ Ändringar i gasanläggningen måste kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad.
- ▷ Även på icke-registrerade fordon krävs ett prov av gasanläggningen.

13.2 Inspektioner

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos våra serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Genomför den "första schemalagda inspektionen" på ett av våra serviceställen 12 månader efter den första registreringen.

Genomför påföljande inspektioner en gång om året.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.

Inspektion av chassi bekräftas i chassitillverkarens kundservicehäfte.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

13.3 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På basfordonet och de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.

13.4 Dörrar

Smörj gångjärnen på ingångsdörren då och då så att glidegenskaperna mellan gångjärn och fjäder inte försämras.



- ▷ Vi rekommenderar Molykote PG 65 eller vaselin.

13.5 Bodelsbatteri

Beakta följande anvisningar för att förlänga batteriets livslängd:

- Håll batteriets yta torr och ren.
- Skydda batteripoler och anslutningsklämmor mot korrosion.
- Kontrollera regelbundet laddningstillståndet eller använd laddningsenhet.
- Ladda alltid lagrade batterier och förvara svalt.

13.6 Spisfläkt

Aktivt kolfiltret i cirkulationsspisfläkten måste vid behov ersättas med ett kommersiellt aktivt kolfilter.

- Ta bort metallfettfilter och rengör vid behov.
- Ta bort aktivt kolfilter.
- Skaka det nya aktivt kolfiltret vid behov, så att kolgranulatet fördelas jämnt.
- Sätt in ett nytt aktivt kolfilter.
- Sätt i metallfettfiltret.

13.7 Varmvatten-värmesystem Alde



- ▷ Värmevätskenivån ska kontrolleras regelbundet på expansionsbehållaren.
- ▷ Under eller efter varmvatten-värmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall skall värmevätska fyllas på.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten.



- ▷ Värmevätskan skall bytas ungefär vartannat år av din auktoriserade återförsäljare eller serviceställe, eftersom rostskyddet försämras med tiden.
- ▷ Fyll endast på värmesystemet med en standard G11 vatten-glykolblandning (60 : 40). Blandningen ger frostskydd till ca -25 °C. Beakta uppgifterna i bruksanvisningen från tillverkaren vid påfyllning av varmvatten-värmesystem som är anslutna till fordonsmotorns kylkrestlopp.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

13.7.1 Kontroll av vätskenivå

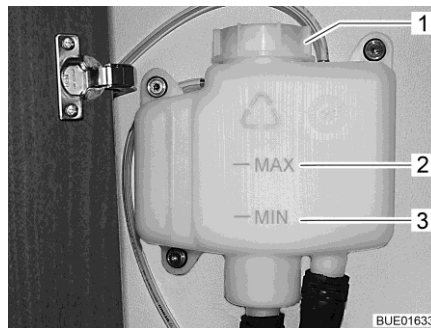


Bild 292 Expansionsbehållare utan kåpa

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Kontroll av vätskenivå utförs på expansionsbehållaren (Bild 292), nivån skall ligga mellan markeringarna "MIN" (Bild 292,3) och "MAX" (Bild 292,2).

13.7.2 Påfyllning av värmevätska

- Ställ fordonet vågrätt. Detta förhindrar blåsbildning.
- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Skruva av eller ta loss eventuell kåpa (beroende på modell).
- Vredet på expansionsbehållaren (Bild 292,1) öppnas.
- Ta av locket.
- Frostskyddet kontrolleras med frostskyddsmätare. Frostskyddshalten måste vara 40 % eller motsvara ett frostskydd av -25 °C.
- Fyll långsamt på vatten-frostskyddsblandningen i expansionsbehållaren.



- ▷ Den optimala vätskenivån är nådd när vätskan i expansionsbehållaren når upp till 1 cm ovanför markeringen "MIN" i avsvalnat tillstånd.

13.7.3 Avluftning av värmeanläggning



Bild 293 Avluftningsventil varmvatten-värmsystem

Avluftningsventilerna är monterade vid värmeelementen.

- Slå av varmvatten-värmsystemet och låt värmsystemet svalna.
- Öppna avluftningsventilen (Bild 293,1) och låt den vara öppen så länge det kommer ut luft.
- Stäng avluftningsventilen.
- Upprepa detta med alla avluftningsventiler.
- Kontrollera om varmvatten-värmsystemet blir varmt.

13.8 Byte av glödlampor, utvändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Använd endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal (se avsnitt 13.8.5).
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

Glödlamptyper

I fordonet används olika typer av glödlampor. Nedan beskrivs bytet av de olika typerna av glödlampor.

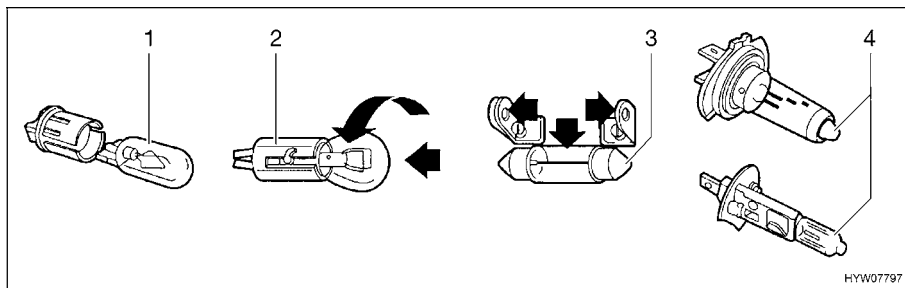


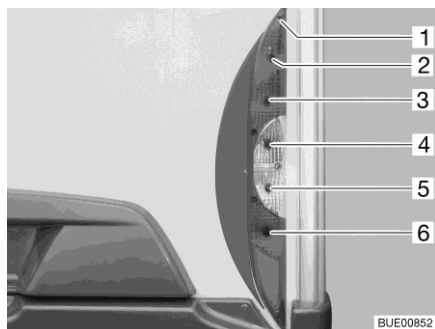
Bild 294 Glödlamptyper

Pos. i Bild 294	Sockettyp/lamptyp	Byta
1	Instickssocket	Dra ut för att ta ut glödlampan Skjut in i hållaren med lätt tryck för att sätta in glödlampan
2	Bajonettsocket	Tryck ned och vrid moturs för att ta ut glödlampan Sätt in i hållaren och vrid medurs för att sätta in glödlampan
3	Cylindriska glödlampor	Böj försiktigt ut lamphållarens kontakter för att ta ut och sätta in den
4	Halogenglödlampa	Lossa hållfjädrarna för att ta ut den Haka fast hållfjädrarna igen när lampan har satts in

13.8.1 Belysning front

Lysen för halvljus, helljus och parkeringsljus såväl som för körriktningsvisare är delar av basfordonet. Byte av glödlampor beskrivs i instruktionsboken för basfordonet.

13.8.2 Belysning bak (Lyseo TD)



- 1 Huskruvar
- 2 Bakljus
- 3 Bromsljus
- 4 Körriktningsvisare
- 5 Backljus
- 6 Dimbakljus

Bild 295 Belysning bak

- Lossa fem husskruvar (Bild 295,1).
- Ta av huset.
- Tag ut glödlampen.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

13.8.3 Belysning bak (Ixeo T)

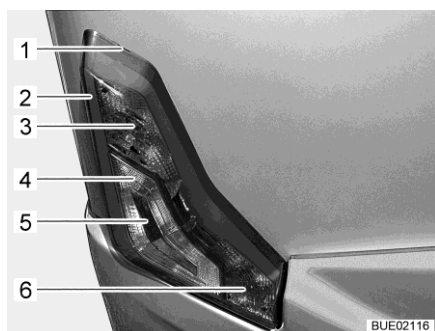


Bild 296 Belysning bak

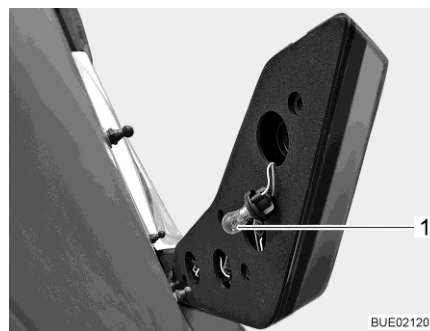


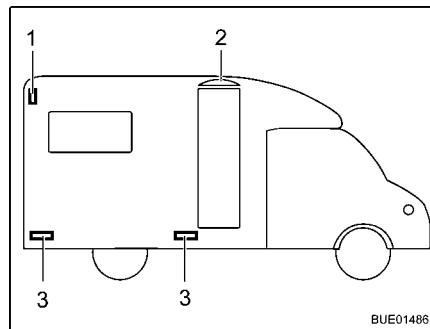
Bild 297 Bakbelysning

- 1 Skåra
- 2 Bakljus
- 3 Bromsljus
- 4 Backljus
- 5 Körriktningsvisare
- 6 Dimbakljus

- Sätt i ett platt verktyg i skåran (Bild 296,1) och lyft av huset försiktigt.
- Ta tag i borrhålen på husets baksida. Vrid sockeln (Bild 297,1) (bajonett-lås) och dra ur den. Exempel med bromsljus visas.
- Tag ut glödlampen.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Sätt i sockeln i borrhålet och vrid tills den sitter fast.
- Rikta in huset på den avsmalnande bulten och tryck mot baksidan av fordonet.

Bakljusen är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

13.8.4 Belysning sida



- 1 Breddmarkeringslampa
- 2 Förtäلتsbelysning
- 3 Markeringslampa

Bild 298 Belysning sida

Breddmarkeringslampa

Breddmarkeringslampan (Bild 298,1) är placerad i fordonets övre sidoväggsområde baktill.

Markeringslampor

Markeringslamporna (Bild 298,3) sitter nedtill på fordonet.

Förtäلتsbelysning

Förtäلتslampan (Bild 298,2) är placerad ovanför ingångsdörren.



- ▷ Lamporna är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

13.8.5 Glödlampor för ytterbelysning

	Ytterbelysning	Glödlampotyp
Bak	Bromsljus	Ba15s 12 V 21 W
	Bakljus	Ba15s 12 V 5 W
	Körriktningsvisare	Ba15s 12 V 21 W orange
	Dimbakljus	Ba15s 12 V 21 W
	Nummerplåtsbelysning	Soffitte 12 V 5 W
	Backljus	Ba15s 12 V 21 W
	Tredje bromsljus	Lysdiod
Sida	Breddmarkeringslampa	Lysdiod
	Förtäلتsbelysning	Lysdiod
	Markeringslampa	Lysdiod

13.9 Byte av glödlampor, invändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningsskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.



- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Byt inte ut lysdioderna i lamporna mot vanliga glödlampor. Brandrisk på grund av stark värme.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal skall användas.
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

13.9.1 Taklampa

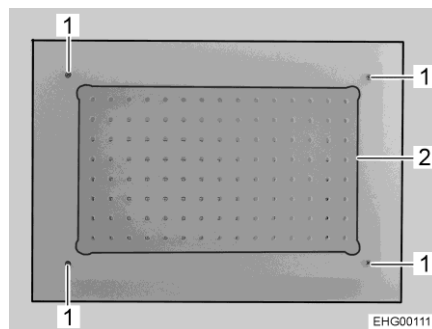


Bild 299 Taklampa

- Skruva ur 4 skruvar (Bild 299,1).
- Ta bort glasplattan (Bild 299,2) med fastmonterade lysdioder.
- Sätt på den nya glasplattan inklusive lysdioder och skruva i 4 skruvar (Bild 299,1).

13.9.2 Spotlight (förskjutningsbar)



Bild 300 Spotlight (förskjutningsbar)

LED 12 V/max. 10 W

- Lampbyte:
- Vrid spotlightsen (Bild 300,1) 90° och ta av den från skenan.
 - Ta bort lysdioden (Bild 300,2) med en sugnapp.
 - Tryck nya lysdioder i hållaren.
 - Sätt en spotlight i skenan.

13.9.3 Påbyggnadslampa

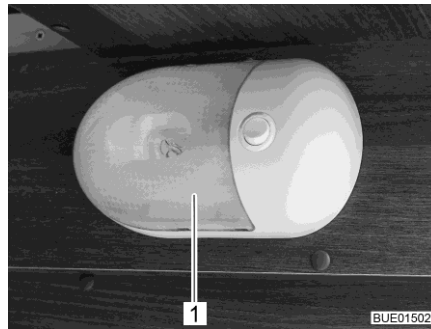


Bild 301 Påbyggnadslampa

Halogenglödlampa 12 V/16 W

- Lampbyte:
- Tryck försiktigt samman den transparenta kåpan (Bild 301,1) på båda sidor, dra lätt bort den från brytaren och ta bort den framifrån.
 - Tag ut halogenglödlampen.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

13.10 Reservdelar



- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Den extrautrustning och de originalreservdelar som vi rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. Auktoriserad återförsäljare eller serviceställe säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför fackmannamässiga arbeten.
- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otilåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

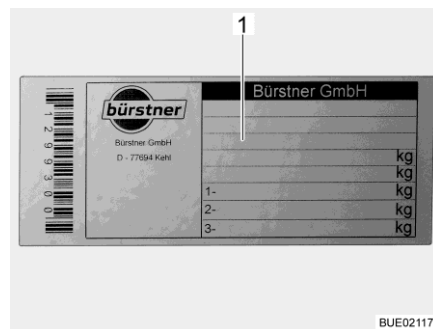
Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Fläktrem
- Blad för vindrutetorkare
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange chassinummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos återförsäljaren.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant extrautrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

13.11 Typskylt



1 Chassinummer

Bild 302 Typskylt

Typskylten (Bild 302) med chassinumret sitter inne i B-stången.

Typskylten får ej avlägsnas. Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonsställaren tillsammans med fordonshandlingarna



▷ V.g. ange alltid **chassinumret** när du kontaktar kundservice.

13.12 Varnings- och hänvisningsetiketter

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos servicestället.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

14.1 Allmänt



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge (se avsnitt 14.7).



- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.
- ▷ Beakta basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Beroende på utförande är fordonet som standard endast utrustade med en däckreparationsatts.
- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa fordonet i väggkanten. Ställ upp en varningstriangel vid fordonet. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Kontrollera däcken efter 6 år. Det firsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.

Exempel: **0718** Vecka 07, år 2018.

- Beakta:**
- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
 - Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
 - Vi rekommenderar att man alltid använder däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
 - Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
 - Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

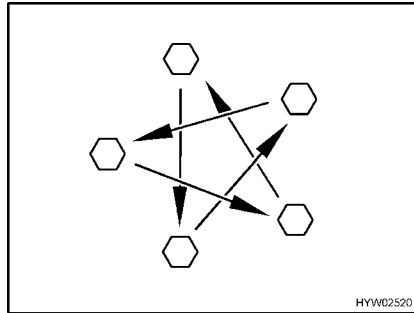


Bild 303 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter 5 mils körning (Bild 303). Åtdragningsmoment, se avsnitt 14.5.2.
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil (Bild 303).
- Vid avställning av fordonet eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren: Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.

14.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▷ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtilståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den tillåtna maximala axelbelastningen fördelad mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.

14.3 Beteckningar på däck

215/70 R 15C
109/107 Q (exempel)

Beteckning	Förklaring
215	Däckens bredd i mm
70	Däckens förhållande höjd till bredd i procent
R	Typ av däck (R = radial)
15	Fälgarnas cirkeldiameter
C	Commercial (transport)
109	Referens för lastkapacitet av enkeldäcken
107	Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken
Q	Hastighetssymbol (Q = 160 km/h)

14.4 Användning av däck

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däck och dessa kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslock. Annars kan däck i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslock i hög hastighet kan detta skada däck och dessa kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Vid ojämnt profilslitage, kontakta kundtjänst.
- Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.

14.5 Hjulbyte

14.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Ställ fordonet på jämn, stabil och halkfri mark.
- ▶ Lagg i ettans växel. Automatväxellåda: Ställ in läge "P".
- ▶ Dra åt parkeringsbromsen innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Säkra fordonet med stoppklossar så att den inte kan rulla iväg.
- ▶ Lyft aldrig upp fordonet med hjälp av de fast monterade stöden.
- ▶ Om ett släp är påkopplat: Koppla av släpet innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Sätt aldrig domkraften mot påbyggnaden, utan under axeln.
- ▶ Överbelasta aldrig domkraften. Maximalt tillåten last anges på domkraftens typskylt.
- ▶ Använd endast domkraften för att kortvarigt lyfta upp fordonet för däckbyte.
- ▶ Medan fordonet är upplyft får inga personer uppehålla sig i fordonet
- ▶ Starta aldrig motorn när fordonet är upphissat.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Se till att inte skada sprintarnas gänga och hjulbulten när du byter hjul.
- ▷ Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis (Bild 303).
- ▷ Om man byter till andra fälgar (t. ex. lättmetallfälgar eller hjul med vinterdäck) måste man använda tillhörande hjulbultar med rätt längd och form. Om hjulen sitter fast ordentligt och bromssystemets funktion beror på detta.
- ▷ Fälgar och däck som inte är godkända för fordonet av kan påverka trafiksäkerheten negativt och måste därför testas och godkännas av ett auktoriserat provningsställe.
- ▷ Byt inte ut däcken korsvis.



- ▷ Säkra fordonet enligt gällande bestämmelser, t. ex. med en varningstriangel.
- ▷ Innan man byter ett hjul ska man kontrollera om fälg- och däckstorleken samt däckets bärförmåga och hastighetsindex stämmer. Använd endast de fälg- och däckdimensioner som står i fordonshandlingarna.
- ▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

14.5.2 Åtdragningsmoment

Beroende på fälgtyp och fälg tillverkare måste hjulen dras åt med olika åtdragningsmoment.

	Beteckning	Åtdragningsmoment
Stålfälgar	15" Fiat/Citroen Light	170 Nm
	16" Fiat/Citroen Light	170 Nm
	16" Fiat/Citroen Heavy	170 Nm



Bild 304 Stålfälg (serie)

	Beteckning	Åtdragningsmoment
Lättmetallfälgar	16" Fiat/Citroen Light	170 Nm
	16" Fiat/Citroen Maxi	170 Nm



Bild 305 Citroen



Bild 306 Fiat Light



Bild 307 Fiat Maxi

14.5.3 Byta hjul



- ▶ Domkraftens fotplatta måste stå plant på golvet.
- ▶ Snedställ inte domkraften.



- ▷ Se till att det utbytta hjulet genast lagas.
- ▷ Beakta de allmänna anvisningarna i detta kapitel.



Bild 308 Säkra fordonet

- Parkera fordonet på så jämn och fast mark som möjligt.
- Stäng av motorn och säkra riskområdet.
- Växla till första växeln eller till bakväxeln.
- Drag åt parkeringsbromsen.
- Använd stoppklossar eller liknande lämpliga föremål på det motsatta hjulet för att säkra fordonet (Bild 308).
- Ta loss reservhjulet från reservhjulshållaren.
- Lägg ett stabilt underlag under domkraften om fordonet står på mjuk mark, t. ex. en träbräda.
- Sätt domkraften mot härför avsedda fästpunkter (se instruktionsboken för basfordonet).
- Skruva loss hjulbultarna några varv med hjulnyckeln, skruva inte ut dem helt.
- Höj fordonet tills hjulet sitter 2 till 3 cm över marken.
- Skruva ut hjulbultarna och tag bort hjulet.
- Sätt reservhjulet på navet och rikta det.
- Skruva in hjulbultarna, drag åt dem lätt korsvis.
- Veva ned domkraften och tag bort den.
- Drag jämnt åt hjulbultarna med hjulnyckeln (åtdragningsmoment se avsnitt 14.5.2).
- Låt endast auktoriserad fackverkstad kontrollera åtdragningsmomentet.

14.6 Reservhjulshållare (extrautrustning)



Bild 309 Reservhjulshållare

Reservhjulshållaren (Bild 309,2) är monterad i det bakre lastutrymmet vid surningsskenan (Bild 309,1).

För information om montering av reservhjulshållare, se avsnitt 4.3.5.

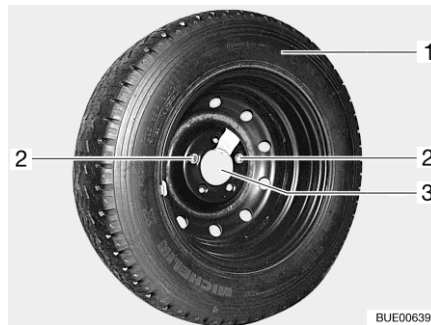


Bild 310 Reservhjulshållare i det bakre lastutrymmet

Ta ut reservhjulet:

- Öppna lastutrymmets utvändiga lucka.
- Skruva ut och ta bort de båda fästskruvarna (Bild 310,2) med fordonsverktyget.
- Ta av reservhjulet (Bild 310,1) från hållaren (Bild 310,3).

14.7 Däcktryck



- ▶ För lågt däcktryck leder till att däcket överhettas. Däcket kan skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.

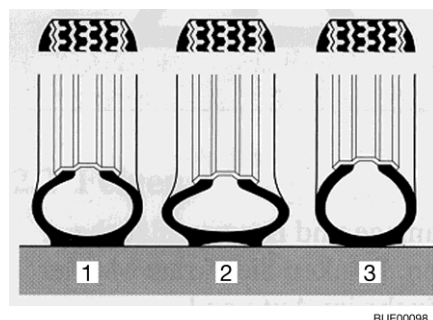


- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.

Däckets kontaktyta varierar beroende på däcktrycket.



- 1 Rätt däcktryck
- 2 För lågt däcktryck
- 3 För högt däcktryck

Bild 311 Däckets kontaktyta



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck ska trycket vara 0,3 bar högre än på kalla däck. Kontrollera däcktrycket igen när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Toleransen för däcktrycket är +/- 0,05 bar.

Typ	Däcksdimension	Lyfttryck fram i bar	Lyfttryck bak i bar
Alla typer	215/70 R 15 C (109/107) Q	4,1	4,5
Alla typer med husbilsdäck	215/70 R 15 CP (109/107) Q	5,0	5,5
Alla typer med vinterdäck (M+S)	215/70 R 15 C (109/107) Q eller 215/70 R 15 CP (109/107) Q	4,3	4,75
Alla typer	225/70 R 15 C (109/107) Q	4,1	4,5
Alla typer med husbilsdäck	225/70 R 15 CP (109/107) Q	5,0	5,5
Alla typer med vinterdäck (M+S)	225/70 R 15 C (109/107) Q eller 225/70 R 15 CP (109/107) Q	4,3	4,75
Alla typer	225/75 R 16 C (116/114) Q	4,5	5,0
Alla typer med husbilsdäck	225/75 R 16 CP (116/114) Q	5,5	5,5
Alla typer med vinterdäck (M+S)	225/75 R 16 C (116/114) Q eller 225/75 R 16 CP (116/114) Q	5,2	5,2
Light Chassis	235/60 R 17 C (117) R Pirelli typ Chrono/Carrier	4,5	4,5
Alla typer	225/75 R 16 C (116/114) Q (tandemaxel)	4,5	3,8
Alla typer med husbilsdäck	225/75 R 16 CP (116/114) Q (tandemaxel)	5,5	3,8
Alla typer med vinterdäck (M+S)	225/75 R 16 C (116/114) Q (tandemaxel) eller 225/75 R 16 CP (116/114) Q (tandemaxel)	5,2	3,8

Fordonen anpassas kontinuerlig till senast kända teknik. Därför kan det vara möjligt att vi ännu ej har kunnat tagit hänsyn till en ny däcksdimension i denna tabell. Fråga din auktoriserade återförsäljare eller servicestället - där får du alltid aktuell information.

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

15.1 Luftfjädring (Goldschmitt)

Störning	Orsak	Åtgärd
Det går inte att lyfta fordonet	Luftbälg skadad	Kontakta kundtjänst; du kan fortsätta köra begränsat med 60 km/h

15.2 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

15.3 Satellitsystem

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen signal vid satellitsökningen	Ingen satellit funnen	Försäkra dig att det inte finns något hinder framför satellitsystemet i sydlig riktning
		Försäkra dig att platsen ligger inom satellitens mottagningsområde
		Försäkra dig att signalomvandlarens (LNB) anslutningskabel är korrekt fäst på antennen
		Försäkra dig att alla kablar är korrekt anslutna till styrenheten
Bildskärmen är svart	Mottagaren eller TV-apparaten är inte påslagna	Slå på mottagaren och TV-apparaten
	Felaktig satellit har valts	Försäkra dig att rätt satellit har valts

Störning	Orsak	Åtgärd
Satellitsystemet kan inte slås på	Fordonsmotorn är igång	Slå av fordonsmotorn
	Fjärrstyrningens batteri är tomt	Byt batteri
	Säkringen på matningskabeln är skadad	Byt säkring

Andra störningar kan uppkomma, vilka visas på manöverpanelens display, med en felkod. För informationer beträffande dessa, se tillverkarens anvisningar.

15.4 Elektrisk anläggning




- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.



- ▷ Byte av säkringar, se kapitel 9.

Störning	Orsak	Åtgärd
Belysningssystemet fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan defekt	Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
	Säkring defekt	Byt säkring
Innebelysningen fungerar inte	Fel på belysning, stickförbindelse eller kablar	Kontakta kundtjänst
Elektriskt fotsteg kan varken dras in eller köras ut	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
Ingen 230 V-försörjning trots anslutning	230 V-automatsäkringen har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkringen
Startbatteriet eller bodelsbatteri laddas ej vid 230 V-drift	Jumbo-flatsäkring på startbatteri eller bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring på startbatteri eller bodelsbatteri
	Ingen nätspänning	Automatsäkringen i fordonet kopplas på
	El-blocket är överhettat	För hög omgivningstemperatur eller ventilationen av el-blocket är hindrad
	För många förbrukare påslagna	Stäng av alla förbrukare som inte behövs
Bodelsbatteri laddas ej av fordonet	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
	Säkring på generator D+ defekt	Byt säkring
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst

Störning	Orsak	Åtgärd
Kontrolllampan 12 V lyser inte	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat	Ladda startbatteri eller bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Flatsäkring på bodelsbatteri defekt	Byt flatsäkring på bodelsbatteri
12 V-försörjning fungerar ej	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	Bodelsbatteriet är urladdat	Ladda bodelsbatteri
	Jumbo-flatsäkring på bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring på bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
12 V-försörjning fungerar ej vid 230 V-drift	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	230 V-automatsäkringen har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
	Jumbo-flatsäkring på bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring på bodelsbatteri
230 V-kontrolllampan lyser inte, trots att 230 V-nätspänning är ansluten	Nätanslutning är spänningslös	Kontrollera den externa nätanslutningen
	230 V-automatsäkringen framför el-blocket har löst ut eller kopplats från	Återställ 230 V-automatsäkringen
Ingen spänning i en anslutningen förbrukare	Självt återställande polyswitch-säkring har löst ut	Kontrollera stickförbindelser och kablar; koppla ur 12 V-försörjningen i ca 2 minuter och koppla sedan in den igen
	Självt återställande polyswitch-säkring har löst ut flera gånger (3 gånger), systemet har kopplat ut motsvarande utgång permanent	Avhjälps orsaken till att polyswitchen har löst ut Upphäv den permanenta frånslagningen (koppla in 12 V-försörjning för bodelen, tryck på vridknappen och håll ned den i minst 3 sekunder)
Startbatteri laddas ur vid 12 V-drift	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen spänning från bodelsbatteri	Bodelsbatteriet är urladdat	Bodelsbatteriet laddas omgående  ▷ Djupurladdning skadar batteriet. Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid Urladdning sker genom apparater i standby-läge (se kapitel 9)
Batteriladdning via solcellsmodulen fungerar inte	Störning i den elektriska förbindelsen till solcellsmodulen	Kontrollera stickförbindelsen och kablarna
	Säkring defekt	Byt säkring på el-blocket
	Laddningsregulator för solpanel defekt	Kontakta kundtjänst
Bodelsbatteri överbelastas ("kockar")	Batteriväljare fel inställd	Koppla om batteriväljaren
	Laddningsgivare eller relä defekt	Dra Jumbo-flatsäkringen på bodelsbatteriet och ring sedan kundtjänsten

15.5 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen gas	Gasflaska tom	Byt gasflaska
	Stängd gasavstängningsventil	Öppna gasavstängningsventil
	Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd	Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan
	Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas)	Högre utetemperatur skall avvaktas
	Installation defekt	Kontakta kundtjänst

15.6 Värmesystem/varmvattenberedare

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

15.6.1 Värmesystem/varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tändes inte	Temperatursensor på kontrollenheten eller fjärrgivare defekt	Drag ut stickkontakten på kontrollenheten. Värmesystemet fungerar då utan termostat. Kontakta kundtjänst så fort som möjligt
Ingen indikering på kontrollenheten	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Säkring i den elektroniska styrenheten har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Bodelsbatteri defekt	Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri
Fel med felkod visas	Se tabell "Felsökningsanvisning"	Se tabell "Felsökningsanvisning"
Varmvattenberedaren töms, säkerhets-/avtappningsventilen har öppnats	Innetemperatur under 8 °C	Värmen sätts på
Säkerhets-/avtappningsventilen går inte att stänga	Temperatur vid säkerhets-/avtappningsventilen under 8 °C	Värmen sätts på
Fläkthjul låter högt eller går ojämnt	Fläkthjul smutsigt	Truma-service uppsöks

Felsökningsanvisning

Felkod	Orsak	Åtgärd
# 17	Sommar drift med tom vattenbehållare	Stäng av apparaten och låt den svalna. Fyll varmvattenberedaren med vatten
	Varmluftsutgångarna blockerade	Kontrollera utgångsöppningarna
	Insugning för cirkulationsluft blockerad	Åtgärda tilltappningen av cirkulationsluftinsuget
# 18	Gastryckregulator nedsad	Använd regulatorvärmning (avfrostning) (om sådan finns)
	Andelen butangas i gasflaskan är för hög	Använd gasol (särskilt vid temperaturer under 10 °C är butangas inte lämplig för uppvärmning)
# 21	Rumstemperaturgivare eller kabel är defekt	Kontakta kundtjänst
# 24	Hotande underspänning Batterispänningen är för låg < 10,4 V	Ladda batteriet

Felkod	Orsak	Åtgärd
# 29	Kortslutning i värmeelementet för FrostControl	Dra ur värmeelementets kontakt från den elektroniska styrenheten. Byt ut värmeelementet
# 41	Spärrad elektronik	Kontakta kundtjänst
# 42	Säkerhetsbrytaren har utlöst	(Används inte här)
# 43	Överspänning > 16,4 V	Kontrollera batterispänning och spänningsskällor (t. ex. laddaren)
# 44	Underspänning Batterispänningen är för låg < 10,0 V	Ladda batteriet. Ersätt eventuellt det föråldrade batteriet
# 45	Ingen 230 V-försörjning	Kontrollera den externa nätanslutningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkringen
	Överhettningsskyddet har utlöst	Återställ överhettningsskyddet. Låt värmesystemet svalna, ta bort anslutningslocket och tryck på Reset-knappen
#112, #202, #121, #211	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Anslut en full gasflaska
#122, #212	Stängd förbränningslufttillförsel eller gasutblås	Kontrollera om öppningarna är nedsmutsade (snömodd, is, löv etc.) och rengör vid behov
#255	Ingen förbindelse mellan värmesystem och kontrollenhet	Kontakta kundtjänst
	Kabel defekt	Kontakta kundtjänst

Om dessa åtgärder inte leder till att felet avhjälps ska du kontakta kundtjänsten.

15.6.2 Värmesystem/varmvattenberedare Alde



▷ Om ett fel uppstår i systemet visas orsaken på displayet.

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tänds inte vid gasdrift	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Anslut en full gasflaska
Värmesystemet tänds inte	För låg batterispänning	Ladda batteriet. Om batterispänningen överstiger 11 V startar värmesystemet automatiskt
Värmesystemet tänds inte vid 230 V-eldrift	Ingen 230 V-försörjning	Slå på 230 V-automatsäkringen
		Anslut 230 V-försörjningen

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet stängs av	Överhettning	Låt värmesystemet svalna. Koppla ifrån och åter till 12 V-strömförsörjningen för att återställa displayet
Värmen är igång men ingen värme på konvektorerna	Cirkulationspumpen fungerar inte	Slå på rumstermostaten
		Kontakta kundtjänst
Värmen och cirkulationspumpen är igång, men ingen värme på konvektorerna	Luft i värmesystemet	Avlufta varmvattenvärmesystemet

15.7 Klimatanläggning

15.7.1 Truma

Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut fordonet till den lokala strömförsörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkring
Fjärrstyrningen fungerar inte	Fjärrstyrningens batterier tomma	Slå på 230 V-automatsäkring
Klimatanläggningen reagerar inte på fjärrstyrningskommando	Hinder mellan fjärrstyrningen och IR-mottagaren	Eliminera hindret
Klimatanläggningen kylvär inte	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Termostat defekt	Kontakta kundtjänst
	Avfrostningsprocedur pågår (utetemperatur mellan 4 °C och 7 °C)	Vänta tills avfrostningsproceduren är avslutad
Klimatanläggningen värmer inte	Utetemperatur under 4 °C	Värmedrift inte möjlig
	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Termostat defekt	Kontakta kundtjänst
	Filter smutsigt	Byt filter
	Yttre luftvägar smutsiga/igentäppta	Rengör/befria luftvägarna
	Avfrostningsprocedur pågår (utetemperatur mellan 4 °C och 7 °C)	Vänta tills avfrostningsproceduren är avslutad

Störning	Orsak	Åtgärd
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen
	Tätning defekt	Kontakta kundtjänst
	Lutande läge	Kör inte i sluttningar eller stigningar som överskrider 8 %
Ingen luftcirkulation	Luftfiltret igensatt	Rengör luftfiltret
	Fläkthjulet defekt	Kontakta kundtjänst

15.7.2 Telair

Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkring
	Batteriet i fjärrstyrningen är tomt	Byt batterier (2 x AAA)
Klimatanläggningen kyler inte	Rumstemperatur lägre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Klimatanläggningen värmer inte	Rumstemperatur högre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Inte tillräcklig ventilations-effekt	Ventilationsspjällen stängda	Öppna minst ett ventilations-spjäll
	Filter smutsigt	Rengör filtret
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen

15.8 Spis

15.8.1 Gasspis/gasugn

Störning	Orsak	Åtgärd
Tändsäkring går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatorn släppts)	För kort upphettningstid	Efter tändning hålls regulatorknappen intryckt i 15 till 20 sekunder
	Tändsäkring defekt	Kontakta kundtjänst
Flamman slocknar vid lågt läge	Tändsäkringsgivare står fel	Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov

15.9 Spisfläkt

Störning	Orsak	Åtgärd
Spisfläkten fungerar inte	230 V-automatsäkring avstängd	Slå på 230 V-automatsäkringen
	Säkring (15 A) på elblocket defekt	Byt säkring (15 A)
	Spisfläkt defekt	Kontakta kundtjänst

15.10 Mikrovågsugn



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.

Störning	Orsak	Åtgärd
Mikrovågsugn sätts inte på	Säkring defekt	Byt säkring
	Dörren till mikrovågsugnen är inte riktigt stängd	Ta bort okända element som sitter fast i dörren på mikrovågsugnen och stäng dörren riktigt

15.11 Kylskåp

15.11.1 Allmänt

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Störning	Orsak	Åtgärd
Kylskåpet kyler inte tillräckligt	Ventilationen av aggregatet är otillräcklig	Kontrollera om ventilationsgallret är övertäckt och ta vid behov bort hindret Ta bort ventilationsgallret och rengör utrymmet bakom (t. ex. från löv)
	Termostaten inställd på för lågt värde	Ställ in termostaten på högre värde
	Efterkondensator starkt frostig	Kontrollera om kylskåpsdörren stängs korrekt
	För många varma livsmedel las i kylskåpet inom en kort tid	Låt varma livsmedel kylas ned innan du lägger dem i kylskåpet
	Apparaten är inte så länge i drift	Kontrollera efter cirka 4 till 5 timmar igen, om kylskåpet kyler
	För hög omgivningstemperatur	Ta bort ventilationsgallret då och då
	Kylskåpet kyler inte i gasdriften	Gasbrist
Luft i gasledning		Stäng av apparaten och starta den på nytt (upprepa processen eventuellt 3 till 4 gånger)
Kylskåpet kyler inte i 12 V-driften		Säkring defekt
	Batteriet är urladdat	Kontrollera och ladda batteriet
	Tändningen är frånslagen	Slå på tändningen
	Värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Kylskåpet kyler inte i 230 V-driften	Säkring defekt	Byt säkring
	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	Värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Kylskåpet sätts på även om nätanslutningen är i gasläge	För låg nätspänning	Kontrollera nätspänningen (kylskåpet växlar vid korrekt nätspänning automatisk tillbaka till 230 V-driften)

15.11.2 Dometic MES/AES

I tillägg till störningarna som tas upp i avsnittet 15.11.1 kan störningar för kylskåpet Dometic visas genom ljussymboler.



- ▷ Vid en störning blinkar ljusknappen Störning. Dessutom blinkar antingen en av de lysknapparna Driftläge eller kylnivåvisningen. Dessutom ljuder en akustisk varningssignal.

Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdiod "☞" blinkar	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkring
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
Lysdiod "☞" blinkar	Säkring på el-blocket defekt	Säkring på el-blocket byts
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen
Lysdiod "🔥" blinkar ¹⁾	Ingen signal D+	Kontakta kundtjänst
	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Anslut en full gasflaska
	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren
Lysdioder för visning av kylsteget blinkar	Temperatursensor defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "☞" och lysdioder för visning av kylsteget blinkar	230 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "☞" och lysdioder för visning av kylsteget blinkar	12 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "🔥" och lysdioder för visning av kylsteget blinkar	Brännare eller aggregat defekt	Kontakta kundtjänst

¹⁾ När störningen har avhjälpts trycker du på ljusknappen "Störning"/"Återställ".

15.11.3 Thetford N 3000 E/A

Vid fel blinkar också indikering på manöverpanelen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdioder för energityper och visning av temperatursteg blinkar	Kylskåpet fungerar inte	Stäng av kylskåpet och slå på det igen
		Kontrollera tillgängligheten av energikällan
Lysdiod "🔊" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkringen har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkringen
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
Lysdiod "🔌" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen
	Ingen signal D+	Kontakta kundtjänst
Lysdiod "🔥" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Anslut en full gasflaska
	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren

15.11.4 Thetford N 97


Störningar visar på LCD-skärmen med en felkod. Se tillverkarens instruktionsbok för de enskilda störningskodernas betydelse.

15.12 Vattenförsörjning

Störning	Orsak	Åtgärd
Läckagevatten i fordonet	Otätt ställe	Det otäta stället skall lokaliseraras, vattenledningarna skall kopplas in på nytt
Inget vatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Avtappningskran inte stängd	Stäng avtappningskranen
	12 V-försörjning fränkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Säkring för vattenpumpen defekt	Byt säkring på el-blocket
	Vattenpump defekt	Byt (låt en verkstad byta) vattenpump
	Vattenledningen bockad	Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov
	El-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Vattenpumpen avstängd på panelen	Koppla till vattenpumpen
Toaletten har inget spolvatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Säkring för toaletten defekt	Byt säkring
Indikeringarna för avloppsvatten och vatten visar fel mängd	Mätsond i avloppstanken eller vattentanken smutsig	Avloppstanken/vattentanken rengörs
	Mätsond defekt	Byt mätsond
Avloppstank kan ej tömmas	Avtappningskran igensatt	Öppna rengöringslock på avloppstanken och töm ut avloppsvatten. Spola avloppstanken
Utlopp på enarmsväxlaren igensatt	Kranfiltret är förkalkat	Avkalka kranfiltret eller byt
Hålen på vattenspridaren är förstoppade	Hålen förkalkade	Avkalka duschmunstycke resp borsta av jetrattarna
Vattnet rinner inte ut ur duschkaret, eller rinner ut för sakta	Fordonet står inte vågrätt	Ställ fordonet vågrätt
Vattnet är grumligt	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten

Störning	Orsak	Åtgärd
Smak- eller luktförändring av vattnet	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten. Om det inte lyckas: Kontakta fackverkstad
	Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter	Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten

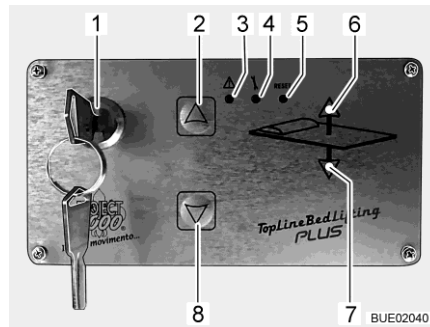
15.13 Påbyggnad

Störning	Orsak	Åtgärd
Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade	Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda	Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett
Gångjärn/leder i våtutrymmet/badrummet svårmanövrerade/gnällar	Gångjärn/leder ej/för lite smörjda	Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrafri olja  ▷ I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel
Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnällar	Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda	Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja
Den elektriska höjbara säng rör sig inte	Säkring på el-blocket resp. motorn för drivningen till den höjbara sängen defekt	Byt säkring
	Bodelsbatteri tomt, eller också har el-blocket stängts av på grund av underspänning	Ladda bodelsbatteri
	Drivenhet defekt	Manövrera sängen manuellt i nöddrift och kontakta sedan kundtjänst



- ▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och service-ställen.

15.14 Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo TL)



- 1 Nyckelbrytare
- 2 Knapp Upp
- 3 Lysdiod för larm
- 4 Lysdiod för program
- 5 Knapp Återställning (utan funktion)
- 6 Lysdiod Upp
- 7 Lysdiod Ner
- 8 Knapp Ner

Bild 312 Kontrollenhet

Störning	Orsak	Åtgärd
Alla lysdioder blinkar alla 0,25 sekunder. Den höjbara säng rör sig inte	Underspänning, batterispänning för låg	Ladda bodelsbatteri
Ingen lysdiod lyser. Den höjbara säng rör sig inte	Ingen ström på kontrollenheten	Kontrollera säkring, se avsnitt 9.11. För den höjbara sängen med vev i övre ändläge; kontakta sedan kundtjänst
Den höjbara sängen flyttar sig nedåt med knapp Upp och uppåt med knapp Ner	Manöverfel: Den höjbara sängen har sänkts ned tills den satts ner och knappen Ner fortsattes trycka. Bältet kan lindats in omvänt	Kontakta kundtjänst
Höjbar säng i snedläge	Bältet är feljusterat	Kontakta kundtjänst
Lysdioden för larmet och lysdioden för programmet blinkar samtidigt alla 0,5 sekunder	Systemfel	Höjbar säng måste programmeras igen. Kontakta kundtjänst
Lysdioden för larmet blinkar alla 0,5 sekunder och lysdioden för programmet lyser stadigt	Systemfel	För den höjbara sängen i övre ändläge; kontakta sedan kundtjänst
Lysdioden för programmet lyser konstant	Systemfel	För den höjbara sängen i övre ändläge; kontakta sedan kundtjänst
Lysdioden för larmet blinkar en gång per sekund. Höjbar säng finns i övre ändläge	Systemfel	Kontakta kundtjänst

Störning	Orsak	Åtgärd
Lysdioden för larmet blinkar alla 0,25 sekunder. Höjbar säng rör sig endast 10 cm upp eller ner och stannar sedan. Efter kort väntetid rör den sig vid upprepad försök igen med 10 cm	Systemfel	Kontakta kundtjänst
Höjbar säng röra sig varken upp eller ner. (Lysdioden Upp och lysdioden Ner kan lysa)	Systemfel	För den höjbara sängen med vev i övre ändläge; kontakta sedan kundtjänst

16.1 Vikter av extrautrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

I tabellen visas viktuppgifter för extrautrustningar som tillverkaren erbjuder. Om dessa föremål medförs i eller på fordonet och ej tillhör standardutrustningen, måste man ta hänsyn till dessa föremål vid beräkningen av lasten.

Samtliga viktsangivelser är "cirka" vikter.

Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas.

I tabellen visas ett urval ur listan med möjlig extrautrustning respektive extra vikt.

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Avloppstank, uppvärmd av värmespiral	1
Avloppstank och tömning isolerad och uppvärmd	8
Släpvagnskoppling	50
Kompakt dörr, påbyggnad, med fönster och insektskydd (Premium)	11
Yttre dusch	1
Automatväxellåda	17
Automatisk omkopplingsenhet för gasflaskor med fjärravläsning	1
Bilradio	1-2
Taklucka Heki midi	5
Taklucka Omni-Vent	4
Taklucka Skyroof XL	13
Taklucka Skyroof, elektrisk	4
Spisfläkt	4
Reservhjul med hållare 15"	22
Reservhjul med hållare 16"	22
Extern gasanslutning	1
Cykelställ för 2 cyklar	9
Cykelställ för 2 cyklar, nedsänkbar	18
Cykelställ för 3 cyklar	11
Cykelställ för 3 cyklar, nedsänkbar	19

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Mörkläggning av förarhytt	7
Fjärravläsningsprocessor	1
Golvvärme i förarhytten	3
Hyllsystem i lastutrymmet	11
Gasflaska (11 kg) av aluminium	11
Gasvarnare	1
Fäste för platt bildskärm i det bakre området	4
Bakre lastutrymmeslucka, vänster	8
Värmesystem Alde (varmvatten)	50
Värmesystem Truma Combi 6 E	5
Höjbar säng över sittgrupp i mitten	40
Insektsskydd, dörr (hela höjden)	4
Isofix-barnsäkring	3
Klimatanläggning förarhytt	19
Klimatanläggning (Telair)	26
Klimatanläggning (Truma , Aventa)	33
Bränsletank 120 l	28
Kylskåp (Tec-Tower)	3
Luftfjädring (Goldschmitt)	13
Markis 300 cm	24
Markis 350 cm	25
Markis 400 cm	28
Markis 450 cm	30
Markis 500 cm	32
Minikassaskåp	5
Sittgrupp i mitten, kan byggas om till säng	10
Multimediasystem, inkl. backningskamera	2-3
Dimljus	2
Pilotsäte, dynor överdragna som bodel	3
Radioförberedd	1
Backningskamera	2
Satellitsystem (Teleco) + TV	13
Satellitsystem (Oyster) + TV	18-21
Servicelucka, extra, vänster	4
Solcellsanläggning 1 x 100 W	12
Solcellsanläggning 2 x 100 W	20
Förvaringslåda, utdragbar för det bakre bagageutrymme	14
Stöd bak	6

Artikelbeteckning	Extra vikt (kg)
Tec Tower kylskåp	3
Heltäckningsmatta i förarhytt	3
Heltäckningsmatta i bodel och förarhytt	14
Tröskel	3
Omkopplingsenhet, gas	2
Variabel sits	15
Förberedelse klimatanläggning	20
Förberedelse andra TV-plats	2-4
Isoleringsmattor, utsidan	7
Centrallås påbyggnadsdörr	2
Extrabatteri	26

Motorvarianter

Lasten i körklart tillstånd är utgående från basmodellen av fordonet. Om en starkare motor är monterad ökar lasten i körklart tillstånd.

Motorvarianter	Extra vikt (kg)
Fiat 2,3 Mjet	0
Citroen 2,0 Blue HDI	0
Fiat 2,3 Mjet Maxi	40

Utrustningspaket

Utrustningspaketen är beroende av modell. För att beräkna den extra vilken lägger du till extravikten hos de olika extrautrustningarna per paket.

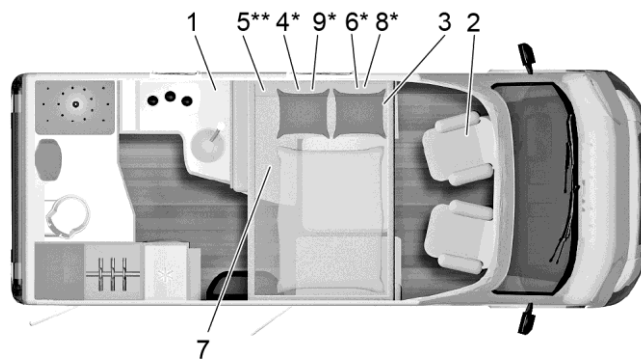
17.1 Illustration planritningar

Förklaringar

- (1) 230 V-säkring
- (2) El-block med 12 V-säkringar
- (3) Bodelsbatteri med huvudsäkring
- (4) Vattenpump monterad i tankområdet
- (5) Avtappningskran avloppstank
- (6) Säkerhets-/avtappningsventil
- (7) Varmvattenberedare/värme
- (8) Avtappningskran vatten - gul
- (9) Vattentank
- (10) Varmvatten-värmesystem Alde
- (11) Expansionsbehållare Alde
- (12) Extra värmeväxlare Alde
- * Åtkomst över serviceluckan
- ** Under fordonet

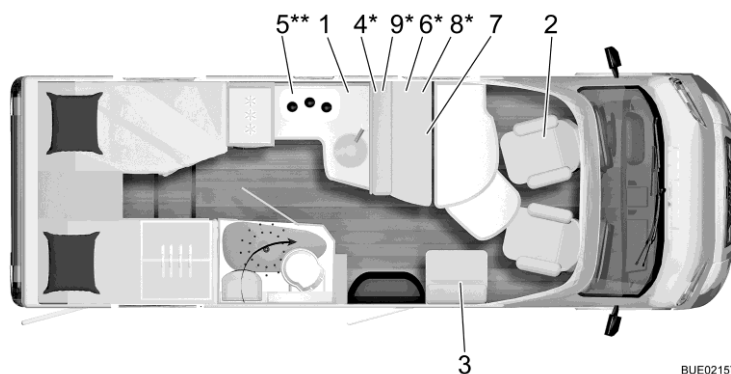
Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

Lyseo TD/Harmony Line/Privilège



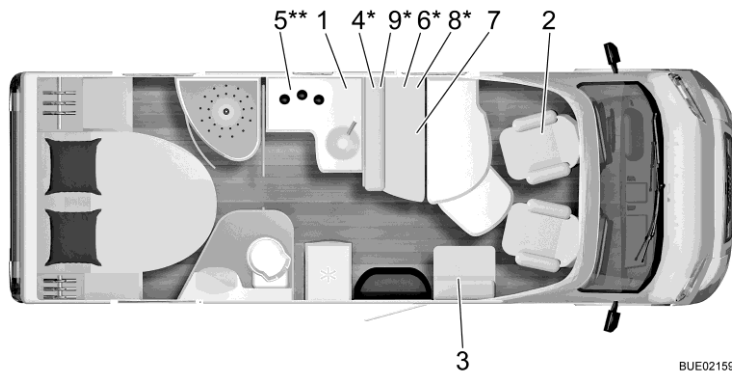
BUE02150

Bild 313 Planritning Lyseo TD 590



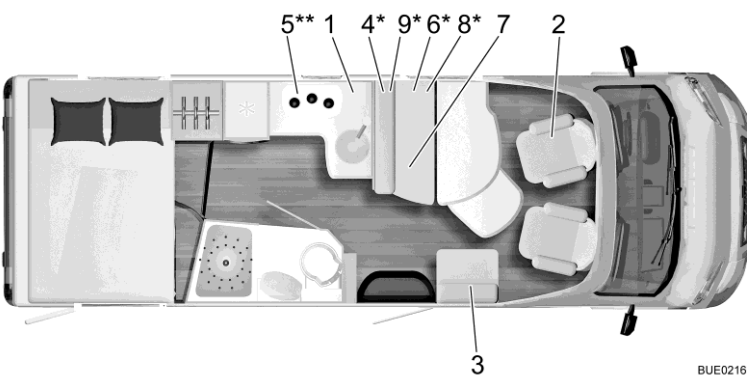
BUE02157

Bild 314 Planritning Lyseo TD 690



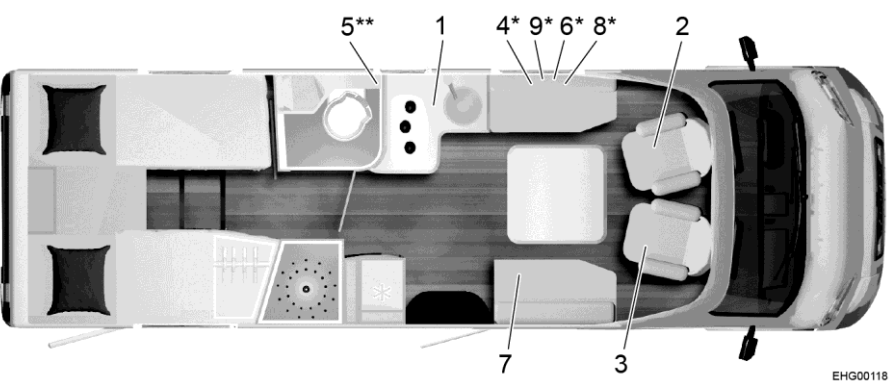
BUE02159

Bild 315 Planritning Lyseo TD 700



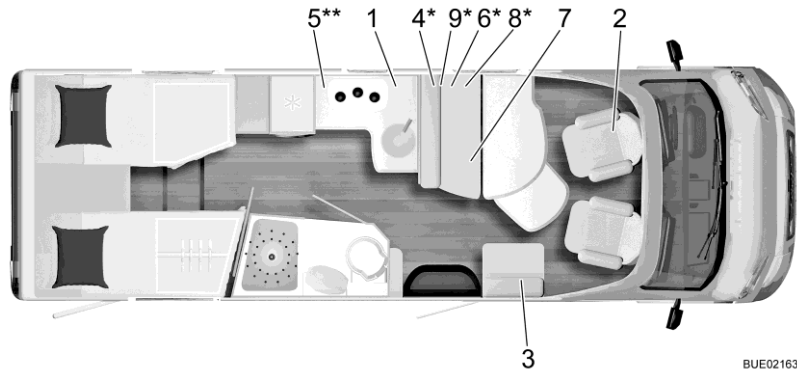
BUE02160

Bild 316 Planritning Lyseo TD 710 G



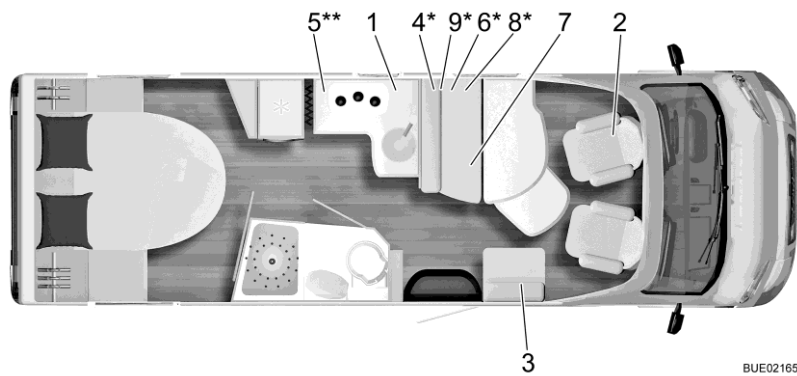
EHG00118

Bild 317 Planritning Lyseo TD 727



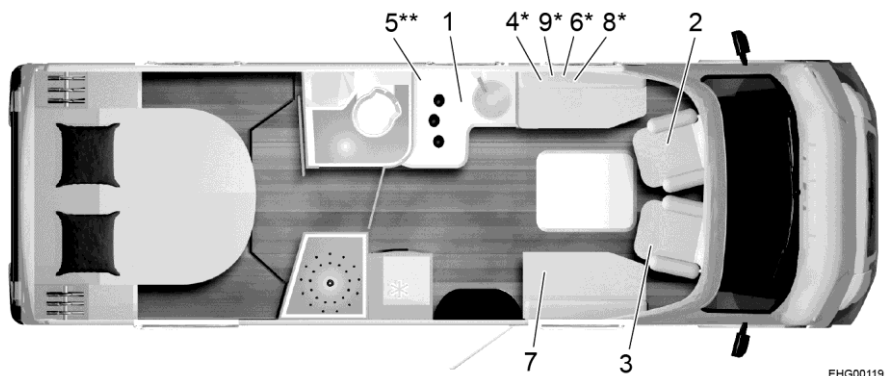
BUE02163

Bild 318 Planritning Lyseo TD 728 G



BUE02165

Bild 319 Planritning Lyseo TD 734



EHG00119

Bild 320 Planritning Lyseo TD 736

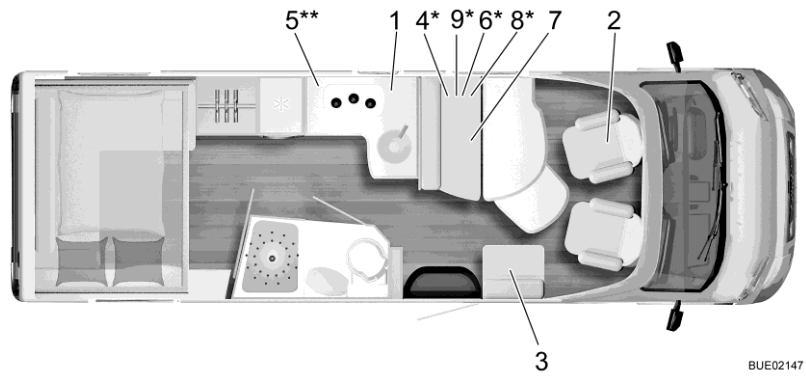


Bild 321 Planritning Lyseo TD 744

BUE02147

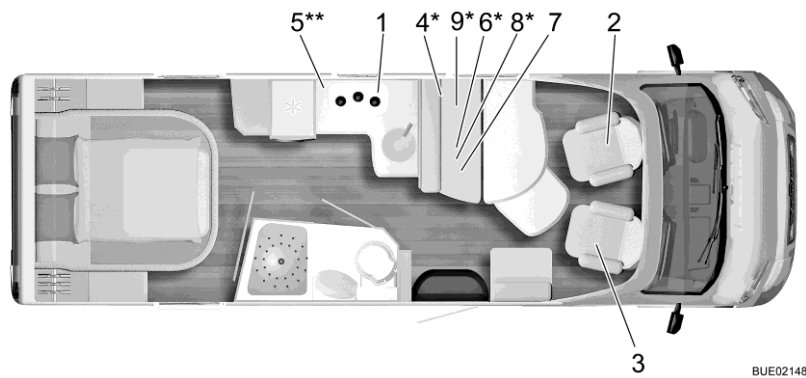


Bild 322 Planritning Lyseo TD 745

BUE02148

Travel Van

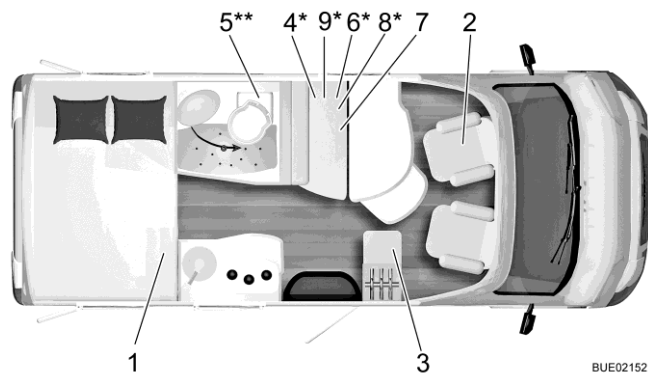
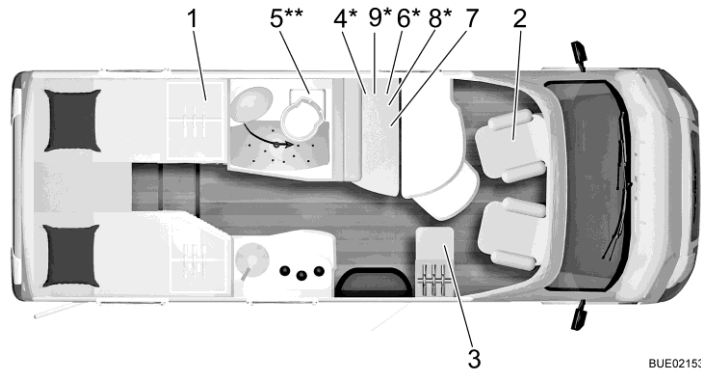


Bild 323 Planritning Travel Van T 590 G

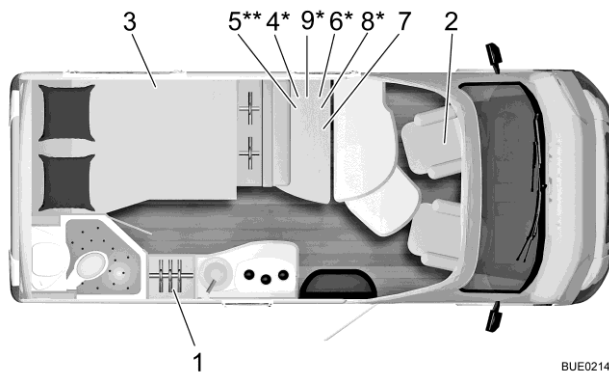
BUE02152



BUE02153

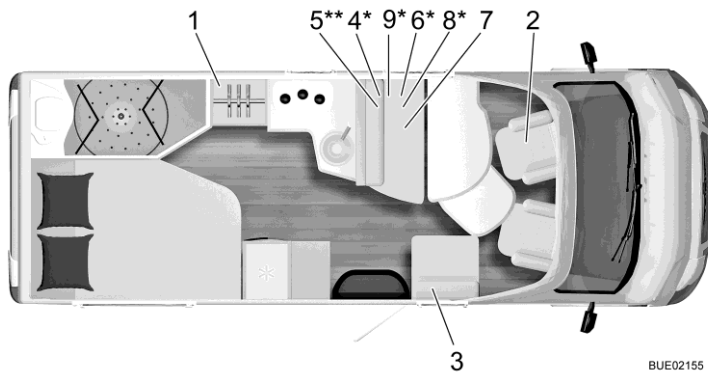
Bild 324 Planritning Travel Van T 620 G

Nexxo Time



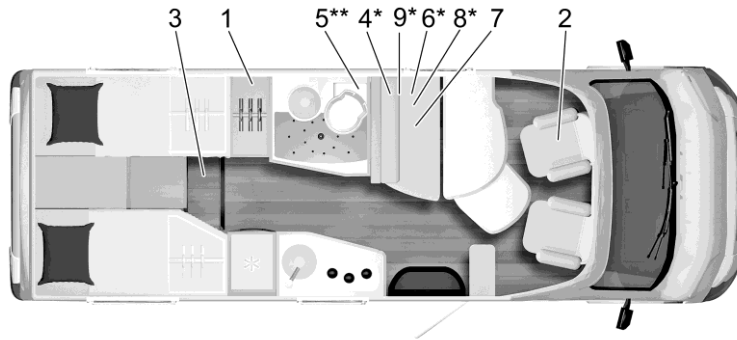
BUE02149

Bild 325 Planritning Nexxo Time T 569



BUE02155

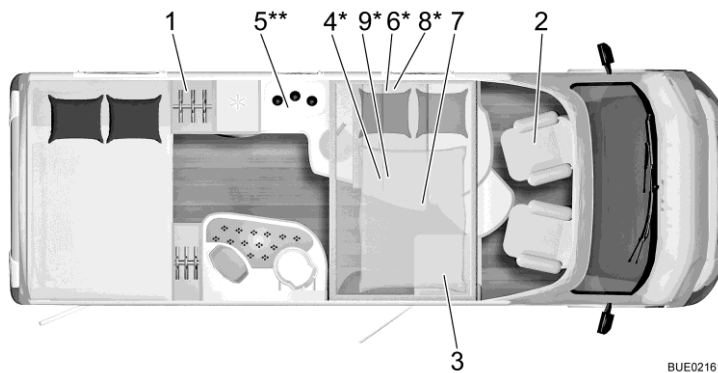
Bild 326 Planritning Nexxo Time T 660



BUE02158

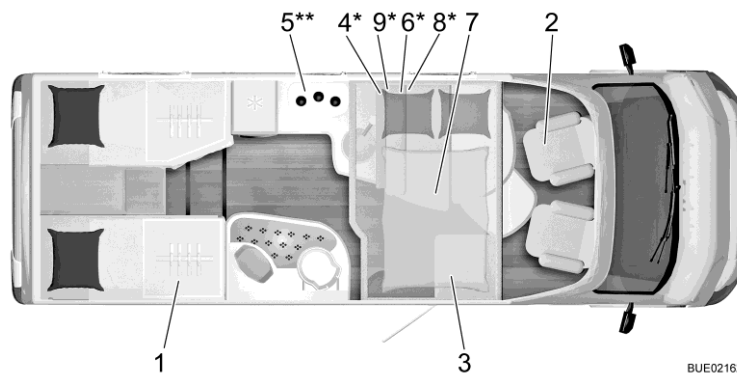
Bild 327 Planritning Nexxo Time T 690 G

Ixeo Time



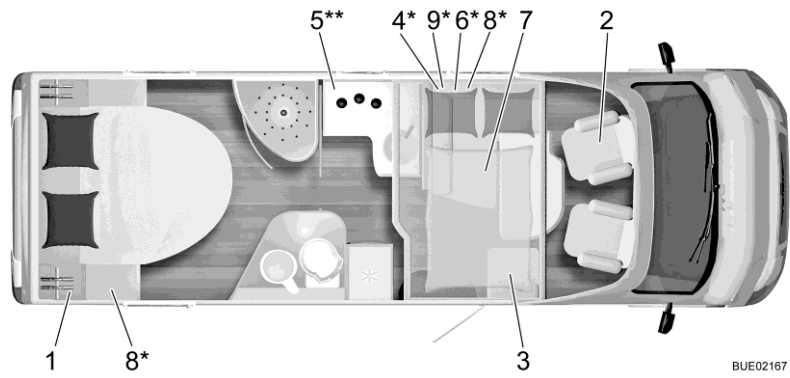
BUE02161

Bild 328 Planritning Ixeo Time IT 710 G



BUE02162

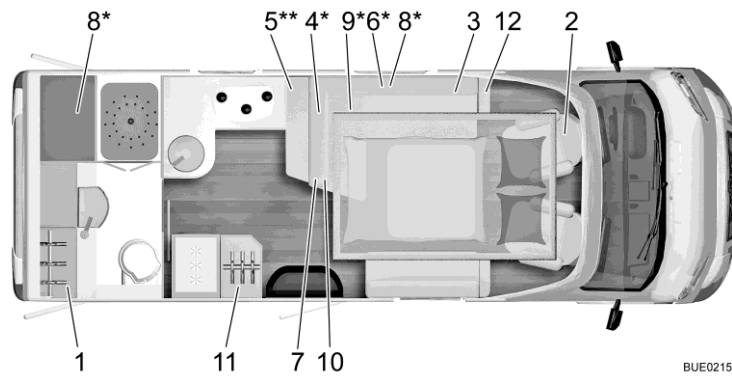
Bild 329 Planritning Ixeo Time IT 726 G



BUE02167

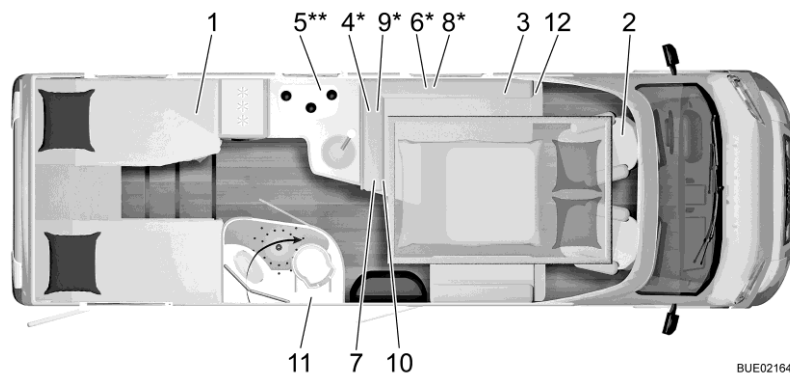
Bild 330 Planritning Ixeo Time IT 734

Ixeo TL



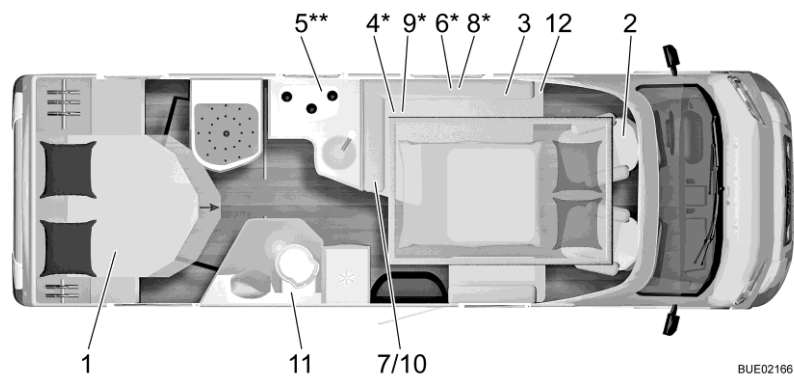
BUE02156

Bild 331 Planritning Ixeo TL IT 680



BUE02164

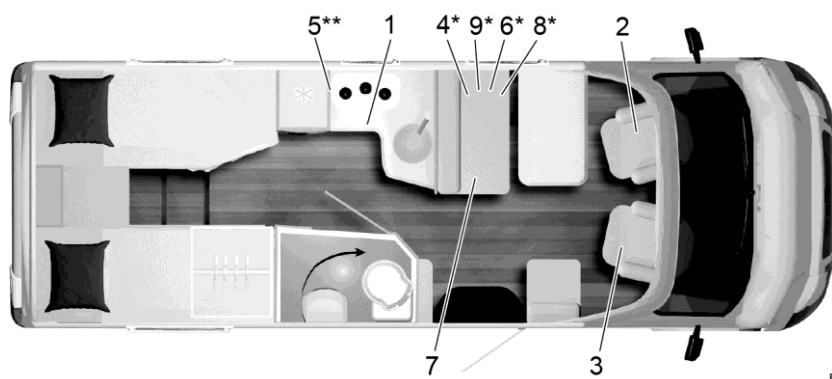
Bild 332 Planritning Ixeo TL IT 728 G



BUE02166

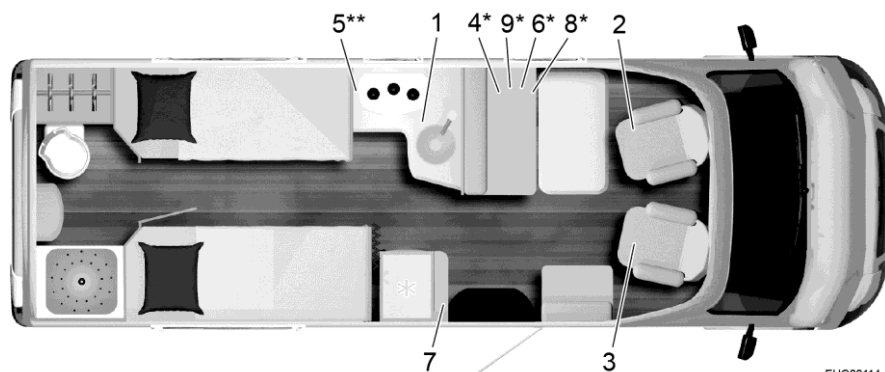
Bild 333 Planritning Ixeo TL IT 734

Ixeo T



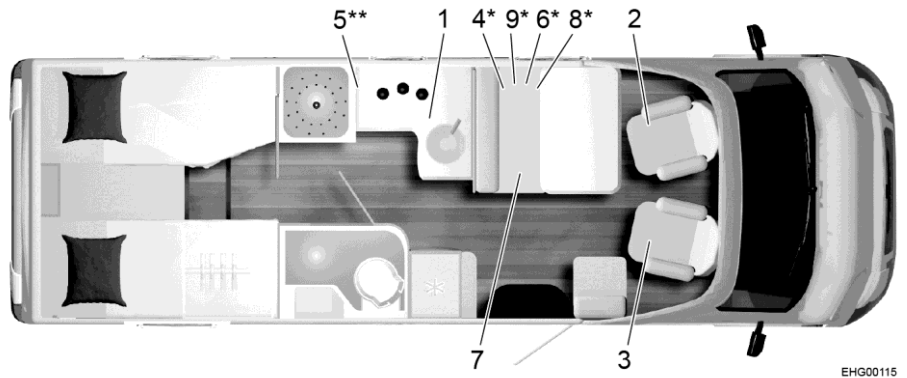
EHG00113

Bild 334 Planritning Ixeo T 690



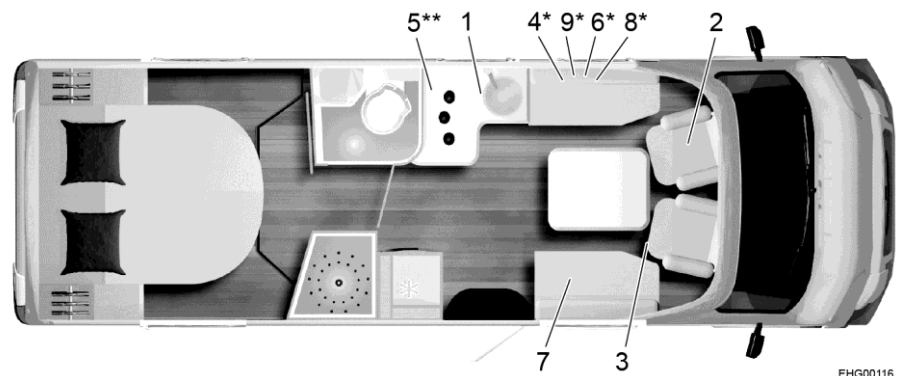
EHG00114

Bild 335 Planritning Ixeo T 720



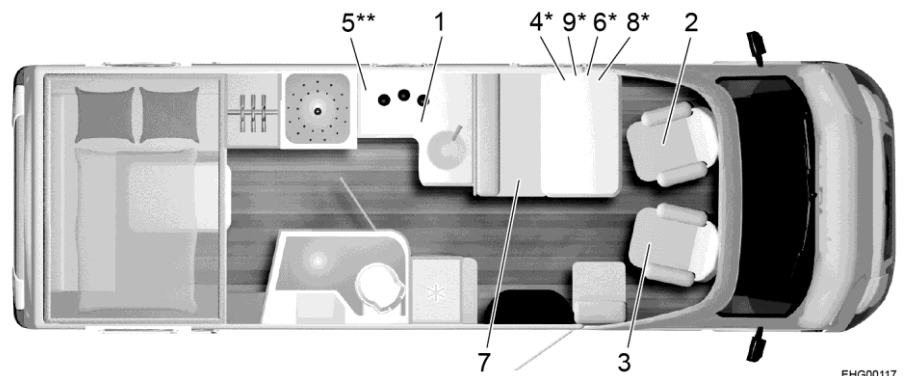
EHG00115

Bild 336 Planritning Ixeo T 728



EHG00116

Bild 337 Planritning Ixeo T 736



EHG00117

Bild 338 Planritning Ixeo T 744

17.2 Längdmått tabell/sovplatser

Lyseo TD / Harmony Line / Privilège

Typ	Cykelställ i cm	Längd i cm	Bredd i cm	Höjd i cm	Sovplatser reguljär/extra
590	380	599	230	295	2/4
700	404	699	230	295	2/5
710 G	404	710	230	295	2/5
727 G	404	749	230	295	2/5
728 G	430	749	230	295	2/5
734	430	749	230	295	2/5
736	430	749	230	295	2/5
744	430	749	230	295	2/5
745	430	764	230	295	2/5

Travel Van

T 590 G	345	599	218	285	3
T 620 G	345	660	220	275	3

Nexxo Time

T 569	345	589	230	275	2/3
T 660	380	679	230	275	2/3
T 690 G	380	699	230	275	2/3

Ixeo Time

IT 710 G	404	699	230	280	4/5
IT 726 G	404	714	230	280	4/5
IT 734	404	739	230	275	4/5

Ixeo TL

IT 680	404	699	230	275	2/4
IT 728 G	430	749	230	275	4/6
IT 734	430	749	230	275	4/6

Ixeo T

T 690 G	404	699	232	299	2/5
T 720	404	739	232	299	2/5
T 728 G	430	749	232	299	2/5
T 736	430	749	232	299	2/5
T744	430	749	232	299	2/5

Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resa.

18.1 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Information erhålls från bilklubbar eller resp. lands representationer.
- ▷ I en del europeiska länder måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.
- ▷ I många länder gäller särskilda och delvis annorlunda föreskrifter och regler (t. ex. olika varningsskyltar för bakräcke, skyldighet att medföra alkoholprovror, reservlampor, varningsvästar, tillåten storlek på reservdunk). Fordonets förare måste informera sig kring dessa regler före färd.
- ▷ Aktuell information finns vanligtvis på webbplatsen hos den nationella bilföreningen.

Informationen om trafikbestämmelser är särskilt viktig eftersom resp. nationella bestämmelser gäller vid ev. försäkringsfall. Beakta, för din egen säkerhets skull, alltid följande punkter vid resor till utlandet:

- Tag med dig ett försäkringsbevis.
- Anmäl alltid ev. olyckor till polisen.
- Skriv inte under några dokument om du inte förstår hela texten; läs igenom hela texten innan du skriver under.

18.2 Hjälp på Europavägarna



- ▷ Före resan inhämta information om nationella telefonnummer för räddning och polis. I många länder gäller det centrala nödnummer 112 (utan riktnummer).
- ▷ Ta om möjligt med en lista med viktiga telefonnummer under resan i de aktuella länderna i fordonet.

Motorklubbar i hemlandet eller i det beresta landet hjälper gärna till.

18.3 Gasförsörjningen i de europeiska länderna



- ▷ I Europa finns det olika anslutningssystem för gasflaskor. Påfyllning eller byte av egna gasflaskor är inte alltid möjligt i utlandet. Ta reda på vad som gäller för anslutningssystem i det land du ska besöka före resan, t. ex. hos en motorklubb eller i en motortidning.

Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på gasflaskorna med nationell gas såväl som för att ansluta den nationella gastryckregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan förgasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campinggaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gaskflaskor har inte alltid samma storlek som gasflaskor med nationella normer.
- En översikt över gasdistributörer i Europa finns på webbsidan www.mylpg.eu.

18.4 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas. I Österrike räcker det t. ex. inte längre att köpa en vinjett för motorfordon med en totalvikt på över 3,5 ton. Man måste istället köpa och ladda en s.k. "Go-Box".

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.



- ▷ Vindrutor med solskyddsfilm kan leda till att automatiska registrerings-system (t. ex. Go-Box) inte fungerar riktigt. Tänk på detta när du köper systemet (t. ex. Split-Go-Box).

18.5 Tips för en säkrare övernattning på resan

Ett ordentligt uppförande är den bästa skyddsåtgärden för en säker natt i husbilen.

Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Att det finns fler fordon på samma ställe innebär inte nödvändigtvis ett bättre skydd mot inbrott. Låt din känsla av hållplatsen avgöra.
- Även om det bara gäller övernattning för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Se till att du har flyktmöjligheter när fordonet ställs upp i det fria. Vägen till förarstolen bör vara fri. Ha tändnyckeln inom räckhåll.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.

18.6 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oförglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.
- Ta med snökedjor.
- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Då fordonet är avställt släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Täck över enkelglasade fönster i förarhytten med isoleringsmattor för att undvika köldbryggor.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.
- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

18.7 Checklista för resan

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t. ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.

	✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
Kök		Skurtrasa		Diskmedel		Salladsbestick
		Bestick		Diskhandukar		Skärbräda
		Stekspade		Glas		Diskborste
		Konservöppnare		Grillbestick		Disktrasor
		Isbehållare		Korkskruv		Tändstickor
		Cigarettändare		Hushållspapper		Termoskanna
		Flasköppnare		Soppåsar		Kastruller
		Förvaringsboxar för livsmedel		Stekpannor		
		Hushållsartiklar		Slevar		
Bad/toalett		Handdukar		Rengöringsmedel		Toalettpapper
		Hygienartikel		Toalettborste		Tandborstmuggar
Bodel		Skräphink		Kortspel		Ryggsäckar
		Bilatlas		Sopkvast		Sovsäckar
		Badhanddukar		Sopskyffel		Papper och pennor
		Badskor		Stearinljus		Skor
		Batterier		Galgar		Skoputs
		Sängkläder		Klädborste		Sportutrustning
		Påse för smutstvätt		Kuddar		Dammsugare
		Böcker		Kartor		Ficklampa
		Campingguide/förteckning över parkeringsplatser		Medikament		Fickkniv
		Kikare		Mobiltelefon		Bordsdukar
		Brandsläckare		Sybehör		Flaska
		Gasflaska		Regnkläder		Klädnypor
		Insektslampa		Reseapotek		Tvättlina
		Insektsmedel		Reseguide		

Fordon/verktyg

✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
	Spillvattendunk		Gasslang		Snökedjor (vinter)
	Adapterkontakt		Vävband		Skruvmejslar
	CEE-adapter		Kanna för dricksvatten		Voltmeter
	(Stål)tråd		Kabeltrumma		Stoppklossar
	Reservhjul		Lim		Förbandslåda
	Reservlampor		Kombitång		Domkraft
	Reservsäkringar		Kompressor		Varningstriangel
	Hammare		Öglor		Varningsskytt
	Nycklar		Slangadapter		Varningsväst(ar)
	Gaspåfyllningsadapter		Slangklämmor		Varningslykta

Ute

	Spännlina		Campingbord		Lås
	Blåsbälg		Bagagehållare		Snöre
	Campingstolar		Grill		Tältpinnar/spännlinor

Dokument

	Adresslista		Fordonshandlingar		Pass
	Persondokument		Körkort		Försäkringsbrev
	Allergiintyg		Vaccinationsintyg		Försäkringsdokument
	Instruktionsböcker		Kreditkort		Vinjett/vägavgiftskort
	Bipacksedlar till medicinerna		ID-kort		Visum

Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
1	Extra stöd	Smörjning	En gång om året
2	Däck och fälgar	Kontrollera lufttryck (se avsnitt 14.7). Visuell kontroll med avseende på skador	En gång om året
3	Belysning utvändigt	Funktionskontroll	En gång om året
4	Leder, gångjärn	Smörjning	En gång om året
5	Kylskåp, värmesystem, varmvattenberedare, spis, belysning, lås till luckor och dörrar, toalett, säkerhetsbälten	Funktionskontroll	En gång om året
6	Fönster, takluckor	Funktionskontroll, täthetskontroll	En gång om året
7	Dynor, gardiner, rullgardiner	Visuell kontroll	En gång om året
8	Tätninglistor, -kanter, -gummi	Kontroll med avseende på skador	En gång om året
9	Vattenförsörjning	Täthetskontroll	En gång om året
10	Varmluftsanläggning	Funktionskontroll, ev. rengöring av fläkthjul	En gång om året
11	Fastsättning av golvbeläggning	Visuell kontroll	En gång om året
12	Höjbar säng, upphängning	Funktionskontroll	En gång om året
13	Elinstallation	Funktionskontroll	En gång om året
14	Luftfjädring (extrautrustning)	Konservera	En gång om året
15	Gasanläggning	Obligatorisk gasprovning	Vartannat år
16	Skarvar/fogar mellan chassi och påbyggnad	Kontroll	Vartannat år

Överlåtelse _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

1:a året _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

2:a året _____ pos. 1-17	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

3:a året _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

4:a året _____ pos. 1-17	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

5:a året _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

6:a året _____ pos. 1-17	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

7:a året _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

8:a året _____ pos. 1-17	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

12 V-försörjning	
Slå på	144
Störningsorsaker	259
12 V-kontrollampa	146
12 V-nät	133
12 V-säkringar	153
För avloppsledningarnas värmesystem	156
För Thetford-toalett	156
På reläbox AD01	154
Vid bodelsbatteriet	154
Vid startbatteriet	154
230 V-anslutning	55, 151
Störningsorsaker	258
230 V-försörjning, se 230 V-anslutning	151
230 V-kontrollampa	146
230 V-nät	151
230 V-säkring	159
Monteringsställe	277
230 V-säkringslåda	159
3-vägsventil	179

A

AdBlue, påfyllning	52
Anslutningsledning se 230 V-försörjningen	151
Anslutningsschema, panel (LT 633)	164
Anslutningsschema, panel (LT 96)	163
Antennjustering	59
Automatiskt	57
Användning av däck	249
Arbetsplatta, rengör	228
Åtdragningsmoment, hjul	251
Automatisk omkoppling, gasanläggning	125
Automatiskt energival-system (AES)	197, 200, 202
Avfallshantering	
Avloppsvatten	8
Fekalier	8
Sopor	8
Avloppstank	216
Nivå, visning	145
Rengöringsöppning	216
Skötsel	231
Störningsorsaker	269
Tömning	216
Värmesystem	217
Avloppsvattennivå, visning	145
Avställning	
Kort tid	233
Över vinter	235
Avtappningskran, avloppstank	216
Monteringsställe	277
Avtappningskranar, monteringsställe	182, 277

B

Bakaxellast	31
Bakre bagageutrymme	27
Bakre lastutrymme	27
Bakre lastutrymme, reservhjulshållare	28
Barnresesängar	104, 107, 110
Barnsängar	104, 107, 110
Batteri se startbatteri eller bodelsbatteri	134, 135
Batteri-brytare	139
Batterikapacitet, visning	148
Batterilarm	146, 149
Batteriövervakning	139, 143
Batterispänning, visning	144
Batteriväljare	139
Belastning	25
Bakre bagageutrymme	27
Bakre lastutrymme	27
Cykelställ	28
Belastning se även last	25
Belysning	
Bak	242
Front	241
Glödlampor, byte	240
Lampor, rengöra	228
Sida	243
Störningsorsaker	258
Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna	288
Beteckningar på däck	249
Bilbarnskydd	45
Isofix-barnsäkring	47
Bodelsbatteri	135
Anvisningar	135
Batterilarm	146
Monteringsställe	277
Säkringar	154
Spänning, visning	144
Störningsorsaker	258, 260
Underhållsarbeten	238
Bord	96, 97, 99, 100, 101
Rengöring	228
Vrida	97, 99
Brand	
Bekämpning	15
Förhållningssätt vid	15
Brandrisker, undvika	15
Brandskydd	15
Bränslepåfyllningsrör	51
Breddmarkeringslampa	243
Bromsar	43
Kontrollera	43, 257
Bromssystem, störningsorsaker	257
Butangas	19, 122

Alfabetisk förteckning

Bygga om sittgrupp till säng.....	112
Byta hjul.....	252

C

Campingflaskor, använda.....	20, 123
Centrallås.....	63
Fjärrstyrning.....	63
Chassinummer.....	246
Checklista	
För avställning över vintern.....	235
För avställning under kort tid.....	234
För idrifttagande efter avställning.....	236
För resan.....	290
Innan resan börjar.....	38
Trafiksäkerhet.....	38
Checklista för resan.....	290
Cirkulationsfläkt.....	169
Cirkulationspump, ställa in varvtalet.....	178
Cykelställ	
Belastning.....	28
Cyklar, lasta.....	29, 30
Ej nedsänkbar.....	29
Körning med lastat cykelställ.....	28
Nedsänkbar.....	30

D

Däck	
Allmänna anvisningar.....	247
Användning av.....	249
Däcktryck.....	254
Däckurval.....	248
Lastkapacitet.....	250
Märkning.....	249
Onödigt slitage.....	17, 38, 247, 254
Däckbyte se hjulbyte.....	250
Diskhon, rengöra.....	228
Djupurladdning.....	131
Dörr med myggnät	
Öppna.....	66
Stänga.....	66
Dörrar	
Ingångsdörr.....	64
Lås.....	64
Låsa.....	63
Låsa upp.....	63
Störningsorsaker.....	270
Underhållsarbeten.....	238
Dörrar, låsa.....	35
Dörrlås.....	64
Draperier, rengöra.....	228
Driftlägen, klimatanläggning (Telair).....	188
Driftlägen, klimatanläggning (Truma).....	184
Driftlägen, kylskåp (Dometic).....	197
Driftlägen, kylskåp (Thetford).....	200, 202
Driftlägen, varmluft-värmesystem.....	173

Driftlägen, varmvattenberedare (Alde).....	177
Driftlägen, varmvattenberedare (Truma).....	173
Driftlägen, varmvatten-värmesystem.....	177
Dusch.....	218
Duschanslutning, yttre dusch.....	120

E

El-block (EBL 119).....	137
El-schema.....	161
Funktioner.....	138
Monteringsställe.....	138
El-block (EBL 630).....	140
Batteriväljare.....	142
Busmodul.....	142
El-schema.....	162
Funktioner.....	142
Monteringsställe.....	141
El-block, monteringsställe.....	277
Elektrisk anläggning	
230 V-anslutning, störningsorsaker.....	258
Begreppsförklaringar.....	131
Belysning, störningsorsaker.....	258
Säkerhetsanvisningar.....	20
Störningsorsaker.....	258
El-schema, invändigt.....	161, 162
El-schema, utvändigt.....	165
El-scheman.....	161
Enkelsängar, sängytor.....	119
Extern gasanslutning.....	124
Extra hjul se reservhjul.....	253
Extrakomponenter se extrautrustningar.....	16
Extrautrustningar.....	23
Beskrivning.....	7
Märkning.....	7
Säkerhetsanvisningar.....	16
Vikt.....	273

F

Faktisk vikt.....	22
Fälgstorlek.....	250
Fälgtyp.....	247
Fällbord.....	48
Färskvattennivå, visning.....	145
Fast bord.....	97
Bordsben.....	97
Bordsskiva, förminska.....	97
Bordsskiva, förskjuta.....	97
Bordsskiva, förstora.....	97
Fast installerade apparater	
Anvisningar.....	16
Fast säng.....	101, 102
Huvudände, höja.....	102
Huvudände, sänka.....	102
Öppna.....	101
Stänga.....	101

Fast säng, höjdbar med remsystem	103
Fast säng, hydrauliskt höjdbar	102
FI-brytare se jordfelsbrytare	159
Fjärrstyrning Truma-apparater	
Bluetooth	188
Mobilnät	188
Fjärrstyrning, centrallås	63
Fönster	81
Insektsnät	84, 85
Mörkläggningsgardin	86
Mörkläggningsrullgardin	84
Plisségardin	85, 86
Fönster, ingångsdörr	
Plisségardin, öppna	65
Plisségardin, stänga	65
Fönsterrutor, rengöra	226
Förarstol	47
Fordon, tvätta	226
Fordonsbelysning se belysning	240
Fordonsregistreringen	21
Fotsteg	53
Elmanövrerat	33
Kontrollampa	33, 34
Köra in	34
Köra ut	34
Skötsel	227
Frostrisk	20, 209, 214

G

Garagelucka	67
Gardiner, rengöra	228
Gasanläggning	
Allmänna anvisningar	18
Automatisk omkoppling	125
Fel	260
Fel	18, 121
Ingen gas	260
Säkerhetsanvisningar	18
Störningsorsaker	260
Gasanslutning, extern	124
Gasavstängningsventiler	123
Symboler	167
Symboler	123
Gasbox	19, 122
Gasflaskor	
Byte	129
Säkerhetsanvisningar	19, 122
Gasförsörjningen i de europeiska länderna	287
Gaslukt	18, 121, 260
Gasol	19, 122
Gasregulator	36
Gasspis	
Rengöring	228
Slå från	191

Slå på	191
Störningsorsaker	264
Gastryckregulator, skruvkopplingar	123
Gasugn	191
Slå på	193
Glödlampor, byte	
Belysning bak	242
Belysning sida	243
Glödlamptyper, utvändigt	243
Innebelysning	243
Påbyggnadslampa	245
Spotlight	244
Ytterbelysning	240
Golvfack	72
Öppna	72
Stänga	72
Golvvärme, elektrisk	
Överbelastningsskydd	183
Slå från	183
Slå på	183

H

Halvljus	241
Handbroms se parkeringsbroms	53
Hängbord	
Bordsben	98
Bordsskiva	98
Förkorta	98
Förstora	98
Ombyggnad till sängbotten	98
Hänvisningsetiketter	246
Heki-taklucka	90
Insektsskydd	91
Öppna	90
Plisségardin	91
Stänga	90
Ventilationsläge	90
Helljus	241
Heltäckningsmatta, rengöra	228
Hjälp på Europavägarna	287
Hjälp vid motorhaveri	287
Hjulbyte	250
Åtdragningsmoment	251
Hög gasförbrukning	18, 121, 260
Högtryckstvätt, tvätta med	225
Höjbar säng, elmanövrerad	103, 106, 109
Höja	105, 107, 111
Låsplattorna, sätta i	105
Nöddrift	106, 108, 111
Säkerhetsremmar, spänna	108
Sänka ned	104, 107, 111
Stege	106, 108
Störningsorsaker	271
Huvudbrytare 12 V	144

I	
Idrifttagande	
Efter avställning över vintern	236
Efter tillfällig avställning	236
Indikeringar	
Batterikapacitet	148
Batterispänning	144
Nivå, avloppstanken	145
Nivå, vattentank	145
Tankens fyllnadsnivå	149
Information om miljöskydd	8
Ingångsdörr	64, 65
Låsa upp	63
Plisségardin, öppna	65
Plisségardin, stänga	65
Ingångsdörr, insida	
Låsa	65
Öppna	65
Ingångsdörr, utsida	
Låsa	64
Öppna	64
Innan resan börjar	21
Innebelysning	
Glödlampor, byte	243
Innebelysning, störningsorsaker	258
Innerdörr, störningsorsaker	270
Insektsnät, fönster	
Öppna	84, 85
Stänga	84, 85
Insektsnät, rengöra	228
Insektsskydd, Heki-taklucka	
Öppna	91
Stänga	91
Insektsskydd, rengöra	228
Insektsskydd, taklucka Omni-Vent	
Öppna	91
Stänga	91
Insektsskydd, taklucka Skyroof	
Öppna	94
Stänga	94
Inspektioner	237
Inspektionsschema	293
Invändig skötsel	227
Isofix-barnsäkring	47
J	
Jordfelsbrytare (FI)	151, 159
Kontrollera	159
Justerbar huvudände, fast säng	102
K	
Kabeltrumma	151
Kapacitet, batteri	132
Klädskåpslampa	76
Klimatanläggning (Telair)	
Driftlägen	188
Filter, rengöra	232
Skötsel	232
Slå från	188
Slå på	188
Störningsorsaker	264
Ventilationsgaller, rengöra	232
Klimatanläggning (Truma)	183
Automatisk drift	184
Belysning	187
Cirkulation	186
Driftlägen	184
Filter, rengöra	232
Fjärrstyrning	184
Kylning	185
Luftfördelning	185
Skötsel	231
Slå från	184
Slå på	184
Störningsorsaker	263
Timer	186
Tyst körning	186
Värmesystem	185
Kondensvatten	80, 81
Kondensvatten på akrylglasrutan	81
Kondensvatten på chassigolvets skruvar	80
Kontrollampa, 12 V-försörjning	146
Kontrollampa, 230 V-försörjning	146
Kontrollampa, fotsteg	34
Kontrollampa, toalett	221, 222
Kontrollenhet, varmluft-värmesystem	170
Kontroller se checklista	38, 234
Konventionell belastning	23
Köra fordonet	41
Körhastighet	42
Körriktningsvisare	241
Kultryck	31
Kvävningsrisk	16, 80
Kylskåp	56, 195
Driftlägen	197, 200, 202
Lås	204
Omkoppling mellan energikällorna	197, 200, 203
Ramvärme	199
Slå på	198, 201, 204
Störningsorsaker	265
Ventilationsgaller, ta av	195
Kylskåpets ventilationsgaller, ta av	195
Kylskåpsdörren	
Låsning i ventilationsläge	206, 207
Öppna	206, 207
Stänga	207

L

Läckagevatten i fordonet	269
Laddningsregulator för solpanel.....	150
Laddningstillstånd, visa	
Bodelsbatteri	144
Startbatteri	144
Lampor	243
Rengöring.....	228
Längdmått tabell.....	286
Längsgående sittbänk, ombyggnad.....	48
Lås	
Ingångsdörr	64
Skåplucka	70
Utvändig lucka	66, 67, 68, 69
Lås till kylskåpsdörr	
Låsning i ventilationsläge	205
Öppna.....	205
Stänga.....	205
Låsknapp, överkantshängt fönster	81, 92
Läsplattor, höjbar säng.....	105
Last	21, 22
Beräkna.....	24
Beräkningsexempel	23
Sammansättning.....	23
Last se även belastning	21
Lasthållare	30
Latrintank	
Bygel	223
Ta ut	222
Tömning.....	222
Ledningsskyddsbrytare	159
Ljusbrytare	
Bodel.....	74
Toaletterum	74
Ljusstyrning.....	75
Lös inredning, fastsättning	35
L-sittgrupp, ombyggnader för sänggående	117
Lucklås.....	68
Kvadratisk.....	69
Med greppkåpa.....	67
Öppna.....	67, 68, 69
Servicelucka.....	68
Stänga	67, 68, 69
Luftfjädring	
Fordon, höja.....	43
Fordon, sänka	43
Störningsorsaker.....	257
Underhåll.....	227
Luftmunstycken, inställning.....	169
Lyftbord.....	99
Bordsben	99, 100
Bordsskiva	99, 100
Bordsskiva, fälla upp.....	99, 100
Bordsskiva, förminska.....	100

Förskjuta i längd- och tvärriktning	100
Förskjuta i längdriktning	99
Förskjuta i tvärriktning	99
Ombyggnad till sängbotten	99, 100

M

Markeringslampa	243
Markis	61
Mått se längdmått tabell.....	286
Mekaniska stödben	
Köra in.....	54, 55
Köra ut.....	54, 55
Längd, justera	54, 55
Mikrovågsugn	
Slå från.....	194
Slå på.....	194
Störningsorsaker	265
Möbelytor, rengöra.....	228
Monitor, backningskamera	42
Mörkläggningsgardin, taklucka Omni-Vent	
Öppna	92
Stänga.....	91
Mörkläggningsrullgardin, fönster	
Öppna	84
Stänga.....	84
Mörkläggningsrullgardin, rengöra.....	228
Mörkläggningsrullgardin, taklucka med snäpplås	
Öppna	89
Stänga.....	89

N

Nackstöd.....	49
Nivå i avloppstanken, visning.....	145
Nivå i vattentanken, visning	145
Nivåklossar.....	53
Nöduplicering.....	67
Nycklar.....	21

O

Officiella prover	237
Ombyggnad till säng.....	112
Ombyggnad till sängbotten (hängbord)	98
Ombyggnad till sängbotten (lyftbord).....	99
Ombyggnader för sänggående, L-sittgrupp.....	117
Ombyggnader för sänggående, sängytta för enkelsängar	119
Överkantshängt fönster	
Insektsnät	84, 85
Kontinuerlig vädring	83
Mörkläggningsrullgardin	84
Öppna	82
Plisségardin.....	85
Stänga.....	82

Alfabetisk förteckning

Överlast	25
Övernatta, under resan	288

P

Påbyggnadslampa	245
Påfyllningsöppning för dricksvatten	210
Panel (LT 633)	146
Anslutningsschema	164
Batterikapacitet, visning	148
Batterilarm	149
Gasreserv, visning	149
Inne- och utetemperatur, visning	149
Slå till/från 12 V	147
Ställ in klockan	149
Tankens fyllnadsnivå, visning	149
Vattenpump, slå på/stäng av	148
Panel (LT 96)	143
12 V-kontrollampa	146
230 V-kontrollampa	146
Anslutningsschema	163
Batterispänning, visning	144
Huvudbrytare 12 V	144
Knapp för vattenpump	146
Nivå i avloppstanken, visning	145
Nivå i vattentanken, visning	145
Panel se även indikeringar	143, 146
Parkeringsbromsen	53
Drag åt	16
Parkeringsljus	241
Passagerarstol	47
Personlig utrustning	24
Pilotsäte se förarstol och passagerarstol	47
Planritningar	277
Plasdelarna i toalett- och bodelen, rengöra	228
Platt bildskärm	77
Förvara	78, 79
Justera	78, 79, 80
Ta av	80
Plisségardin, fönster	
Öppna	85
Stänga	85
Plisségardin, fönster ingångsdörr	
Öppna	65
Stänga	65
Plisségardin, förarfönster	
Öppna	87
Stänga	87
Plisségardin, Heki-taklucka	
Öppna	91
Stänga	91
Plisségardin, passagerarfönster	
Mörkläggning	87
Öppna	87
Plisségardin, plisséförhänge	50
Plisségardin, Remis	51

Plisségardin, rengöra	228
Plisségardin, taklucka Skyroof	
Öppna	94
Stänga	94
Plisségardin, vindruta	
Mörkläggning	86
Öppna	86
Prover, officiella	237
Provintervall	237
Provintervall	237
PVC-golvbeläggning, rengöra	228

R

Radio	133
Radioomkopplare	133
Rengöra, vattentank	229
Rengöring se skötsel	225
Reptålig ovanyta, skötsel	228
Reservdelar	245
Reservhjul	253
Reservhjulshållare	253

S

Säkerhets-/avtappningsventil	
varmvattenberedare	172
Monteringsställe	277
Säkerhetsanvisningar	15
Brandskydd	15
Elektrisk anläggning	20
Hjulbyte	250
Släpvagnskörning	18
Spis	190
Trafiksäkerhet	16
Vattensystem	20
Säkerhetsbälten	44
Använda på rätt sätt	44
Rengöring	228
Säkringar	
12 V-säkringar	153
230 V-säkring	151, 159
El-block EBL 119	155
El-block EBL 630	155
För avloppsledningarnas värmesystem	156
För Thetford-toalett	156
På reläbox AD01	154
Vid bodelsbatteriet	154
Vid startbatteriet	154
Säkringar se 12 V-säkringar och	
230 V-säkring	153
Säkringslåda	159
Sängar	101
Sängbreddning, enkelsängar	119
Sängbreddning, fastsättning	35

Satellitesystem.....	56, 59	Släpvagnskörning	18
Med automatisk antenjustering.....	57, 59	Allmänna anvisningar	31
Med manuellt satellitval	56	Säkerhetsanvisningar	18
Störningsorsaker.....	257	Snökedjor	37
SAT-uttag.....	160	Soffbord.....	101
Serienummer	246	Solcellsanläggning.....	150
Sittplatsernas placering.....	50	Sovplatser.....	286
Skåpluckor	69	Spis	190
Öppna.....	70, 71	Spis se gasspis eller gasugn	190
Stänga	70, 71	Spisfläkt.....	194
Skåpluckor, störningsorsaker	270	Aktivt kolfilter, byta	238
Skinnöverdrag, rengöra.....	228	Metallfettfilter, rengöra	231
Skjutfönster	83	Skötsel.....	231
Öppna.....	83	Störningsorsaker	265
Stänga	84	Spotlight.....	77, 244
Skötsel.....	225	Förskjutning.....	77
Avloppstank.....	231	Ta av	77
Avställning över vintern.....	235	Vrida	77
Avställning, kort tid.....	233	Standardutrustning.....	23
Diskhon	228	Startbatteri	134
Draperier	228	Anvisningar	134
Fönsterrutor	226	Laddning	134
Fotsteg.....	227	Säkringar	154
Gardiner.....	228	Spänning, visning.....	144
Gasspis.....	228	Störningsorsaker	258
Heltäckningsmatta	228	Urladdning.....	134
Högtryckstvätt, tvätta med	225	Stavlampan i bakre lastutrymme	76
Insektsnät.....	228	Stödben	54
Insektsskydd.....	228	Köra in	54, 55
Invändig skötsel.....	227	Köra ut	54, 55
Klimatanläggning (Telair).....	232	Längd, justera	54, 55
Klimatanläggning (Truma).....	231	Stol, extra.....	48
Lampor.....	228	Stolar, vrida	72
Möbelytor.....	228	Stolsvärme	49
Mörkläggningsrullgardin.....	228	Stoppklossar.....	53
Plastdelar, invändigt.....	228	Störningsorsaker	
Plisségardin	228	12 V-försörjning.....	259
PVC-golvbeläggning.....	228	230 V-anslutning	258
Reptålig ovanyta.....	228	Batteri	258
Säkerhetsbälte	228	Belysning	258
Skinnöverdrag	228	Bodelsbatteri	258
Spisfläkt.....	231	Bromssystem.....	257
Tvättning.....	226	Elektrisk anläggning	258
Tyget till dynorna.....	228	Gasanläggning.....	260
Utvändig skötsel	225	Gasspis	264
Varmvatten-värmsystem.....	238	Höjbar säng, elmanövrerad (Ixeo).....	271
Vattenledningar	230	Innerdörr	270
Vattensystem	229	Klimatanläggning (Telair)	264
Vattentank	229	Klimatanläggning (Truma)	263
Vinter	232	Kylskåp	265
Skyddsnät, höjbar säng.....	108	Luftfjädring	257
Släpvagnskopplingar	32	Mikrovågsugn	265
Kulhuvud	32	Påbyggnad	270
Med avtagbar kulhals.....	31	Satellitesystem.....	257
		Skåpluckor	270
		Spisfläkt	265

Alfabetisk förteckning

Startbatteri	258	Toalett	219
Toalett	269	Förbereda	219
Värmesystem	261	Kontrollampa	221
Varmluft-värmesystem	261	Säkring	156
Varmvattenberedare (Truma)	261	Spola	221
Vattenförsörjning	269	Störningsorsaker	269
Symboler		Toalettrum	218
Gasavstängningsventiler	167	Ljusbrytare	74
Gasavstängningsventiler	123	Vädra	218
Till anvisningarna	7	Trafikbestämmelser i utlandet	287
		Trafiksäkerhet	38
T		Anvisningar	16
Taklampa	244	Checklista	38
Taklucka	95	TV-apparat	34
Taklucka med snäpplås		Tvätta med högtryckstvätt	225
Mörkläggningsrullgardin	89	TV-uttag	160
Öppna	89	Tyget till dynorna, rengöra	228
Stänga	89	Typskylt	246
Taklucka Omni-Vent	91		
Avlufta	92	U	
Fläkt, stänga av	92	Ugn se gasugn	191
Förstärkningsfunktion	92	Underhållsarbeten	238
Öppna	91	Bodelsbatteri	238
Stänga	91	Dörrar	238
Ventilera	92	Klimatanläggning (Telair)	232
Taklucka Skyroof	92	Klimatanläggning (Truma)	231
Insektsskydd	94	Spisfläkt	238
Kontinuerlig vädring	93	Varmvatten-värmesystem	238
Öppna	92	USB-uttag	132
Plisségardin	94	Uttag	
Stänga	93	SAT-uttag	160
Taklucka, elektriskt, öppningsbart tak	95	TV-uttag	160
Öppna	95	USB-uttag	132
Stänga	95	Uttag på utsidan	159
Takluckor	88	Uttag på utsidan	159
Tanklock, se bränslepåfyllningsrör	51	Utvändig skötsel	225
Tankning	51	Utvändiga luckor	66, 68
Täthetsgaranti		Lucklås	66, 67, 68, 69
Bevis täthetskontroll	13		
Bürstner - Garantibestämmelser	11	V	
Fordondata	13	Vädra	80
Täthetskontroll (bevis)	14	Toalettrum	218
Tekniska data		Variabel rullgardin	87
Mått	286	Värmesystem	168
Sovplatser	286	Cirkulationsfläkt	169
Tekniskt tillåten totalvikt	22, 24	Första idrifttagandet	168
Thetford-toalett		Luftmunstycken, inställning	169
Kontrollampa	222	Störningsorsaker	261
Spola	222	Värmekretslopp, regler	179
Tillåten totalvikt se tekniskt tillåten		Varmluftspridning	169
totalvikt	21	Värmesystem för avloppstank	
Tillbehör, extra	16	och avloppsledningar	217
Tjänstevikt	22	Säkring	156

Värmeväxlare (Alde)		Varningsetiketter.....	246
Monteringsställe	180	Vattenförsörjning	
Slå på	180	Allmänt.....	209
Stänga av	180	Störningsorsaker	269
Varmluftspredning	169	Vattenledningar, rengöra	230
Varmluft-värmesystem.....	169	Vattenpump	209, 210
Cirkulationsfläkt.....	169	Knapp.....	146
Driftlägen	173	Monteringsställe.....	277
Kontrollenhet	170	Vattensystem	210
Monteringsställe	277	Desinficera	230
Störningsorsaker.....	261	Fyll på.....	210
Varmvattenberedare.....	168	Påfyllningsöppning för dricksvatten.....	210
Varmvattenberedare (Alde)		Rengöra.....	229
Tömning.....	181	Säkerhetsanvisningar	20
Vatten, fylla på	181	Skötsel.....	229
Varmvattenberedare (Truma).....	169	Tömning.....	214
Driftlägen	173	Vattentank.....	210
Monteringsställe	277	Monteringsställe.....	277
Säkerhets-/avtappningsventil	172	Nivå, visning.....	145
Störningsorsaker.....	261	Rengöra.....	229
Tömning.....	173	Utlopp.....	213
Varmvattenberedning, slå på	172	Vatten, fyll på	212
Varmvattenberedning, stänga av	172	Vatten, tappa av.....	213
Vatten, fylla på	173	Ventilation	16, 80
Varmvatten-värmesystem		Vikt i körklart tillstånd	22, 24
230 V-eldrift, välja	178	Vikter av extrautrustningar	273
3-vägsventil	179	Vilospanning	131
Avluftning av värmeanläggning	240	Viloström.....	131
Driftlägen	177	Vintercamping	289
Extra cirkulationspump	180	Vinterdrift	233
Gas och 230 V-eldrift, välja.....	178	Vinterskötsel	232
Gasdrift, välja.....	177		
Inställningsmeny.....	177	Y	
Kontrollenhet	175	Ytterbelysning	
Skötsel	238	Glödlampor, byte.....	240
Startbild.....	176	Kontrollera	38
Underhållsarbeten.....	238	Störningsorsaker	258
Värmesystem, slå på.....	178	Yttre anslutning se 230 V-anslutning.....	55
Värmesystem, stänga av	178	Yttre dusch.....	120
Värmevätska, fylla på	239	Ansluta	120
Värmeväxlare	179	Tömning.....	120
Varvtal, cirkulationspump	178		
Vätskenivå, kontroll.....	239		
Verktysmenyer	177		

